

**Monatsbericht Februar 1997**  
**Bulletin mensuel février 1997**

**No 2**

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank  
können beim Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, CH-8712 Stäfa,  
Telefon 01 9285616, Telefax 01 9285520, abonniert werden.  
Der Preis für ein Jahresabonnement beträgt Fr.40.– (inkl. 2% MWST) für das Inland  
und Fr.80.– für das Ausland (Luftpostzuschlag auf Anfrage).  
Postkonto 80-148-3.  
Druck: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa  
Erscheint monatlich

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse  
auprès du Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, CH-8712 Stäfa,  
téléphone 01 9285616, téléfax 01 9285520.  
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr.40.– (y compris 2% de TVA) pour la Suisse  
et fr.80.– pour l'étranger (envoi par voie aérienne sur demande).  
Compte postal 80-148-3.  
Composition: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa  
Parution mensuelle

ISSN 0036-7729

# Entwicklungen und Tendenzen in der schweizerischen Geldwirtschaft

(Von Mitte Januar bis Mitte Februar 1997)

## Geldmarkt

Im Januar ermässigten sich die Giroguthaben der Banken bei der Nationalbank um durchschnittlich 128 Mio. auf 3289 Mio. Franken. Der Notenumlauf lag mit 29 870 Mio. Franken um 4,7% über dem Niveau des Vorjahresmonats. Die saisonbereinigte Notenbankgeldmenge erhöhte sich um 519 Mio. auf 32 350 Mio. Franken.

Am Geldmarkt blieb die Situation ruhig. Der Tagesgeldsatz schwankte meistens um 1,5%. Im Durchschnitt erhöhte er sich gegenüber dem Vormonat um 14 Basispunkte auf 1,48%. Anlagen mit einer Laufzeit von drei und zwölf Monaten wurden Mitte Februar mit 1,625% bzw. 1,75% auf dem gleichen Niveau verzinst wie Mitte Januar.

In der Berichtsperiode wurden drei Auktionen von dreimonatigen Geldmarkt-Buchforderungen des Bundes durchgeführt. Bei Angeboten von insgesamt 4808 Mio. Franken wurden 3099 Mio. zugeteilt. Die Renditen lagen zwischen 1,481% und 1,561%. Daneben fand auch eine Auktion von einjährigen Geldmarkt-Buchforderungen statt. Von den gezeichneten 551 Mio. Franken wurden 451 Mio. bei einer Rendite von 1,720% akzeptiert. Insgesamt erhöhte sich der Bestand an ausstehenden Geldmarkt-Buchforderungen des Bundes um 141 Mio. auf 14 895 Mio. Franken.

## Devisenmarkt

Die amerikanischen Konjunkturdaten bestätigten die unverminderte Wirtschaftsdynamik bei einem moderaten Inflationsdruck. Vor diesem Hintergrund verzeichnete der Dollar weitere Kursgewinne. Er notierte Mitte Februar gegenüber dem Franken bei 1,46 Franken, der D-Mark bei 1,69 D-Mark und dem Yen bei 124 Yen um rund 6% höher als im Vormonat. Der Dollarkurs übertraf damit mehrjährige Höchststände.

Das britische Pfund profitierte von der robusten Wirtschaftsentwicklung in Grossbritannien und dem attraktiven Renditeniveau des Bondmarktes. Mitte Februar näherte es sich erstmals seit seinem Austritt aus dem Wechselkursmechanismus des Europäischen Währungssystems (EWS) im September 1992 wieder dem früheren Paritätsband.

In Deutschland stieg die Arbeitslosenquote im Januar auf 12,2% nach 10,8% im Dezember. An den Märkten verstärkten sich die Zweifel, ob – ohne Verschiebung des Starttermins der Europäischen Währungsunion – an einer strikten Einhaltung der Konvergenzkriterien festgehalten werden könne. Die D-Mark schwächte sich vorübergehend gegenüber den europäischen Währungen ab. Im EWS festigte sich das irische Pfund im Schlepptau des britischen Pfundes. Sein Vorsprung auf die schwächste Währung (französischer Franc) erhöhte sich von 9% auf 11%. Neben der französischen Notenbank lockerten auch die italienische, die spanische und die griechische Zentralbank ihre Geldpolitik.

Obwohl in der Schweiz auch im vergangenen Monat zahlreiche negative Wirtschaftsdaten veröffentlicht wurden, stabilisierte sich der Franken gegenüber der D-Mark. Mitte Februar notierte die D-Mark bei 86,40 Franken.

## Kapitalmarkt

Am Obligationenmarkt herrschte fast über die ganze Berichtsperiode eine gute Stimmung, und die Renditen erreichten Jahrestiefstwerte. Die Durchschnittsrendite der eidgenössischen Obligationen sank innert Monatsfrist um rund 0,25% auf 3,4%. Auf verschiedenen ausländischen Märkten verlief die Entwicklung ähnlich.

Der Rückgang der Kapitalmarktrenditen bewog eine Reihe von Banken, die Richtsätze für variable Hypotheken um  $\frac{1}{4}\%$  auf  $4\frac{1}{2}\%$  zurückzunehmen. Auch die Zinsen für Kassenobligationen gerieten unter Druck. Die Titel mit kurzen Laufzeiten wurden neu zu  $2\frac{1}{4}\%$  bis  $2\frac{1}{2}\%$ , die langen zu  $3\frac{1}{2}\%$  bis  $3\frac{3}{4}\%$  verzinst.

Das Emissionsgeschäft entwickelte sich bis Ende Januar in ruhigen Bahnen, belebte sich aber danach markant. Neue Inlandanleihen wurden ab Februar fast durchwegs mit zehnjährigen Laufzeiten ausgestattet. Die Marktrenditen sanken unter 4%. Von der Januaranleihe der Eidgenossenschaft konnten 904 Mio. Franken zugeteilt werden. Die Emissionsrendite der rund zehnjährigen  $4\frac{1}{2}\%$ -Bundesobligationen lag bei 3,85%.

Im Auslandsbereich bevorzugten die Anleger nach wie vor kurze Laufzeiten von vier bis sechs Jahren. Je nach Schuldnerqualität schwankten die Renditen zwischen rund 2,6% und 3,2%. Die wenigen langfristigen Obligationen rentierten um 4%.

Die schweizerische Aktienbörse verzeichnete im Berichtsabschnitt eine stürmische Entwicklung. Der SBV-Index erklimmte an zehn aufeinanderfolgenden Tagen einen neuen Allzeithöchststand. Der Index stieg von Jahresbeginn bis Mitte Februar um 13%.

An den meisten ausländischen Aktienbörsen setzte sich die Hausse seit Jahresbeginn ebenfalls fort (bis zum 14. Februar: New York + 8,5%, London + 1,7%, Frankfurt + 13,2%, Paris + 14,2%, Mailand + 18,7%).

## Bankbilanzen

Die aggregierte Bilanzsumme der monatlich meldenden Banken lag Ende 1996 bei 1475 Mrd. Franken und übertraf damit den Vorquartalswert um 4,3%. Am stärksten stiegen erneut die Finanzaktiva; daneben trug aber auch der Kreditbereich, namentlich das Auslandsgeschäft, zur Steigerung bei.

Die Nettofinanzaktiva (flüssige Mittel, Saldo im Interbankgeschäft, Wechsel und Geldmarktpapiere sowie Wertschriften) nahmen im vierten Quartal um 11,2% auf 235,7 Mrd. Franken zu, wobei für sämtliche Komponenten höhere Werte ausgewiesen wurden. Die flüssigen Mittel übertrafen mit 13,3 Mrd. Franken den Vorquartalswert hauptsächlich wegen des Jahresresultimos um 20,9% (saisonbereinigt sind es noch 3,2%). Der Liquiditätsgrad I (vorhandene greifbare Mittel in Prozent der gesetzlich erforderlichen Mittel) belief sich in der Unterlegungsperiode vom 20. November bis zum 19. Dezember 1996 auf 125%. Dieser Wert liegt geringfügig unter dem Vergleichswert des Vorjahres. Die Guthaben und Verpflichtungen aus dem Interbankgeschäft weiteten sich im vierten Quartal erneut beträchtlich aus und überschritten im einen wie im anderen Fall erstmals die 300 Mrd.-Franken-

Grenze. Ihr Saldo belief sich Ende Jahr auf 4,9 Mrd. Franken, gegenüber 2,4 Mrd. Ende September. Der Bestand an Wechseln und Geldmarktpapieren wurde innert Quartalsfrist um beachtliche 14,8%, jener der Wertschriften um 8,0% aufgestockt.

Die Kredite erhöhten sich im Laufe des vierten Quartals um 16,6 Mrd. oder 2,2% auf 758,8 Mrd. Franken. Von diesem Anstieg entfielen zwei Drittel auf die Auslandskredite, die – teilweise wechselkursbedingt – innert Quartalsfrist um 6,8% zunahmen. Das – wesentlich bedeutendere – inländische Kreditvolumen dehnte sich gegenüber dem Vorquartal um 1,0% aus. Diese Zunahme ist jedoch allein auf das Wachstum der Hypothekarforderungen (+1,4%) zurückzuführen. Die Debitoren lagen nämlich am Jahresende sogar um 0,6% unter dem Stand des Vorquartals; ihr Bilanzsummenanteil reduzierte sich als Folge dieser stockenden Entwicklung innert Jahresfrist von 11% auf 9%. Die Baukredite waren auch im letzten Jahresviertel rückläufig. Die bewilligten Kredite verringerten sich gegenüber dem Vorquartal um 4,4%, die beanspruchten um 2,9%. Die Bestände lagen damit um rund 40% unter den in den frühen neunziger Jahren ausgewiesenen Höchstwerten.

Die Kundengelder wuchsen im vierten Quartal um 25,1 Mrd. Franken oder 3,3% und erreichten am Jahresende einen Stand von 774,2 Mrd. Franken. Rund drei Viertel dieser Zunahme entfielen auf Terminanlagen in fremden Währungen, deren Kurse gegenüber dem Franken teilweise deutlich gestiegen waren. Die auf Franken lautenden Termingelder blieben nahezu unverändert. Die Kreditoren auf Sicht fielen geringfügig unter den Stand des Vorquartals. Die Bestände auf den Spar- und Depositenheften nahmen dagegen im vierten Quartal nochmals kräftig zu und übertrafen den Vorquartalswert um 3,3%. Das Interesse an Kassenobligationen nahm indessen weiter ab, so dass die ausstehenden Bestände Ende 1996 erstmals geringer waren als jene der Obligationen.

Der Umfang der treuhänderisch verwalteten Gelder belief sich Ende Dezember auf 303,7 Mrd. Franken. Damit lag er um 8,6% über dem Schlussstand des dritten Quartals und erreichte ein Niveau, das letztmals im Sommer 1993 ausgewiesen worden war.

### **Ertragsbilanz**

Der Ertragsbilanzüberschuss erhöhte sich im vierten Quartal 1996 gegenüber dem Vorjahresquartal um 0,6 Mrd. auf 7,2 Mrd. Franken. Der Aktivsaldo der Handelsbilanz stieg um 0,2 Mrd. auf 1,2 Mrd. Franken an, da die nominellen Güterexporte etwas stärker zunahmen (+3,4%) als die Einfuhren (+2,7%). Die Dienstleistungsexporte erhöhten sich um 0,4 Mrd. auf 6,8 Mrd. Franken. Während die Fremdenverkehrseinnahmen leicht zurückgingen, stiegen die Kommissionseinnahmen der Banken weiter. Die Dienstleistungsimporte wuchsen infolge höheren Fremdenverkehrsausgaben. Insgesamt stieg der Überschuss der Dienstleistungsbilanz im Vergleich zum vierten Quartal 1995 um 0,1 Mrd. auf 3,2 Mrd. Franken. Die an ausländische Grenzgänger bezahlten Einkommen nahmen geringfügig ab, da sich der Beschäftigungsrückgang weiter fortsetzte. Die Kapitaleinkommen aus dem Ausland stiegen stärker an als die entsprechenden Zahlungen an das Ausland. Der Aktivsaldo der Kapital- und Arbeitseinkommen erhöhte sich gegenüber dem Vorjahresquartal um 0,3 Mrd. auf 4,1 Mrd. Franken.

Für das ganze Jahr 1996 stieg der Ertragsbilanzüberschuss um 0,1 Mrd. auf 25,1 Mrd. Franken. Der Handelsbilanzüberschuss nahm um 0,1 Mrd. auf 1,9 Mrd. Franken zu. Der Aktivsaldo der Dienstleistungsbilanz war mit 15 Mrd. Franken etwas höher als im Vorjahr (14,9 Mrd. Franken). Der Überschuss der Arbeits- und Kapitaleinkommen stieg um 0,1 Mrd. auf 14 Mrd. Franken. Der Passivsaldo der Übertragungsbilanz (4,9 Mrd. Franken) blieb im Vergleich zum Vorjahr unverändert.

# Evolutions et tendances des marchés monétaire et financier suisses

(De la mi-janvier à la mi-février 1997)

## Marché monétaire

En janvier, les avoirs que les banques détiennent en comptes de virements à la Banque nationale ont diminué de 128 millions pour s'établir à 3289 millions de francs en moyenne. Les billets en circulation atteignaient 29 870 millions de francs, dépassant ainsi de 4,7% le niveau du mois correspondant de 1996. La monnaie centrale désaisonnalisée a augmenté de 519 millions pour s'inscrire à 32 350 millions de francs.

Le marché monétaire est resté calme. Le taux de l'argent au jour le jour a fluctué le plus souvent autour de 1,5%. Sa moyenne était de 1,48%, soit 14 points au-dessus du niveau de la période précédente. A la mi-février, les taux des dépôts à trois et à douze mois s'établissaient à 1,625% et à 1,75%; ils n'ont pas varié par rapport à la mi-janvier.

Trois émissions de créances comptables à trois mois sur la Confédération ont été placées durant la période considérée. Les offres reçues ont porté au total sur 4808 millions, et 3099 millions de francs ont été attribués à des rendements compris entre 1,481% et 1,561%. En outre, des créances comptables à un an ont été émises à un rendement de 1,720% et pour 451 millions de francs (offres reçues: 551 millions). La somme des créances comptables à court terme sur la Confédération a augmenté de 141 millions pour atteindre 14 895 millions de francs.

## Marché des changes

Les données publiées sur la conjoncture américaine ont confirmé le dynamisme persistant de l'économie, sur un fond de pressions inflationnistes modérées. Dans ce contexte, le dollar a continué son mouvement de hausse. A la mi-février, il valait 1,46 franc, 1,69 mark allemand et 124 yens, augmentant de 6% environ par rapport à la mi-janvier. Ainsi, les cours du dollar ont dépassé les niveaux records enregistrés il y a quelques années.

La livre sterling a profité de la solide conjoncture au Royaume-Uni et des rendements attrayants sur le marché des obligations. Pour la première fois depuis sa sortie du mécanisme de change du Système monétaire européen (SME) en septembre 1992, elle s'est rapprochée, à la mi-février, de la marge de fluctuation autorisée à l'époque.

En Allemagne, le taux de chômage s'inscrivait à 12,2% en janvier, contre 10,8% en décembre. Sur les marchés, les opérateurs ont émis de plus en plus de doutes sur le maintien de la stricte application des critères de convergence, au cas où le passage à l'Union monétaire européenne ne serait pas différé. Le mark a faibli passagèrement face aux monnaies européennes. Au sein du SME, la livre irlandaise s'est raffermie dans le sillage de la livre sterling. L'écart entre la monnaie irlandaise et le franc français, la monnaie la plus faible, a augmenté, passant de 9% à 11%. Outre la Banque de France, les instituts d'émission italien, espagnol et grec ont assoupli leur politique monétaire.

Bien que de nombreuses données peu favorables aient été publiées sur l'économie suisse au cours de la période considérée, le franc s'est stabilisé vis-à-vis du mark allemand. Le cours de cette monnaie était de fr. 86,40 à la mi-février.

## Marché des capitaux

Un bon climat a régné sur le marché obligataire durant presque toute la période considérée, et les rendements ont enregistré les niveaux les plus bas de l'année. Le rendement moyen des emprunts fédéraux a diminué de 0,25% en l'espace d'un mois pour s'établir à 3,4%. Plusieurs marchés étrangers ont suivi une évolution analogue.

Le repli des rendements à long terme a incité nombre de banques à ramener de 4,75% à 4,5% les taux variables de référence sur les prêts hypothécaires. Les taux appliqués aux bons de caisse ont eux aussi subi des pressions à la baisse. Ils ont été fixés entre 2,25% et 2,5% pour les titres de courte durée et entre 3,5% et 3,75% pour les titres de longue durée.

Le marché primaire a été calme jusqu'à fin janvier. Par la suite, il s'est toutefois animé sensiblement. Les emprunts émis à partir de février par des débiteurs suisses ont été presque tous assortis d'une durée de dix ans. Sur le marché, les rendements ont passé au-dessous de 4%. La Confédération a lancé en janvier un emprunt à 4,5% d'une durée de dix ans, le montant attribué s'élevant à 904 millions de francs et le rendement à l'émission à 3,85%.

Dans le compartiment étranger, les investisseurs ont encore privilégié les emprunts de quatre à six ans. Selon la qualité des débiteurs, les rendements ont fluctué entre 2,6% et 3,2%. Les quelques emprunts émis à long terme ont enregistré des rendements aux alentours de 4%.

Le marché suisse des actions a connu une évolution fulgurante de la mi-janvier à la mi-février. L'indice des actions établi par la SBS a atteint des sommets historiques pendant dix jours consécutifs. Du début de l'année à la mi-février, il a progressé de 13%. Le mouvement de hausse a continué sur la plupart des marchés étrangers. Les bourses de New York, Londres, Francfort, Paris et Milan ont augmenté de respectivement 8,5%, 1,7%, 13,2%, 14,2% et 18,7% du début de l'année au 14 février.

## Evolution des bilans bancaires

A fin décembre 1996, la somme des bilans des banques qui remettent mensuellement des données atteignait 1475 milliards de francs. Elle dépassait ainsi de 4,3% le montant de fin septembre. Les placements financiers ont enregistré une nouvelle fois la plus forte progression. Les crédits, notamment ceux qui ont été accordés à la clientèle étrangère, ont eux aussi contribué à la croissance des bilans.

Les placements financiers nets (disponibilités, solde des opérations interbancaires, effets de change et papiers monétaires ainsi que titres) ont augmenté de 11,2% au quatrième trimestre de 1996 pour atteindre 235,7 milliards de francs. Toutes les composantes de ces placements ont marqué une hausse. Les disponibilités dépassaient de 13,3 milliards de francs, ou de 20,9% (en données corrigées des variations saisonnières: 3,2%), leur niveau du trimestre précédent; cette évolution est due principalement à l'échéance annuelle. Pour la période d'application allant du 20 novembre au 19 décembre 1996, le degré de liquidité I (disponibilités en pour-cent

des fonds exigés) s'est établi à 125%, un taux légèrement inférieur à celui de la période correspondante de 1995. Les avoirs et engagements issus des opérations interbancaires se sont de nouveau accrus considérablement au quatrième trimestre; ils ont franchi chacun la barre des 300 milliards de francs pour la première fois. A fin décembre, le solde de ces opérations s'inscrivait à 4,9 milliards de francs, contre 2,4 milliards trois mois auparavant. Les effets de change et papiers monétaires ont progressé de 14,8% de fin septembre à fin décembre, et les titres, de 8%.

Les crédits ont enregistré une hausse de 16,6 milliards, ou de 2,2%, pour atteindre 758,8 milliards de francs. Les deux tiers de cet accroissement revenaient aux crédits à la clientèle étrangère, qui ont augmenté de 6,8% en l'espace de trois mois; cette évolution est due en partie aux cours de change. Les crédits à la clientèle suisse, d'un volume nettement plus important, se sont élevés de 1% d'un trimestre à l'autre. La croissance de 1,4% des créances hypothécaires explique à elle seule ce mouvement. Les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque ont en effet diminué de 0,6%. Leur part au total des bilans a ainsi passé de 11% à 9% en un an. Les crédits à la construction ont eux aussi été orientés à la baisse au dernier trimestre. Les limites ouvertes ont diminué de 4,4% par rapport au troisième trimestre, et les crédits de construction utilisés, de 2,9%. De ce fait, leurs volumes s'établissaient environ 40% au-dessous des montants records observés au début des années nonante.

Au quatrième trimestre, les fonds de la clientèle se sont accrus de 25,1 milliards, ou de 3,3%, pour totaliser 774,2 milliards de francs à fin décembre. La croissance a découlé, à raison des trois quarts environ, des dépôts à terme en monnaies étrangères, les cours de celles-ci ayant parfois haussé nettement. Les dépôts à terme en francs suisses n'ont presque pas varié. De leur côté, les créanciers à vue se sont établis légèrement au-dessous du niveau de fin septembre. En revanche, les fonds d'épargne ont continué d'augmenter fortement, soit de 3,3%, au quatrième trimestre. L'attrait des bons de caisse a encore faibli, de sorte que leur volume s'est inscrit pour la première fois au-dessous de celui des emprunts obligataires.

Les fonds fiduciaires confiés aux banques se chiffraient à 303,7 milliards de francs à fin décembre. Ils dépassaient ainsi de 8,6% le volume de fin septembre et atteignaient un niveau jamais enregistré depuis l'été 1993.

### **Balance des transactions courantes**

L'excédent de la balance des transactions courantes a atteint 7,2 milliards de francs au quatrième trimestre de 1996, augmentant ainsi de 0,6 milliard par rapport à la période correspondante de 1995. La balance commerciale a dégagé un solde actif de 1,2 milliard de francs, soit 0,2 milliard de plus qu'un an auparavant, car les exportations de biens se sont accrues de 3,4% en valeur et les importations, de 2,7%. Les exportations de services ont marqué une hausse de 0,4 milliard, passant ainsi à 6,8 milliards de francs. Alors que les recettes tirées du tourisme ont diminué légèrement, les commissions encaissées par les banques ont continué de s'accroître. Les importations de services se sont élevées à la suite de l'accroissement des dépenses de tourisme. La balance des services s'est soldée par un excédent de 3,2 milliards de francs, un montant supérieur de 0,1 milliard à celui du quatrième trimestre de 1995. Les salaires versés aux frontaliers étrangers ont reculé un peu, l'emploi ayant poursuivi son mouvement de repli. Par ailleurs, les revenus de capitaux provenant de l'étranger ont augmenté plus fortement que ceux qui sont versés à l'étranger. Du quatrième trimestre de 1995 à la même période de 1996, le solde actif des revenus de facteurs a passé de 3,8 milliards à 4,1 milliards de francs.

L'excédent de la balance des transactions courantes s'est établi à 25,1 milliards de francs en 1996, contre 25 milliards en 1995. Les soldes actifs de la balance commerciale et des services ont progressé de 0,1 milliard d'une année à l'autre pour atteindre 1,9 milliard et 15 milliards de francs. En outre, l'excédent des revenus de facteurs a passé de 13,9 milliards en 1995 à 14 milliards de francs en 1996. Quant au déficit des transferts courants, il s'est maintenu à 4,9 milliards de francs.

**Grafiken**

**Graphiques**

Nummer – Numéro

Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge	<b>1</b>	Monnaie de banque centrale désaisonnalisée
Giroguthaben	<b>2</b>	Comptes de virements
Notenumlauf – Bargeldumlauf	<b>3</b>	Billets et numéraire en circulation
Sichteinlagen	<b>4</b>	Dépôts à vue
Bestände auf Transaktionskonti	<b>5</b>	Comptes de transactions
Geldmenge M <sub>1</sub>	<b>6</b>	Masse monétaire M <sub>1</sub>
Spareinlagen	<b>7</b>	Dépôts d'épargne
Geldmenge M <sub>2</sub>	<b>8</b>	Masse monétaire M <sub>2</sub>
Termineinlagen	<b>9</b>	Dépôts à terme
Geldmenge M <sub>3</sub>	<b>10</b>	Masse monétaire M <sub>3</sub>
Umlaufgeschwindigkeiten	<b>11</b>	Vitesse de circulation
Inländische Kreditfähigkeit der Banken	<b>12</b>	Crédits bancaires en Suisse
Euromarktsätze	<b>13</b>	Taux d'intérêt sur l'euro-marché
Zinssätze im Inland	<b>14</b>	Taux d'intérêt en Suisse
Nominelle Wechselkursindizes	<b>15</b>	Indice du cours nominal du franc
Reale Wechselkursindizes	<b>16</b>	Indice du cours réel du franc
Konsumentenpreise	<b>17</b>	Prix à la consommation
Produzenten- und Importpreise (bis Mai 1993 Grosshandelspreise)	<b>18</b>	Prix à la production et à l'importation (jusqu'en mai 1993, prix de gros)
Reales Bruttoinlandprodukt Total	<b>19</b>	Produit intérieur brut réel, total
Reales Bruttoinlandprodukt nach Nachfragekomponenten	<b>20</b>	Produit intérieur brut réel, par catégories de demande

**Tabellen****Tableaux**

Nummer – Numéro

<b>A. SNB-Bilanz</b>		<b>A. Bilan de la BNS</b>
Ausweise der Schweizerischen Nationalbank	<b>A1</b>	Situations de la Banque nationale suisse
Noten- und Münzumsatz	<b>A2</b>	Billets et pièces de monnaie en circulation
<b>B. Geldmengenaggregate</b>		<b>B. Agrégats monétaires</b>
Notenbankgeldmenge	<b>B1</b>	Monnaie de banque centrale
Geldmengen M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> (Definition 1995)	<b>B2</b>	Masses monétaires M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> (Définition 1995)
<b>C. Bankenstatistik</b>		<b>C. Statistique bancaire</b>
Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen	<b>C1</b>	Structure des bilans mensuels
Monatsbilanzen nach Inland und Ausland sowie nach Währungen	<b>C2</b>	Bilans mensuels, avec répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, et ventilation selon la monnaie
Treuhandgeschäft der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen	<b>C3</b>	Opérations fiduciaires des banques, avec répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, et ventilation selon la monnaie
Inländische Kredite	<b>C4</b>	Crédits en Suisse
Liquidität I (Kassenliquidität)	<b>C5</b>	Liquidité I (liquidité de caisse)
Liquidität II (Gesamtliquidität)	<b>C6</b>	Liquidité II (liquidité globale)
Zahlungsverkehr	<b>C7</b>	Trafic des paiements
<b>D. Geld- und Kapitalmarkt</b>		<b>D. Marchés monétaire et financier</b>
Geldmarktsätze	<b>D1</b>	Taux d'intérêt à court terme
Obligationenrenditen und -kursindizes	<b>D2</b>	Rendements et indices d'obligations
Zinssätze von Spareinlagen, Kassenobligationen und Hypotheken	<b>D3</b>	Taux de dépôts d'épargne, de bons de caisse et d'hypothèques
Offizielle Zinssätze	<b>D4</b>	Taux officiels
Kapitalmarktbeanspruchung	<b>D10</b>	Prélèvement sur le marché des capitaux
Schweizer Franken Anleihen ausländischer Schuldner	<b>D11</b>	Emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers
Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationen	<b>D12</b>	Emissions publiques d'emprunts suisses
Schweizer Franken Anleihen ausländischer Schuldner	<b>D13</b>	Emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers
Öffentliche Emissionen schweizerischer Aktien	<b>D14</b>	Emissions publiques d'actions suisses
Anlagefonds	<b>D15</b>	Fonds de placement
Anlagen des AHV-Ausgleichsfonds	<b>D16</b>	Placements du Fonds de compensation de l'AVS
Wertpapierumsätze der Schweizer Börsen	<b>D17</b>	Résumé des chiffres d'affaires des Bourses suisses
Schweizerische Aktienindizes	<b>D20</b>	Indices suisses des actions
Börsenkaptalisierung	<b>D22</b>	Capitalisation boursière
<b>E. Devisenmarkt</b>		<b>E. Marché des changes</b>
Devisenkurse	<b>E1</b>	Cours des devises
Nominelle Wechselkursindizes	<b>E2</b>	Indice du cours nominal du franc
Reale Wechselkursindizes	<b>E3</b>	Indice du cours réel du franc



## Tabellen

## Tableaux

Nummer – Numéro

<b>F. Öffentliche Finanzen</b>		<b>F. Finances publiques</b>	
Rechnungsabschlüsse des Bundes	<b>F1</b>	Clôture des comptes de la Confédération	
Fiskaleinnahmen des Bundes	<b>F2</b>	Recettes fiscales de la Confédération	
Ausgaben des Bundes nach Aufgabengebieten	<b>F3</b>	Dépenses de la Confédération, par groupes de tâches	
Ausgaben des Bundes nach Sachgruppen	<b>F4</b>	Dépenses de la Confédération, par nature	
Schulden des Bundes	<b>F5</b>	Dette de la Confédération	
Finanzen der Kantone und Gemeinden	<b>F6, F7</b>	Finances des cantons et des communes	
<b>G. Preise und Löhne</b>		<b>G. Prix et salaires</b>	
Konsumentenpreise	<b>G1</b>	Prix à la consommation	
Produzentenpreise, Importpreise (Grosshandelspreise), Edelmetall- und Rohwarenpreise	<b>G2</b>	Prix à la production, prix à l'importation (prix de gros), Prix des métaux précieux et des matières premières	
Baukosten	<b>G3</b>	Coût de la construction	
Lohnentwicklung nach Arbeitnehmerkategorie	<b>G4</b>	Evolution des salaires par catégories de travailleurs	
Lohnentwicklung nach Wirtschaftssektor/ Wirtschaftsabteilung	<b>G5</b>	Evolution des salaires par secteur/ branches économiques	
<b>H. Produktion</b>		<b>H. Production</b>	
Industrielle Produktion	<b>H1, H3</b>	Production industrielle	
Auftragseingang, Auftragsbestand, Produktion, Fertigwarenlager und Umsatz im verarbeitenden Gewerbe; Industrie	<b>H2, H4</b>	Entrées et carnets de commandes, production, stock et chiffre d'affaires dans les industries manufacturières	
<b>J. Konsum</b>		<b>J. Consommation</b>	
Detailhandelsumsätze	<b>J1</b>	Chiffre d'affaires du commerce de détail	
Fremdenverkehr in der Schweiz	<b>J2</b>	Mouvement touristique en Suisse	
<b>K. Investitionen</b>		<b>K. Investissements</b>	
Bauinvestitionen	<b>K1</b>	Investissements en construction	
Bautätigkeit	<b>K2</b>	Industrie du bâtiment	
<b>L. Aussenhandel</b>		<b>L. Commerce extérieur</b>	
Aussenhandel	<b>L1</b>	Commerce extérieur	
Aussenhandel nach Warenarten	<b>L2</b>	Commerce extérieur, par groupes de marchandises	
Aussenhandel nach Ländern	<b>L3</b>	Commerce extérieur, par pays	
<b>M. Zahlungsbilanz und Auslandvermögen</b>		<b>M. Balance des paiements</b>	
Ertragsbilanz	<b>M1</b>	Balance des transactions courantes	
Zahlungsbilanz	<b>M2</b>	Balance des paiements	
Schweizerisches Auslandvermögen	<b>M3</b>	Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse	
Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland	<b>M4</b>	Investissements directs suisses à l'étranger	
Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz	<b>M5</b>	Investissements directs étrangers en Suisse	
<b>N. Arbeitsmarkt</b>		<b>N. Marché du travail</b>	
Beschäftigungsindex	<b>N1</b>	Indice de l'emploi	
Beschäftigungsindex nach Wirtschaftsklassen	<b>N2</b>	Indice de l'emploi par classe économique	
Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit	<b>N3</b>	Durée hebdomadaire du travail	
Arbeitsmarkt	<b>N4</b>	Marché du travail	

**Tabellen****Tableaux**

Nummer – Numéro

<b>P. Nationale Buchhaltung</b>		<b>P. Comptabilité nationale</b>
Bruttosozialprodukt nach Verwendungsart (nominal)	<b>P1</b>	Produit national brut, selon le genre de dépenses (nominal)
Bruttosozialprodukt nach Verwendungsart (real)	<b>P2</b>	Produit national brut, selon le genre de dépenses (réel)
Bruttosozialprodukt nach Einkommensart	<b>P3</b>	Produit national brut, selon le genre de revenus
Produktionskonto	<b>P4</b>	Compte de production
Gesamtwirtschaftliche Pro-Kopf-Aggregate	<b>P5</b>	Principaux agrégats par personne
<b>Q. Ausland</b>		<b>Q. Etranger</b>
Konsumentenpreise	<b>Q1</b>	Prix à la consommation
Arbeitslosigkeit	<b>Q2</b>	Chômage
Bruttoinlandprodukt (real)	<b>Q3</b>	Produit intérieur brut (réel)
Ertragsbilanz	<b>Q4</b>	Balance des transactions courantes
<b>Stichwortverzeichnis</b>	<b>Seiten/pages 132/133</b>	<b>Index alphabétique</b>
<b>Quellenverzeichnis</b>	<b>Seite/page 134</b>	<b>Indication des sources</b>

**Zeichenerklärungen und Erläuterungen****Explication des signes et remarques**

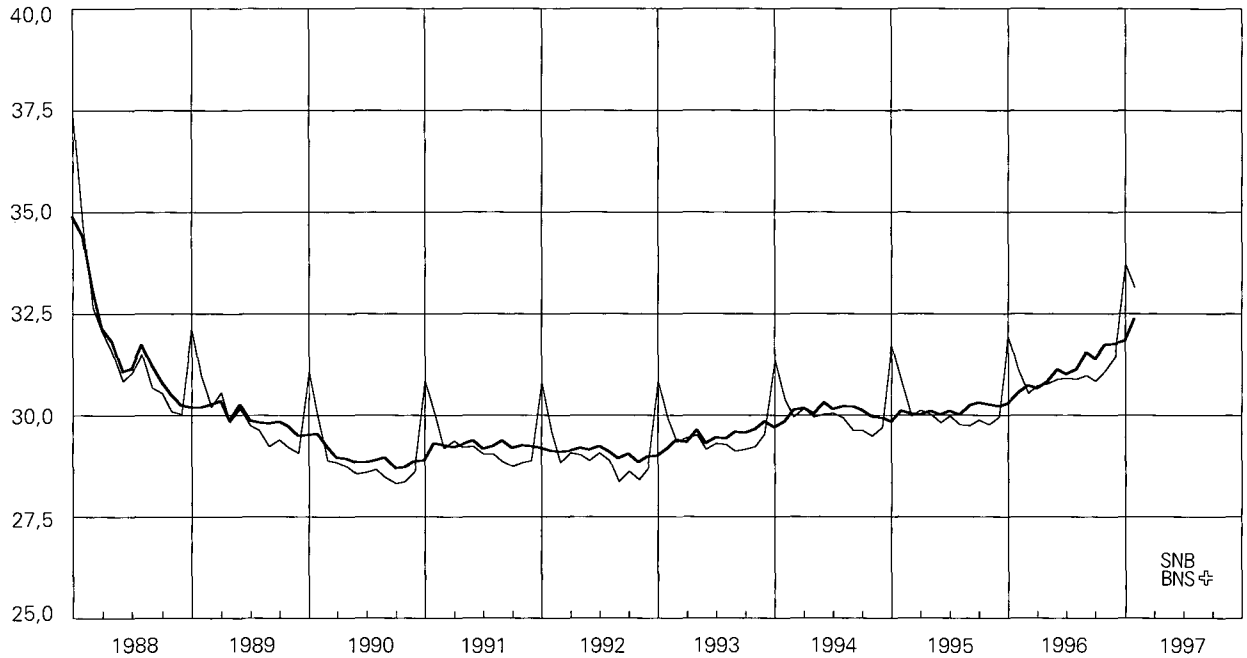
–	Nichts	–	Néant
0	(0 oder 0,0) Grösse, die kleiner als die Hälfte der verwendeten Zählereinheit ist.	0	(0 ou 0,0) Quantité inférieure à la moitié de l'unité numérique correspondante.
.	Zahlenangabe nicht möglich oder nicht sinnvoll.	.	Quantité impossible à déterminer ou sans signification.
..	Angabe liegt bei Redaktionsschluss noch nicht vor.	..	Donnée pas encore disponible à la fin du délai de rédaction.
p	Provisorischer Wert.	p	Chiffre provisoire.
<b>195</b>	Fettgedruckte Zahlen zeigen Werte, die im vorliegenden Monatsbericht erstmals publiziert werden, oder Werte, die gegenüber dem vorangehenden Monatsbericht revidiert oder korrigiert werden mussten.	<b>195</b>	Les chiffres en caractères gras sont des données qui apparaissent pour la première fois dans le Bulletin mensuel ou qui ont fait l'objet d'une révision d'un Bulletin à l'autre.
—	Reihenbruch	—	Interruption de la série

Die in den Tabellen aufgeführten Beträge sind gerundet. Das Total kann deshalb von der Summe der einzelnen Werte abweichen.

Les chiffres sont arrondis. Il est possible par conséquent qu'un total ne corresponde pas strictement à l'addition des montants.

# 1 Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge

In Milliarden Franken

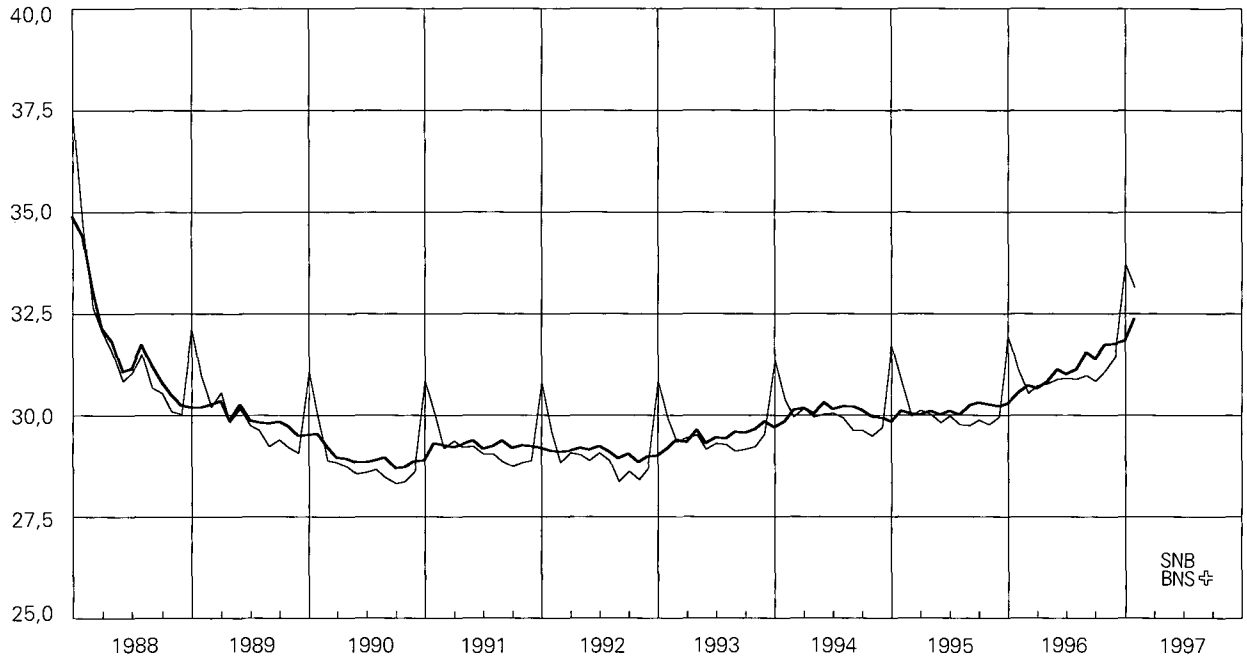


— Notenbankgeldmenge

Vgl. Tabellen B11, B12

# Monnaie de banque centrale désaisonnalisée

En milliards de francs



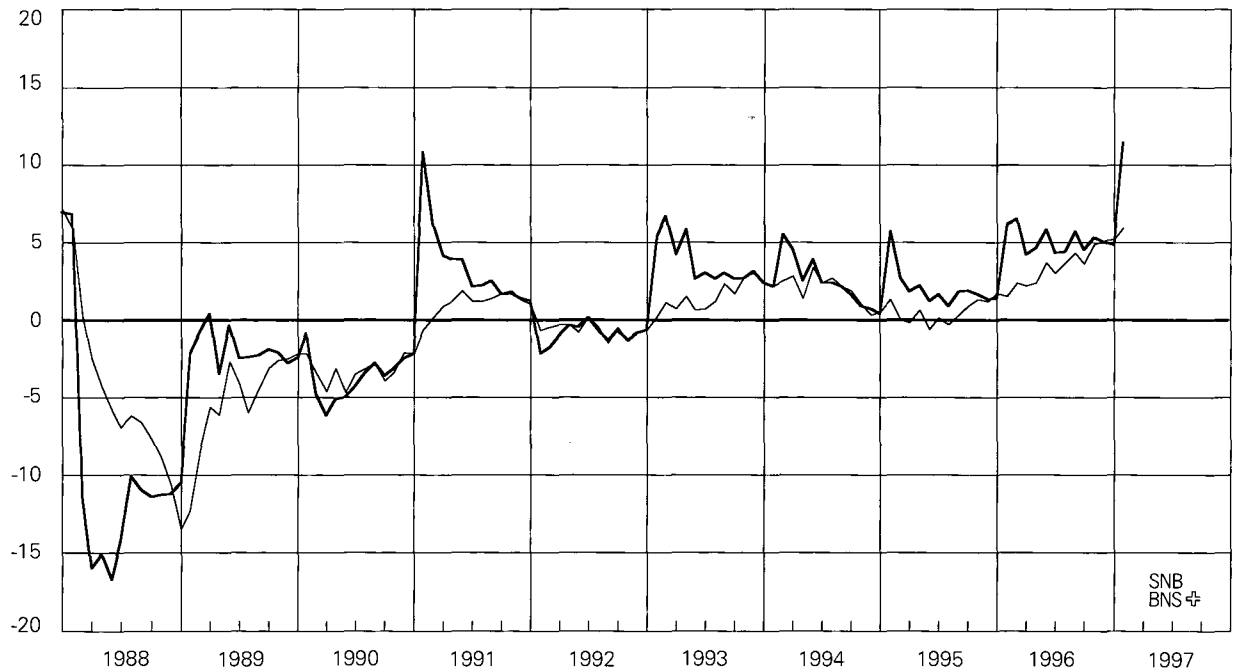
— Monnaie de banque centrale

Voir tableaux B11, B12

SNB  
BNS

# Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge

Veränderung in Prozent



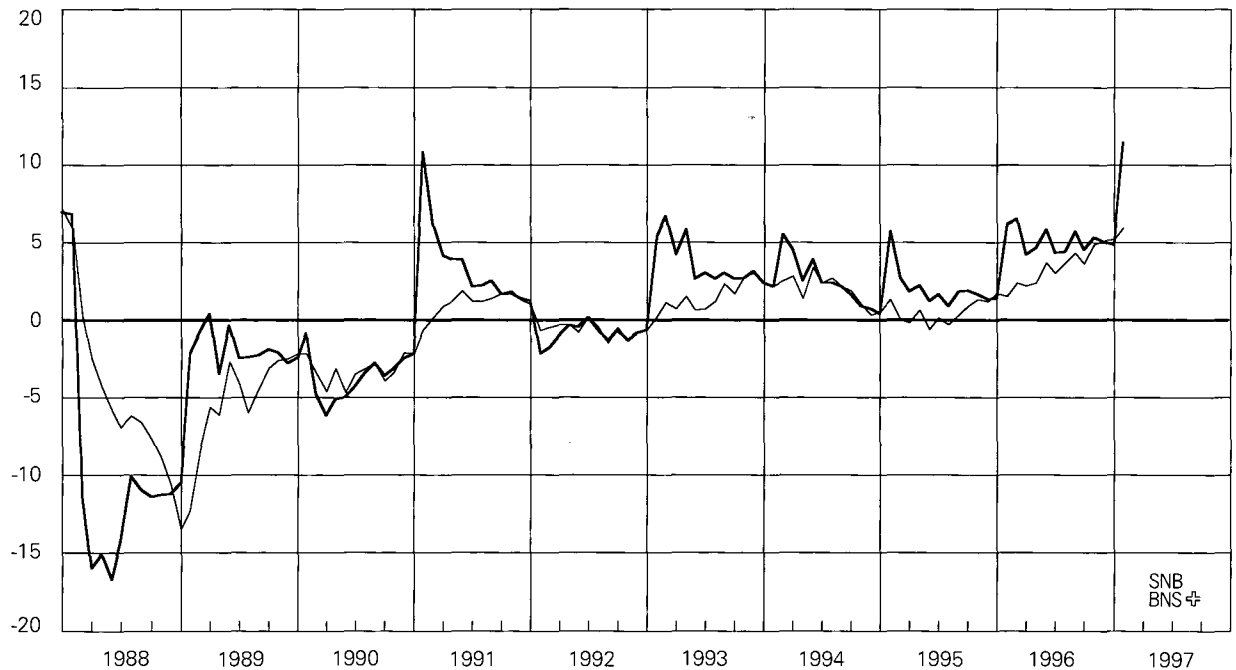
— Veränderungsrate auf Jahresbasis  
hochgerechnet (vgl. dazu Fussnote 1 zu  
Tabelle B12 und B13)

— Veränderung gegenüber dem  
entsprechenden Vorjahresmonat

Vgl. Tabelle B13

# Monnaie de banque centrale désaisonnalisée

Variation en pour-cent



— Taux de variation annualisé (voir  
remarque 1 des tableaux B12 et B13)

— Variation par rapport au mois correspondant  
de l'année précédente

Voir tableau B13

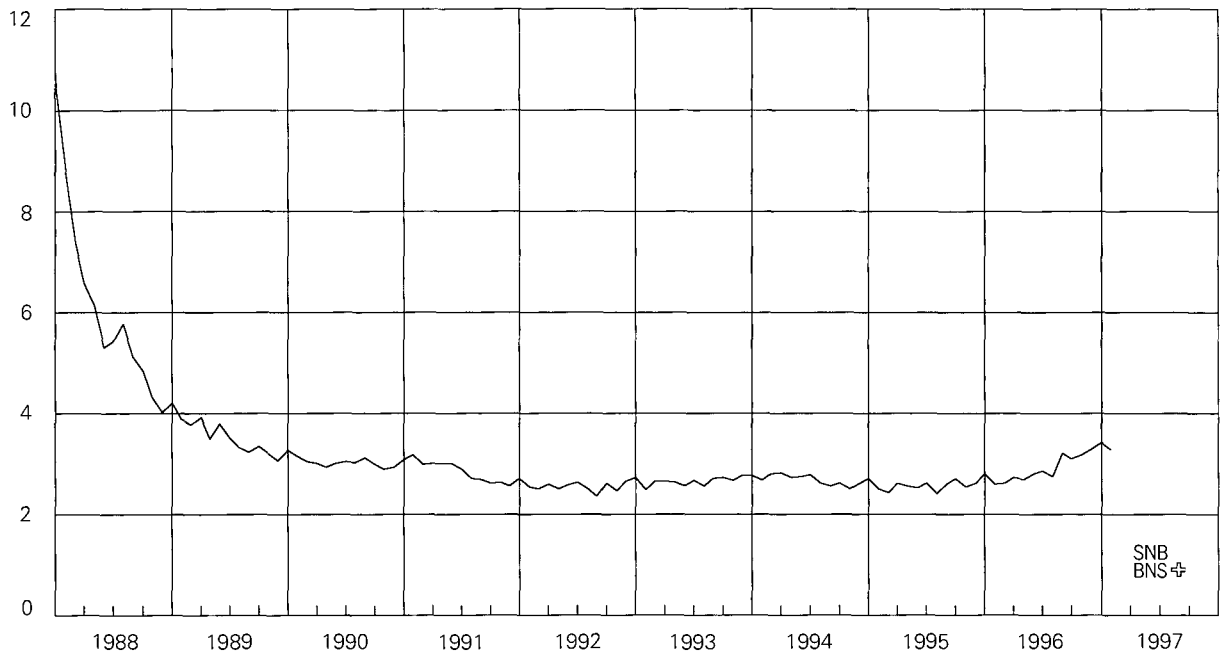
SNB  
BNS

## 2 Giro Guthaben

In Milliarden Franken

## Comptes de virements

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B12

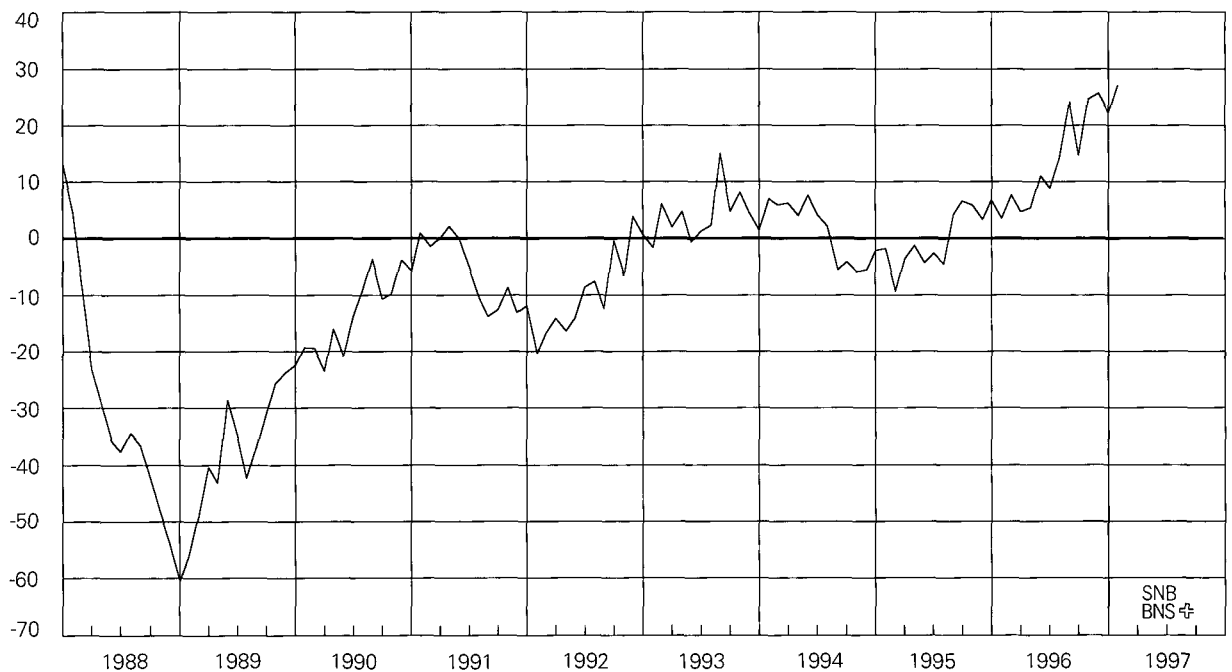
Voir tableau B12

## Giro Guthaben

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Comptes de virements

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

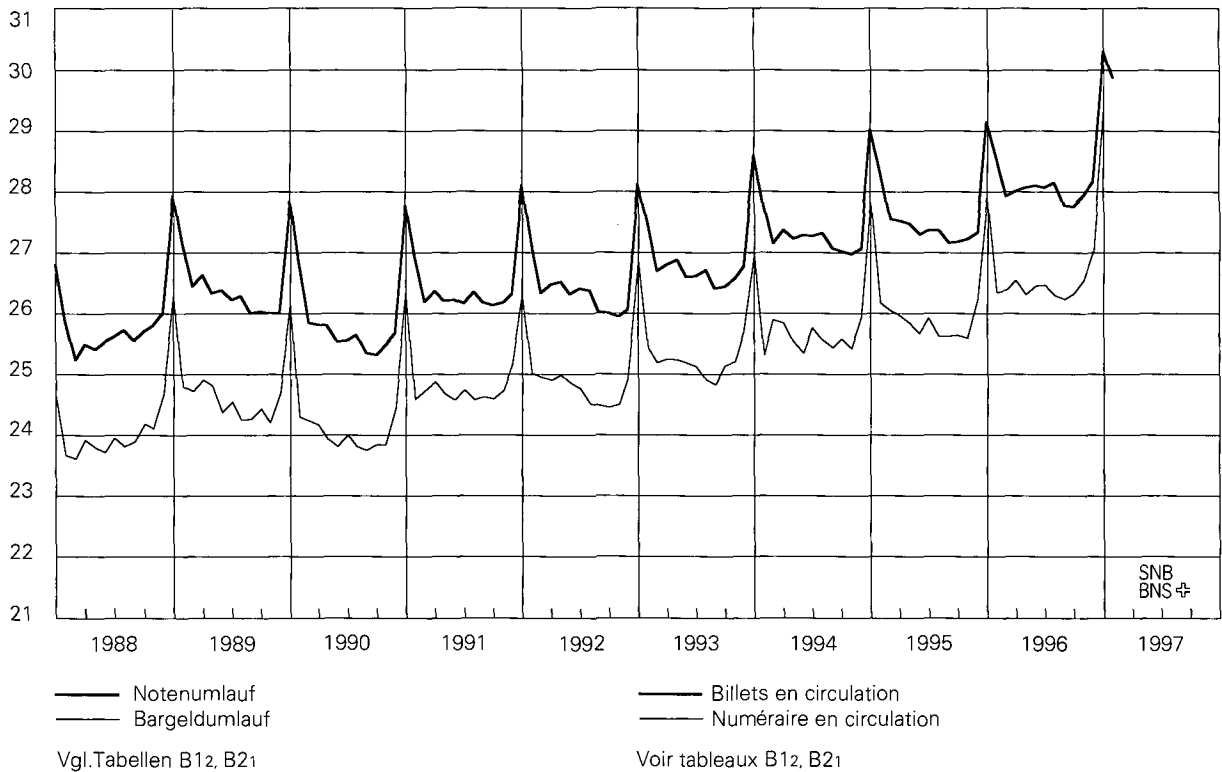


Vgl. Tabelle B13

Voir tableau B13

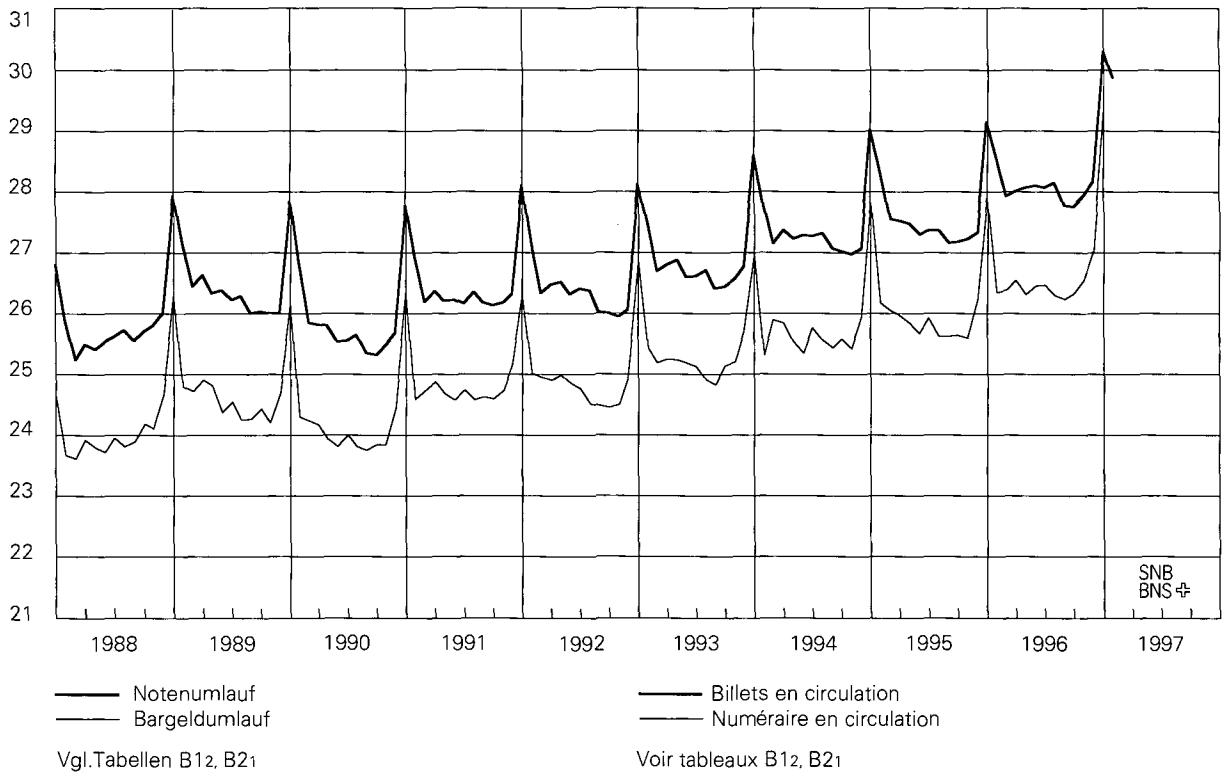
### 3 Notenumlauf – Bargeldumlauf

In Milliarden Franken



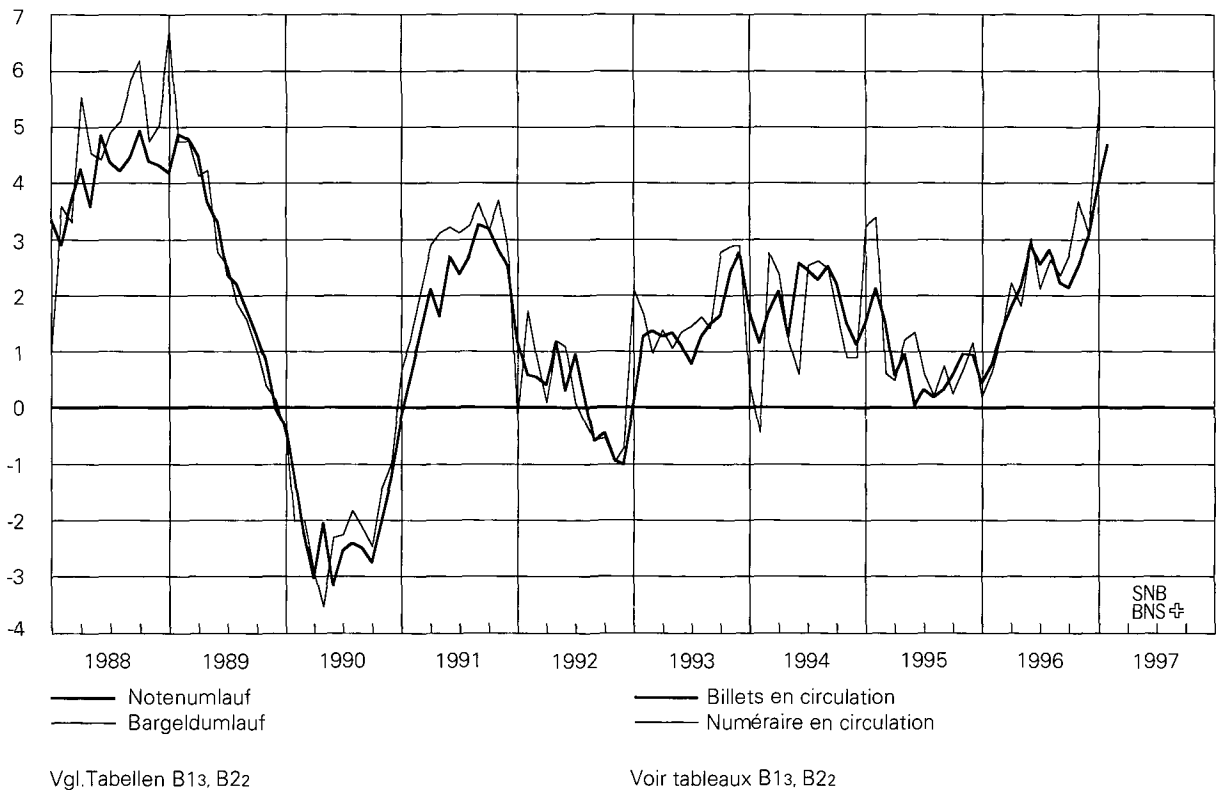
### Billets et numéraire en circulation

En milliards de francs



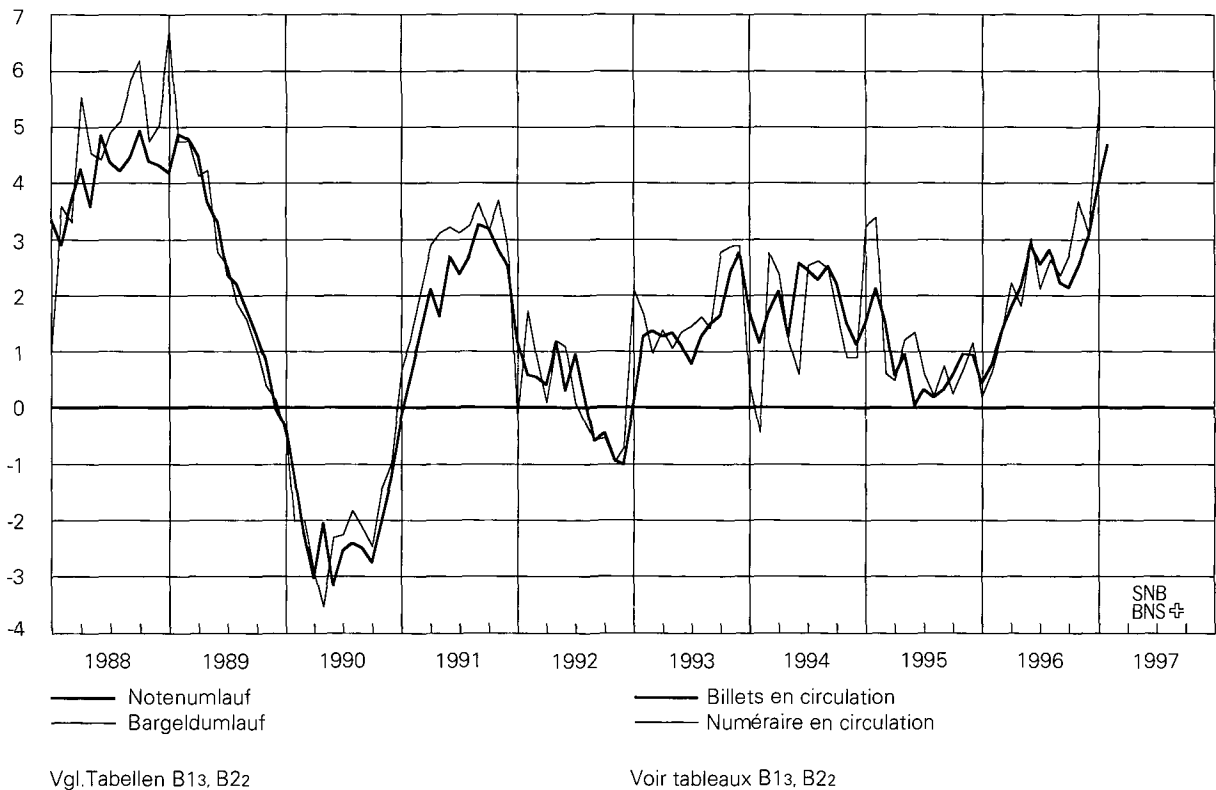
### Notenumlauf – Bargeldumlauf

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



### Billets et numéraire en circulation

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

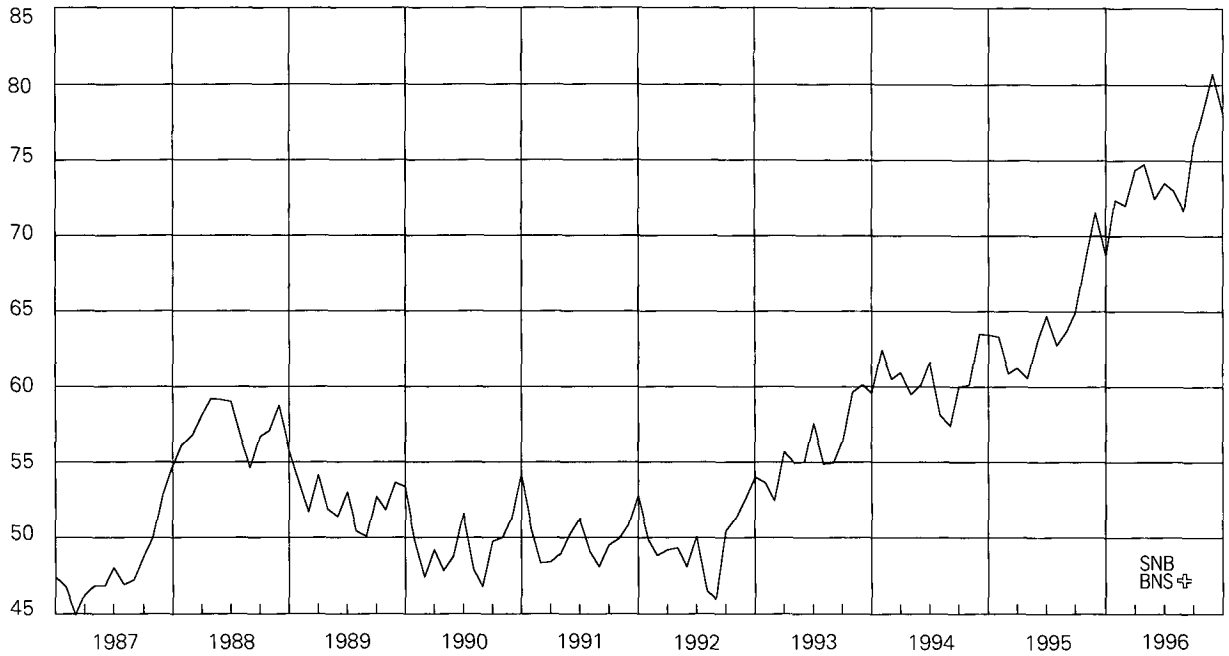


## 4 Sichteinlagen

In Milliarden Franken

## Dépôts à vue

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

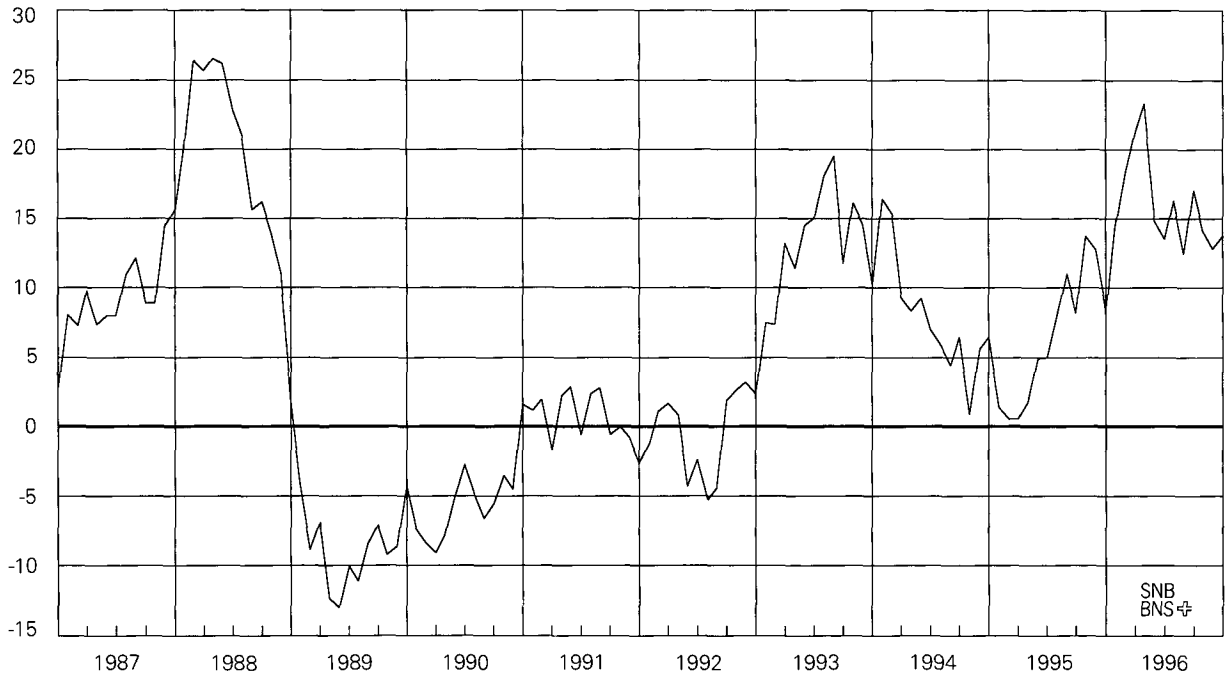
Voir tableau B21

## Sichteinlagen

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Dépôts à vue

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B22

Voir tableau B22

## 5 Bestände auf Transaktionskonti

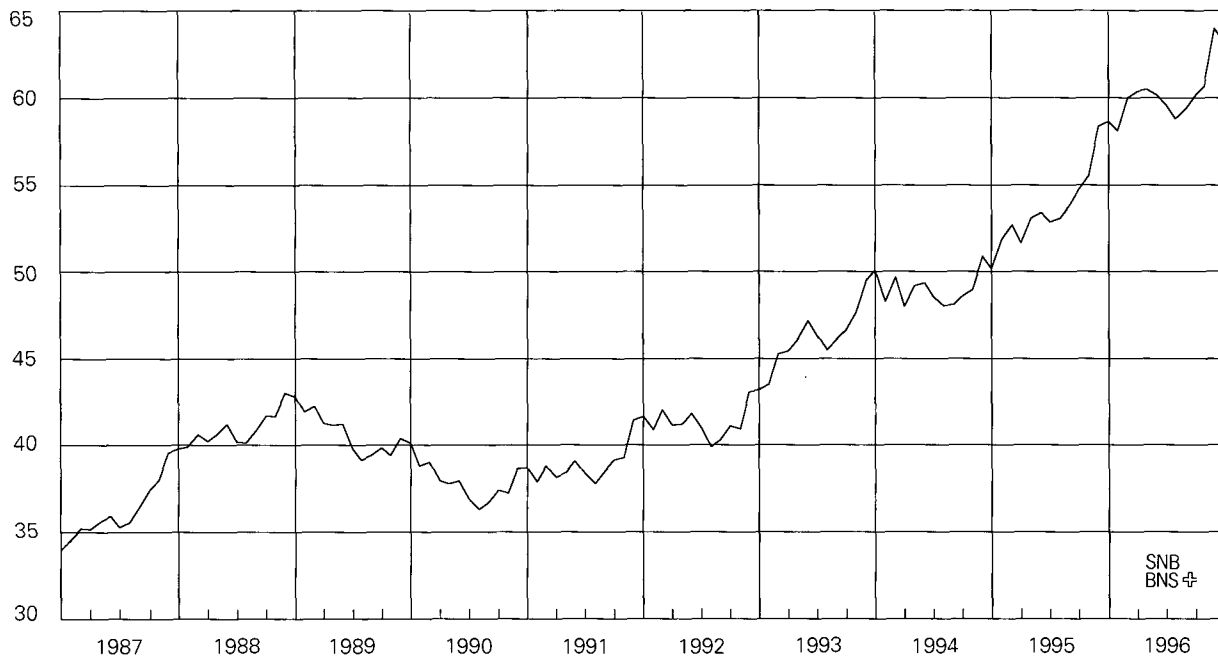
(Gehalts-, Privatkonti etc.)

In Milliarden Franken

## Comptes de transactions

(Comptes salaires, comptes privés, etc.)

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

Voir tableau B21

## Bestände auf Transaktionskonti

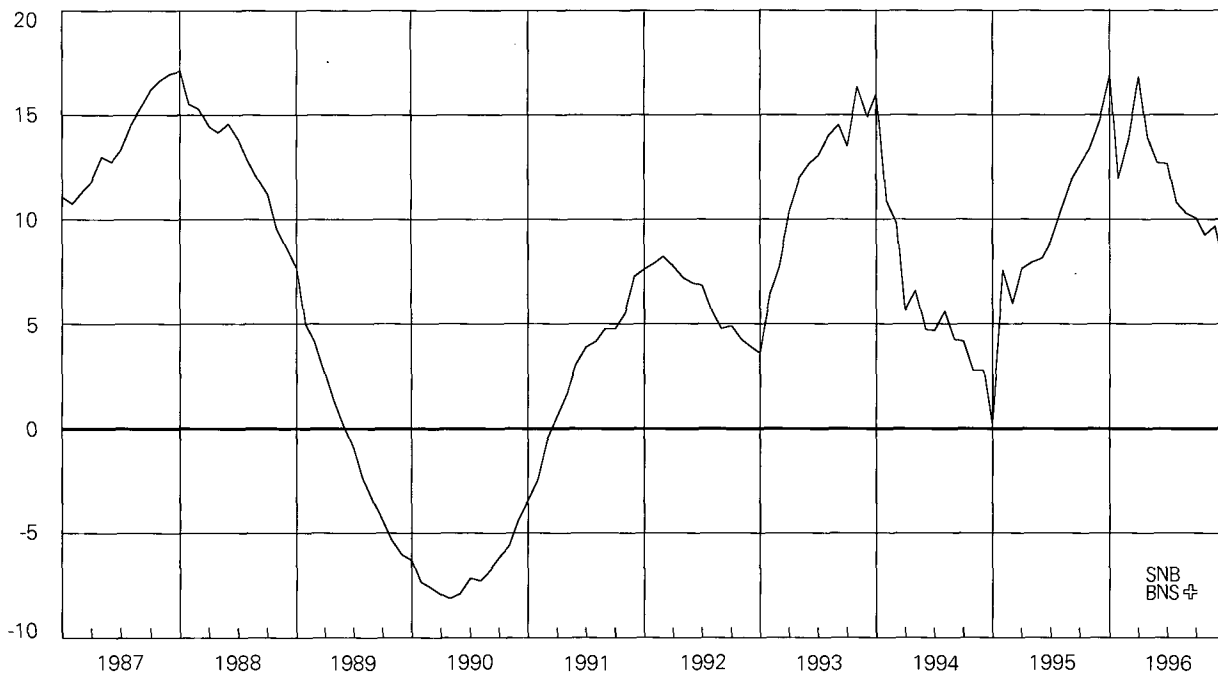
Veränderung in Prozent

gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Comptes de transactions

Variation en pour-cent par rapport au

mois correspondant de l'année précédente



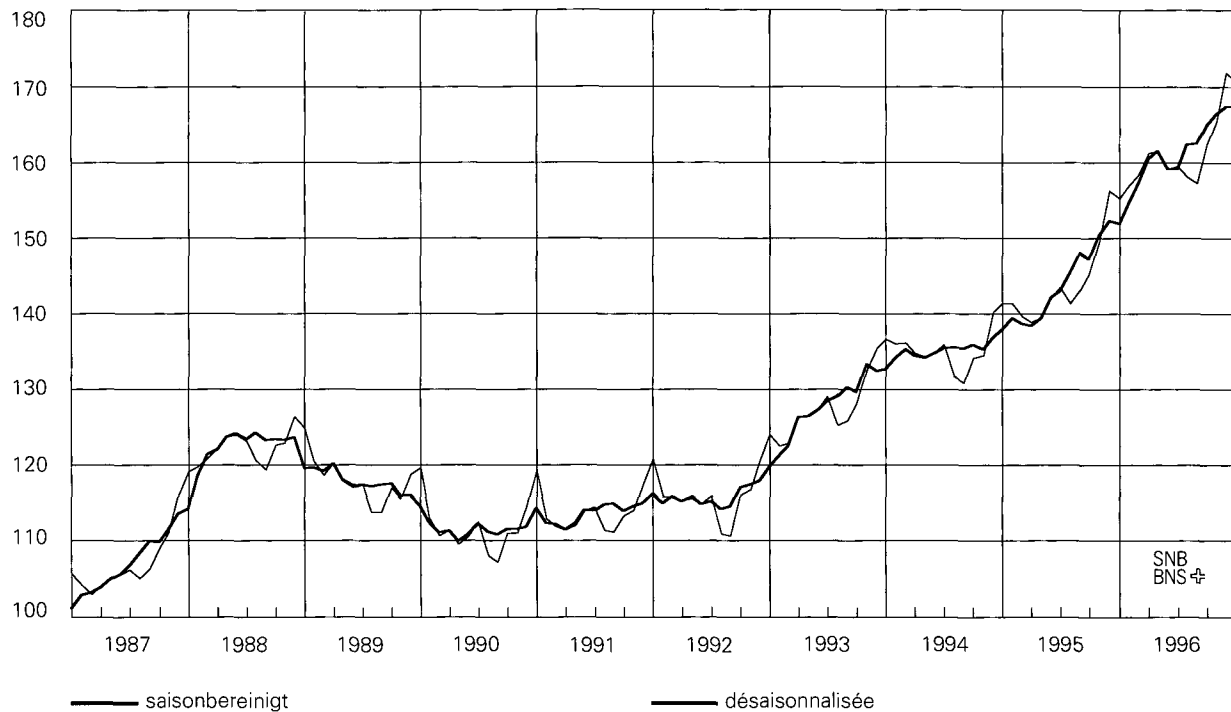
Vgl. Tabelle B22

Voir tableau B22



## 6 Geldmenge M<sub>1</sub>

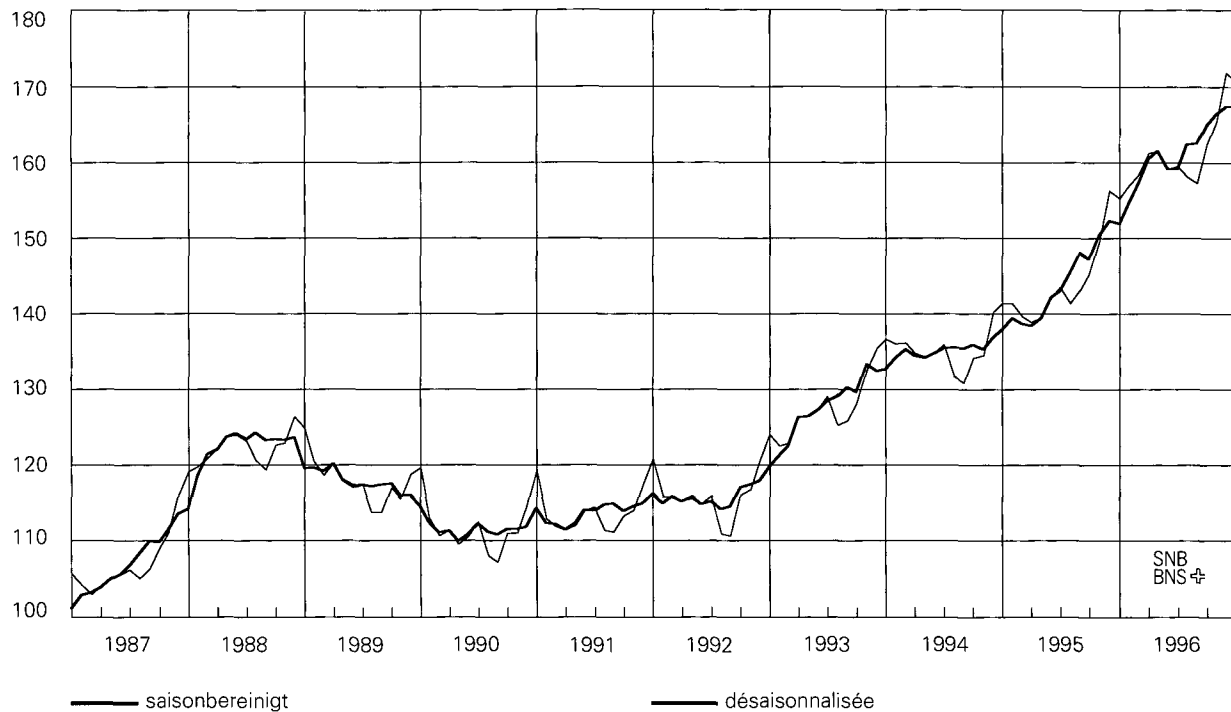
In Milliarden Franken



Vgl. Tabelle B21

## Masse monétaire M<sub>1</sub>

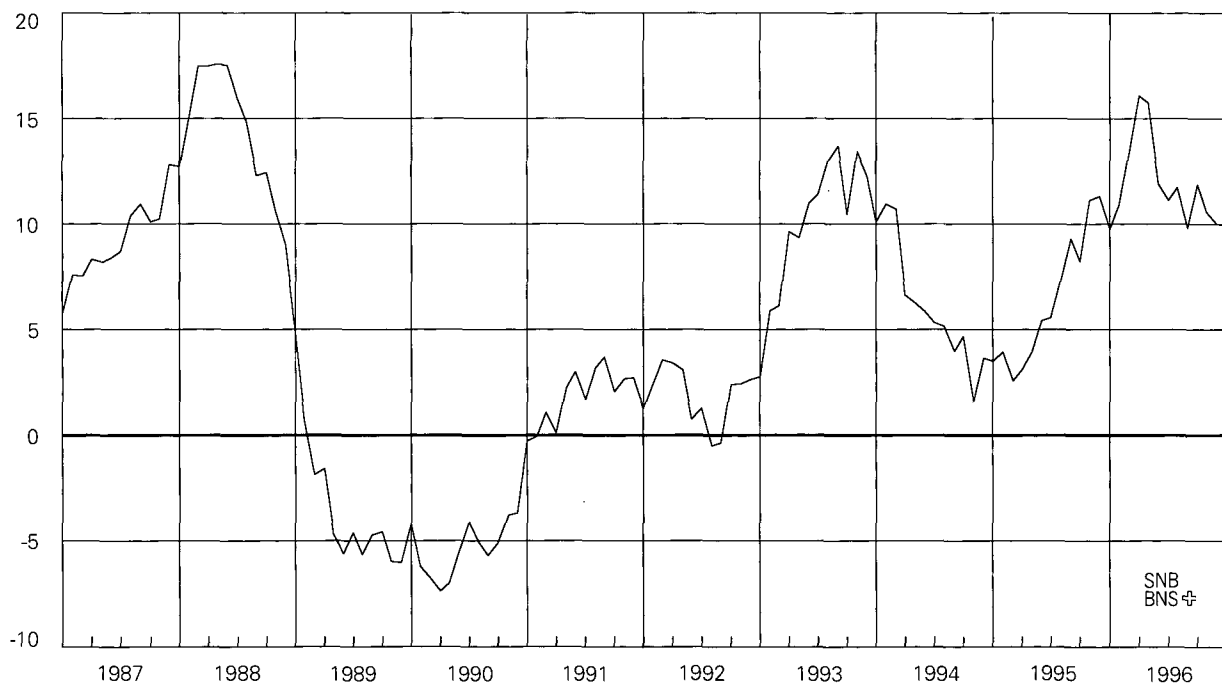
En milliards de francs



Voir tableau B21

## Geldmenge M<sub>1</sub>

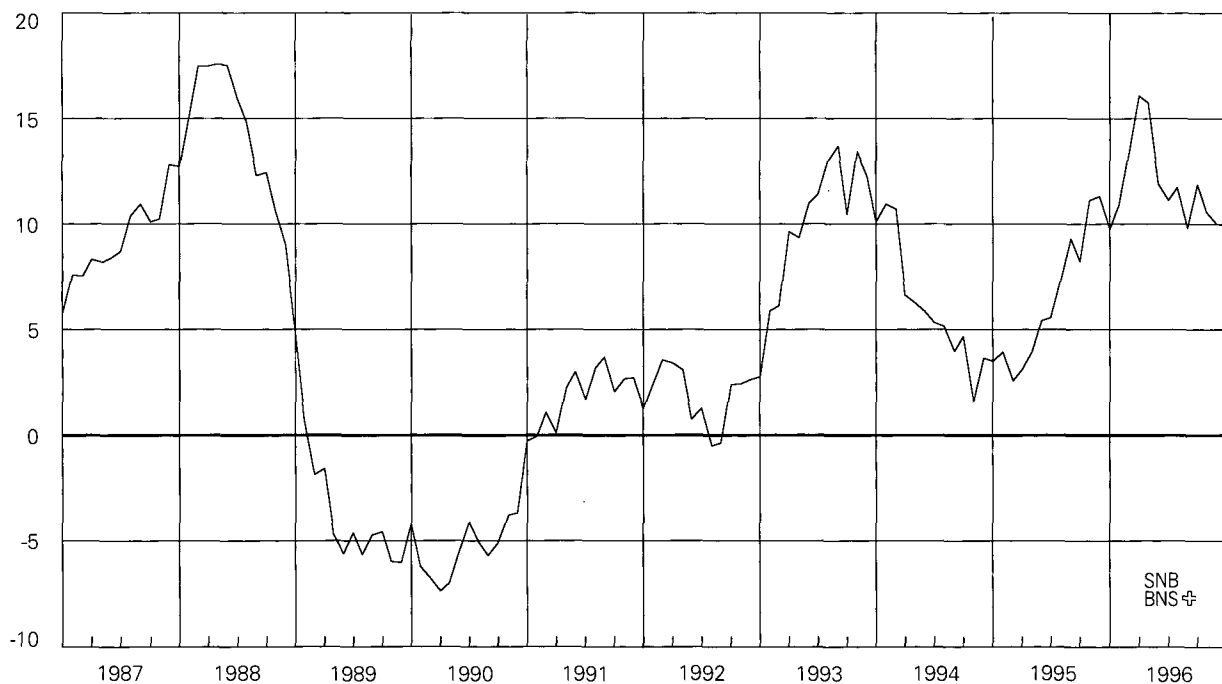
Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



Vgl. Tabelle B22

## Masse monétaire M<sub>1</sub>

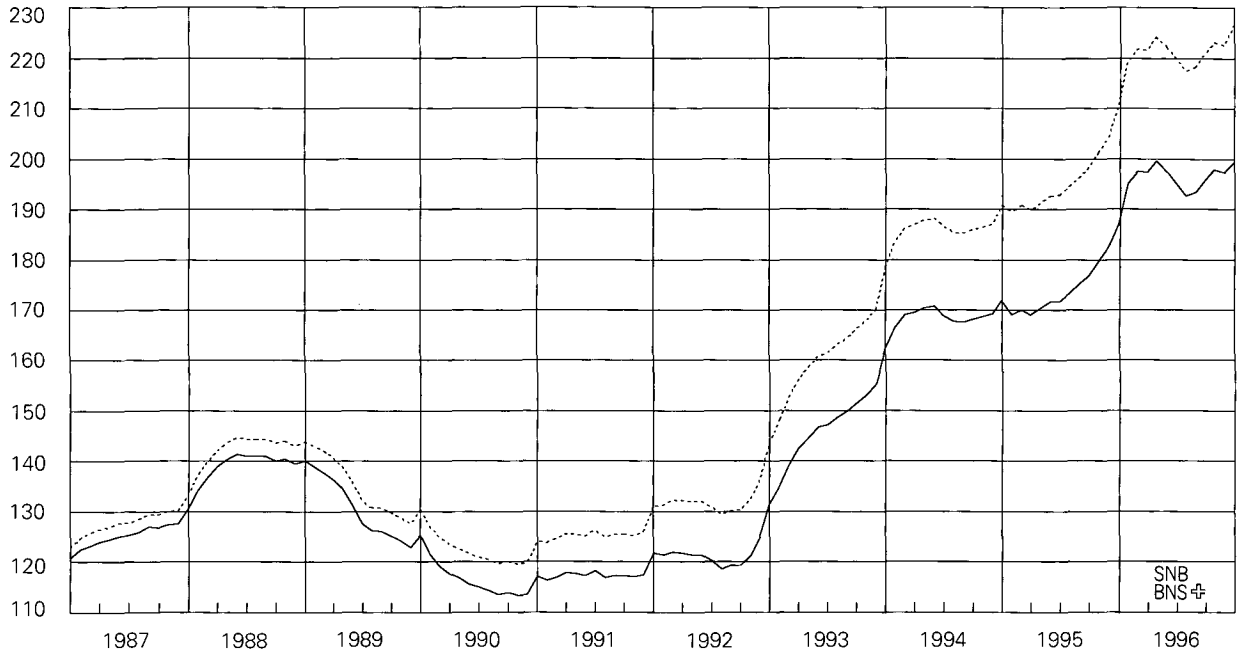
Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Voir tableau B22

## 7 Spareinlagen

In Milliarden Franken

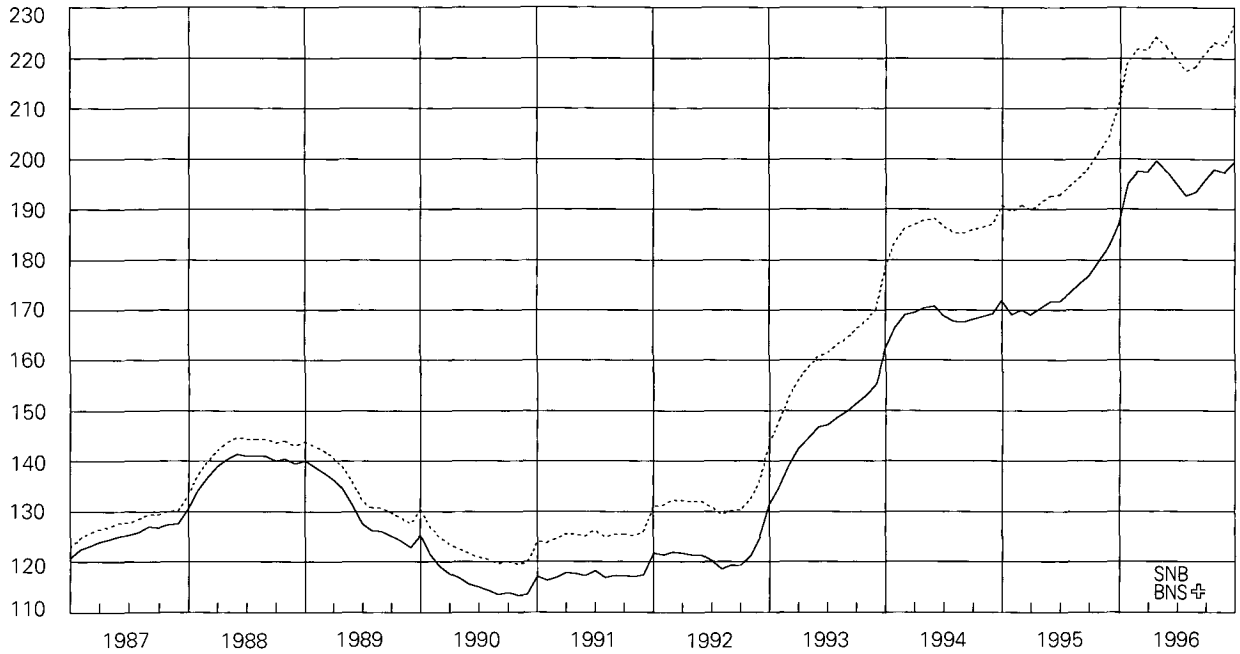


----- Spareinlagen insgesamt  
 — Spareinlagen exklusive Vorsorgegelder

Vgl. Tabelle B21

## Dépôts d'épargne

En milliards de francs

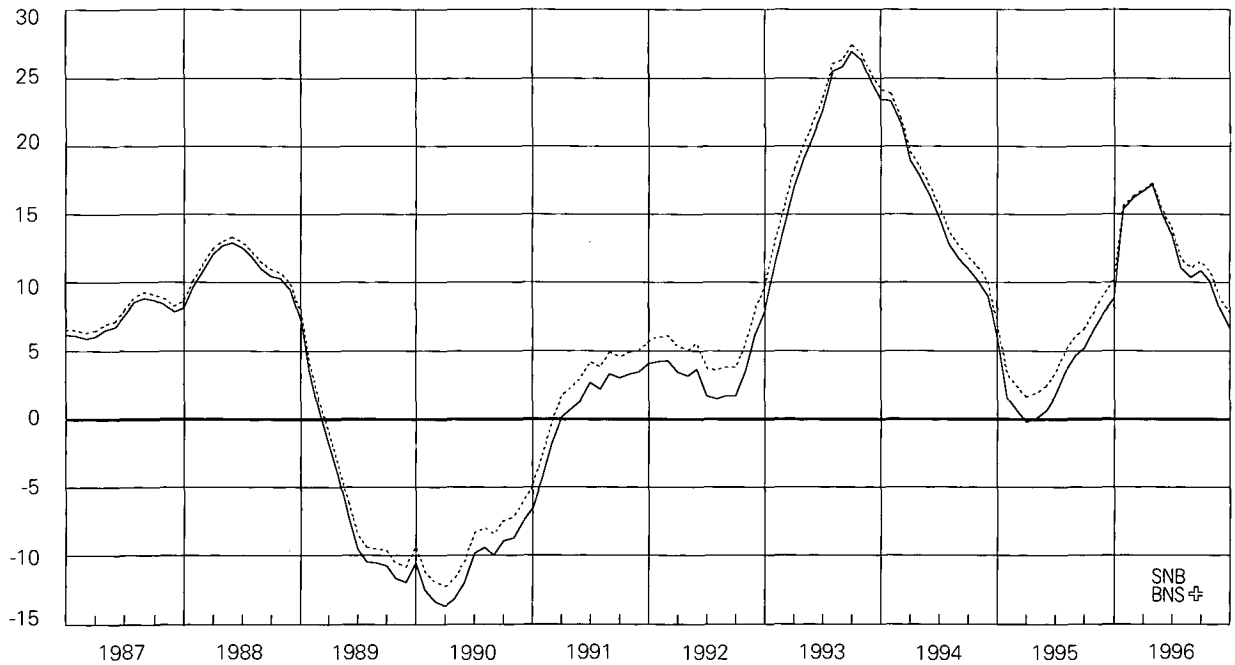


----- Total des dépôts d'épargne  
 — Dépôts d'épargne sans les comptes de prévoyance

Voir tableau B21

## Spareinlagen

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

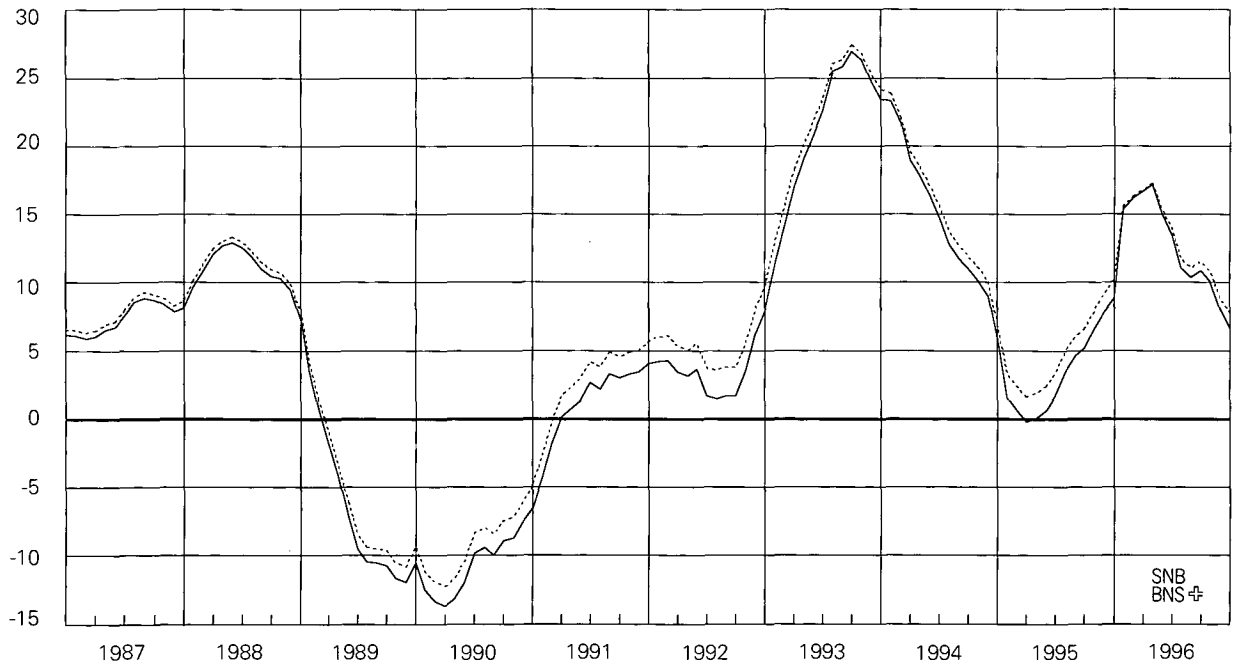


----- Spareinlagen insgesamt  
 — Spareinlagen exklusive Vorsorgegelder

Vgl. Tabelle B22

## Dépôts d'épargne

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

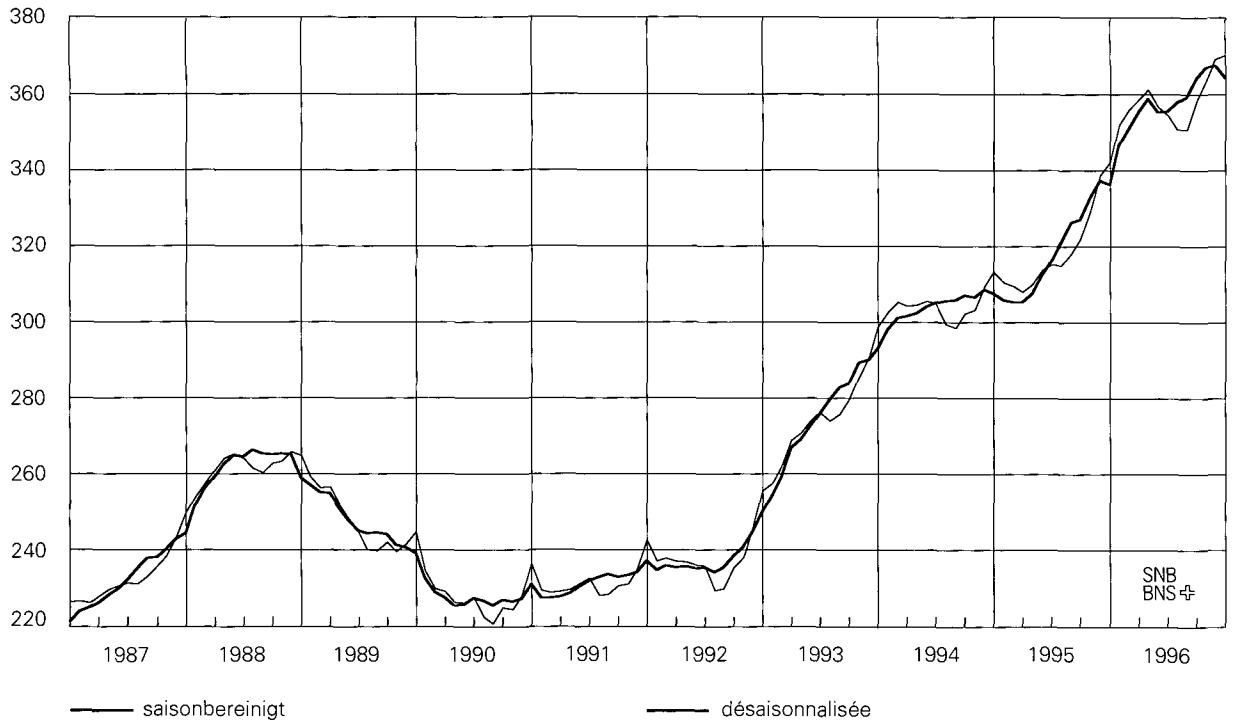


----- Total des dépôts d'épargne  
 — Dépôts d'épargne sans les comptes de prévoyance

Voir tableau B22

## 8 Geldmenge M2

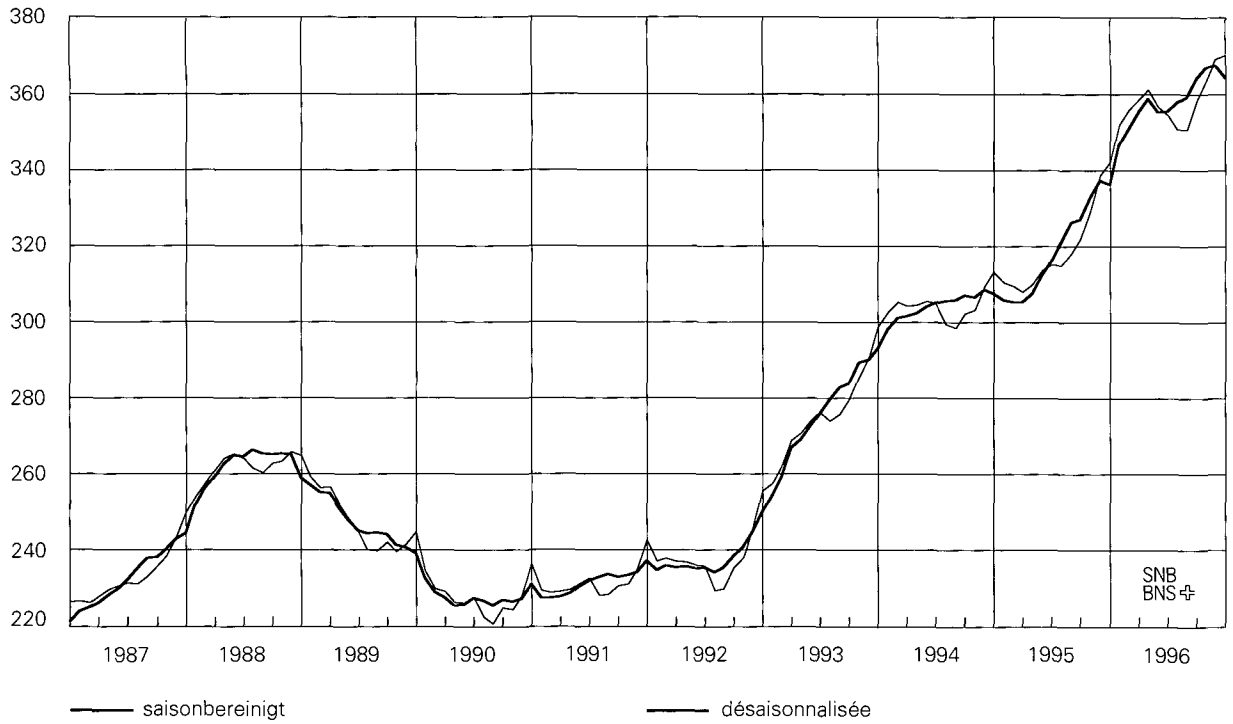
In Milliarden Franken



Vgl. Tabelle B21

## Masse monétaire M2

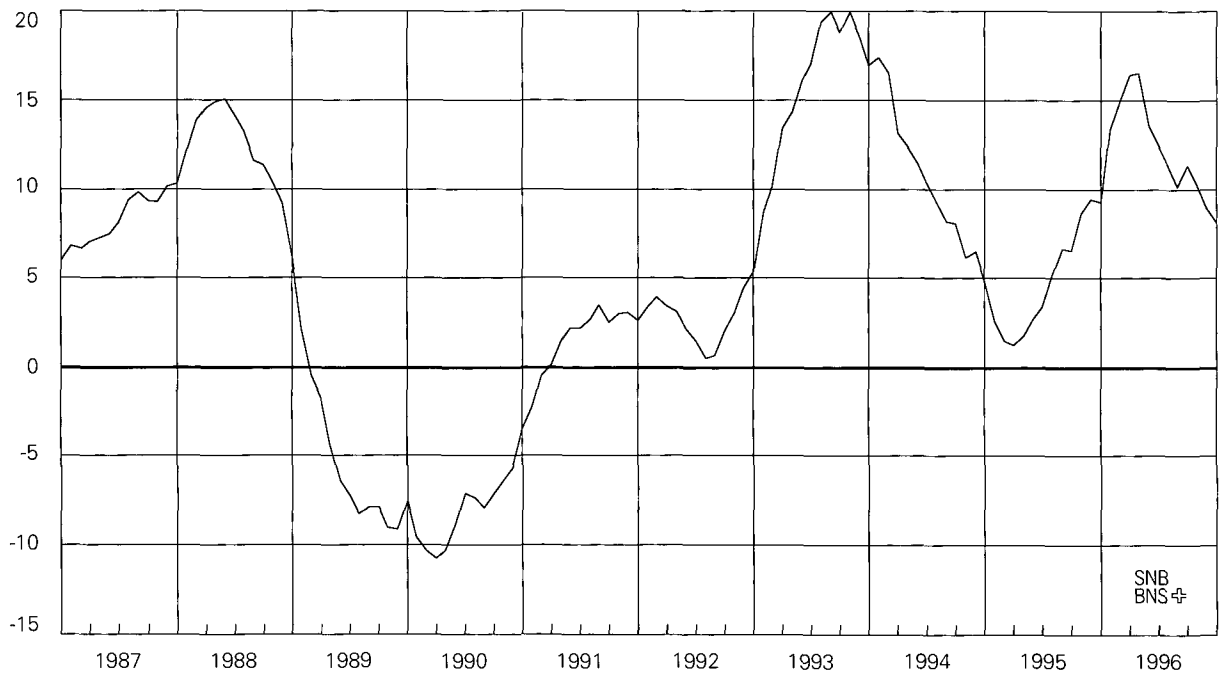
En milliards de francs



Voir tableau B21

## Geldmenge M2

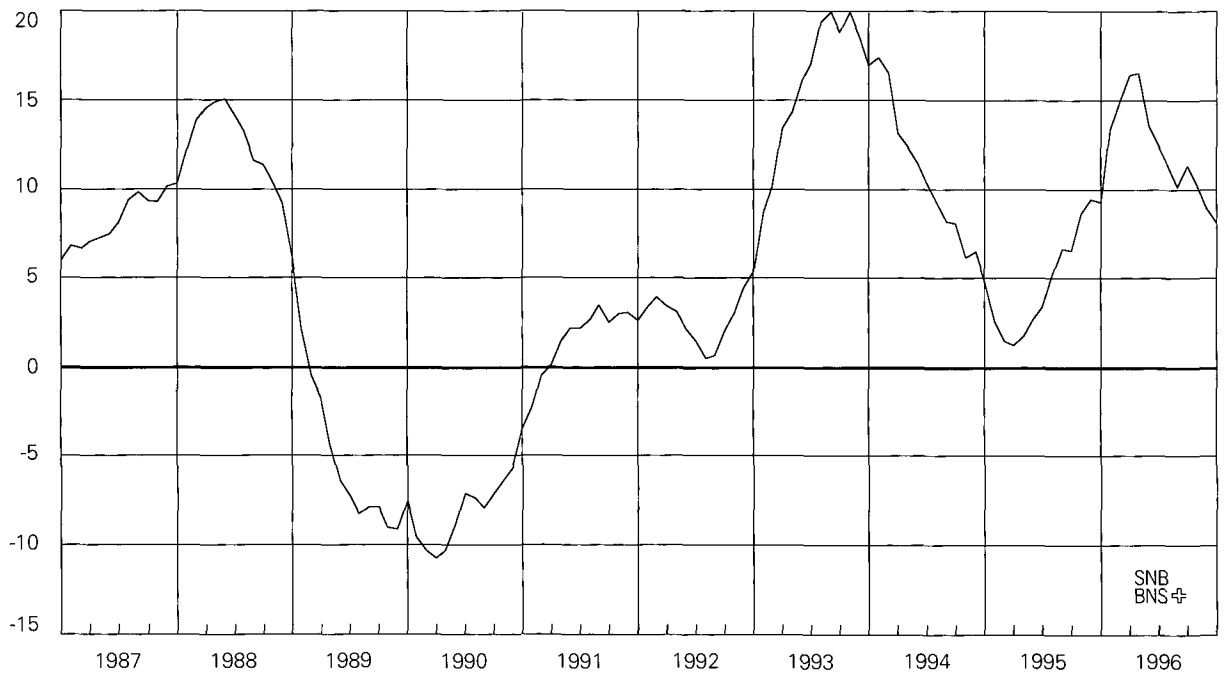
Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



Vgl. Tabelle B22

## Masse monétaire M2

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



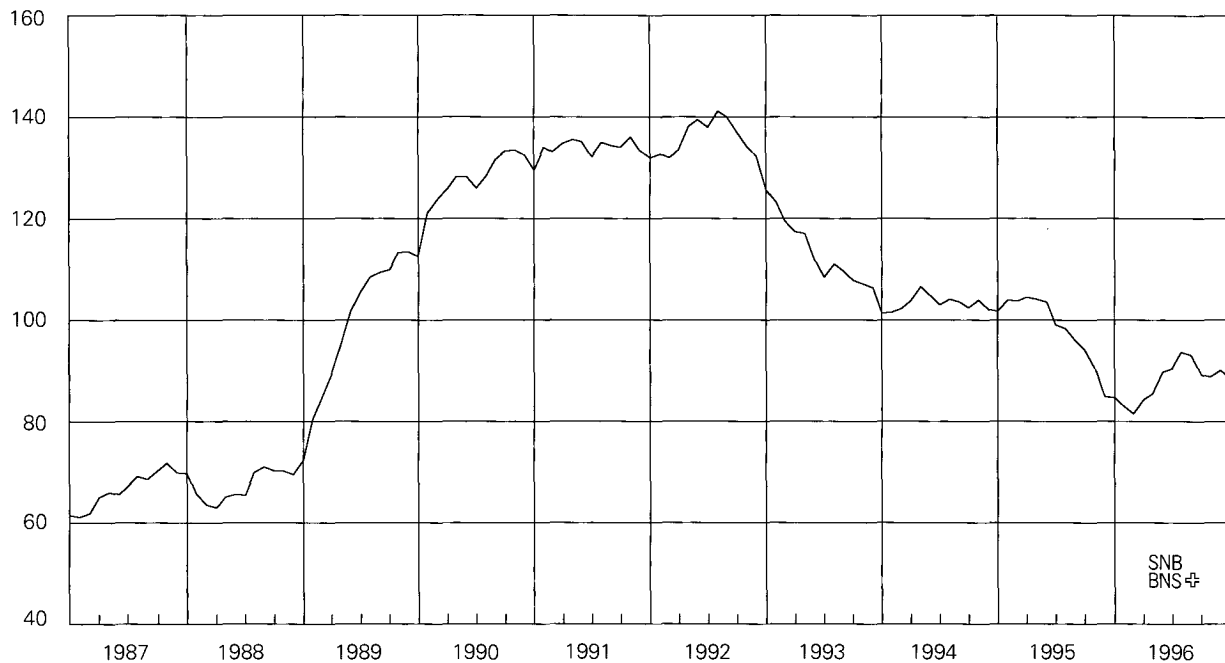
Voir tableau B22

## 9 Termineinlagen

In Milliarden Franken

## Dépôts à terme

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

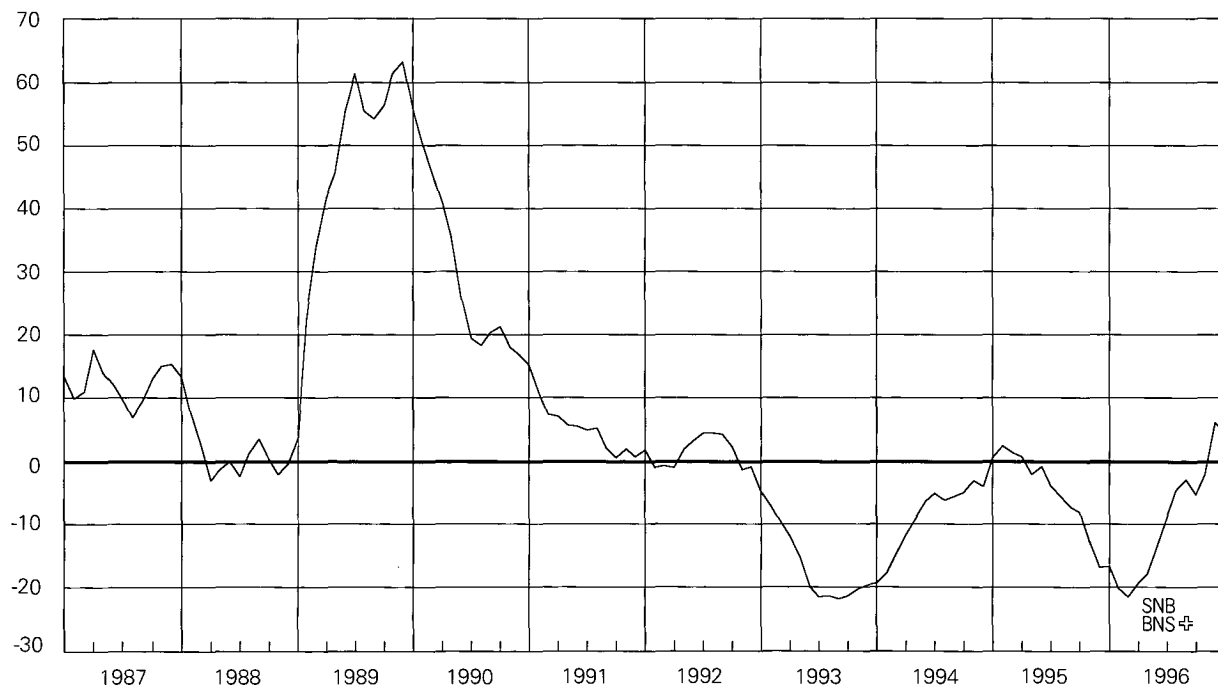
Voir tableau B21

## Termineinlagen

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Dépôts à terme

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

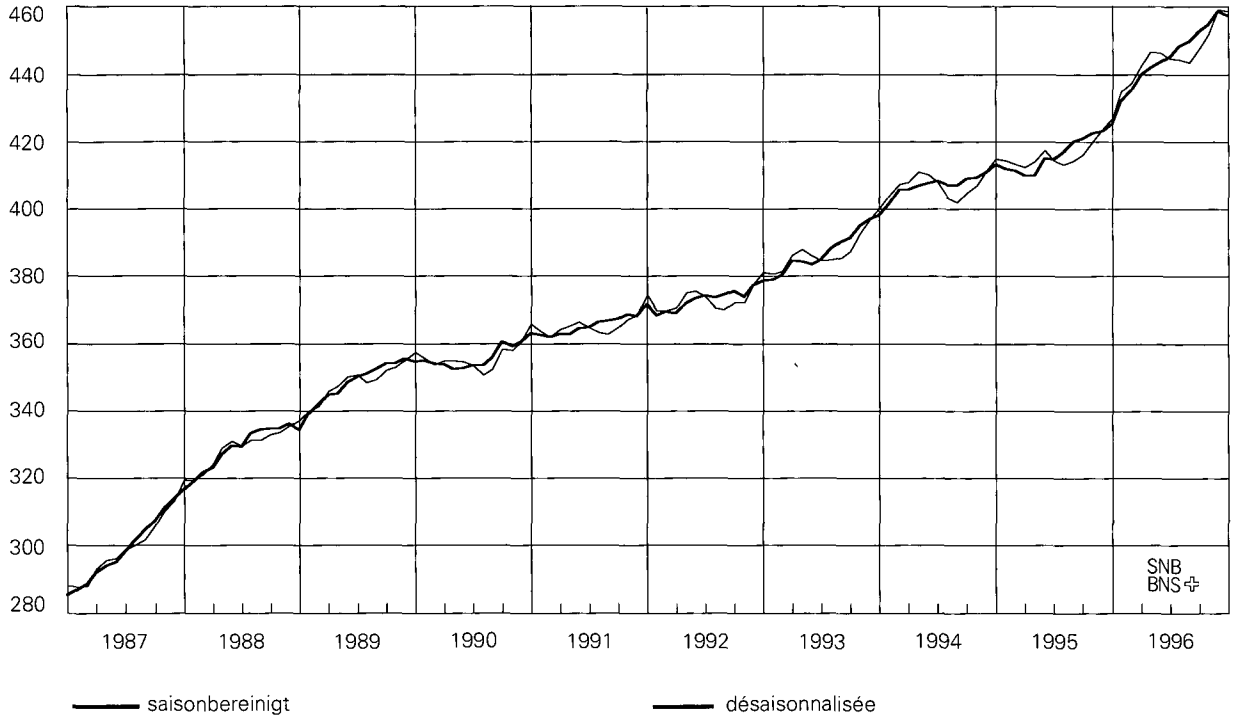


Vgl. Tabelle B22

Voir tableau B22

## 10 Geldmenge M3

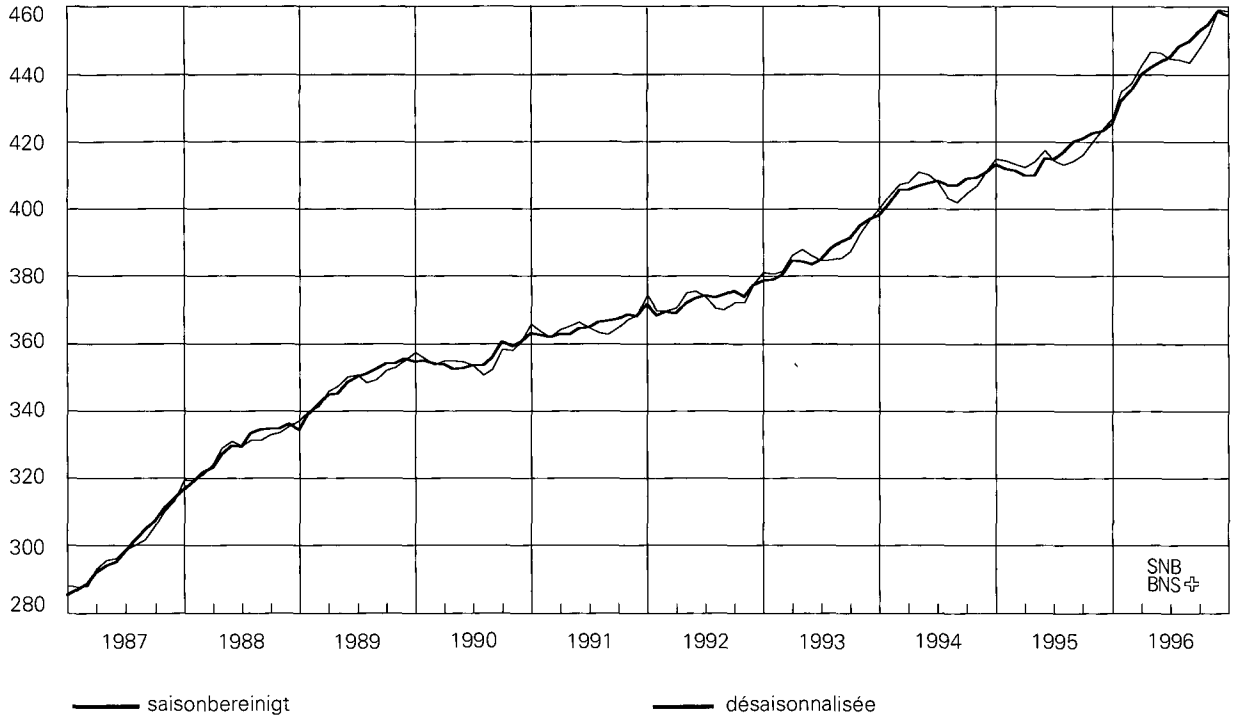
In Milliarden Franken



Vgl. Tabelle B21

## Masse monétaire M3

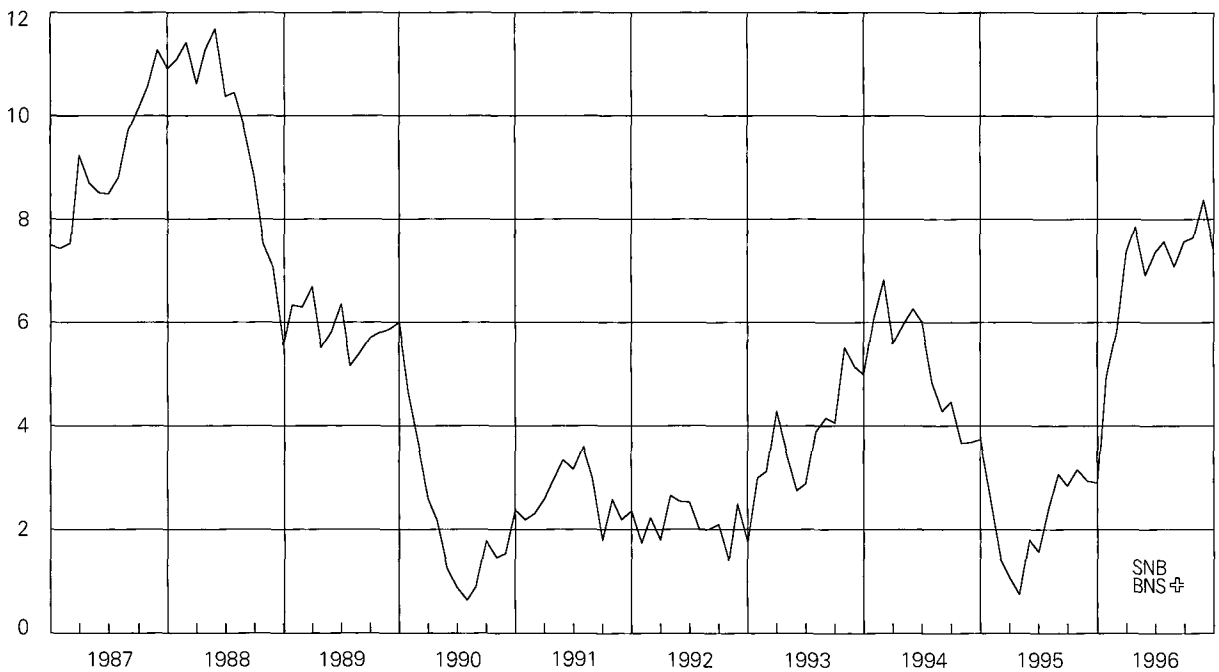
En milliards de francs



Voir tableau B21

## Geldmenge M3

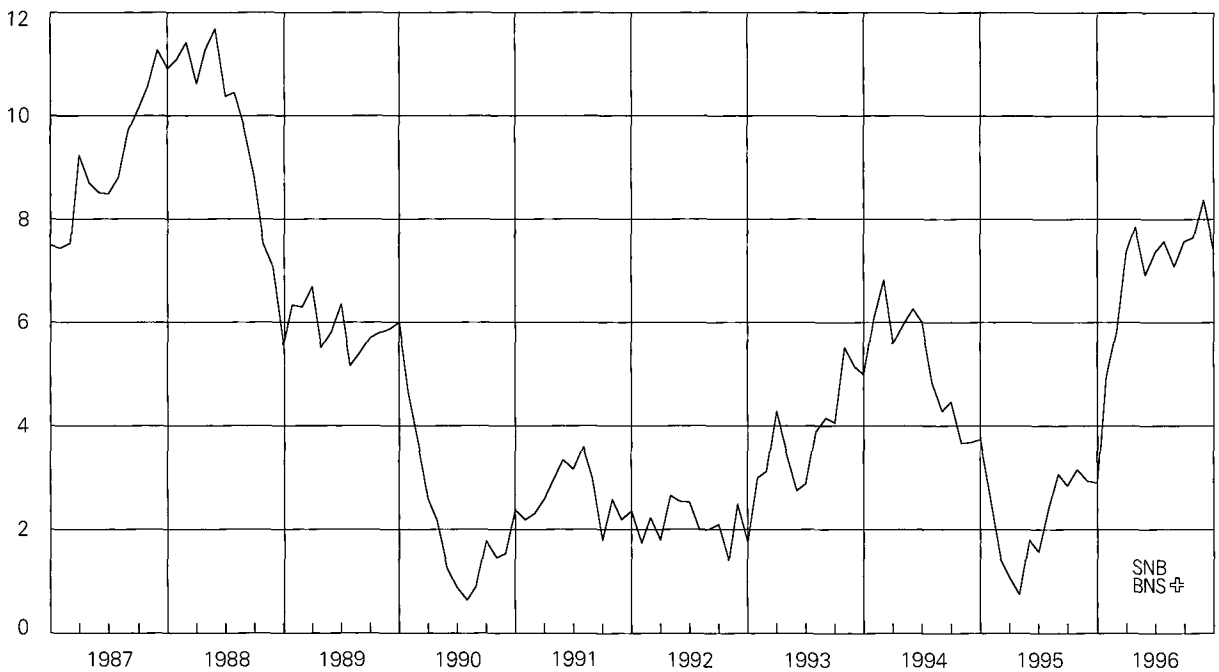
Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



Vgl. Tabelle B22

## Masse monétaire M3

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



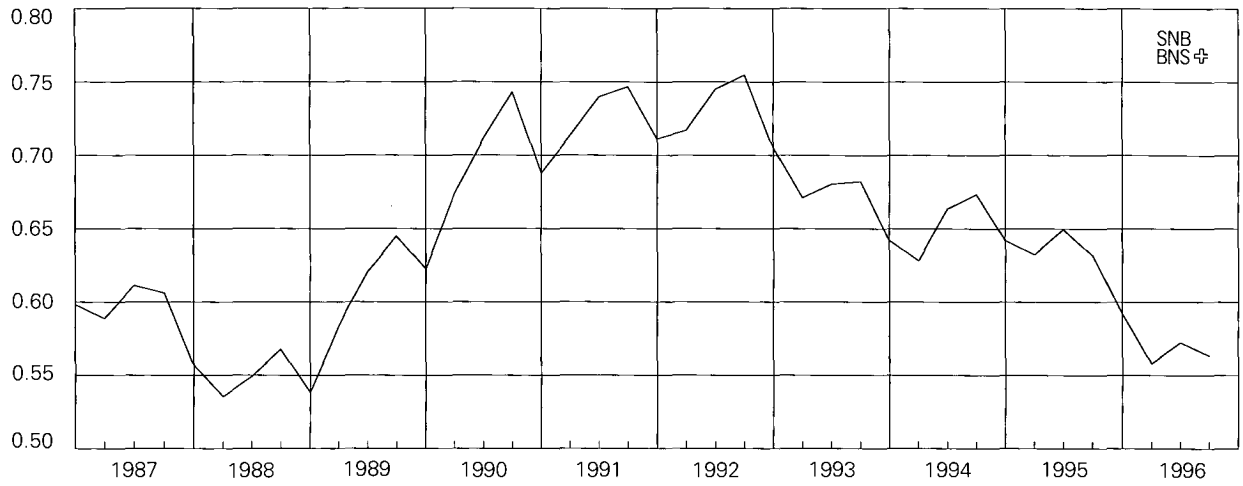
Voir tableau B22

# 11 Umlaufgeschwindigkeiten<sup>1)</sup>

# Vitesse de circulation<sup>1)</sup>

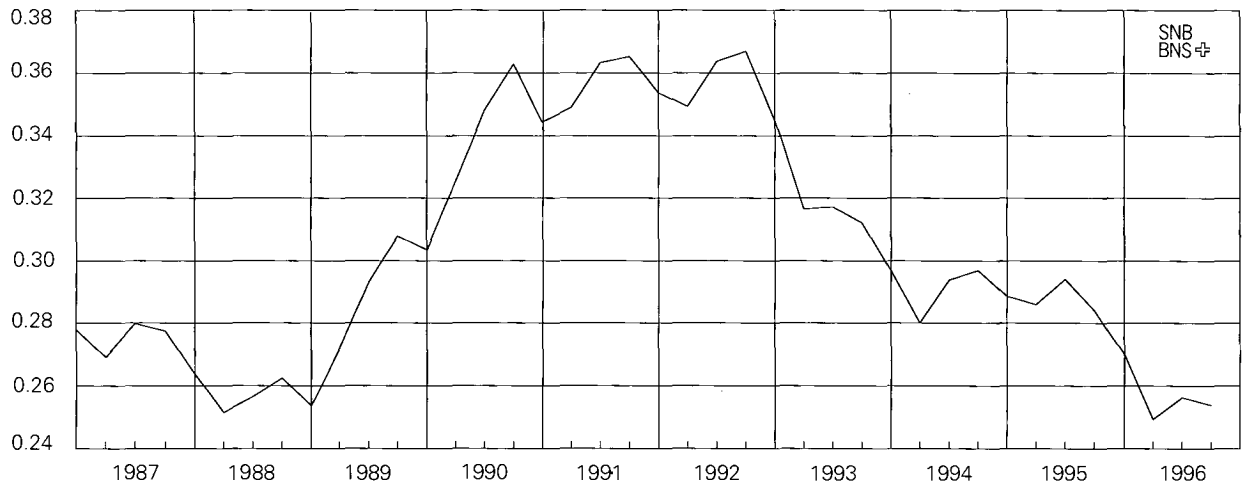
Geldmenge M1

Masse monétaire M1



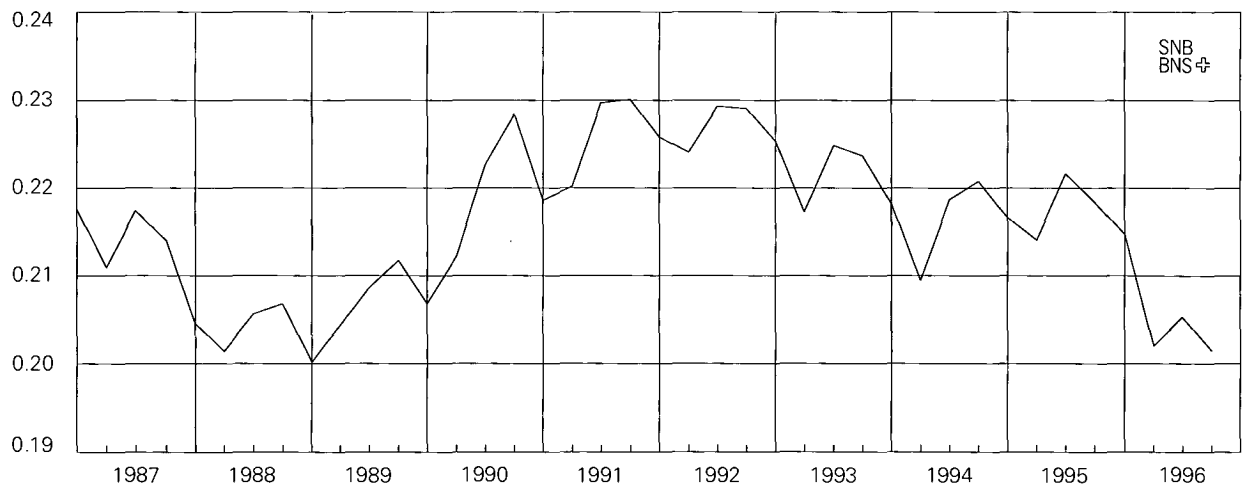
Geldmenge M2

Masse monétaire M2



Geldmenge M3

Masse monétaire M3



<sup>1)</sup> BIP nomineli / Geldmenge (Quartalswerte)

Vgl. Tabellen P1, B21

<sup>1)</sup> PIB en termes nominaux / masse monétaire

(valeurs trimestrielles)

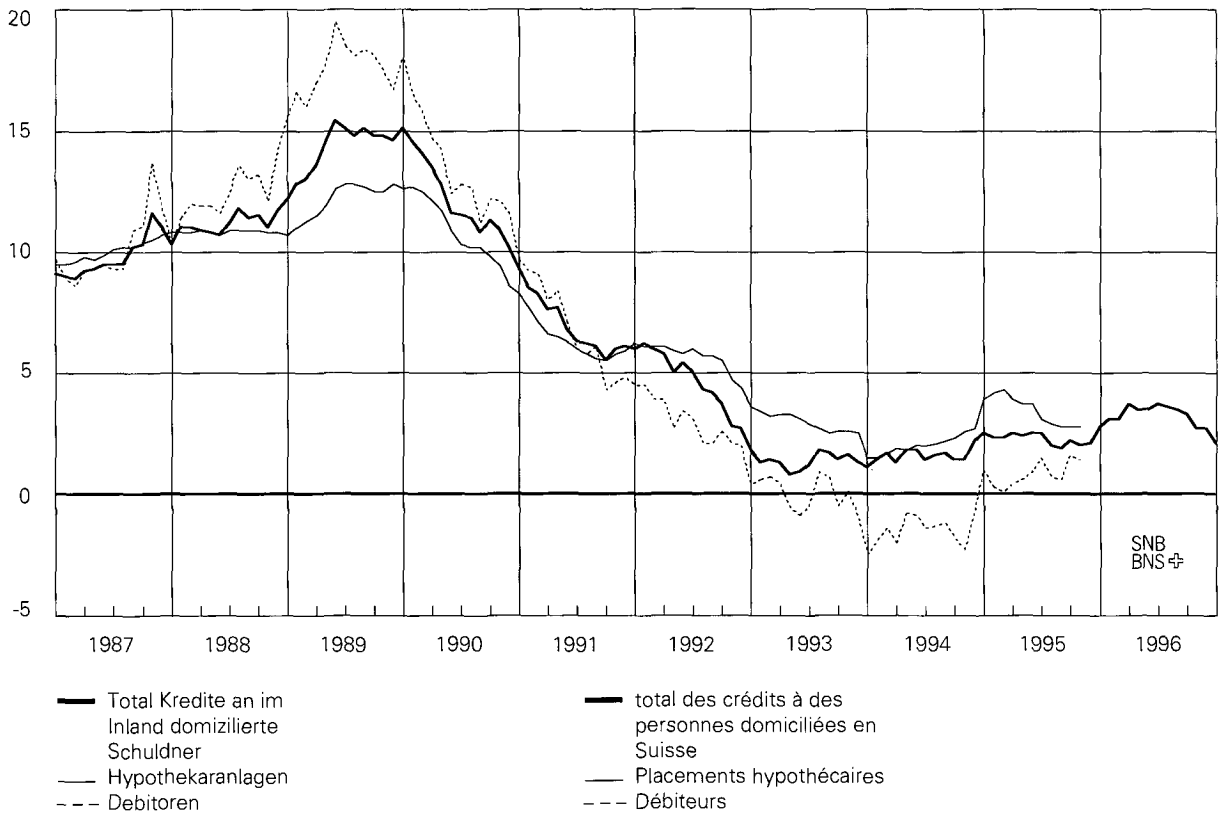
Voir tableaux P1, B21

## 12 Inländische Kreditfähigkeit der Banken

Veränderung in Prozent  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Crédits bancaires en Suisse

Variation en pour-cent par rapport au  
mois correspondant de l'année précédente



— Total Kredite an im  
Inland domizilierte  
Schuldner  
--- Hypothekaranlagen  
... Debitoren

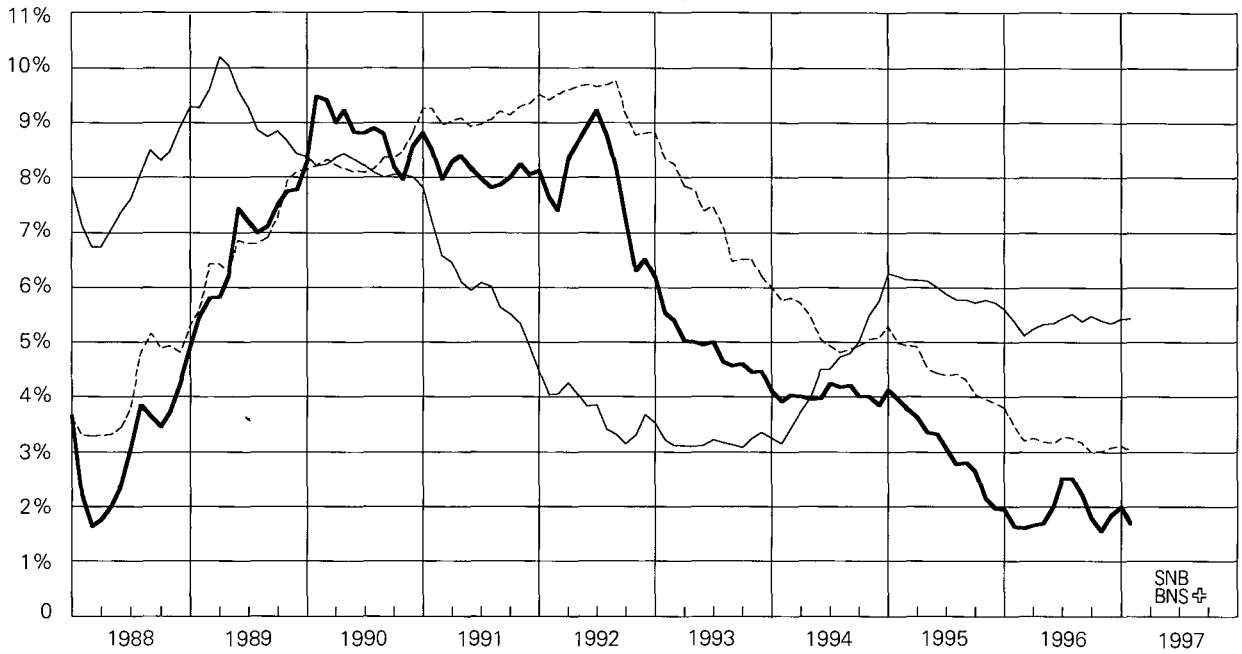
Vgl. Tabelle C41

— total des crédits à des  
personnes domiciliées en  
Suisse  
--- Placements hypothécaires  
... Débiteurs

Voir tableau C41

### 13 Euromarktsätze (3 Monate)

In Prozent



— Schweizer Franken  
 - - - US-Dollar  
 ····· D-Mark  
 Vgl. Tabelle D1

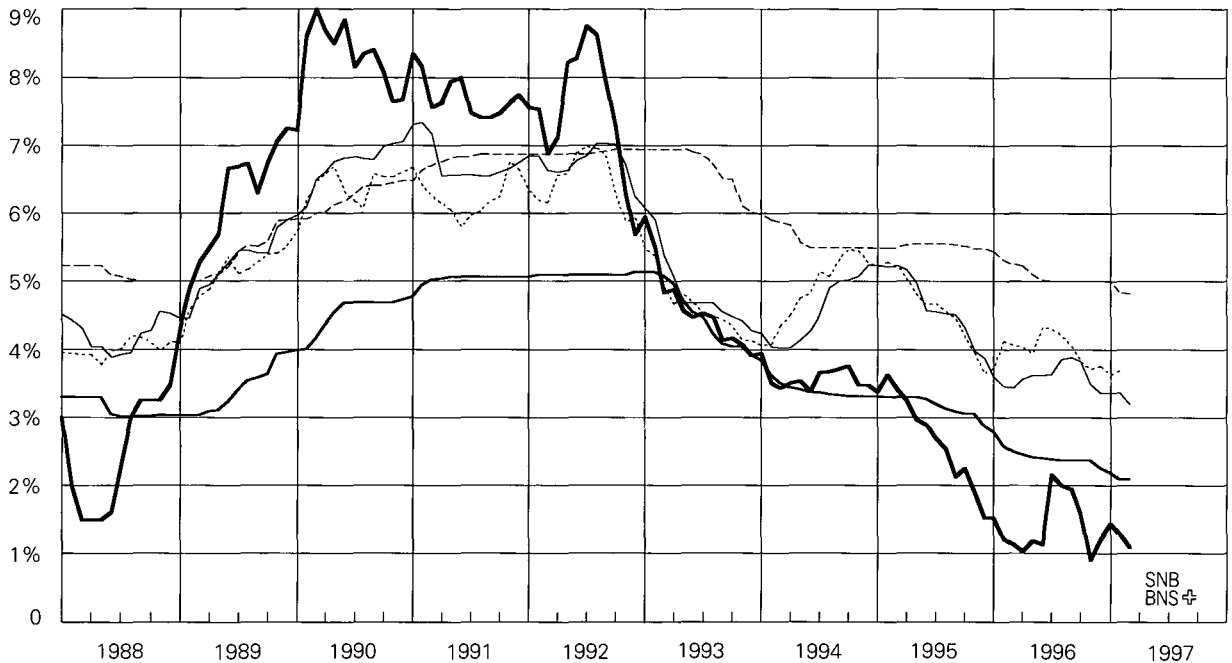
### Taux d'intérêt sur l'euro-marché (3 mois)

En pour-cent

— Franc suisse  
 - - - Dollar USA  
 ····· Mark allemand  
 Voir tableau D1

### 14 Zinssätze im Inland

In Prozent



— Dreimonatsdepots bei Grossbanken  
 — Spareinlagen  
 - - - Kassenobligationen  
 ····· Erstrangige Hypotheken  
 ·-·-· Rendite eidgenössischer Obligationen  
 Vgl. Tabellen D1, D21, D3

### Taux d'intérêt en Suisse

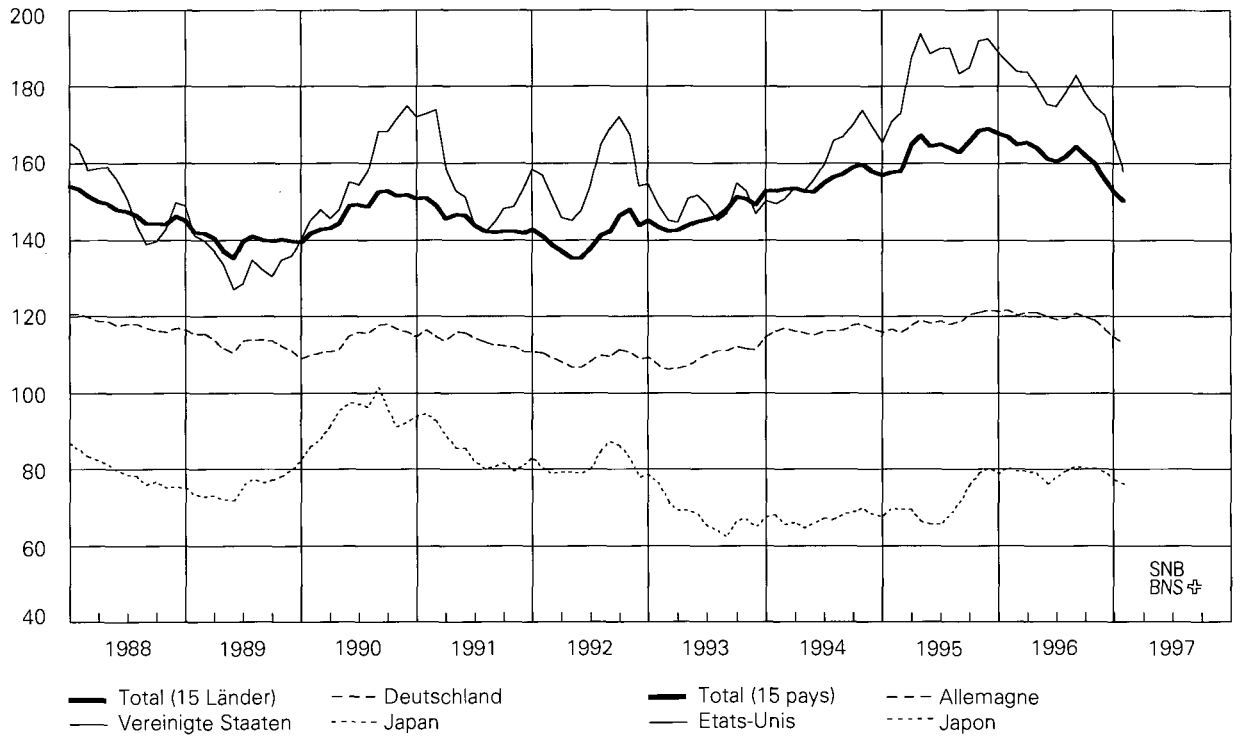
En pour-cent

— Dépôts à trois mois dans des grandes banques  
 — Dépôts d'épargne  
 - - - Bons de caisse  
 ····· Hypothèques en 1er rang  
 ·-·-· Rendement d'obligations de la Confédération  
 Voir tableaux D1, D21, D3



## 15 Nominelle Wechselkursindizes

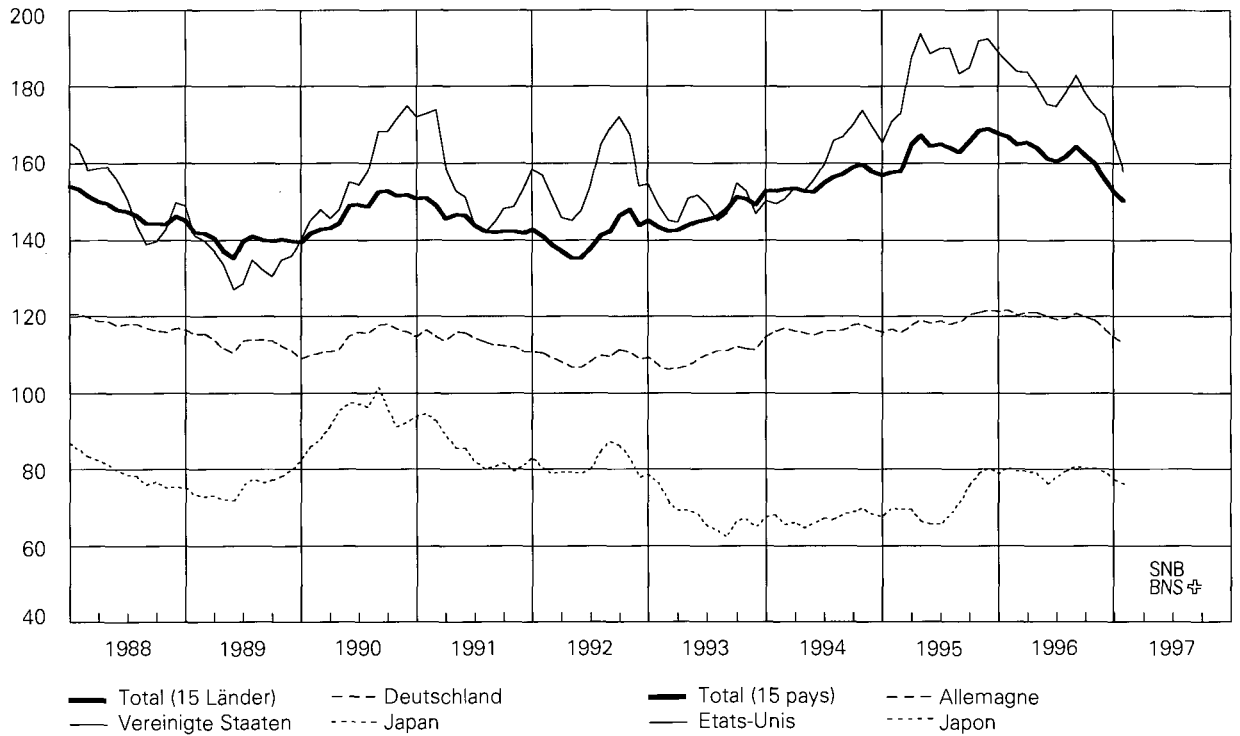
November 1977 = 100



Vgl. Tabelle E21

## Indice du cours nominal du franc

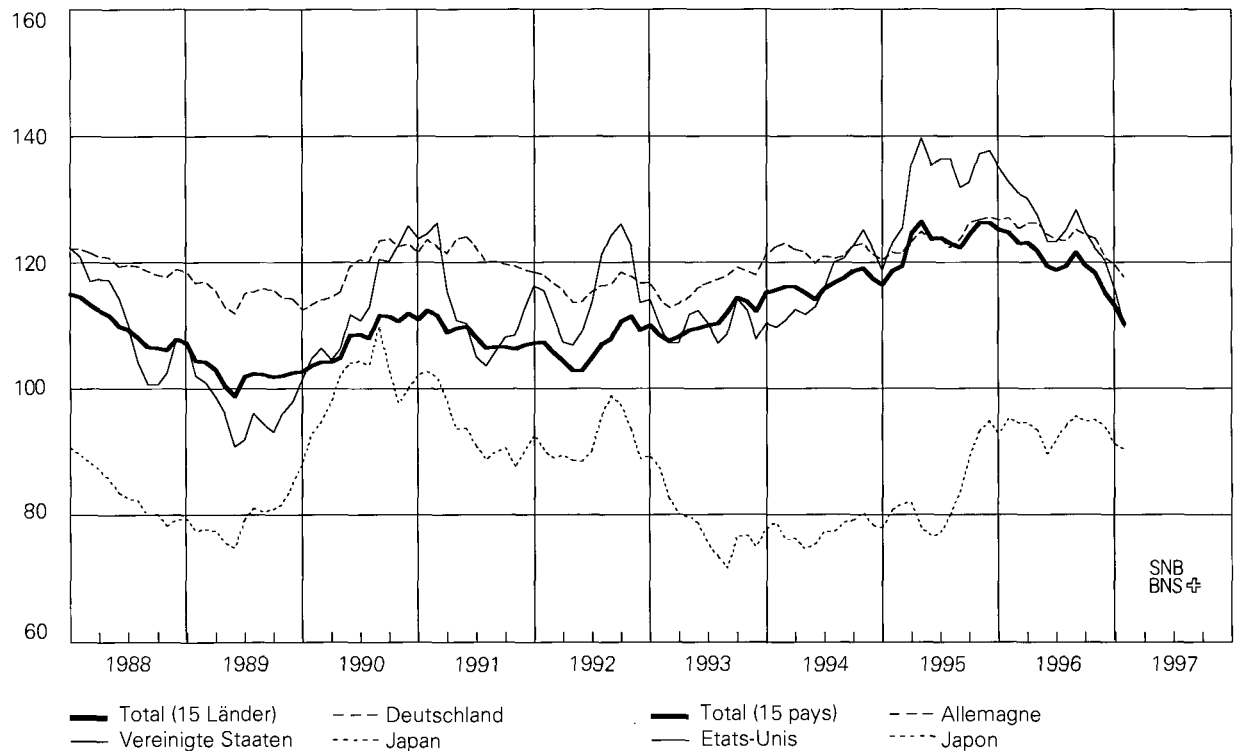
Novembre 1977 = 100



Voir tableau E21

## 16 Reale Wechselkursindizes

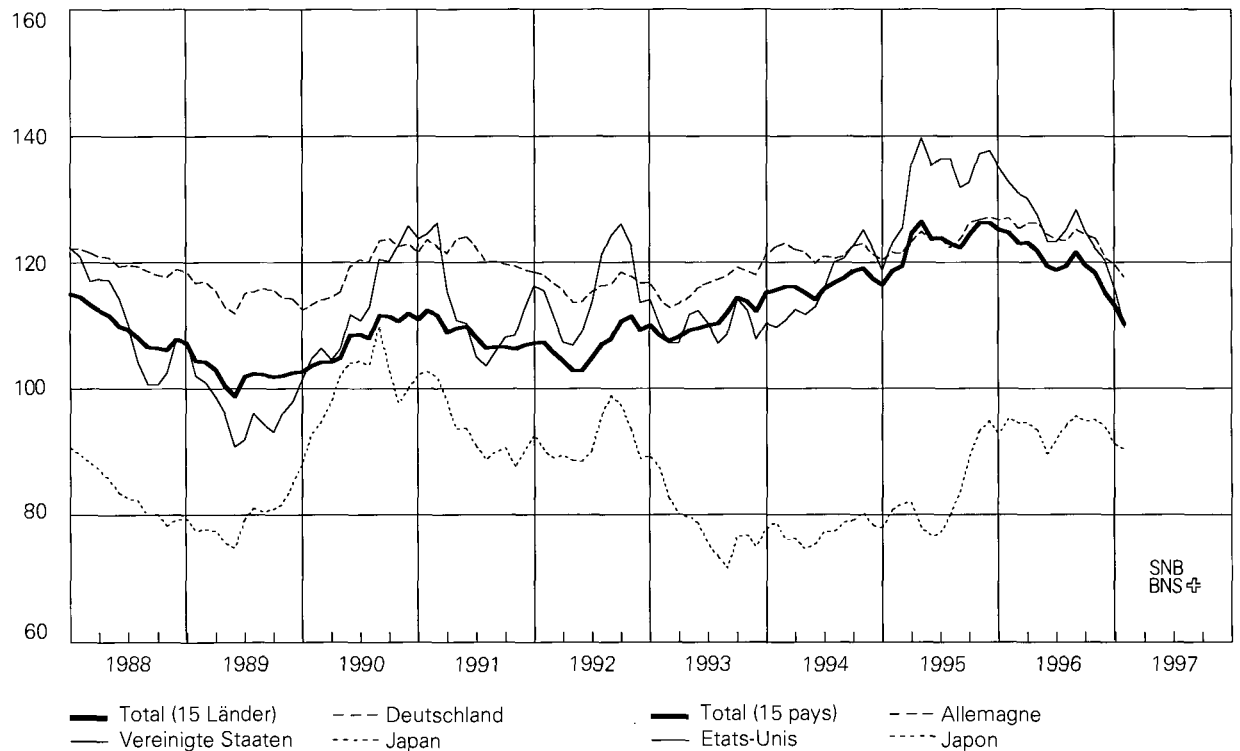
November 1977 = 100



Vgl. Tabelle E31

## Indice du cours réel du franc

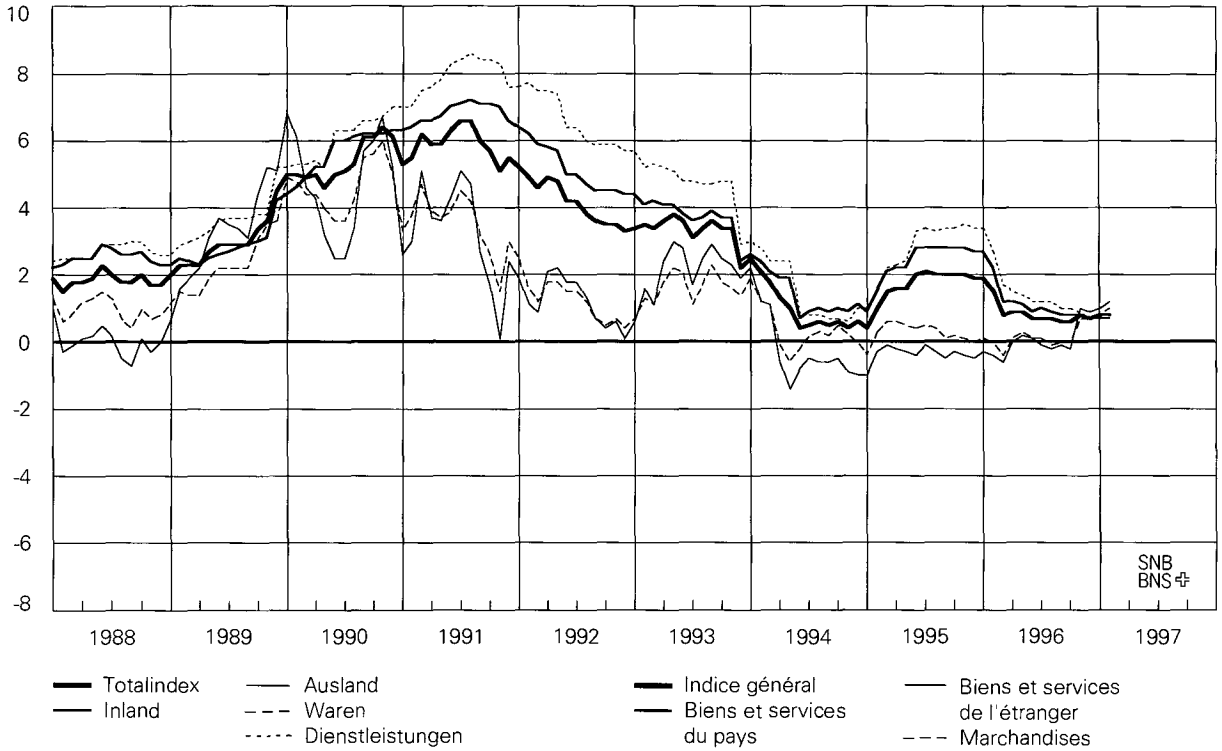
Novembre 1977 = 100



Voir tableau E31

## 17 Konsumentenpreise

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



Vgl. Tabelle G14

## Prix à la consommation

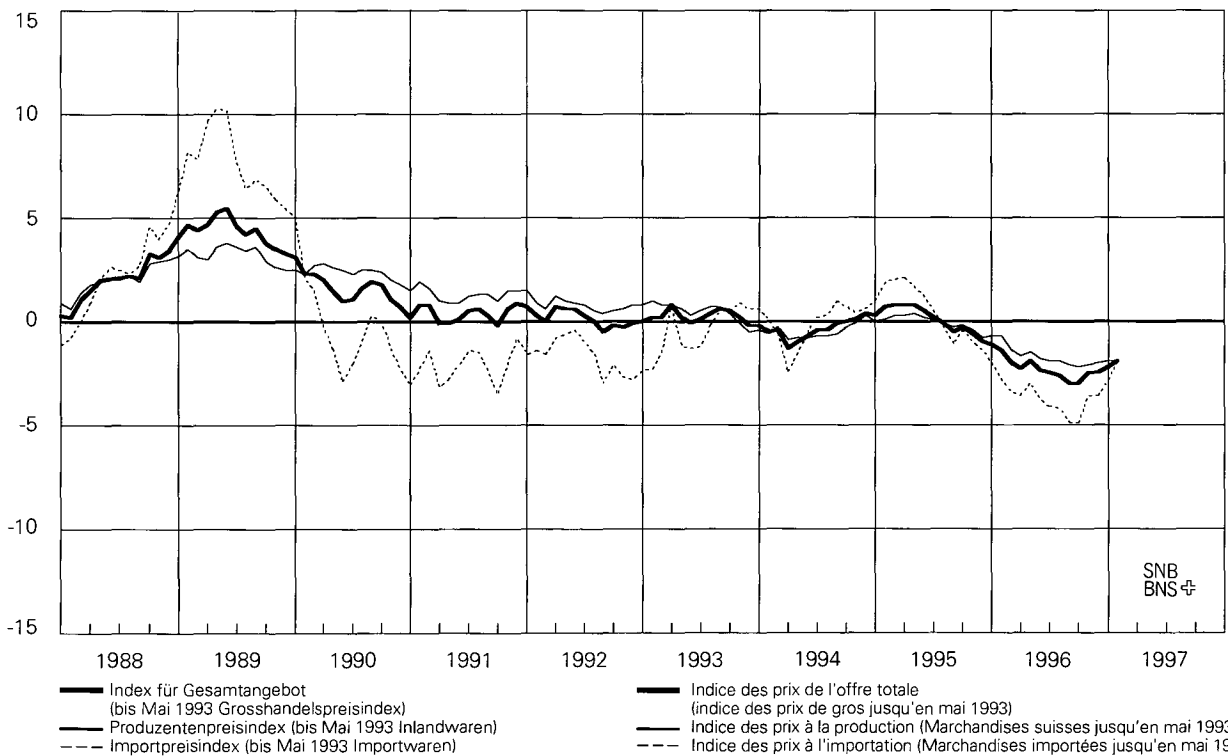
Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

Voir tableau G14

## 18 Produzenten- und Importpreise

(bis Mai 1993 Grosshandelspreise)

Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



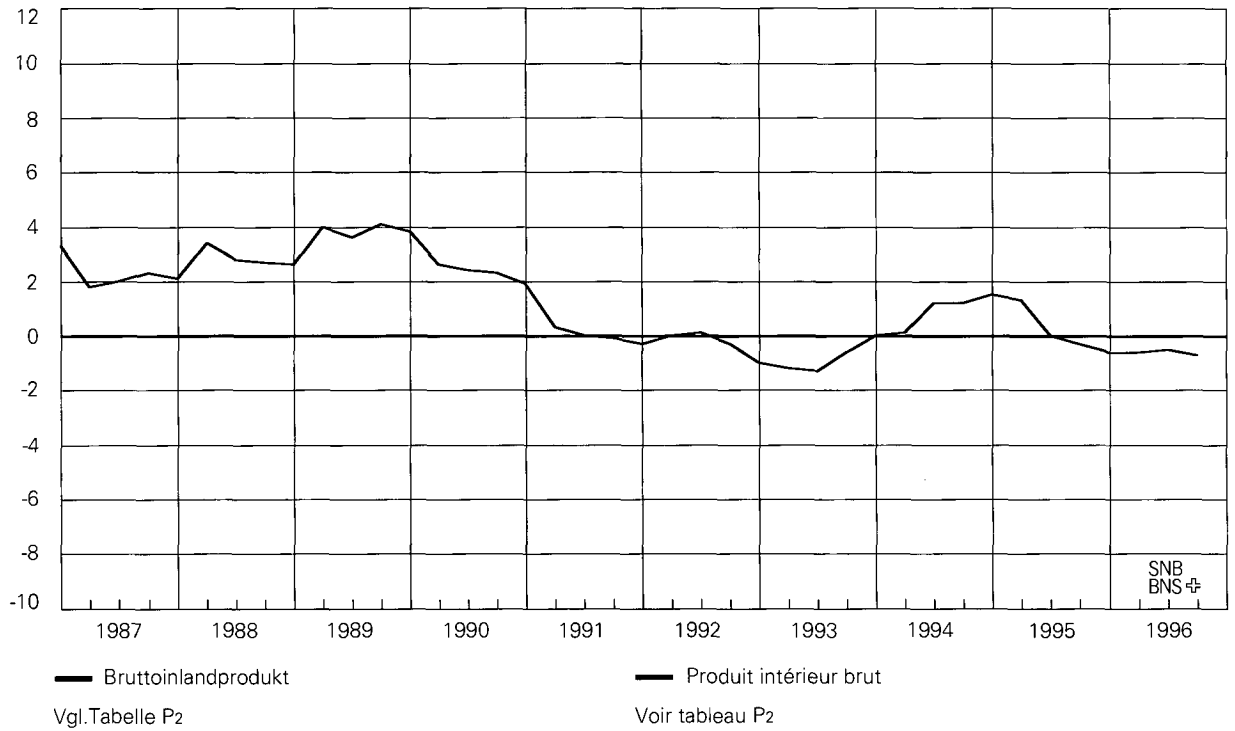
Vgl. Tabellen G22, G23

Voir tableaux G22, G23

## 19 Reales Bruttoinlandprodukt

### Total

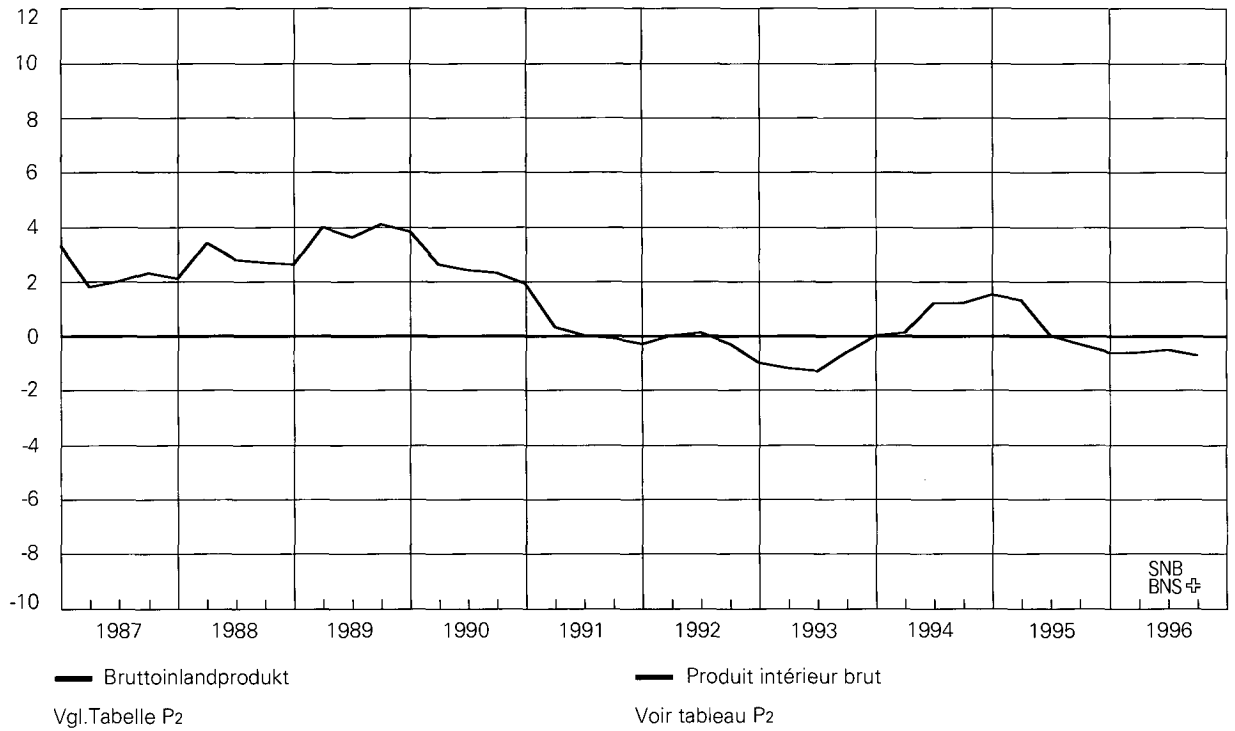
Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal



## Produit intérieur brut réel

### Total

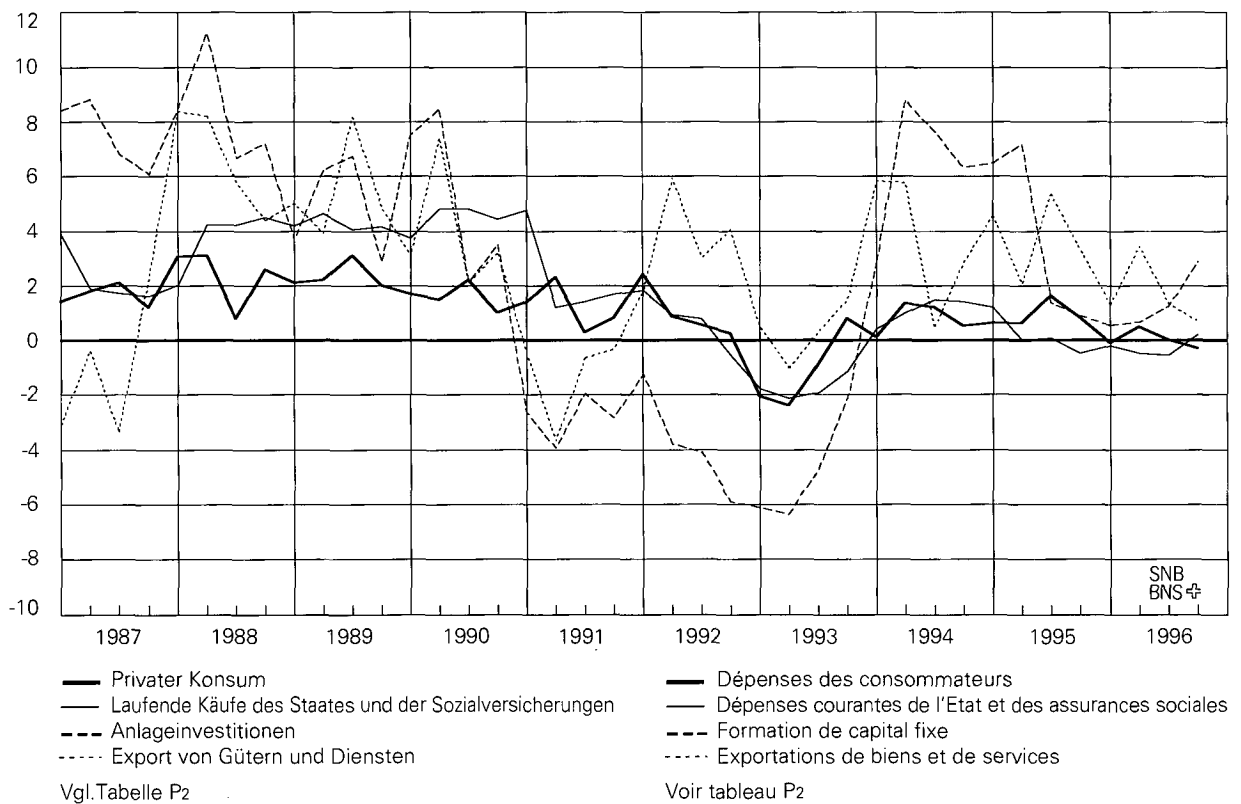
Variation en pour-cent par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente



## 20 Reales Bruttoinlandprodukt

### Nachfragekomponenten

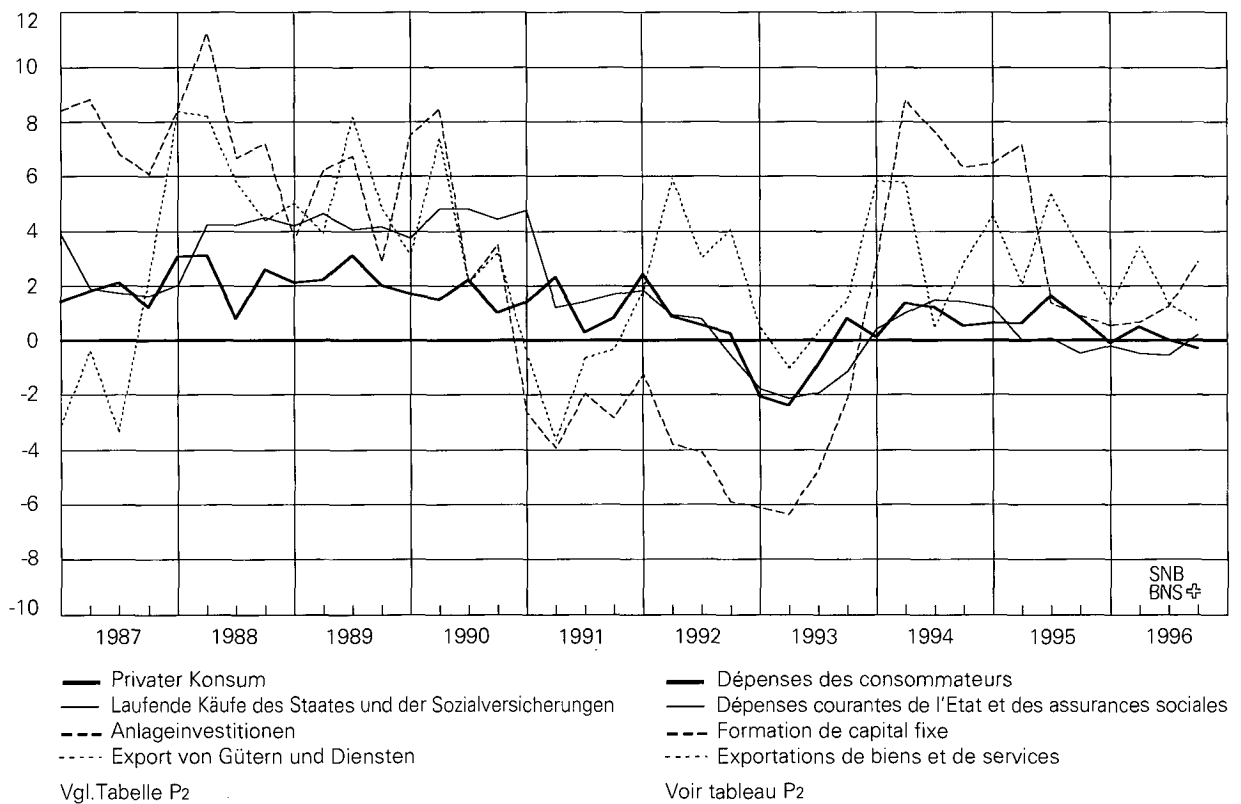
Veränderung in Prozent gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal



## Produit intérieur brut réel

### Par catégories de demande

Variation en pour-cent par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente



# Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

**A1**

Ausweistag	Aktiven – Actif									
	Goldbestand Encaisseur	Devisenanlagen* Placements de devises*	Reserveposition beim IWF Position de réserve au FMI	Internationale Zahlungsmittel <sup>1</sup> Moyens de paiement internationaux <sup>1</sup>	Währungskredite Crédits monétaires	Inlandportfeuille Portfeuille suisse		Lombardvorschüsse Avances sur nantissement	Wertschriften Titres	
						Diskontierte Forderungen Valeurs escomptées	Geldmarktbuchforderungen <sup>2</sup> Créances comptables à court terme <sup>2</sup>		Deckungsfähige Pouvant servir de couverture	Andere Autres
1982 19. Nov.	11 903,9	26 006,3	–	1,8	*	231,1	–	4,9	46,2	1 191,8
31. Dez.	11 903,9	31 872,8	–	6,3	*	2 078,9	109,2	1 559,6	48,3	1 220,0
1983 18. Nov.	11 903,9	27 579,2	–	27,3	*	217,2	–	1,9	65,8	1 474,3
30. Dez.	11 903,9	32 677,5	–	28,7	*	2 527,1	149,2	2 408,6	93,0	1 469,5
1984 20. Nov.	11 903,9	31 467,1	–	19,5	*	211,1	–	6,2	86,9	1 664,1
31. Dez.	11 903,9	38 876,0	–	23,2	*	2 455,4	293,5	2 677,9	108,6	1 664,9
1985 20. Nov.	11 903,9	38 623,3	–	8,6	*	159,8	–	1,8	152,4	1 731,3
31. Dez.	11 903,9	38 133,9	–	6,8	*	2 465,9	372,5	2 973,7	236,2	1 674,9
1986 20. Nov.	11 903,9	36 882,0	–	0,0	*	88,4	–	1,9	89,1	1 948,1
31. Dez.	11 903,9	36 262,0	–	0,0	*	2 411,9	335,5	3 204,0	71,2	1 973,9
1987 20. Nov.	11 903,9	35 339,4	–	9,8	*	74,6	–	6,0	95,2	2 066,0
31. Dez.	11 903,9	37 439,9	–	18,5	*	2 246,8	54,9	3 126,9	102,0	2 088,8
1988 18. Nov.	11 903,9	29 471,7	–	28,2	*	67,6	–	31,6	206,7	2 224,8
30. Dez.	11 903,9	35 946,7	–	30,5	*	2 133,8	–	795,9	158,1	2 263,3
1989 20. Nov.	11 903,9	31 801,9	–	121,2	95,8	1 227,6	–	17,2	252,9	2 328,2
31. Dez.	11 903,9	39 620,2	–	123,6	87,1	542,7	–	704,1	251,8	2 322,1
1990 20. Nov.	11 903,9	35 330,8	–	113,2	–	631,4	–	1,9	408,8	2 409,9
31. Dez.	11 903,9	37 209,8	–	112,9	–	711,1	–	165,7	442,0	2 372,0
1991 20. Nov.	11 903,9	34 141,2	–	116,9	44,0	489,5	–	12,8	692,5	2 176,2
31. Dez.	11 903,9	40 232,1	–	117,3	97,1	522,1	–	107,0	732,8	2 153,2
1992 20. Nov.	11 903,9	37 831,1	708,8	488,0	154,3	371,6	711,8	30,0	863,1	2 127,3
31. Dez.	11 903,9	45 857,8	1 144,4	134,9	156,4	353,4	467,7	26,9	856,9	2 118,8
1993 19. Nov.	11 903,9	43 045,8	1 147,1	125,4	212,8	–	650,2	8,6	807,7	2 186,4
31. Dez.	11 903,9	47 031,1	1 221,6	332,7	218,4	–	752,5	13,5	783,5	2 189,8
1994 18. Nov.	11 903,9	43 911,4	1 258,3	432,9	218,4	–	744,2	8,3	506,5	2 565,4
30. Dez.	11 903,9	45 910,4	1 241,5	414,8	198,3	–	720,5	14,9	488,6	2 538,5
1995 20. Nov.	11 903,9	40 531,0	1 733,0	283,4	198,3	–	947,6	1,2	511,6	2 569,9
29. Dez.	11 903,9	41 812,6	1 687,7	408,2	173,7	–	1 436,2	4,7	511,8	2 552,1
1996 20. Nov.	11 903,9	38 203,3	1 843,8	362,5	173,7	–	1 989,6	–	263,2	2 822,7
31. Dez.	11 903,9	48 539,9	2 031,0	284,7	200,9	–	1 581,7	764,2	250,6	2 850,5
1996										
31. Januar	11 903,9	37 008,5	1 687,8	301,5	173,7	–	2 000,6	12,0	496,7	2 502,8
29. Februar	11 903,9	36 856,9	1 687,9	300,1	173,7	–	1 595,6	3,6	415,6	2 539,8
29. März	11 903,9	37 719,3	1 827,5	210,3	173,7	–	1 607,5	9,4	399,3	2 574,5
30. April	11 903,9	36 832,6	1 827,6	342,7	173,7	–	1 427,7	200,2	354,2	2 593,0
31. Mai	11 903,9	36 858,2	1 827,7	289,3	173,7	–	2 873,6	106,5	359,6	2 631,6
28. Juni	11 903,9	39 415,9	1 820,9	117,1	173,7	–	1 471,2	47,8	328,2	2 681,9
31. Juli	11 903,9	37 905,9	1 843,3	291,4	173,7	–	2 794,6	18,5	294,3	2 705,6
30. August	11 903,9	38 619,8	1 843,5	432,3	173,7	–	1 281,9	6,9	302,2	2 745,4
30. September	11 903,9	38 887,2	1 843,6	457,5	173,7	–	1 083,6	6,2	260,8	2 781,8
31. Oktober	11 903,9	38 884,0	1 843,7	448,0	173,7	–	1 852,6	1,3	232,9	2 832,7
29. November	11 903,9	38 693,1	1 833,7	288,2	173,7	–	2 387,8	9,0	256,0	2 840,1
31. Dezember	11 903,9	48 539,9	2 031,0	284,7	200,9	–	1 581,7	764,2	250,6	2 850,5
1997										
20. Januar	<b>11 903,9</b>	<b>47 428,6</b>	<b>2 031,0</b>	<b>253,7</b>	<b>200,9</b>	–	<b>399,8</b>	<b>4,5</b>	<b>266,4</b>	<b>2 826,6</b>
31. Januar	<b>11 903,9</b>	<b>46 474,8</b>	<b>2 031,2</b>	<b>310,0</b>	<b>200,9</b>	–	<b>282,6</b>	–	<b>260,4</b>	<b>2 834,6</b>
10. Februar	<b>11 903,9</b>	<b>44 735,5</b>	<b>1 967,1</b>	<b>310,0</b>	<b>200,9</b>	–	<b>1 873,9</b>	<b>5,4</b>	<b>257,0</b>	<b>2 844,2</b>

\* Währungskredite bis 10. April 1989 in Kolonne Devisenanlagen enthalten.

<sup>1</sup> Ab 1980 Sonderziehungsrechte und (ab 20.4.1989) ECU.

<sup>2</sup> Bis 1987 inkl. Schatzanweisungen des Bundes.

<sup>3</sup> Girorechnungen inländischer Banken. 1986–1994 Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften. Vor 1986 Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie.

<sup>4</sup> Ab 2. August 1990 werden in der Position Verbindlichkeiten auf Zeit die Anlagen des Bundes verbucht (vgl. auch Tab. B1).

# Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

Aktiven - Actif		Passiven - Passif								Situation
Korrespondenten im Inland Correspondants en Suisse	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Notenumlauf Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue		Mindestreserven von Banken Réserves minimales des banques	Verbindlichkeiten auf Zeit <sup>4</sup> Engagements à terme <sup>4</sup>	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Grundkapital und Reservefonds Capital social et fonds de réserve	Total	
			Girorechnungen <sup>3</sup> Comptes de virements <sup>3</sup>	Übrige Autres						
53,0	384,4	21 962,7	7 457,5	1 985,9	-	250,0	8 095,3	72,0	39 823,4	1982 19 nov.
314,0	236,2	24 477,0	13 992,7	1 720,7	-	250,0	8 836,8	72,0	49 349,2	31 déc.
42,6	405,7	22 171,5	7 627,0	950,9	-	-	10 895,5	73,0	41 717,9	1983 18 nov.
346,4	240,3	24 759,4	14 229,2	1 000,2	-	-	11 782,4	73,0	51 844,2	30 déc.
59,6	380,1	22 787,9	7 430,9	1 571,4	-	-	13 934,4	74,0	45 798,5	1984 20 nov.
500,8	219,6	26 489,3	14 227,8	1 309,3	-	-	16 623,4	74,0	58 723,8	31 déc.
57,8	351,4	22 903,4	8 179,7	2 565,3	-	-	19 266,9	75,0	52 990,3	1985 20 nov.
529,7	224,2	25 861,6	14 105,2	2 767,5	-	-	15 712,4	75,0	58 521,7	31 déc.
48,0	487,9	23 472,5	7 887,0	2 494,2	-	-	17 494,6	101,0	51 449,3	1986 20 nov.
564,4	253,6	27 018,9	14 911,8	1 201,9	-	-	13 746,8	101,0	56 980,4	31 déc.
27,5	446,3	24 588,2	8 794,5	1 359,8	-	-	15 124,2	102,0	49 968,7	1987 20 nov.
460,1	274,0	27 342,3	17 044,8	1 598,1	-	-	11 628,5	102,0	57 715,7	31 déc.
98,6	472,3	25 602,0	4 028,2	1 290,1	-	-	13 482,1	103,0	44 505,4	1988 18 nov.
416,0	282,2	28 979,2	6 691,6	2 784,0	-	-	15 372,6	103,0	53 930,4	30 déc.
108,3	368,3	25 537,6	3 090,2	1 394,5	-	-	18 099,0	104,0	48 225,3	1989 20 nov.
458,3	276,5	29 168,4	4 948,4	2 776,3	-	-	19 293,5	104,0	56 290,6	31 déc.
171,3	354,1	25 161,4	2 834,8	711,7	-	785,0	21 727,5	105,0	51 325,4	1990 20 nov.
567,0	246,4	29 640,5	4 595,3	776,5	-	785,0	17 828,5	105,0	53 730,7	31 déc.
122,2	453,7	25 775,7	2 444,1	500,7	-	700,0	20 626,4	106,0	50 152,9	1991 20 nov.
552,8	338,1	29 217,1	4 275,6	223,0	-	400,0	22 534,8	106,0	56 756,6	31 déc.
106,5	514,7	25 703,8	2 626,9	497,2	-	1 950,0	24 926,2	107,0	55 811,0	1992 20 nov.
493,0	286,2	29 353,5	4 785,5	414,9	-	3 450,0	25 689,2	107,0	63 800,1	31 déc.
160,9	602,9	26 410,7	2 707,1	239,9	-	4 390,0	26 996,0	108,0	60 851,7	1993 19 nov.
595,8	731,9	29 335,6	4 776,7	487,0	-	2 940,0	28 127,4	108,0	65 774,7	31 déc.
41,4	723,3	26 699,2	2 179,2	269,7	-	4 445,0	28 612,0	109,0	62 314,0	1994 18 nov.
565,8	803,1	30 545,1	3 837,2	749,9	-	2 850,0	26 709,1	109,0	64 800,2	30 déc.
15,0	615,4	26 909,5	2 702,6	476,7	-	1 700,0	27 411,4	110,0	59 310,2	1995 20 nov.
429,2	1 089,2	30 892,2	4 035,0	1 117,0	-	1 350,0	24 505,1	110,0	62 009,4	29 déc.
150,8	809,2	27 704,2	3 141,6	491,3	-	1 825,0	25 249,7	111,0	58 522,7	1996 20 nov.
514,5	477,1	32 447,6	4 927,4	1 076,3	-	815,3	30 021,3	111,0	69 398,9	31 déc.
										1996
300,9	520,6	28 340,7	2 505,5	1 796,0	-	688,0	23 468,8	110,0	56 909,0	31 janvier
171,4	492,1	28 292,1	2 566,0	593,3	-	793,0	23 786,1	110,0	56 140,5	29 février
289,1	525,4	28 728,4	3 142,8	383,3	-	963,0	23 912,4	110,0	57 240,0	29 mars
217,9	544,3	28 359,1	2 726,9	899,2	-	320,0	24 001,6	111,0	56 417,8	30 avril
323,4	781,9	28 526,1	2 864,3	371,0	-	1 900,0	24 357,0	111,0	58 129,4	31 mai
367,2	606,0	28 908,0	3 393,4	440,7	-	1 720,0	24 360,7	111,0	58 933,8	28 juin
360,5	661,2	28 314,1	2 931,0	1 026,5	-	2 025,0	24 545,3	111,0	58 952,9	31 juillet
254,7	676,8	28 236,4	3 018,3	579,0	-	1 675,0	24 621,4	111,0	58 241,1	30 août
263,0	711,4	28 300,1	3 554,7	422,7	-	1 200,0	24 784,2	111,0	58 372,6	30 septembre
393,8	780,3	28 386,1	3 241,6	916,0	-	1 595,0	25 097,1	111,0	59 346,9	31 octobre
305,5	820,6	29 133,2	3 588,2	483,7	-	920,0	25 275,4	111,0	59 511,4	29 novembre
514,5	477,1	32 447,6	4 927,4	1 076,3	-	815,3	30 021,3	111,0	69 398,9	31 décembre
										1997
119,5	486,8	29 270,5	3 142,7	398,2	-	2 905,3	30 094,1	111,0	65 921,9	20 janvier
364,0	516,1	29 656,0	3 493,6	498,5	-	1 355,3	30 064,0	111,0	65 178,4	31 janvier
84,1	535,8	29 195,1	3 354,5	504,7	-	1 455,3	30 097,1	111,0	64 717,7	10 février

\* Jusqu'au 10 avril 1989, les crédits monétaires sont compris dans les placements de devises.

<sup>1</sup> Depuis 1980, droits de tirage spéciaux et (à partir du 20 avril 1989) Ecus.

<sup>2</sup> Jusqu'en 1987, bons du Trésor de la Confédération inclus.

<sup>3</sup> Comptes de virements des banques en Suisse. De 1986 à 1994, comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse. Avant 1986: comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.

<sup>4</sup> Depuis le 2 août 1990, les placements à terme fixe de la Confédération sont comptabilisés dans ce poste (voir tableau B1).

Noten- und Münzumlauf

Billets et pièces de monnaie en circulation

In Millionen Franken

En millions de francs

**A2**

Ausweistag Periodenende Situation	Abschnitte in Fr. – Coupures de fr.							Notenumlauf Total	Münzumlauf
	5	10	20	50	100	500	1000	Total des billets en circulation	Pièces de monnaie en circulation
1982 19. Nov.	9,0	431,6	765,0	1 032,3	6 619,8	4 041,2	9 063,8	21 962,7	1 271,8
31. Dez.	9,0	451,2	804,7	1 106,4	7 216,0	4 409,4	10 480,3	24 477,0	1 294,7
1983 18. Nov.	9,0	442,5	776,6	1 055,8	6 675,2	3 948,7	9 263,7	22 171,5	1 331,5
30. Dez.	9,0	463,2	819,1	1 129,9	7 310,3	4 331,2	10 696,7	24 759,4	1 352,7
1984 20. Nov.	9,0	453,0	793,6	1 082,0	6 753,4	3 932,6	9 764,4	22 788,0	1 369,3
31. Dez.	9,0	478,9	845,8	1 171,7	7 652,1	4 472,8	11 859,0	26 489,3	1 394,2
1985 20. Nov.	9,0	465,6	812,6	1 095,7	6 786,6	3 835,8	9 898,1	22 903,4	1 434,6
31. Dez.	9,0	492,8	857,6	1 177,3	7 593,5	4 251,1	11 480,3	25 861,6	1 452,3
1986 20. Nov.	9,0	480,1	829,9	1 125,0	6 928,5	3 821,7	10 278,3	23 472,5	1 492,2
31. Dez.	9,0	505,5	876,3	1 212,2	7 874,3	4 258,2	12 283,4	27 018,9	1 517,9
1987 20. Nov.	9,0	496,1	855,2	1 161,2	7 215,7	3 846,2	11 004,8	24 588,2	1 558,3
31. Dez.	9,0	516,7	898,0	1 239,4	8 002,0	4 187,6	12 489,6	27 342,3	1 582,4
1988 18. Nov.	9,0	507,0	887,1	1 206,9	7 538,4	3 811,8	11 641,8	25 602,0	1 629,1
30. Dez.	9,0	529,3	934,4	1 283,9	8 340,1	4 182,0	13 700,5	28 979,2	1 656,6
1989 20. Nov.	9,0	524,1	912,3	1 234,3	7 738,5	3 679,7	11 439,7	25 537,6	1 706,9
31. Dez.	9,0	545,8	960,4	1 320,9	8 741,4	4 093,6	13 497,3	29 168,4	1 735,9
1990 20. Nov.	9,0	534,4	929,6	1 250,4	7 806,9	3 558,1	11 073,0	25 161,4	1 776,3
31. Dez.	9,0	560,7	985,4	1 346,9	9 043,9	4 081,3	13 613,3	29 640,5	1 807,3
1991 20. Nov.	9,0	547,7	951,9	1 282,7	8 040,2	3 541,1	11 403,1	25 775,7	2 022,1
31. Dez.	9,0	571,7	1 000,7	1 371,6	9 089,1	3 912,0	13 263,0	29 217,1	2 062,1
1992 20. Nov.	9,0	555,9	966,0	1 301,6	8 086,8	3 419,3	11 365,2	25 703,8	2 020,7
31. Dez.	9,0	581,3	1 017,9	1 401,9	9 059,0	3 782,5	13 501,9	29 353,5	2 015,1
1993 19. Nov.	9,0	572,1	998,6	1 337,7	8 139,9	3 449,9	11 903,5	26 410,7	2 022,8
31. Dez.	9,0	596,9	1 044,9	1 425,1	8 926,8	3 748,0	13 584,9	29 335,6	2 048,2
1994 18. Nov.	9,0	584,3	1 017,9	1 365,6	8 139,3	3 439,8	12 143,3	26 699,2	2 094,3
30. Dez.	9,0	608,4	1 065,6	1 463,6	9 058,6	3 835,3	14 504,6	30 545,1	2 098,5
1995 20. Nov.	9,0	588,8	1 028,1	1 475,4	8 090,5	3 400,1	12 317,6	26 909,5	2 095,0
29. Dez.	9,0	611,6	1 080,2	1 586,9	9 187,1	3 848,9	14 568,5	30 892,2	2 125,9
1996 20. Nov.	9,0	590,0	1 079,5	1 459,7	8 048,1	3 418,0	13 099,9	27 704,2	2 130,5
31. Dez.	9,0	614,5	1 127,2	1 594,6	9 249,2	3 912,3	15 940,8	32 447,6	2 159,7
1995									
31. Jan. – jan.	9,0	596,8	1 038,6	1 404,8	8 371,7	3 578,3	13 176,8	28 176,0	2 083,0
28. Feb. – fév.	9,0	597,2	1 036,9	1 404,4	8 328,6	3 549,0	12 981,4	27 906,5	2 088,5
31. Mär. – mars	9,0	592,3	1 033,1	1 405,6	8 457,8	3 531,8	12 912,8	27 942,4	2 093,3
28. Apr. – avril	9,0	591,2	1 024,6	1 404,7	8 423,1	3 548,3	12 884,0	27 884,9	2 089,3
31. Mai – mai	9,0	592,8	1 039,1	1 408,6	8 324,3	3 473,6	12 686,0	27 533,4	2 091,8
30. Jun. – juin	9,0	598,1	1 049,4	1 429,6	8 482,0	3 530,3	13 007,1	28 105,5	2 092,8
31. Jul. – juillet	9,0	595,2	1 042,4	1 423,5	8 425,9	3 513,7	12 638,5	27 648,2	2 088,7
31. Aug. – août	9,0	594,6	1 043,4	1 417,8	8 364,2	3 487,4	12 550,1	27 466,5	2 095,5
29. Sep. – sep.	9,0	595,4	1 044,2	1 405,9	8 415,2	3 512,3	12 767,0	27 749,0	2 098,0
31. Okt. – oct.	9,0	591,3	1 035,7	1 514,2	8 311,7	3 467,6	12 679,6	27 609,1	2 101,9
30. Nov. – nov.	9,0	592,4	1 037,8	1 495,8	8 417,7	3 537,2	13 058,9	28 148,8	2 102,7
29. Dez. – déc.	9,0	611,6	1 080,2	1 586,9	9 187,1	3 848,9	14 568,5	30 892,2	2 125,9
1996									
31. Jan. – jan.	9,0	594,9	1 041,6	1 484,3	8 352,8	3 533,0	13 325,1	28 340,7	2 111,0
29. Feb. – fév.	9,0	594,8	1 042,3	1 482,9	8 372,8	3 529,6	13 260,7	28 292,1	2 111,7
29. Mär. – mars	9,0	596,7	1 049,6	1 494,2	8 478,3	3 568,7	13 531,9	28 728,4	2 114,2
30. Apr. – avril	9,0	594,2	1 042,1	1 473,9	8 317,8	3 524,7	13 397,4	28 359,1	2 118,8
31. Mai – mai	9,0	597,5	1 051,4	1 486,8	8 447,0	3 520,9	13 413,5	28 526,1	2 119,9
28. Jun. – juin	9,0	601,2	1 058,2	1 495,6	8 461,0	3 573,7	13 709,3	27 908,0	2 123,5
31. Jul. – juillet	9,0	599,9	1 052,9	1 493,2	8 427,3	3 516,3	13 215,5	28 314,1	2 119,3
30. Aug. – août	9,0	598,9	1 051,6	1 485,5	8 398,5	3 486,0	13 206,9	28 236,4	2 119,1
30. Sep. – sep.	9,0	596,2	1 036,8	1 476,7	8 357,5	3 498,6	13 325,3	28 300,1	2 124,3
31. Okt. – oct.	9,0	592,9	1 101,4	1 471,4	8 357,3	3 482,7	13 371,4	28 386,1	2 127,9
29. Nov. – nov.	9,0	592,6	1 085,8	1 484,7	8 471,8	3 573,2	13 916,1	29 133,2	2 126,1
31. Dez. – déc.	9,0	614,5	1 127,2	1 594,6	9 249,2	3 912,3	15 940,8	32 447,6	2 159,7
1997									
20. Jan. – jan.	9,0	598,8	1 078,7	1 507,7	8 324,2	3 579,8	14 172,3	29 270,5	2 143,2
31. Jan. – jan.	9,0	597,3	1 075,9	1 514,5	8 494,1	3 594,8	14 370,4	29 656,0	2 137,2
10. Feb. – fév.	9,0	597,6	1 076,4	1 520,9	8 463,8	3 564,4	13 963,0	29 195,1	2 135,8

**Notenbankgeldmenge**
**Monnaie de banque centrale**

In Millionen Franken

En millions de francs

**B11**

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Währungsreserven <sup>1</sup> Réserves monétaires <sup>1</sup>	Wertschriften- portefeuille Portefeuille de titres	Devisen-Swaps Swaps devises contre francs	Geldmarkt- geschäfte <sup>2</sup> Opérations sur le marché monétaire <sup>2</sup>	Sonstiges <sup>3</sup> Autres <sup>3</sup>	Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale (Kol. - col. 1+2+3+4-5)
	1	2	3	4	5	6
<b>Entstehung - Formation</b>						
1978	34 968	336	1 248	456	7 806	29 202
1979	29 918	706	4 498	470	4 439	31 154
1980	23 508	1 061	6 750	909	3 145	29 082
1981	22 823	1 208	9 094	1 321	5 793	28 654
1982	25 653	1 124	9 761	819	8 191	29 166
1983	28 974	1 419	10 439	832	11 340	30 323
1984	30 110	1 669	12 369	966	14 025	31 089
1985	34 736	1 832	13 695	1 043	19 590	31 716
1986	33 263	1 984	14 264	962	18 225	32 248
1987	32 034	2 119	13 922	959	15 601	33 432
1988	31 385	2 318	11 941	135	14 293	31 486
1989	32 871	2 503	11 640	782	17 870	29 925
1990	36 565	2 710	10 451	776	21 603	28 898
1991	34 439	2 829	11 337	606	19 937	29 274
1992	37 463	2 915	12 546	690	24 593	29 020
1993	40 850	2 987	15 763	1 177	31 251	29 525
1994	43 515	3 063	14 368	1 481	32 377	30 051
1995	44 065	3 065	10 247	1 713	28 943	30 147
1996	43 538	3 029	8 680	1 730	25 820	31 157
1994						
Aug. - Août	43 661	3 137	16 112	1 201	34 487	29 624
Sep. - Sep.	43 980	3 120	14 685	1 417	33 568	29 634
Okt. - Oct.	44 292	3 097	12 566	1 330	31 805	29 480
Nov. - Nov.	44 429	3 080	13 405	1 387	32 617	29 684
Dez. - Déc.	44 529	3 035	14 673	1 036	31 550	31 723
1995						
Jan. - Jan.	42 538	3 027	11 397	2 096	28 241	30 817
Feb. - Fév.	42 831	3 024	10 340	1 776	27 987	29 984
Mär. - Mars	43 220	3 028	9 804	2 452	28 386	30 118
Apr. - Avril	43 497	3 032	9 203	2 816	28 517	30 031
Mai - Mai	43 670	3 044	9 520	2 121	28 537	29 818
Jun. - Juin	43 966	3 056	9 985	2 222	29 260	29 969
Jul. - Juillet	44 230	3 075	10 004	1 547	29 094	29 762
Aug. - Août	44 570	3 109	9 955	1 728	29 620	29 742
Sep. - Sep.	44 861	3 127	10 274	1 566	29 957	29 871
Okt. - Oct.	45 046	3 097	10 428	408	29 208	29 771
Nov. - Nov.	45 187	3 079	9 959	784	29 069	29 940
Dez. - Déc.	45 169	3 076	12 096	1 037	29 442	31 936
1996						
Jan. - Jan.	42 154	3 008	9 643	1 174	24 855	31 124
Feb. - Fév.	42 438	2 976	8 720	1 197	24 788	30 543
Mär. - Mars	42 654	2 959	8 722	1 388	25 000	30 723
Apr. - Avril	42 973	2 945	7 803	1 516	24 476	30 761
Mai - Mai	43 104	2 969	7 959	1 566	24 705	30 893
Jun. - Juin	43 299	3 000	8 744	2 035	26 176	30 902
Jul. - Juillet	43 497	2 999	8 424	2 221	26 265	30 876
Aug. - Août	43 747	3 025	9 023	2 118	26 943	30 970
Sep. - Sep.	43 916	3 060	9 464	1 244	26 833	30 851
Okt. - Oct.	44 170	3 053	8 857	1 558	26 549	31 089
Nov. - Nov.	44 426	3 083	8 091	2 464	26 622	31 442
Dez. - Déc.	46 074	3 268	8 714	2 280	26 627	33 709
1997						
Jan. - Jan.	51 890	4 818	10 410	515	34 474	33 159

<sup>1</sup> Goldbestand, Devisen und Sonderziehungsrechte der SNB abzüglich Guthaben ausländischer Banken und Swaps zwischen den Banken und der SNB.

<sup>2</sup> Diskontkredite, Lombardvorschüsse und Geldmarktbuchforderungen aus Offenmarktgeschäften.

<sup>3</sup> Sonstige Aktiven + Korrespondenten im Inland ./. Sonstige Passiven ./. Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten ./. Eigene Mittel ./. Verbindlichkeiten auf Zeit. Die Guthaben des Bundes sind in der Bilanzposition «Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten» enthalten; ab 2. August 1990 werden die Anlagenkonti des Bundes unter Verbindlichkeiten auf Zeit verbucht.

<sup>1</sup> Encaisse-or, devises et droits de tirage spéciaux détenus par la BNS, déduction faite des avoirs de banques étrangères et des swaps conclus entre les banques et la BNS.

<sup>2</sup> Crédits d'escompte, avances sur nantissement ainsi que créances comptables à court terme découlant d'opérations d'open market.

<sup>3</sup> Autres postes de l'actif + correspondants en Suisse ./. autres postes du passif ./. autres engagements à vue ./. fonds propres ./. engagements à terme. Les avoirs de la Confédération figurent sous la rubrique «Autres engagements à vue»; depuis le 2 août 1990, les placements à terme fixe sont comptabilisés dans les «Engagements à terme».

## Notenbankgeldmenge

In Millionen Franken  
(Vgl. Grafiken 1-3)

## Monnaie de banque centrale

En millions de francs  
(Voir graphiques 1 à 3)

B12

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Notenumlauf Billets en circulation	Girorechnungen inländischer Banken Comptes de virements des banques en Suisse	Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale (Kol. - col. 1 + 2)	Saisonfaktor <sup>1</sup> Coefficient saisonnier <sup>1</sup>	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale désaisonnalisée (Kol. - col. 3/4)
	1	2	3	4	5
	Verwendung - Utilisation				
1978	19 474	9 728	29 202	.	.
1979	21 048	10 105	31 154	.	.
1980	21 740	7 342	29 082	.	29 122
1981	21 912	6 742	28 654	.	28 631
1982	22 064	7 102	29 166	.	29 181
1983	22 774	7 549	30 323	.	30 294
1984	23 263	7 826	31 089	.	31 122
1985	23 626	8 090	31 716	.	31 689
1986	23 951	8 297	32 248	.	32 270
1987	24 785	8 647	33 432	.	33 403
1988	25 819	5 667	31 486	.	31 521
1989	26 438	3 487	29 925	.	29 910
1990	25 880	3 018	28 898	.	28 934
1991	26 442	2 832	29 274	.	29 247
1992	26 467	2 553	29 020	.	29 056
1993	26 871	2 654	29 525	.	29 498
1994	27 369	2 681	30 051	.	30 070
1995	27 573	2 574	30 147	.	30 129
1996	28 221	2 936	31 157	.	31 185
1994					
Aug. - Août	27 065	2 559	29 624	0,981	30 198
Sep. - Sep.	27 014	2 620	29 634	0,984	30 116
Okt. - Oct.	26 970	2 510	29 480	0,984	29 959
Nov. - Nov.	27 068	2 616	29 684	0,992	29 923
Dez. - Déc.	29 015	2 708	31 723	1,063	29 843
1995					
Jan. - Jan. <sup>2</sup>	28 319	2 498	30 817	1,024	30 095
Feb. - Fév. <sup>2</sup>	27 549	2 435	29 984	0,999	30 014
Mär. - Mars <sup>2</sup>	27 512	2 606	30 118	1,004	29 998
Apr. - Avril <sup>2</sup>	27 471	2 560	30 031	0,998	30 091
Mai - Mai <sup>2</sup>	27 293	2 525	29 818	0,994	29 998
Jun. - Juin <sup>2</sup>	27 353	2 616	29 969	0,996	30 089
Jul. - Juillet <sup>2</sup>	27 364	2 398	29 762	0,992	30 002
Aug. - Août <sup>2</sup>	27 152	2 590	29 742	0,984	30 226
Sep. - Sep. <sup>2</sup>	27 170	2 701	29 871	0,986	30 295
Okt. - Oct. <sup>2</sup>	27 225	2 546	29 771	0,984	30 255
Nov. - Nov. <sup>2</sup>	27 320	2 620	29 940	0,991	30 212
Dez. - Déc. <sup>2</sup>	29 143	2 793	31 936	1,055	30 271
1996					
Jan. - Jan.	28 536	2 588	31 124	1,019	30 544
Feb. - Fév.	27 921	2 622	30 543	0,994	30 727
Mär. - Mars	27 994	2 729	30 723	1,002	30 662
Apr. - Avril	28 064	2 697	30 761	0,998	30 823
Mai - Mai	28 087	2 806	30 893	0,993	31 111
Jun. - Juin	28 052	2 850	30 902	0,997	30 995
Jul. - Juillet	28 133	2 743	30 876	0,992	31 125
Aug. - Août	27 756	3 214	30 970	0,982	31 538
Sep. - Sep.	27 752	3 099	30 851	0,983	31 385
Okt. - Oct.	27 914	3 175	31 089	0,980	31 723
Nov. - Nov.	28 152	3 290	31 442	0,990	31 760
Dez. - Déc.	30 293	3 416	33 709	1,059	31 831
1997					
Jan. - Jan.	<b>29 870</b>	<b>3 289</b>	<b>33 159</b>	<b>1,025<sup>P</sup></b>	<b>32 350<sup>P</sup></b>

<sup>1</sup> Die Berechnung der Saisonfaktoren ist im Monatsbericht Nr. 2/1989 der SNB (Seite 4) beschrieben.

<sup>2</sup> Ab Januar 1995 bereinigt um Bestände von Nicht-Banken (vgl. Textteil der Monatsberichte Januar und Februar 1995).

<sup>1</sup> Le calcul des coefficients saisonniers est décrit dans le Bulletin mensuel no 2/1989 (page 6) de la BNS.

<sup>2</sup> A partir de janvier 1995, les données du secteur non bancaire ne sont plus incluses dans cette statistique (voir commentaire des Bulletins mensuels de janvier et février 1995).



## Notenbankgeldmenge

Veränderung in Prozent  
(Vgl. Grafiken 1-3)

## Monnaie de banque centrale

Variation en pour-cent  
(Voir graphiques 1 à 3)

**B13**

Jahr Monat Année Mois	Notenumlauf	Girorechnungen inländischer Banken	Notenbank- geldmenge	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge
	Billets en circulation	Comptes de virements des banques en Suisse	Monnaie de banque centrale	Monnaie de banque centrale désaisonnalisée	Monnaie de banque centrale désaisonnalisée
	1	2	3	4	5
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente				
	★				
1978	4,9	42,4	15,0	.	.
1979	8,1	3,9	6,7	.	.
1980	3,3	-27,3	- 6,7	.	.
1981	0,8	- 8,2	- 1,5	- 1,7	- 2,9
1982	0,7	5,3	1,8	1,9	5,1
1983	3,2	6,3	4,0	3,8	3,0
1984	2,1	3,7	2,5	2,7	2,6
1985	1,6	3,4	2,0	1,8	1,6
1986	1,4	2,6	1,7	1,8	1,7
1987	3,5	4,2	3,7	3,5	4,9
1988	4,2	-34,5	- 5,8	- 5,6	-11,0
1989	2,4	-38,5	- 5,0	- 5,1	- 2,4
1990	- 2,1	-13,4	- 3,4	- 3,3	- 2,6
1991	2,2	- 6,2	1,3	1,1	1,4
1992	0,1	- 9,9	- 0,9	- 0,7	- 1,0
1993	1,5	4,0	1,7	1,5	2,8
1994	1,9	1,0	1,8	1,9	0,6
1995	0,7	- 0,2	0,7	0,5	1,4
1996	2,4	14,1	3,4	3,5	5,0
1994					
Aug. - Août	2,5	- 5,5	1,8	2,1	2,1
Sep. - Sep.	2,2	- 4,1	1,6	1,9	1,6
Okt. - Oct.	1,5	- 5,9	0,8	1,0	0,9
Nov. - Nov.	1,1	- 5,6	0,5	0,3	0,7
Dez. - Déc.	1,5	- 2,1	1,2	0,5	0,4
1995					
Jan. - Jan. <sup>1</sup>	2,1	- 1,7	1,8	1,3	5,7
Feb. - Fév. <sup>1</sup>	1,5	- 9,4	0,5	0,0	2,7
Mär. - Mars <sup>1</sup>	0,6	- 3,6	0,2	- 0,2	1,8
Apr. - Avril <sup>1</sup>	0,9	- 1,3	0,8	0,6	2,2
Mai - Mai <sup>1</sup>	0,0	- 4,4	- 0,3	- 0,6	1,2
Jun. - Juin <sup>1</sup>	0,3	- 2,7	0,0	0,1	1,6
Jul. - Juillet <sup>1</sup>	0,2	- 4,5	- 0,2	- 0,3	0,9
Aug. - Août <sup>1</sup>	0,3	4,2	0,6	0,3	1,8
Sep. - Sep. <sup>1</sup>	0,6	6,7	1,1	0,9	1,9
Okt. - Oct. <sup>1</sup>	0,9	5,9	1,4	1,3	1,6
Nov. - Nov. <sup>1</sup>	0,9	3,4	1,1	1,2	1,3
Dez. - Déc. <sup>1</sup>	0,4	6,8	1,0	1,7	1,4
1996					
Jan. - Jan.	0,8	3,6	1,0	1,5	6,1
Feb. - Fév.	1,4	7,7	1,9	2,4	6,5
Mär. - Mars	1,8	4,7	2,0	2,2	4,2
Apr. - Avril	2,2	5,4	2,4	2,4	4,6
Mai - Mai	2,9	11,1	3,6	3,7	5,8
Jun. - Juin	2,6	8,9	3,1	3,0	4,3
Jul. - Juillet	2,8	14,4	3,7	3,7	4,4
Aug. - Août	2,2	24,1	4,1	4,3	5,7
Sep. - Sep.	2,1	14,7	3,3	3,6	4,5
Okt. - Oct.	2,5	24,7	4,4	4,9	5,3
Nov. - Nov.	3,0	25,6	5,0	5,1	5,0
Dez. - Déc.	3,9	22,3	5,6	5,2	4,8
1997					
Jan. - Jan.	<b>4,7</b>	<b>27,1</b>	<b>6,5</b>	<b>5,9</b>	<b>11,4</b>

★Auf Jahresbasis hochgerechnete Veränderungsrate gegenüber dem durchschnittlichen Stand der saisonbereinigten Notenbankgeldmenge des vierten Quartals des Vorjahres, zentriert auf November; Jahresveränderungen beziehen sich auf das 4. Quartal.

<sup>1</sup> Die Veränderungsrate der Girorechnungen inländischer Banken und der Notenbankgeldmengen beziehen sich im Jahre 1995 auf Werte, die um Bestände von Nicht-Banken bereinigt worden sind (vgl. Textteil der Monatsberichte Januar und Februar 1995).

★Taux de variation annualisé, calculé par rapport à la valeur moyenne de la monnaie centrale désaisonnalisée au quatrième trimestre de l'année précédente, moyenne qui est centrée sur novembre; en regard des années figurent les variations pour le quatrième trimestre.

<sup>1</sup> Les taux de variation des avoirs que les banques en Suisse détiennent en comptes de virements et ceux de la monnaie de banque centrale se réfèrent, pour 1995, à des données qui n'incluent plus celles d'établissements du secteur non bancaire (voir commentaire des Bulletins mensuels de janvier et février 1995).

# Geldmengen M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> und M<sub>3</sub>

(Definition 1995)<sup>1</sup>

In Millionen Franken  
(Vgl. Grafiken 3-11)

# Masses monétaires M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> et M<sub>3</sub>

(Définition de 1995)<sup>1</sup>

En millions de francs  
(Voir graphiques 3 à 11)

**B21**

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monat (Monatsendwerte) Année (Moyenne des valeurs de fin de mois) Mois (Valeurs de fin de mois)	Bargeld- umlauf	Sichteinlagen <sup>2</sup>	Einlagen auf Transaktions- konti <sup>3</sup>	Geldmenge M <sub>1</sub>	Spareinlagen <sup>4</sup>		Geldmenge M <sub>2</sub>	Termin- einlagen	Geldmenge M <sub>3</sub>
	Numéraire en circulation	Dépôts à vue <sup>2</sup>	Comptes de transactions <sup>3</sup>	Masse moné- taire M <sub>1</sub>	Dépôts d'épargne <sup>4</sup>		Masse moné- taire M <sub>2</sub>	Dépôts à terme	Masse moné- taire M <sub>3</sub>
	1	2	3	4	5	davon - dont Vorsorge- gelder comptes de prévoyance	7	8	9
Inkl. Fürstentum Liechtenstein									
1985	22 120	41 089	28 908	92 118	111 511	1 336	202 292	55 971	258 263
1986	22 394	43 961	32 005	98 359	118 974	1 898	215 434	59 814	275 248
1987	22 991	48 360	36 555	107 906	128 335	2 538	233 704	67 151	300 855
1988	24 141	57 339	41 077	122 558	142 913	3 392	262 078	67 616	329 695
1989	24 686	52 346	40 503	117 535	134 180	4 535	247 180	102 004	349 184
1990	24 211	49 564	37 796	111 570	122 012	6 062	227 520	128 562	356 083
1991	24 852	49 835	39 057	113 744	125 730	8 104	231 370	134 195	365 565
1992	24 939	49 687	41 385	116 011	132 683	10 833	237 861	135 370	373 230
1993	25 348	56 248	46 616	128 212	162 354	14 367	276 200	111 724	387 924
1994	25 789	60 647	48 983	135 419	186 722	17 725	304 417	103 289	407 706
1995	26 022	64 489	54 141	144 651	196 036	21 304	319 383	97 300	416 683
1996	<b>26 698</b>	<b>74 741</b>	<b>60 404</b>	<b>161 842</b>	<b>221 542</b>	<b>24 987</b>	<b>358 398</b>	<b>88 153</b>	<b>446 550</b>
1993									
Okt. - Oct.	25 202	59 609	47 674	132 485	167 863	14 704	285 644	107 140	392 784
Nov. - Nov.	25 703	60 122	49 502	135 327	170 196	14 825	290 698	106 335	397 033
Dez. - Déc.	26 963	59 566	50 064	136 593	178 412	16 195	298 810	101 297	400 107
1994									
Jan. - Jan.	25 314	62 434	48 247	135 995	183 733	17 270	302 458	101 482	403 940
Feb. - Fév.	25 890	60 519	49 713	136 122	186 346	17 339	305 129	102 336	407 465
Mär. - Mars	25 847	60 933	47 997	134 777	186 947	17 468	304 256	103 754	408 010
Apr. - Avril	25 539	59 528	49 182	134 249	187 755	17 463	304 541	106 473	411 014
Mai - Mai	25 339	60 130	49 375	134 844	188 210	17 532	305 522	104 650	410 172
Jun. - Juin	25 761	61 655	48 517	135 933	186 647	17 674	304 906	102 952	407 858
Jul. - Juillet	25 565	58 119	48 060	131 744	185 413	17 738	299 419	104 141	403 560
Aug. - Août	25 445	57 378	48 129	130 952	185 341	17 836	298 457	103 485	401 942
Sep. - Sep.	25 575	60 012	48 581	134 168	185 868	17 781	302 255	102 469	404 724
Okt. - Oct.	25 428	60 147	48 985	134 560	186 466	17 788	303 238	103 896	407 134
Nov. - Nov.	25 935	63 486	50 862	140 283	187 130	17 840	309 573	102 064	411 637
Dez. - Déc.	27 835	63 417	50 152	141 404	190 813	18 967	313 250	101 770	415 020
1995									
Jan. - Jan.	26 173	63 297	51 894	141 364	189 722	20 647	310 439	103 946	414 385
Feb. - Fév.	26 047	60 872	52 685	139 604	190 718	20 761	309 561	103 713	413 274
Mär. - Mars	25 973	61 272	51 665	138 910	189 920	20 831	307 999	104 430	412 429
Apr. - Avril	25 849	60 588	53 092	139 529	191 255	20 878	309 906	104 129	414 035
Mai - Mai	25 679	63 075	53 391	142 145	192 675	20 970	313 850	103 635	417 485
Jun. - Juin	25 916	64 711	52 851	143 478	192 851	21 088	315 241	99 025	414 266
Jul. - Juillet	25 621	62 746	53 062	141 429	194 638	21 182	314 885	98 288	413 173
Aug. - Août	25 634	63 696	53 818	143 148	196 472	21 271	318 349	95 894	414 243
Sep. - Sep.	25 638	64 916	54 687	145 241	198 161	21 367	322 035	94 162	416 197
Okt. - Oct.	25 601	68 421	55 540	149 562	201 211	21 474	329 299	90 719	420 018
Nov. - Nov.	26 237	71 581	58 351	156 169	204 304	21 688	338 785	84 904	423 689
Dez. - Déc.	27 890	68 690	58 656	155 236	210 501	23 486	342 251	84 751	427 002
1996 <sup>P</sup>									
Jan. - Jan.	26 340	72 354	58 098	156 792	219 219	24 151	351 860	83 041	434 901
Feb. - Fév.	26 393	71 990	59 992	158 375	221 892	24 346	355 921	81 487	437 408
Mär. - Mars	26 552	74 338	60 360	161 250	221 714	24 418	358 546	84 282	442 828
Apr. - Avril	26 315	74 707	60 505	161 527	224 284	24 660	361 151	85 415	446 566
Mai - Mai	26 454	72 452	60 185	159 091	222 226	24 761	356 556	89 793	446 349
Jun. - Juin	26 466	73 458	59 544	159 468	219 771	24 864	354 375	90 432	444 807
Jul. - Juillet	26 297	72 960	58 784	158 041	217 589	24 893	350 737	93 711	444 448
Aug. - Août	26 238	71 633	59 368	157 239	218 261	24 922	350 578	93 051	443 629
Sep. - Sep.	26 335	75 987	60 175	162 497	221 054	25 034	358 517	89 172	447 689
Okt. - Oct.	26 545	78 135	60 693	165 373	223 120	25 192	363 301	88 832	452 133
Nov. - Nov.	27 043	80 754	<b>63 992</b>	<b>171 789</b>	<b>222 676</b>	<b>25 384</b>	<b>369 081</b>	90 141	<b>459 222</b>
Dez. - Déc.	<b>29 393</b>	<b>78 119</b>	<b>63 152</b>	<b>170 664</b>	<b>226 701</b>	<b>27 217</b>	<b>370 148</b>	<b>88 476</b>	<b>458 624</b>

<sup>1</sup> Abgrenzung und Berechnung vgl. Quartalsheft 1/1995.

<sup>2</sup> Ohne Bestände auf Lohnkonti.

<sup>3</sup> Einlagen auf den Spar- und Depositenkonti, die vor allem Zahlungszwecken dienen, sowie die Einlagen auf Lohnkonti auf Sicht.

<sup>4</sup> Einlagen auf Spar- und Depositenkonti minus die unter diesen Positionen enthaltenen Einlagen zu Zahlungszwecken.

<sup>1</sup> Voir Monnaie et conjoncture, bulletin trimestriel de la BNS, 1/1995.

<sup>2</sup> Sans les comptes salaires.

<sup>3</sup> Comptes d'épargne et de dépôts qui servent principalement au trafic des paiements ainsi que comptes salaires à vue.

<sup>4</sup> Comptes d'épargne et de dépôts, sans ceux qui servent principalement au trafic des paiements.

# Geldmengen M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> und M<sub>3</sub>

(Definition 1995)<sup>1</sup>

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent  
(Vgl. Grafiken 3–11)

# Masses monétaires M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> et M<sub>3</sub>

(Définition de 1995)<sup>1</sup>

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente  
(Voir graphiques 3 à 11)

**B22**

Jahr Monat Année Mois	Bargeld- umlauf	Sichteinlagen <sup>2</sup>	Einlagen auf Transaktions- konti <sup>3</sup>	Geldmenge M <sub>1</sub>	Spareinlagen <sup>4</sup>	Geldmenge M <sub>2</sub>	Termin- einlagen	Geldmenge M <sub>3</sub>
	Numéraire en circulation	Dépôts à vue <sup>2</sup>	Comptes de transactions <sup>3</sup>	Masse moné- taire M <sub>1</sub>	Dépôts d'épargne <sup>4</sup>	Masse moné- taire M <sub>2</sub>	Dépôts à terme	Masse moné- taire M <sub>3</sub>
	1	2	3	4	davon – dont Vorsorge- gelder comptes de prévoyance 6	7	8	9
Y compris la Principauté de Liechtenstein								
1986	1,2	7,0	10,7	6,8	6,7	42,0	6,5	6,6
1987	2,7	10,0	14,2	9,7	7,9	33,7	8,5	9,3
1988	5,0	18,6	12,4	13,6	11,4	33,7	12,1	9,6
1989	2,3	- 8,7	- 1,4	- 4,1	- 6,1	33,7	- 5,7	5,9
1990	- 1,9	- 5,3	- 6,7	- 5,1	- 9,1	33,7	- 8,0	2,0
1991	2,6	0,5	3,3	1,9	3,0	33,7	1,7	2,7
1992	0,3	- 0,3	6,0	2,0	5,5	33,7	2,8	2,1
1993	1,6	13,2	12,6	10,5	22,4	32,6	16,1	3,9
1994	1,7	7,8	5,1	5,6	15,0	23,4	10,2	5,1
1995	0,9	6,3	10,5	6,8	5,0	20,2	4,9	2,2
1996	<b>2,6</b>	<b>15,9</b>	<b>11,6</b>	<b>11,9</b>	<b>13,0</b>	<b>17,3</b>	<b>12,2</b>	<b>7,2</b>
1993								
Okt. – Oct.	2,9	16,1	16,4	13,4	26,8	32,1	20,0	-20,2
Nov. – Nov.	2,9	14,5	14,9	12,3	25,2	31,7	18,5	-19,7
Dez. – Déc.	0,4	10,2	16,0	10,1	24,1	31,5	17,0	-19,4
1994								
Jan. – Jan.	- 0,4	16,4	10,9	10,9	23,9	29,6	17,4	-17,7
Feb. – Fév.	2,8	15,3	9,8	10,7	22,1	26,6	16,5	-14,4
Mär. – Mars	2,4	9,3	5,7	6,6	19,6	26,4	13,1	-11,7
Apr. – Avril	1,2	8,3	6,6	6,3	18,4	24,4	12,4	- 9,0
Mai – Mai	0,6	9,2	4,7	5,9	17,0	24,1	11,4	- 6,4
Jun. – Juin	2,5	7,0	4,7	5,3	15,6	24,1	10,3	- 5,0
Jul. – Juillet	2,6	5,9	5,6	5,1	13,7	23,4	9,3	- 6,2
Aug. – Août	2,5	4,4	4,3	4,0	12,7	23,1	8,2	- 5,5
Sep. – Sep.	1,7	6,4	4,1	4,7	11,9	22,0	8,1	- 5,0
Okt. – Oct.	0,9	0,9	2,7	1,6	11,1	21,0	6,2	- 3,0
Nov. – Nov.	0,9	5,6	2,7	3,7	9,9	20,3	6,5	- 4,0
Dez. – Déc.	3,2	6,5	0,2	3,5	7,0	17,1	4,8	0,5
1995								
Jan. – Jan.	3,4	1,4	7,6	3,9	3,3	19,6	2,6	2,4
Feb. – Fév.	0,6	0,6	6,0	2,6	2,3	19,7	1,5	1,3
Mär. – Mars	0,5	0,6	7,6	3,1	1,6	19,3	1,2	0,7
Apr. – Avril	1,2	1,8	8,0	3,9	1,9	19,6	1,8	- 2,2
Mai – Mai	1,3	4,9	8,1	5,4	2,4	19,6	2,7	- 1,0
Jun. – Juin	0,6	5,0	8,9	5,6	3,3	19,3	3,4	- 3,8
Jul. – Juillet	0,2	8,0	10,4	7,4	5,0	19,4	5,2	- 5,6
Aug. – Août	0,7	11,0	11,8	9,3	6,0	19,3	6,7	- 7,3
Sep. – Sep.	0,2	8,2	12,6	8,3	6,6	20,2	6,5	- 8,1
Okt. – Oct.	0,7	13,8	13,4	11,1	7,9	20,7	8,6	-12,7
Nov. – Nov.	1,2	12,8	14,7	11,3	9,2	21,6	9,4	-16,8
Dez. – Déc.	0,2	8,3	17,0	9,8	10,3	23,8	9,3	-16,7
1996 <sup>P</sup>								
Jan. – Jan.	0,6	14,3	12,0	10,9	15,5	17,0	13,3	-20,1
Feb. – Fév.	1,3	18,3	13,9	13,4	16,3	17,3	15,0	-21,4
Mär. – Mars	2,2	21,3	16,8	16,1	16,7	17,2	16,4	-19,3
Apr. – Avril	1,8	23,3	14,0	15,8	17,3	18,1	16,5	-18,0
Mai – Mai	3,0	14,9	12,7	11,9	15,3	18,1	13,6	-13,4
Jun. – Juin	2,1	13,5	12,7	11,1	14,0	17,9	12,4	- 8,7
Jul. – Juillet	2,6	16,3	10,8	11,7	11,8	17,5	11,4	- 4,7
Aug. – Août	2,4	12,5	10,3	9,8	11,1	17,2	10,1	- 3,0
Sep. – Sep.	2,7	17,1	10,0	11,9	11,6	17,2	11,3	- 5,3
Okt. – Oct.	3,7	14,2	9,3	10,6	10,9	17,3	10,3	- 2,1
Nov. – Nov.	3,1	12,8	<b>9,7</b>	<b>10,0</b>	<b>9,0</b>	17,0	8,9	6,2
Dez. – Déc.	<b>5,4</b>	<b>13,7</b>	<b>7,7</b>	<b>9,9</b>	<b>7,7</b>	<b>15,9</b>	<b>8,2</b>	<b>4,4</b>

<sup>1</sup> Abgrenzung und Berechnung vgl. Quartalsheft 1/1995.

<sup>2</sup> Ohne Bestände auf Lohnkonti.

<sup>3</sup> Einlagen auf den Spar- und Depositionskonti, die vor allem Zahlungszwecken dienen, sowie die Einlagen auf Lohnkonti auf Sicht.

<sup>4</sup> Einlagen auf Spar- und Depositionskonti minus die unter diesen Positionen enthaltenen Einlagen zu Zahlungszwecken.

<sup>1</sup> Voir Monnaie et conjoncture, bulletin trimestriel de la BNS, 1/1995.

<sup>2</sup> Sans les comptes salaires.

<sup>3</sup> Comptes d'épargne et de dépôts qui servent principalement au trafic des paiements ainsi que comptes salaires à vue.

<sup>4</sup> Comptes d'épargne et de dépôts, sans ceux qui servent principalement au trafic des paiements.

# Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen<sup>1</sup>

## Aktiven

In Millionen Franken

C11

Jahresende Monatsende	Kassa, Giro- und Post- checkgut- haben  Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere  Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren <sup>3,4</sup> Comptes courants débiteurs <sup>3,4</sup>			Feste Vorschüsse und Darlehen <sup>3,4</sup> Avances et prêts à terme fixe <sup>3,4</sup>		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
340 Banken (Unternehmung <sup>2</sup> )										
1987	27 647	27 242	200 959	30 813	32 797	55 428	28 130	63 927	95 707	57 302
1988	13 252	21 079	223 040	22 605	33 383	58 267	30 572	82 309	119 449	69 801
1989	12 730	24 349	195 366	27 017	41 370	67 588	35 661	99 336	135 388	81 829
1990	12 342	19 955	194 121	34 821	40 342	72 879	42 014	109 935	147 085	89 825
1991	12 101	19 594	183 392	30 444	41 700	71 904	43 397	120 304	158 360	94 475
1992	11 795	19 869	191 749	35 305	42 213	67 428	41 532	119 540	165 458	95 510
1993	11 933	24 586	196 922	35 758	36 115	62 645	36 385	122 350	175 106	98 774
1994	11 191	19 394	195 773	40 132	33 560	57 747	32 981	108 954	189 794	104 112
1995 <sup>7</sup>	11 345	20 829	228 832	48 127	133 246	123 220	32 376	—	—	—
1996 Jan.	10 050	29 364	243 835	50 161	145 603	124 736	31 124	—	—	—
Feb.	8 809	25 835	243 542	45 971	145 669	123 526	30 196	—	—	—
Mär.	9 722	24 532	247 690	50 420	145 471	126 155	30 547	—	—	—
Apr.	9 368	26 070	256 169	45 802	146 382	130 201	30 104	—	—	—
Mai	9 443	26 337	262 729	49 308	144 268	130 696	29 670	—	—	—
Jun.	10 719	25 534	258 885	46 721	146 255	135 329	29 968	—	—	—
Jul.	9 747	28 857	251 556	43 576	143 880	134 652	29 863	—	—	—
Aug.	9 847	23 756	249 090	50 662	143 952	132 202	30 141	—	—	—
Sep.	10 975	25 413	271 060	45 254	146 217	140 807	30 075	—	—	—
Okt.	10 324	25 644	274 503	47 622	142 785	136 118	29 345	—	—	—
Nov.	10 670	<b>26 949</b>	<b>277 227</b>	52 356	152 406	143 850	29 248	—	—	—
Dez.	<b>13 309</b>	<b>31 170</b>	<b>282 842</b>	<b>52 010</b>	<b>148 917</b>	<b>148 129</b>	<b>29 920</b>	—	—	—
47 Banken (Unternehmung <sup>2</sup> )										
1987	19 223	17 258	148 118	26 317	27 554	40 944	24 571	53 659	72 844	50 092
1988	8 480	11 366	159 736	18 125	27 572	42 734	26 578	70 080	91 413	60 701
1989	8 412	14 345	127 915	21 045	34 565	49 367	30 874	86 194	105 556	71 582
1990	8 195	10 958	128 864	28 163	33 487	54 732	36 611	95 040	117 983	79 399
1991	8 289	10 549	118 459	23 440	34 805	55 522	38 556	105 364	129 450	84 988
1992	8 033	9 832	124 623	28 893	34 980	52 529	37 192	105 096	134 330	86 350
1993	8 003	13 067	126 846	30 830	29 256	46 822	32 990	108 611	141 487	90 008
1994	7 330	10 277	121 695	33 441	27 222	43 319	29 587	96 136	155 957	95 378
1995 <sup>8</sup>	7 554	10 388	156 380	41 080	115 126	87 208	29 009	—	—	—
1996 Jan.	7 199	16 148	168 685	42 799	126 149	86 680	27 576	—	—	—
Feb.	5 844	12 747	168 303	38 798	126 793	86 382	26 791	—	—	—
Mär.	6 401	11 577	172 462	42 749	126 123	88 703	27 036	—	—	—
Apr.	5 931	12 984	180 766	38 369	127 130	92 031	26 704	—	—	—
Mai	6 591	12 810	185 531	41 525	124 997	92 236	26 228	—	—	—
Jun.	7 325	11 528	181 200	39 003	126 493	97 982	26 440	—	—	—
Jul.	6 750	15 374	175 222	36 435	124 347	98 315	26 369	—	—	—
Aug.	6 705	10 991	173 323	43 470	124 984	95 945	26 647	—	—	—
Sep.	7 109	11 950	193 321	38 015	126 379	103 602	26 542	—	—	—
Okt.	6 953	11 217	195 025	40 319	122 911	98 368	25 834	—	—	—
Nov.	7 160	12 515	193 707	45 752	131 773	104 993	25 601	—	—	—
Dez.	<b>9 226</b>	<b>17 669</b>	<b>198 932</b>	<b>43 780</b>	<b>127 150</b>	<b>108 245</b>	<b>25 726</b>	—	—	—

<sup>1</sup> Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Ab November 1995 werden der SNB auch Bilanzen nach den neuen Rechnungslegungsvorschriften eingereicht, für deren Einführung eine Übergangsfrist bis November 1996 gilt (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt. Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.

<sup>3</sup> Durch Übertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.

<sup>4</sup> Ab November 1995 werden die Festen Vorschüsse und Darlehen (exklusive diejenigen mit hypothekarischer Deckung, welche neu zusammen mit den Hypothekaranlagen publiziert werden) unter den Kontokorrent-Debitoren ausgewiesen.

<sup>5</sup> Ab November 1995 inklusive Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung.

<sup>6</sup> Ab November 1995 werden Andere Liegenschaften unter Bankgebäude ausgewiesen.

<sup>7</sup> Repräsentiert 96,1% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

<sup>8</sup> Repräsentiert 78,7% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

# Structure des bilans mensuels<sup>1</sup>

## Actif

En millions de francs

C11

Total <sup>3</sup>	Kontokorrent-Kredite u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften <sup>3</sup>	Hypothekendarlehen <sup>3 5</sup>	Wertschriften	Dauernde Beteiligungen	Bankgebäude <sup>6</sup>	Andere Liegenschaften <sup>3 6</sup>	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Saldo-vortrag (Verlust)	Bilanz-summe	Fin d'année
(Kol. 5, 6, 8 und 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public <sup>3</sup>	Placements hypothécaires <sup>3 5</sup>	Titres	Participations permanentes	Immeubles à l'usage de la banque <sup>6</sup>	Autres immeubles <sup>3 6</sup>	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	

### 340 banques (bilans globaux<sup>2</sup>)

247 859	21 799	190 200	60 882	5 343	8 347	2 634	39 422	16	24	863 186	1987
239 408	21 160	211 047	63 466	5 835	9 450	2 682	37 519	16	32	924 591	1988
343 682	22 404	237 585	68 191	6 109	10 239	2 888	37 973	54	131	988 719	1989
370 241	23 535	257 052	66 281	6 708	11 122	3 284	36 521	20	48	1 036 051	1990
392 268	26 830	270 136	75 622	7 502	12 336	3 970	36 942	20	95	1 071 248	1991
394 639	28 112	279 757	80 352	8 768	13 455	4 677	37 843	72	216	1 106 607	1992
396 216	32 799	285 006	113 541	10 594	14 117	5 557	43 030	68	145	1 170 272	1993
390 055	31 840	296 216	115 198	12 656	14 599	7 230	44 986	68	40	1 179 378	1994
256 466	29 204	414 631	129 289	15 357	22 578	—	117 243	68	76	1 294 044	1995 <sup>7</sup>
270 339	28 554	416 081	136 120	15 431	22 610	—	138 200	68	72	1 360 886	1996 Jan.
269 195	28 739	418 717	136 962	15 440	22 564	—	130 598	68	70	1 346 509	Fév.
271 626	28 872	420 084	145 024	15 454	22 474	—	118 616	68	72	1 354 652	Mars
276 583	27 489	421 033	147 496	15 606	22 518	—	125 376	68	76	1 373 653	Avril
274 964	27 867	422 732	148 425	15 468	22 543	—	128 228	68	76	1 388 188	Mai
281 584	28 993	425 175	144 229	15 508	22 501	—	122 289	68	76	1 382 281	Juin
278 532	27 748	425 004	139 594	15 691	22 509	—	118 468	68	74	1 361 426	Juillet
276 154	28 538	425 984	136 875	15 745	22 593	—	118 578	68	75	1 357 963	Août
287 024	28 187	426 941	153 244	15 643	22 663	—	127 951	68	77	1 414 499	Sep.
278 903	28 291	428 023	152 388	15 792	22 639	—	134 756	68	113	1 419 065	Oct.
296 256	28 386	429 340	162 274	15 909	22 754	—	140 696	68	73	1 462 958	Nov.
297 046	29 037	432 676	165 488	15 736	19 682	—	135 794	69	121	1 474 980	Déc.

### 47 banques (bilans globaux<sup>2</sup>)

195 001	18 583	169 120	42 260	4 289	6 837	1 976	32 919	—	—	681 902	1987
231 799	17 710	187 180	42 819	4 568	7 760	1 950	30 592	—	—	722 087	1988
275 682	18 707	210 825	46 171	4 673	8 322	2 236	30 260	—	—	768 594	1989
301 242	20 245	228 326	47 530	5 347	8 921	2 636	28 040	—	—	818 466	1990
325 141	23 445	242 597	56 452	6 175	10 086	3 237	29 154	—	—	857 022	1991
326 935	24 591	251 459	59 800	7 450	11 023	3 834	31 027	—	—	887 502	1992
326 176	29 346	255 491	89 515	9 296	11 615	4 713	36 795	—	27	941 720	1993
322 634	28 431	265 386	89 444	11 260	11 931	6 379	38 979	—	—	947 186	1994
202 334	25 767	373 188	101 374	13 640	18 843	—	109 960	—	—	1 060 508	1995 <sup>8</sup>
212 829	25 180	374 885	106 680	13 674	18 919	—	130 754	—	—	1 117 751	1996 Jan.
213 175	25 383	377 514	108 348	13 681	18 909	—	122 904	—	—	1 105 604	Fév.
214 826	25 524	378 681	116 394	13 669	18 795	—	111 275	—	—	1 112 351	Mars
219 161	24 188	379 685	118 619	13 758	18 841	—	117 493	—	—	1 129 794	Avril
217 233	24 548	381 209	120 143	13 611	18 862	—	120 042	—	—	1 142 104	Mai
224 475	25 603	383 036	116 107	13 644	18 816	—	114 401	—	—	1 135 139	Juin
222 662	24 379	382 924	112 017	13 570	18 825	—	111 105	—	—	1 119 264	Juillet
220 929	25 120	383 768	109 175	13 700	18 881	—	111 390	—	—	1 117 450	Août
229 981	24 771	384 791	124 686	13 814	18 952	—	120 106	—	—	1 167 497	Sep.
221 279	24 889	385 623	123 310	13 943	18 945	—	126 755	—	—	1 168 258	Oct.
236 766	25 149	386 371	132 835	14 047	18 987	—	131 537	—	—	1 204 825	Nov.
235 395	25 465	387 972	134 779	13 664	16 384	—	125 706	—	6	1 208 978	Déc.

<sup>1</sup> Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Depuis novembre 1995, des bilans sont déjà remis à la BNS selon les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes; tous les bilans devront être adaptés d'ici au mois de novembre 1996 (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

<sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique. Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.

<sup>3</sup> La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.

<sup>4</sup> A partir de novembre 1995, les avances et prêts à terme fixe, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires), figurent sous les comptes courants débiteurs.

<sup>5</sup> A partir de novembre 1995, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

<sup>6</sup> A partir de novembre 1995, les autres immeubles figurent sous les immeubles à l'usage de la banque.

<sup>7</sup> Correspond à 96,1% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).

<sup>8</sup> Correspond à 78,7% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).

# Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen<sup>1</sup>

## Passiven

In Millionen Franken

C12

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit <sup>3</sup> Créanciers à terme <sup>3</sup>	Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	Kassen- obligationen und Kassen- scheine Obligations de caisse et bons de caisse	Obligationen- Anleihen Emprunts obligataires
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme						
	1	2	3	4	5	6	7	8
340 Banken (Unternehmung <sup>2</sup> )								
1987	36 441	156 453	94 655	162 609	119 377	50 403	84 489	36 315
1988	28 031	173 774	88 919	189 160	129 070	52 715	89 677	39 971
1989	26 981	187 511	84 420	240 054	121 676	42 587	96 219	43 011
1990	25 090	197 992	77 406	272 599	115 774	40 680	104 789	47 638
1991	24 673	192 601	76 136	288 678	122 761	42 223	108 737	50 662
1992	23 899	194 842	80 040	295 508	132 661	44 456	106 571	52 385
1993	28 703	218 923	95 850	270 850	163 771	51 504	93 222	55 073
1994	28 136	213 246	91 136	289 253	170 350	55 229	82 628	56 514
1995 <sup>5</sup>	31 771	220 842	97 362	266 805	188 469	64 385	75 827	63 028
1996 Jan.	36 748	228 906	107 575	272 608	193 391	67 167	73 634	63 567
Feb.	36 544	224 858	107 186	274 706	196 700	68 271	72 010	64 020
Mär.	36 639	235 310	109 369	285 112	199 496	65 597	71 219	63 480
Apr.	39 679	232 256	113 381	295 065	199 617	68 200	70 512	64 195
Mai	37 676	243 109	110 281	303 297	200 213	65 515	70 096	64 669
Jun.	38 417	241 572	112 799	298 023	198 906	63 952	69 556	64 842
Jul.	41 135	238 035	108 990	286 482	198 480	61 707	68 924	65 038
Aug.	32 917	240 966	107 491	290 666	198 987	62 194	68 709	65 362
Sep.	41 287	252 776	117 520	298 943	199 629	64 850	68 203	65 746
Okt.	36 787	253 472	116 908	302 196	200 902	66 065	67 167	66 020
Nov.	<b>40 288</b>	<b>262 482</b>	<b>123 897</b>	<b>314 863</b>	<b>202 866</b>	<b>66 816</b>	<b>65 786</b>	<b>66 165</b>
Dez.	<b>37 254</b>	<b>275 299</b>	<b>116 710</b>	<b>319 085</b>	<b>207 694</b>	<b>65 476</b>	<b>65 354</b>	<b>68 528</b>
47 Banken (Unternehmung <sup>2</sup> )								
1987	30 461	102 531	70 577	136 386	103 264	43 983	71 587	32 586
1988	21 586	109 326	66 078	156 349	112 170	45 507	75 995	36 229
1989	20 201	117 735	60 808	199 046	106 366	36 642	80 819	39 170
1990	17 835	135 018	55 971	226 721	101 625	35 376	87 827	43 629
1991	18 739	133 801	55 056	239 899	109 061	37 065	92 272	47 064
1992	17 016	137 301	57 485	245 087	118 177	39 124	90 907	49 108
1993	20 258	160 654	68 128	223 544	145 002	45 076	79 194	52 090
1994	20 498	151 646	67 031	237 486	149 979	48 746	70 234	53 670
1995 <sup>6</sup>	23 331	161 630	71 976	219 072	165 068	56 800	63 894	60 507
1996 Jan.	25 487	167 495	77 714	224 768	169 475	59 448	61 959	61 054
Feb.	26 369	165 774	77 009	226 928	172 202	60 446	60 480	61 516
Mär.	25 883	175 435	79 456	237 449	174 702	57 806	59 699	61 130
Apr.	28 111	173 347	82 097	246 954	174 681	60 367	59 056	61 869
Mai	26 565	183 299	79 471	253 360	175 100	57 686	58 625	62 348
Jun.	26 883	181 650	81 353	248 589	173 854	56 394	58 132	62 573
Jul.	29 919	179 354	78 276	238 279	173 519	54 259	57 606	62 818
Aug.	22 669	181 984	78 594	242 392	173 872	54 803	57 374	63 141
Sep.	29 499	192 650	86 733	249 375	174 457	57 479	56 903	63 591
Okt.	25 474	191 536	84 021	253 017	175 595	58 417	56 049	63 820
Nov.	27 386	199 520	89 525	264 902	177 200	59 125	54 760	63 973
Dez.	<b>26 803</b>	<b>208 965</b>	<b>82 582</b>	<b>264 934</b>	<b>179 912</b>	<b>57 853</b>	<b>54 021</b>	<b>66 195</b>

<sup>1</sup> Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Ab November 1995 werden der SNB auch Bilanzen nach den neuen Rechnungslegungsvorschriften eingereicht, für deren Einführung eine Übergangsfrist bis November 1996 gilt (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt. Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.

<sup>3</sup> Ab Juli 1992 inklusive Wertpapierleihgeschäfte (vgl. Kommentarteil Monatsbericht April 1994).

<sup>4</sup> Ab November 1995 werden die Hypotheken auf eigenen Liegenschaften unter Sonstigen Passiven ausgewiesen.

<sup>5</sup> Repräsentiert 96,1% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

<sup>6</sup> Repräsentiert 78,7% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

# Structure des bilans mensuels<sup>1</sup>

## Passif

En millions de francs

C12

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-9) Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften <sup>4</sup> Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque <sup>4</sup>	Sonstige Passiven <sup>4</sup> Autres passifs <sup>4</sup>	Kapital Capital	Reserven Réserves	Saldo-vortrag Report à nouveau	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
340 banques (bilans globaux <sup>2</sup> )									
14 962	755 704	4 576	37	47 530	22 887	31 430	1 024	863 186	1987
16 379	807 696	4 338	28	53 025	23 959	33 575	1 971	924 591	1988
18 270	860 729	4 560	92	60 176	25 126	35 977	2 058	988 719	1989
20 397	902 365	3 867	127	61 506	26 329	39 983	1 872	1 036 051	1990
22 664	929 135	4 537	124	67 540	26 912	40 745	2 256	1 071 248	1991
25 096	955 458	4 557	184	73 856	27 765	42 504	2 283	1 106 607	1992
26 850	1 004 746	5 194	156	82 937	28 177	46 170	2 890	1 170 272	1993
27 571	1 014 063	2 892	155	81 339	27 943	50 164	2 822	1 179 378	1994
28 129	1 036 618	17 718	—	158 082	28 605	51 277	1 745	1 294 044	1995 <sup>5</sup>
28 584	1 072 180	21 753	—	184 114	28 657	52 038	2 143	1 360 886	1996 Jan.
28 168	1 072 463	20 380	—	171 120	28 726	51 914	1 906	1 346 509	Fév.
28 185	1 094 407	18 188	—	158 874	28 769	52 740	1 673	1 354 652	Mars
28 157	1 111 062	17 639	—	161 944	28 646	53 016	1 347	1 373 653	Avril
28 570	1 123 426	16 663	—	164 751	28 703	53 368	1 279	1 388 188	Mai
28 159	1 116 226	16 584	—	166 076	28 791	53 388	1 217	1 382 281	Juin
28 072	1 096 863	19 266	—	161 939	28 764	53 389	1 207	1 361 426	Juillet
28 074	1 095 366	19 033	—	160 232	28 730	53 389	1 215	1 357 963	Août
27 816	1 136 770	24 561	—	170 080	28 530	53 379	1 179	1 414 499	Sep.
27 360	1 136 877	24 589	—	174 490	28 552	53 336	1 221	1 419 065	Oct.
27 597	1 170 760	26 495	—	182 640	28 524	53 337	1 201	1 462 958	Nov.
27 562	1 182 962	25 676	—	182 687	28 663	53 119	1 872	1 474 980	Déc.
47 banques (bilans globaux <sup>2</sup> )									
12 425	603 800	4 291	0	35 715	14 704	23 091	301	681 902	1987
13 571	636 811	4 154	0	40 460	14 992	24 557	1 114	722 087	1988
15 055	675 842	4 478	0	45 455	15 386	26 134	1 299	768 594	1989
16 809	720 811	3 761	13	46 399	16 088	30 219	1 175	818 466	1990
19 243	752 200	4 459	13	52 083	16 396	30 540	1 331	857 022	1991
21 352	775 557	4 508	63	57 445	16 899	31 670	1 359	887 502	1992
23 405	817 351	5 135	15	64 772	17 557	35 047	1 843	941 720	1993
24 067	823 357	2 831	0	63 464	17 587	38 452	1 496	947 186	1994
24 754	847 032	17 659	—	137 943	18 059	39 430	386	1 060 508	1995 <sup>6</sup>
25 316	872 716	21 689	—	165 144	18 076	39 822	304	1 117 751	1996 Jan.
24 882	875 606	20 285	—	151 479	18 076	39 869	288	1 105 604	Fév.
24 910	896 470	18 070	—	139 126	18 111	40 324	248	1 112 351	Mars
24 853	911 335	17 522	—	142 363	18 112	40 369	94	1 129 794	Avril
25 200	921 654	16 545	—	144 969	18 156	40 688	93	1 142 104	Mai
24 839	914 267	16 412	—	145 411	18 234	40 714	101	1 135 139	Juin
24 794	898 824	19 107	—	142 294	18 223	40 714	102	1 119 264	Juillet
24 794	899 623	18 890	—	139 884	18 240	40 714	102	1 117 450	Août
24 670	935 357	24 406	—	148 675	18 248	40 744	69	1 167 497	Sep.
24 136	932 065	24 418	—	152 704	18 258	40 744	69	1 168 258	Oct.
24 378	960 769	26 308	—	158 661	18 253	40 759	75	1 204 825	Nov.
24 158	965 423	25 499	—	158 747	18 301	40 727	279	1 208 978	Déc.

<sup>1</sup> Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Depuis novembre 1995, des bilans sont déjà remis à la BNS selon les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes; tous les bilans devront être adaptés d'ici au mois de novembre 1996 (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

<sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique. Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.

<sup>3</sup> A partir de juillet 1992, y compris les prêts de titres (voir p. 6 du Bulletin mensuel d'avril 1994).

<sup>4</sup> A partir de novembre 1995, les dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque figurent sous les autres passifs.

<sup>5</sup> Correspond à 96,1% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).

<sup>6</sup> Correspond à 78,7% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).

# Monatsbilanzen nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

## Aktiven

In Millionen Franken

C21

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse							
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle <sup>4</sup>	Wertpapier- leihgeschäfte	Total Inland
		US \$	DM	Übrige <sup>3</sup>	Zusammen			
<b>340 Banken (Inländische Bankstellen<sup>1</sup>)</b>								
1987	479 153	12 845	4 913	4 553	22 311	25 477		526 941
1988	513 547	14 935	5 995	6 383	27 313	22 810		563 670
1989	572 042	17 830	8 741	7 461	34 032	18 254		624 328
1990	616 777	16 696	7 091	7 208	30 995	12 321		660 093
1991	635 740	16 932	7 571	8 115	32 618	10 794		679 152
1992	653 903	19 560	6 903	7 489	33 952	8 920		696 775
1993	682 690	20 010	5 910	10 695	36 615	12 197		731 502
1994	702 501	17 849	6 243	9 230	33 322	10 448	2 315	748 586
1995 <sup>5</sup>	731 963	15 322	6 600	8 703	30 625	7 221	2 334	772 143
1996 Jan.	742 030	17 359	6 708	8 913	32 980	7 745	3 284	786 039
Feb.	737 449	16 158	6 865	8 872	31 895	8 089	3 906	781 339
Mär.	743 393	17 277	6 639	9 550	33 466	7 238	4 704	788 801
Apr.	747 323	19 130	6 611	10 045	35 786	7 610	4 705	795 424
Mai	744 097	19 645	6 969	9 452	36 066	7 966	4 611	792 740
Jun.	751 170	18 896	7 205	9 692	35 793	7 695	4 525	799 183
Jul.	744 126	17 264	7 216	9 596	34 076	7 077	4 125	789 404
Aug.	742 862	17 301	6 841	8 873	33 015	7 079	3 375	786 331
Sep.	751 442	18 076	8 008	9 282	35 366	6 967	3 626	797 401
Okt.	749 209	18 082	6 843	9 422	34 347	7 475	3 887	794 918
Nov.	756 137	18 959	6 921	10 235	36 115	6 527	3 856	802 635
Dez.	755 576	18 997	6 189	9 424	34 610	7 410	4 206	801 802
<b>340 Banken (Unternehmung<sup>2</sup>)</b>								
1987	479 624	14 141	5 135	4 641	23 917	25 482		529 023
1988	514 584	16 282	6 069	6 672	29 023	22 820		566 427
1989	572 855	18 392	8 572	7 906	34 870	18 257		625 982
1990	617 881	17 759	7 066	7 972	32 797	12 329		663 007
1991	637 975	17 428	7 559	8 630	33 617	10 808		682 400
1992	655 082	20 738	6 933	7 934	35 605	8 927		699 614
1993	677 425	21 372	6 115	11 161	38 648	12 205		728 278
1994	698 498	18 806	6 380	9 313	34 499	11 044	2 357	746 398
1995 <sup>6</sup>	736 996	16 050	6 596	8 708	31 354	7 384	2 372	778 106
1996 Jan.	742 928	18 754	6 999	9 741	35 494	7 469	3 343	789 234
Feb.	740 799	17 274	6 932	9 394	33 600	8 007	3 965	786 371
Mär.	745 592	18 721	6 596	10 597	35 914	7 285	4 811	793 602
Apr.	750 404	20 288	6 629	10 785	37 702	7 584	4 734	800 424
Mai	747 622	20 792	7 019	10 142	37 953	7 914	4 656	798 145
Jun.	750 091	20 100	7 107	10 272	37 479	7 596	4 575	799 741
Jul.	742 772	18 185	7 131	9 640	34 956	7 022	4 166	788 916
Aug.	743 859	18 269	6 871	9 517	34 657	6 889	3 394	788 799
Sep.	754 997	19 112	7 084	9 886	36 082	6 834	3 638	801 551
Okt.	750 226	19 091	6 716	9 983	35 790	6 950	3 898	796 864
Nov.	758 182	19 858	6 672	10 886	37 416	6 390	3 867	805 855
Dez.	755 679	19 946	5 941	10 125	36 012	7 328	4 326	803 345

Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen).

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

<sup>3</sup> Ab Dezember 1992 bis Februar 1994 inklusive Wertpapierleihgeschäfte (vgl. Kommentarteil Monatsbericht April 1994).

<sup>4</sup> Ab Dezember 1992 inklusive Leihgeschäfte mit «Commodities».

<sup>5</sup> Repräsentiert 95,1% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

<sup>6</sup> Repräsentiert 96,1% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).



**Bilans mensuels, avec répartition  
en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie**

**Actif**

En millions de francs

**C21**

Ausland – Etranger								Bilanz- somme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux <sup>4</sup>	Prêts de titres	Total étranger		
	\$ USA	Marks allemands	Autres <sup>3</sup>	Ensemble					
340 banques (bilans des comptoirs en Suisse <sup>1</sup> )									
109 938	51 806	20 971	17 661	90 438	2 611		202 987	729 926	1987
107 208	58 463	22 302	23 476	104 241	3 106		214 555	778 226	1988
97 940	56 258	24 217	26 343	106 818	3 340		208 098	832 428	1989
93 074	51 504	24 201	30 368	106 073	2 589		201 736	861 831	1990
90 275	55 149	23 675	33 414	112 238	2 407		204 920	884 070	1991
82 671	71 970	23 505	34 766	130 241	2 898		215 810	912 586	1992
81 033	73 323	25 711	50 746	149 780	4 090		234 903	966 405	1993
75 570	83 566	23 701	45 990	153 257	3 270	12 949	245 046	993 633	1994
74 150	75 525	24 471	47 375	147 371	3 754	17 924	243 199	1 015 341	1995 <sup>5</sup>
82 227	80 826	24 379	49 502	154 707	4 165	17 667	258 766	1 044 805	1996 Jan.
76 097	79 587	24 164	50 278	154 029	4 239	22 663	257 028	1 038 368	Fév.
78 985	80 866	25 709	47 366	153 941	4 357	25 125	262 408	1 051 210	Mars
83 516	87 919	24 582	53 049	165 550	4 958	25 449	279 473	1 074 899	Avril
83 536	88 940	25 861	50 928	165 729	5 324	29 895	284 484	1 077 224	Mai
88 616	93 863	24 065	54 465	172 393	4 421	28 907	294 337	1 093 519	Juin
88 838	95 405	25 591	54 812	175 808	4 155	22 548	291 349	1 080 753	Juillet
85 280	92 378	26 358	50 911	169 647	4 600	21 407	280 934	1 067 266	Août
91 078	99 356	28 670	53 486	181 512	4 503	24 489	301 582	1 098 983	Sep.
94 049	97 281	25 496	61 326	184 103	5 050	23 547	306 749	1 101 666	Oct.
93 456	107 393	25 466	67 332	200 191	5 073	28 186	326 906	<b>1 129 539</b>	Nov.
<b>90 287</b>	<b>117 515</b>	<b>28 353</b>	<b>78 783</b>	<b>224 651</b>	<b>6 048</b>	<b>32 364</b>	<b>353 350</b>	<b>1 155 152</b>	Déc.
340 banques (bilans globaux <sup>2</sup> )									
116 208	138 915	28 464	47 043	214 422	3 533		334 163	863 186	1987
113 336	151 428	29 984	59 997	241 409	3 420		358 165	924 591	1988
103 695	155 855	32 532	65 482	253 869	5 173		362 737	988 719	1989
100 724	155 343	33 287	79 856	268 486	3 834		373 044	1 036 051	1990
94 782	165 447	33 971	91 201	290 619	3 445		388 846	1 071 248	1991
87 439	180 997	39 225	95 888	316 110	3 445		406 994	1 106 607	1992
86 725	179 918	43 904	125 640	349 462	5 808		441 995	1 170 272	1993
83 527	178 006	36 189	115 679	329 874	4 198	15 380	432 979	1 179 378	1994
83 344	193 484	46 717	163 476	403 677	3 523	25 393	515 937	1 294 044	1995 <sup>6</sup>
91 835	217 383	44 593	189 994	451 970	4 386	23 462	571 653	1 360 886	1996 Jan.
86 899	206 573	43 294	190 587	440 454	5 112	27 672	560 137	1 346 509	Fév.
90 351	207 608	45 007	183 615	436 230	4 623	29 848	561 052	1 354 652	Mars
90 711	222 675	44 647	176 197	443 519	5 654	33 344	573 228	1 373 653	Avril
89 260	224 376	46 916	186 979	458 271	5 535	36 976	590 042	1 388 188	Mai
89 905	218 976	44 850	185 784	449 610	5 108	37 919	582 542	1 382 281	Juin
93 254	212 483	46 070	181 580	440 133	5 281	33 841	572 509	1 361 426	Juillet
89 308	209 664	52 346	180 735	442 745	5 432	31 679	569 164	1 357 963	Août
92 326	231 151	51 789	191 671	474 611	5 006	41 005	612 948	1 414 499	Sep.
95 896	223 501	49 825	209 672	482 998	5 949	37 359	622 202	1 419 065	Oct.
<b>93 341</b>	<b>243 976</b>	<b>51 040</b>	<b>220 696</b>	<b>515 712</b>	<b>6 207</b>	<b>41 844</b>	<b>657 104</b>	<b>1 462 958</b>	Nov.
<b>85 479</b>	<b>245 706</b>	<b>43 680</b>	<b>241 658</b>	<b>531 044</b>	<b>6 556</b>	<b>48 555</b>	<b>671 634</b>	<b>1 474 980</b>	Déc.
La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.									
<sup>1</sup> Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses).									
<sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.									
<sup>3</sup> A partir de décembre 1992 jusqu'en février 1994, y compris les prêts de titres (voir p. 6 du Bulletin mensuel d'avril 1994).									
<sup>4</sup> A partir de décembre 1992, y compris les prêts de «commodities».									
<sup>5</sup> Correspond à 95,1% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).									
<sup>6</sup> Correspond à 96,1% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).									

Bulletin mensuel BNS 2/97

# Monatsbilanzen nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

## Passiven

In Millionen Franken

C22

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse							
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle <sup>4</sup>	Wertpapier- leihgeschäfte	Total Inland
		US \$	DM	Übrige <sup>3</sup>	Zusammen			
340 Banken (Inländische Bankstellen <sup>1</sup> )								
1987	550 021	15 038	7 269	5 514	27 821	10 777		588 619
1988	579 108	15 373	7 769	8 140	31 282	10 622		621 012
1989	614 481	17 560	9 632	8 593	35 785	9 006		659 272
1990	641 728	18 360	8 792	9 425	36 577	7 174		685 479
1991	660 803	16 103	9 181	9 176	34 460	5 575		700 838
1992	679 680	18 693	9 951	10 102	38 746	5 141		723 567
1993	708 747	20 993	10 278	23 329	54 600	5 849		769 196
1994	705 368	21 018	11 440	10 518	42 976	5 481	15 662	769 487
1995 <sup>5</sup>	738 595	19 031	11 850	11 063	41 944	4 352	17 830	802 721
1996 Jan.	752 131	18 206	11 949	11 327	41 482	4 654	19 356	817 623
Feb.	745 633	17 251	11 601	11 006	39 858	4 708	24 416	814 615
Mär.	753 424	18 137	12 176	12 023	42 336	4 598	26 831	827 189
Apr.	761 949	18 836	12 239	12 214	43 289	5 169	27 299	837 706
Mai	759 186	18 390	11 531	12 269	42 190	4 910	28 867	835 153
Jun.	771 360	19 885	11 721	12 094	43 700	4 728	27 783	847 571
Jul.	764 061	18 526	11 279	11 900	41 705	4 564	23 216	833 546
Aug.	762 913	18 284	10 635	12 180	41 099	4 566	24 002	832 580
Sep.	774 117	19 298	11 729	12 613	43 640	4 707	24 645	847 109
Okt.	768 840	19 984	11 908	13 918	45 810	4 614	26 800	846 064
Nov.	<b>778 117</b>	<b>19 677</b>	<b>11 620</b>	<b>14 239</b>	<b>45 536</b>	<b>4 615</b>	<b>25 459</b>	<b>853 727</b>
Dez.	<b>774 447</b>	<b>23 411</b>	<b>11 027</b>	<b>13 315</b>	<b>47 753</b>	<b>5 105</b>	<b>26 556</b>	<b>853 861</b>
340 Banken (Unternehmung <sup>2</sup> )								
1987	555 224	29 631	9 334	8 355	47 320	10 952		613 496
1988	583 015	31 320	10 417	12 095	53 832	10 779		647 626
1989	622 363	36 279	12 554	13 511	62 344	9 143		693 850
1990	653 427	37 859	12 049	15 914	65 822	7 408		726 657
1991	671 455	32 732	12 433	17 514	62 679	5 794		739 928
1992	688 862	37 590	15 506	18 509	71 605	5 454		765 921
1993	710 867	39 773	15 561	31 490	86 824	6 180		803 871
1994	710 300	42 193	17 461	18 398	78 052	5 632	15 662	809 646
1995 <sup>6</sup>	748 894	38 699	17 715	18 950	75 364	4 630	17 855	846 743
1996 Jan.	761 204	39 371	18 088	19 319	76 778	4 955	19 356	862 293
Feb.	757 080	37 520	18 591	18 907	74 748	5 073	24 416	861 317
Mär.	766 150	41 298	17 982	19 484	78 764	4 854	26 831	876 599
Apr.	772 357	41 948	17 980	20 717	80 645	5 327	28 782	887 111
Mai	768 506	43 267	18 751	21 193	83 211	5 045	30 470	887 232
Jun.	774 928	44 245	18 656	20 707	83 608	5 131	27 815	891 482
Jul.	770 060	43 900	18 067	19 142	81 109	5 138	23 278	879 585
Aug.	769 571	43 743	17 804	20 869	82 416	5 145	24 251	881 383
Sep.	780 134	48 829	19 891	22 289	91 009	5 410	27 594	904 147
Okt.	744 255	46 398	18 615	23 454	88 467	4 887	26 976	894 585
Nov.	<b>783 838</b>	<b>46 790</b>	<b>18 231</b>	<b>24 279</b>	<b>89 300</b>	<b>4 813</b>	<b>25 661</b>	<b>903 612</b>
Dez.	<b>783 681</b>	<b>49 318</b>	<b>18 291</b>	<b>22 335</b>	<b>89 944</b>	<b>5 299</b>	<b>26 556</b>	<b>905 480</b>

Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen).

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

<sup>3</sup> Ab Dezember 1992 bis Februar 1994 inklusive Wertpapierleihgeschäfte (vgl. Kommentarteil Monatsbericht April 1994).

<sup>4</sup> Ab Dezember 1992 inklusive Leihgeschäfte mit «Commodities».

<sup>5</sup> Repräsentiert 95,1% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

<sup>6</sup> Repräsentiert 96,1% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

**Bilans mensuels, avec répartition  
en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie**

**Passif**

En millions de francs

C22

Ausland - Etranger								Bilan- somme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux <sup>4</sup>	Prêts de titres	Total étranger		
	\$ USA	Marks allemands	Autres <sup>3</sup>	Ensemble					
340 banques (bilans des comptoirs en Suisse <sup>1</sup> )									
50 234	43 778	17 403	14 565	75 746	15 327		141 307	729 926	1987
49 733	55 569	19 825	18 670	94 064	13 418		157 215	778 226	1988
54 364	61 698	23 123	21 089	105 910	12 884		173 158	832 428	1989
65 303	53 464	23 202	24 354	101 100	9 951		176 354	861 831	1990
68 297	56 841	21 082	28 031	105 954	8 982		183 233	884 070	1991
68 696	60 909	20 489	29 985	111 383	8 938		189 017	912 586	1992
60 651	67 761	20 646	36 786	125 193	11 365		197 209	966 405	1993
74 374	75 786	21 004	37 628	134 418	9 425	5 929	224 146	993 633	1994
72 190	60 294	20 325	41 576	122 195	8 601	9 633	212 619	1 015 341	1995 <sup>5</sup>
78 225	64 697	21 451	43 229	129 377	9 521	10 060	227 183	1 044 805	1996 Jan.
76 755	63 975	22 092	40 171	126 238	9 439	11 320	223 752	1 038 368	Fév.
73 991	64 158	22 126	40 073	126 357	9 935	13 739	224 022	1 051 210	Mars
76 610	69 170	23 317	43 304	135 791	10 316	14 476	237 193	1 074 899	Avril
76 838	74 596	22 815	41 056	138 467	11 145	15 622	242 072	1 077 224	Mai
76 713	78 184	22 307	43 783	144 274	10 838	14 123	245 948	1 093 519	Juin
75 417	81 599	22 964	44 953	149 516	10 600	11 672	247 205	1 080 753	Juillet
75 913	73 876	22 355	40 701	136 932	10 607	11 235	234 687	1 067 266	Août
76 907	81 133	24 373	44 039	149 545	11 389	14 032	251 873	1 098 983	Sep.
77 753	83 624	22 597	47 510	153 731	10 948	13 169	255 601	1 101 666	Oct.
79 289	<b>95 763</b>	23 379	53 811	<b>172 953</b>	9 745	13 824	<b>275 811</b>	<b>1 129 539</b>	Nov.
<b>82 969</b>	<b>112 131</b>	<b>27 314</b>	<b>52 925</b>	<b>192 370</b>	<b>9 853</b>	<b>16 099</b>	<b>301 291</b>	<b>1 155 152</b>	Déc.
340 banques (bilans globaux <sup>2</sup> )									
55 405	114 987	24 842	38 775	178 604	15 681		249 690	863 186	1987
55 382	132 178	26 142	49 419	207 739	13 845		276 966	924 591	1988
58 169	138 890	31 365	52 496	222 751	13 949		294 869	988 719	1989
68 073	134 079	31 350	64 506	229 935	11 385		309 393	1 036 051	1990
67 694	144 372	31 876	77 274	253 522	10 104		331 320	1 071 248	1991
65 665	151 625	34 667	78 446	264 738	10 283		340 686	1 106 607	1992
64 257	155 942	38 260	94 591	288 793	13 352		366 402	1 170 272	1993
68 435	160 081	31 598	92 276	283 955	11 153	6 188	369 731	1 179 378	1994
75 738	169 925	38 695	133 035	341 655	10 592	19 317	447 302	1 294 044	1995 <sup>6</sup>
81 882	179 906	39 579	169 178	388 663	11 555	16 493	498 593	1 360 886	1996 Jan.
78 697	172 985	39 326	161 352	373 663	11 855	20 978	485 193	1 346 509	Fév.
72 927	181 091	37 904	148 225	367 220	11 937	25 970	478 054	1 354 652	Mars
76 121	181 087	40 551	149 199	370 837	12 930	26 655	486 543	1 373 653	Avril
76 536	185 816	39 118	158 760	383 694	13 166	27 559	500 955	1 388 188	Mai
75 540	188 236	37 269	149 067	374 572	13 410	27 278	490 800	1 382 281	Juin
74 952	180 256	40 630	151 351	372 237	12 824	21 827	481 840	1 361 426	Juillet
74 665	175 865	40 833	150 187	366 885	12 792	22 238	476 580	1 357 963	Août
75 959	193 984	39 336	162 315	395 635	13 421	25 336	510 351	1 414 499	Sep.
76 916	201 724	40 941	167 084	409 749	13 214	24 602	524 481	1 419 065	Oct.
<b>77 803</b>	<b>223 812</b>	40 114	176 316	<b>440 242</b>	12 805	<b>28 495</b>	<b>559 345</b>	<b>1 462 958</b>	Nov.
<b>76 516</b>	<b>226 332</b>	<b>39 960</b>	<b>181 063</b>	<b>447 355</b>	<b>12 482</b>	<b>33 146</b>	<b>569 499</b>	<b>1 474 980</b>	Déc.
La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.									
<sup>1</sup> Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses).									
<sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.									
<sup>3</sup> A partir de décembre 1992 jusqu'en février 1994, y compris les prêts de titres (voir p. 6 du Bulletin mensuel d'avril 1994).									
<sup>4</sup> A partir de décembre 1992, y compris les prêts de «commodities».									
<sup>5</sup> Correspond à 95,1% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).									
<sup>6</sup> Correspond à 96,1% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).									

# Treuhandgeschäfte der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

## Aktiven

In Millionen Franken

C31

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
340 Banken (Inländische Bankstellen <sup>1</sup> )							
1987	1 683	91	108	84	283	317	2 283
1988	1 352	98	117	116	331	386	2 069
1989	1 481	247	54	156	457	352	2 290
1990	2 097	227	110	207	544	263	2 904
1991	2 073	276	110	272	658	256	2 987
1992	1 945	227	165	193	585	248	2 778
1993	2 248	233	147	277	657	258	3 163
1994	2 164	208	163	177	548	168	2 880
1995 <sup>3</sup>	2 213	152	112	102	366	109	2 688
1996 Jan.	2 260	440	205	227	872	96	3 228
Feb.	2 245	212	89	99	400	93	2 738
Mär.	2 323	199	92	139	430	73	2 826
Apr.	2 513	224	70	158	452	78	3 043
Mai	2 379	237	71	189	497	79	2 955
Jun.	2 385	272	75	136	483	86	2 954
Jul.	2 503	249	133	128	510	80	3 093
Aug.	2 475	274	119	127	520	81	3 076
Sep.	2 305	294	66	151	511	82	2 898
Okt.	2 164	259	60	138	457	82	2 703
Nov.	2 092	493	63	141	697	80	2 869
Dez.	<b>2 165</b>	<b>371</b>	<b>98</b>	<b>209</b>	<b>678</b>	<b>84</b>	<b>2 927</b>
340 Banken (Unternehmung <sup>2</sup> )							
1987	1 683	91	108	84	283	317	2 283
1988	1 353	108	117	116	341	386	2 080
1989	1 481	247	54	156	457	352	2 290
1990	2 097	227	110	207	544	263	2 904
1991	2 073	276	110	272	658	256	2 987
1992	1 945	228	165	193	586	248	2 779
1993	2 324	233	147	277	657	258	3 239
1994	2 164	208	163	177	548	168	2 880
1995 <sup>4</sup>	2 213	152	112	102	366	109	2 688
1996 Jan.	2 260	440	205	227	872	96	3 228
Feb.	2 245	212	89	99	400	93	2 738
Mär.	2 323	199	92	139	430	73	2 826
Apr.	2 513	224	70	158	452	78	3 043
Mai	2 379	237	71	189	497	79	2 955
Jun.	2 385	272	75	136	483	86	2 954
Jul.	2 503	249	133	128	510	80	3 093
Aug.	2 475	274	119	127	520	81	3 076
Sep.	2 305	294	66	151	511	82	2 898
Okt.	2 164	259	60	138	457	82	2 703
Nov.	2 092	493	63	141	697	82	2 871
Dez.	<b>2 165</b>	<b>371</b>	<b>98</b>	<b>209</b>	<b>678</b>	<b>84</b>	<b>2 927</b>

Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen).

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

<sup>3</sup> Repräsentiert 99,4% des Treuhandgeschäfts aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

<sup>4</sup> Repräsentiert 99,2% des Treuhandgeschäfts aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

Monatsbericht SNB 2/97

# Opérations fiduciaires des banques, avec répartition en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie

## Actif

En millions de francs

C31

Ausland – Etranger							Total Treuhand-geschäft	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total étranger	Total opérations fiduciaires	
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
340 banques (opérations des comptoirs en Suisse <sup>1</sup> )								
39 221	107 882	29 344	46 144	183 370	–	222 591	224 875	1987
33 199	140 993	29 764	66 025	236 782	2	269 983	272 052	1988
53 977	170 743	41 246	82 746	294 735	5	348 717	351 008	1989
76 772	165 894	40 804	100 022	306 720	45	383 537	386 443	1990
68 555	164 421	46 868	109 121	320 410	107	389 072	392 059	1991
63 305	169 473	60 193	106 489	336 155	124	399 584	402 363	1992
56 658	161 329	51 285	92 759	305 373	169	362 200	365 363	1993
56 522	169 034	46 883	83 643	299 560	163	356 245	359 125	1994
44 180	172 409	42 840	72 947	288 196	120	332 496	335 184	1995 <sup>3</sup>
43 978	183 853	44 878	75 036	303 767	132	347 877	351 105	1996 Jan.
42 787	184 061	45 310	75 235	304 606	133	347 526	350 264	Fév.
41 154	185 532	45 007	75 738	306 277	184	347 615	350 441	Mars
40 025	193 039	44 275	77 938	315 252	137	355 414	358 457	Avril
40 185	198 371	44 254	79 328	321 953	142	362 280	365 234	Mai
41 104	199 467	43 912	78 262	321 641	137	362 882	365 835	Juin
42 470	193 427	43 334	75 918	312 679	132	355 281	358 374	Juillet
42 640	193 579	42 114	76 318	312 011	143	354 794	357 870	Août
41 860	202 957	43 663	79 136	325 756	146	367 762	370 660	Sep.
40 262	204 650	43 028	80 956	328 634	136	369 032	371 737	Oct.
39 890	213 705	42 921	83 524	340 150	139	380 179	383 049	Nov.
<b>40 601</b>	<b>224 152</b>	<b>44 056</b>	<b>87 329</b>	<b>355 537</b>	<b>138</b>	<b>396 276</b>	<b>399 202</b>	Déc.
340 banques (bilans globaux <sup>2</sup> )								
34 812	84 198	23 381	40 087	147 666	–	182 478	184 761	1987
29 978	111 312	23 805	56 615	191 732	2	221 712	223 791	1988
48 369	137 403	34 139	74 230	245 772	5	294 146	296 438	1989
64 051	128 238	32 846	86 994	248 078	–	312 129	315 033	1990
55 154	127 076	37 722	92 521	257 319	69	312 542	315 530	1991
48 909	132 387	45 830	88 117	266 334	124	315 367	318 146	1992
43 864	124 631	37 558	74 204	236 393	169	280 426	283 666	1993
41 664	126 338	33 844	66 477	226 659	163	268 486	271 366	1994
31 152	127 777	31 081	57 204	216 062	120	247 334	250 022	1995 <sup>4</sup>
30 557	136 926	32 807	59 147	228 880	132	259 569	262 796	1996 Jan.
29 771	137 871	33 323	59 015	230 209	133	260 113	262 851	Fév.
29 381	138 378	32 870	59 559	230 807	184	260 372	263 198	Mars
28 738	144 286	32 068	61 308	237 662	137	266 537	269 579	Avril
28 920	148 441	32 093	62 523	243 057	142	272 119	275 074	Mai
29 871	149 528	31 882	61 586	242 996	137	273 004	275 957	Juin
31 144	145 132	31 357	59 806	236 295	132	267 571	270 663	Juillet
31 349	144 639	30 272	60 147	235 058	143	266 550	269 625	Août
31 211	151 231	31 464	62 624	245 319	146	276 676	279 574	Sep.
30 527	155 088	31 948	64 467	251 503	136	282 166	284 871	Oct.
30 067	159 802	31 839	66 144	257 785	138	287 990	290 861	Nov.
<b>30 505</b>	<b>168 723</b>	<b>32 587</b>	<b>68 827</b>	<b>270 137</b>	<b>138</b>	<b>300 780</b>	<b>303 707</b>	Déc.
La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.								
<sup>1</sup> Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses).								
<sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.								
<sup>3</sup> Correspond à 99,4% du total des opérations fiduciaires de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).								
<sup>4</sup> Correspond à 99,2% du total des opérations fiduciaires de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).								

Bulletin mensuel BNS 2/97

# Treuhandgeschäfte der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

## Passiven

In Millionen Franken

C32

Jahresende Monatsende	Inland - Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
340 Banken (Inländische Bankstellen <sup>1</sup> )							
1987	16 573	16 692	6 261	8 375	31 328	4	47 905
1988	15 794	22 699	6 805	13 619	43 123	9	58 926
1989	28 147	28 322	9 762	18 208	56 292	6	84 445
1990	37 608	26 615	10 585	21 608	58 808	3	96 419
1991	34 480	25 199	11 752	23 595	60 546	72	95 098
1992	32 873	26 391	14 967	22 620	63 978	126	96 977
1993	28 051	23 521	11 861	18 863	54 245	143	82 439
1994	28 140	24 306	11 038	15 866	51 210	125	79 475
1995 <sup>3</sup>	21 361	23 452	9 286	12 955	45 693	109	67 163
1996 Jan.	20 461	24 620	9 375	13 381	47 376	120	67 957
Feb.	20 133	24 732	9 524	13 473	47 729	124	67 986
Mär.	20 428	24 991	9 450	13 488	47 929	124	68 481
Apr.	19 784	26 096	9 381	13 975	49 452	125	69 361
Mai	20 055	27 446	9 517	13 881	50 844	129	71 028
Jun.	20 749	28 597	9 414	13 522	51 533	125	72 407
Jul.	21 519	27 433	9 364	12 996	49 793	120	71 432
Aug.	21 696	28 293	9 304	13 138	50 735	121	72 552
Sep.	21 058	29 031	9 772	13 691	52 494	134	73 686
Okt.	20 418	29 012	9 724	13 801	52 537	124	73 079
Nov.	20 210	29 753	9 958	14 163	53 874	126	74 210
Dez.	<b>20 582</b>	<b>30 851</b>	<b>10 368</b>	<b>15 105</b>	<b>56 324</b>	<b>128</b>	<b>77 034</b>
340 Banken (Unternehmung <sup>2</sup> )							
1987	15 327	12 058	5 282	7 241	24 581	4	39 912
1988	14 735	17 098	5 785	11 909	34 792	9	49 536
1989	26 005	21 625	8 493	16 178	46 296	6	72 307
1990	32 437	18 395	9 017	18 597	46 009	3	78 449
1991	29 119	17 730	9 915	20 136	47 781	72	76 972
1992	27 230	18 828	11 625	18 643	49 096	126	76 452
1993	24 396	17 445	9 244	15 614	42 303	143	66 842
1994	21 461	17 744	8 112	13 395	39 251	125	60 837
1995 <sup>4</sup>	15 711	16 992	6 706	10 444	34 142	109	49 962
1996 Jan.	15 228	17 446	6 853	11 015	35 314	120	50 662
Feb.	15 027	17 657	6 969	10 992	35 618	124	50 769
Mär.	15 323	17 530	6 961	10 904	35 395	124	50 842
Apr.	14 946	18 228	6 975	11 329	36 532	125	51 603
Mai	15 092	18 849	7 089	11 474	37 412	129	52 633
Jun.	15 713	20 073	6 940	11 217	38 230	125	54 068
Jul.	16 416	19 327	6 910	10 791	37 028	120	53 564
Aug.	16 570	19 928	6 818	10 830	37 576	121	54 267
Sep.	16 301	20 732	6 969	11 357	39 058	134	55 493
Okt.	16 134	21 252	6 900	11 326	39 478	124	55 736
Nov.	15 920	21 296	7 246	11 734	40 276	128	56 324
Dez.	<b>16 089</b>	<b>22 776</b>	<b>7 491</b>	<b>12 126</b>	<b>42 393</b>	<b>128</b>	<b>58 610</b>

Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen).

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

<sup>3</sup> Repräsentiert 99,4% des Treuhandgeschäfts aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

<sup>4</sup> Repräsentiert 99,2% des Treuhandgeschäfts aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (418 Institute).

Monatsbericht SNB 2/97

# Opérations fiduciaires des banques, avec répartition en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie

## Passif

En millions de francs

C32

Ausland - Etranger							Total Treuhand- geschäft Total opérations fiduciaires	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total étranger		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
340 banques (opérations des comptoirs en Suisse <sup>1</sup> )								
24 330	91 282	23 191	37 853	152 326	313	176 969	224 875	1987
18 758	118 391	23 077	52 523	193 991	379	213 128	272 052	1988
27 312	142 669	31 539	64 695	238 903	351	266 566	351 008	1989
41 260	139 507	30 330	78 622	248 459	305	290 024	386 443	1990
36 148	139 498	35 227	85 797	260 522	290	296 960	392 059	1991
32 376	143 308	45 390	84 064	272 762	246	305 384	402 363	1992
30 854	138 040	39 571	74 173	251 784	284	282 922	365 363	1993
30 546	144 937	36 008	67 953	248 898	206	279 650	359 125	1994
25 032	149 109	33 666	60 094	242 869	120	268 021	335 184	1995 <sup>3</sup>
25 777	159 672	35 708	61 883	257 263	107	283 147	351 105	1996 Jan.
24 899	159 541	35 875	61 861	257 277	102	282 278	350 264	Fév.
23 049	160 740	35 649	62 388	258 777	134	281 960	350 441	Mars
22 754	167 167	34 964	64 120	266 251	90	289 095	358 457	Avril
22 508	171 162	34 808	65 636	271 606	92	294 206	365 234	Mai
22 740	171 141	34 574	64 876	270 591	97	293 428	365 835	Juin
23 454	166 242	34 103	63 051	263 396	91	286 941	358 374	Juillet
23 419	165 560	32 929	63 307	261 796	103	285 318	357 870	Août
23 107	174 220	33 958	65 596	273 774	93	296 974	370 660	Sep.
22 008	175 897	33 364	67 294	276 555	94	298 657	371 737	Oct.
21 772	184 445	33 027	69 502	286 974	94	308 840	383 049	Nov.
<b>22 184</b>	<b>193 671</b>	<b>33 785</b>	<b>72 432</b>	<b>299 888</b>	<b>95</b>	<b>322 167</b>	<b>399 202</b>	Déc.
340 banques (bilans globaux <sup>2</sup> )								
21 168	72 230	18 207	32 929	123 366	313	144 847	184 761	1987
16 596	94 322	18 138	44 823	157 283	379	174 258	223 791	1988
23 847	116 025	25 701	58 209	199 935	351	224 133	296 438	1989
33 711	110 070	23 939	68 604	202 613	260	236 584	315 033	1990
28 108	109 622	27 917	72 655	210 194	253	238 555	315 530	1991
23 624	113 785	34 369	69 668	217 822	246	241 692	318 146	1992
21 792	107 419	28 461	58 867	194 747	284	216 823	283 666	1993
22 368	108 803	25 895	53 259	187 957	206	210 531	271 366	1994
17 654	110 937	24 488	46 862	182 287	120	200 061	250 022	1995 <sup>4</sup>
17 590	119 919	26 159	48 359	194 437	107	212 134	262 796	1996 Jan.
16 989	120 426	26 443	48 122	194 991	102	212 082	262 851	Fév.
16 380	121 047	26 001	48 794	195 842	134	212 356	263 198	Mars
16 305	126 282	25 162	50 136	201 580	90	217 975	269 579	Avril
16 207	129 828	25 075	51 239	206 142	92	222 441	275 074	Mai
16 542	129 726	25 017	50 505	205 248	97	221 887	275 957	Juin
17 231	126 053	24 580	49 144	199 777	91	217 099	270 663	Juillet
17 253	124 986	23 573	49 444	198 003	103	215 359	269 625	Août
17 214	130 793	24 561	51 418	206 772	93	224 079	279 574	Sep.
16 557	134 096	25 109	53 279	212 484	94	229 135	284 871	Oct.
16 239	138 999	24 656	54 551	218 206	92	234 537	290 861	Nov.
<b>16 581</b>	<b>146 318</b>	<b>25 194</b>	<b>56 910</b>	<b>228 422</b>	<b>95</b>	<b>245 098</b>	<b>303 707</b>	Déc.
La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.								
<sup>1</sup> Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses).								
<sup>2</sup> Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.								
<sup>3</sup> Correspond à 99,4% du total des opérations fiduciaires de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).								
<sup>4</sup> Correspond à 99,2% du total des opérations fiduciaires de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (418 établissements).								

Bulletin mensuel BNS 2/97

**Inländische Kredite** (gemäss Monatsbilanz)

Kredite an im Inland domizilierte Schuldner (ohne Edelmetalle, Wertpapierleihgeschäfte und Leihgeschäfte mit «Commodities») 47 Banken (inländische Bankstellen)<sup>1</sup>  
In Millionen Franken (Vgl. Grafik 12)

**Crédits en Suisse** (selon bilan mensuel)

Crédits à des personnes domiciliées en Suisse (sans les métaux précieux, les prêts de titres et les prêts de «commodities») 47 banques (comptoirs en Suisse)<sup>1</sup>  
En millions de francs (voir graphique 12)

**C41**

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bankengruppen Catégories de banques			Bilanzpositionen Postes du bilan							
	Kantonal- banken Banques cantonales	Grossbanken Grandes banques	Regional- und Handels- banken Banques régionales et commerciales	Debitoren <sup>2 3</sup>	in % <sup>6</sup>	Kontokorrent- Kredite und Darlehen an öffentl. rechtl. Körperschaften <sup>3</sup>	in % <sup>6</sup>	Hypothekar- anlagen <sup>3 4</sup>	in % <sup>6</sup>	Total <sup>4 5</sup>	in % <sup>6 6</sup>
				Débiteurs <sup>2 3</sup>	en % <sup>6</sup>	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public <sup>3</sup>	en % <sup>6</sup>	Placements hypo- thécaires <sup>3 4</sup>	en % <sup>6</sup>	Kol. - col. (1+2+3) oder - ou (4+5+6)	en % <sup>6 6</sup>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1976	58 212	46 644	19 241	51 915	4,1	8 046	2,7	62 295	9,1	124 097	6,5
1977	61 533	53 215	20 021	57 001	9,8	8 264	2,7	67 340	8,1	134 769	8,6
1978	64 580	59 278	21 047	61 551	8,0	8 051	- 2,6	73 264	8,8	144 905	7,5
1979	67 949	69 037	21 573	67 264	9,3	8 455	5,0	80 414	9,8	158 559	9,4
1980	73 795	81 926	23 451	77 923	15,8	8 391	- 0,8	90 433	12,5	179 172	13,0
1981	81 052	91 856	25 201	86 768	11,4	9 220	9,9	99 870	10,4	198 109	10,6
1982	85 678	93 016	26 155	84 953	- 2,1	9 301	0,9	109 010	9,2	204 849	3,4
1983	91 277	98 260	27 921	88 634	4,3	9 674	4,0	117 760	8,0	217 458	6,2
1984	97 223	108 929	30 214	97 624	10,1	9 535	- 1,4	127 652	8,4	236 366	8,7
1985	104 527	121 708	32 368	109 251	11,9	10 039	5,3	139 312	9,1	258 602	9,4
1986	110 853	136 034	35 133	119 850	9,7	9 616	- 4,2	152 555	9,5	282 021	9,1
1987	120 812	151 900	38 408	132 136	10,3	9 949	3,5	169 036	10,8	311 121	10,3
1988	132 595	173 058	43 534	152 728	15,6	9 396	- 5,6	187 060	10,7	349 184	12,2
1989	149 963	204 709	47 267	180 392	18,1	10 935	16,4	210 609	12,6	401 936	15,1
1990	167 791	215 917	55 614	197 923	9,7	13 293	21,6	228 106	8,3	439 322	9,3
1991	179 898	225 730	59 958	206 752	4,5	16 518	24,3	242 318	6,2	465 588	6,0
1992	186 448	230 573	57 005	207 677	0,4	15 208	- 7,9	251 142	3,6	474 027	1,8
1993	194 708	230 314	54 145	202 422	- 2,5	21 777	43,2	254 971	1,5	479 170	1,1
1994											
Nov. - Nov.	201 462	241 335	47 546	205 596	- 0,6	21 004	30,0	263 746	2,7	490 346	2,2
Dez. - Déc.	202 998	242 872	45 430	204 403	1,0	22 046	1,2	264 851	3,9	491 300	2,5
1995											
Jan. - Jan.	198 358	243 582	50 210	205 192	0,3	21 466	- 1,5	265 487	4,2	492 145	2,3
Feb. - Fév.	198 592	244 528	50 325	205 553	0,1	21 494	- 0,5	266 395	4,3	493 442	2,3
Mär. - Mars	199 495	244 735	50 458	205 627	0,4	21 762	6,7	267 295	3,9	494 684	2,5
Apr. - Avril	198 721	245 100	50 468	205 980	0,6	20 739	5,4	267 574	3,7	494 293	2,4
Mai - Mai	198 656	245 570	50 594	205 682	0,9	20 761	4,2	268 377	3,7	494 820	2,5
Jun. - Juin	199 581	247 059	51 001	209 074	1,5	20 739	3,8	267 826	3,1	497 639	2,5
Jul. - Juillet	199 705	245 781	50 876	208 064	0,7	20 487	2,9	267 810	2,9	496 361	2,0
Aug. - Août	200 205	244 807	50 822	206 772	0,6	20 723	4,5	268 334	2,8	495 829	1,9
Sep. - Sep.	200 436	246 153	50 810	207 703	1,6	20 333	1,7	269 362	2,8	497 398	2,2
Okt. - Oct.	200 532	248 051	49 338	207 480	1,4	20 036	- 2,8	270 405	2,8	497 921	2,0
Nov. - Nov.	200 899	250 487	49 154	113 072	—	20 123	- 4,2	367 346	—	500 541	2,1
Dez. - Déc.	203 831	252 617	48 446	115 262	—	20 909	- 5,2	368 722	—	504 893	2,8
1996											
Jan. - Jan.	203 033	256 107	48 494	117 052	—	20 353	- 5,2	370 227	—	507 632	3,1
Feb. - Fév.	203 557	256 811	48 519	115 421	—	20 557	- 4,4	372 907	—	508 885	3,1
Mär. - Mars	204 751	259 445	48 840	118 202	—	20 680	- 5,0	374 155	—	513 037	3,7
Apr. - Avril	204 059	258 640	48 703	117 130	—	19 276	- 7,1	374 995	—	511 401	3,5
Mai - Mai	204 468	258 979	48 621	115 850	—	19 592	- 5,6	376 622	—	512 064	3,5
Jun. - Juin	206 293	260 735	49 119	117 287	—	20 324	- 2,0	378 535	—	516 146	3,7
Jul. - Juillet	205 575	259 526	49 255	116 442	—	19 455	- 5,0	378 459	—	514 356	3,6
Aug. - Août	205 819	258 172	49 347	114 272	—	19 742	- 4,7	379 327	—	513 341	3,5
Sep. - Sep.	206 735	257 520	49 436	113 603	—	19 919	- 2,0	380 170	—	513 692	3,3
Okt. - Oct.	206 198	256 108	49 170	110 682	—	19 666	- 1,8	381 127	—	511 475	2,7
Nov. - Nov.	206 734	258 252	49 063	112 077	- 0,9	20 012	- 0,6	381 957	4,0	514 046	2,7
Dez. - Déc.	208 628	257 626	49 426	111 749	- 3,0	20 710	- 1,0	383 217	3,9	515 676	2,1

<sup>1</sup> 25 Kantonalbanken, 4 Grossbanken, 18 Regional- und Handelsbanken. Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen). Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.

<sup>2</sup> Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen; ab November 1995 exklusive Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung, welche neu unter Hypothekaranlagen ausgewiesen werden.

<sup>3</sup> Durch Übertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.

<sup>4</sup> Ab November 1995 inklusive Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung.

<sup>5</sup> Bis Dezember 1984 inklusive Wechsel und Geldmarktpapiere. Ab Januar 1985 ohne Wechsel und Geldmarktpapiere.

<sup>6</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent.

<sup>1</sup> 25 banques cantonales, 4 grandes banques, 18 banques régionales et commerciales. Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses). Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.

<sup>2</sup> Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe; à partir de novembre 1995, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires).

<sup>3</sup> La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.

<sup>4</sup> A partir de novembre 1995, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

<sup>5</sup> Jusqu'au décembre 1984 y compris les effets de change et les papiers monétaires. A partir du mois de janvier 1985 sans les effets de change et les papiers monétaires.

<sup>6</sup> Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.



# Stand der bewilligten und beanspruchten

inländischen Kredite (gemäss Kreditstatistik)

Kredite an im Inland domizilierte Schuldner<sup>1</sup>  
88 Banken (inländische Bankstellen)  
In Millionen Franken

# Crédits en Suisse

limites et montants utilisés (selon statistique des crédits)

Crédits à des personnes domiciliées en Suisse<sup>1</sup>  
88 banques (comptoirs en Suisse)  
En millions de francs

C42

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Baukredite <sup>2</sup>		Hypotheken <sup>3</sup>		Übrige Kredite		Total Kredite	
	Crédits de construction <sup>2</sup>		Hypothèques <sup>3</sup>		Autres crédits		Total des crédits	
	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés
1985	26 681	13 249	188 165	180 172	138 479	78 450	353 325	271 871
1986	29 222	14 224	208 342	198 478	154 440	84 283	392 005	296 985
1987	32 106	14 755	233 986	221 888	174 035	90 562	440 126	327 205
1988	36 163	15 836	265 389	249 911	197 152	102 612	498 704	368 359
1989	41 006	17 656	299 635	284 359	224 928	121 694	565 569	423 709
1990	40 516	20 672	321 641	309 674	240 554	131 029	602 711	461 375
1991	38 199	21 526	340 469	326 168	252 147	136 593	630 815	484 286
1992	35 881	21 295	351 554	339 338	241 307	134 951	628 742	495 584
1993								
Jan. - Jan.	34 043	20 777	351 337	339 338	241 046	136 152	626 427	496 268
Feb. - Fév.	33 712	20 462	351 950	339 607	239 623	136 714	625 285	496 783
Mär. - Mars	33 267	20 150	352 966	340 356	236 241	135 957	622 473	496 463
Apr. - Avril	33 119	19 880	355 519	342 785	234 577	132 394	623 215	495 059
Mai - Mai	32 898	19 543	356 509	343 561	234 414	131 629	623 821	494 733
Jun. - Juin	32 632	19 460	358 191	344 782	232 684	136 121	623 507	500 363
Jul. - Juillet	32 358	19 252	358 470	345 433	235 069	136 169	625 897	500 853
Aug. - Août	32 483	19 025	366 897	346 441	235 257	134 022	634 636	499 489
Sep. - Sep.	32 454	19 125	362 558	347 358	235 870	133 825	630 883	500 308
Okt. - Oct.	32 136	18 901	363 375	348 235	237 172	135 297	632 683	502 433
Nov. - Nov.	32 126	18 934	367 528	349 555	239 660	132 913	639 314	501 403
Dez. - Déc.	31 544	18 483	366 633	348 370	247 040	134 884	645 217	501 738
1994								
Jan. - Jan.	31 462	18 153	365 828	349 005	248 676	136 801	645 966	503 959
Feb. - Fév.	31 635	17 990	367 338	349 763	247 513	137 302	646 486	505 055
Mär. - Mars	31 647	17 635	374 599	352 881	247 180	135 193	653 427	505 709
Apr. - Avril	31 666	17 479	371 858	353 993	246 687	133 778	650 211	505 250
Mai - Mai	31 954	17 638	373 342	355 365	245 999	132 350	651 295	505 353
Jun. - Juin	31 953	17 485	375 310	357 174	244 788	133 723	652 052	508 382
Jul. - Juillet	31 865	17 483	375 067	358 018	244 843	134 123	651 774	509 625
Aug. - Août	31 862	17 440	376 199	359 446	245 119	132 417	653 180	509 302
Sep. - Sep.	32 111	17 496	378 289	362 493	245 193	131 345	655 593	511 334
Okt. - Oct.	32 168	17 765	379 264	363 581	245 981	132 113	657 413	513 458
Nov. - Nov.	32 068	17 798	380 939	364 989	247 110	132 903	660 118	515 690
Dez. - Déc.	31 717	17 730	382 108	366 497	247 025	132 272	660 850	516 499
1995								
Jan. - Jan.	31 055	17 448	380 738	368 162	245 663	131 647	657 456	517 257
Feb. - Fév.	30 959	17 504	381 948	369 281	245 310	131 899	658 216	518 684
Mär. - Mars	31 037	17 447	383 487	370 839	245 595	131 406	660 119	519 692
Apr. - Avril	30 791	17 426	384 274	371 585	244 056	130 266	659 121	519 277
Mai - Mai	30 752	17 327	386 102	373 032	244 591	129 407	661 445	519 765
Jun. - Juin	31 315	17 633	385 175	372 094	242 201	132 583	658 692	522 310
Jul. - Juillet	30 726	17 259	385 400	372 467	241 851	131 354	657 977	521 080
Aug. - Août	30 774	16 999	387 233	373 551	243 678	129 912	661 684	520 462
Sep. - Sep.	30 168	16 760	388 476	375 310	240 359	130 185	659 003	522 254
Okt. - Oct.	29 679	16 340	390 466	376 871	240 265	129 118	660 410	522 330
Nov. - Nov.	29 181	16 140	390 371	377 244	243 183	132 033	662 735	525 418
Dez. - Déc.	27 615	15 577	391 596	378 716	245 746	135 395	664 956	529 689
1996								
Jan. - Jan.	27 096	15 203	397 270	379 715	247 266	137 987	671 632	532 906
Feb. - Fév.	26 365	14 774	399 495	382 451	247 294	136 700	673 153	533 925
Mär. - Mars	26 004	14 469	401 352	384 301	247 548	139 629	674 904	538 399
Apr. - Avril	25 560	14 079	397 236	385 232	246 967	137 930	669 764	537 241
Mai - Mai	25 471	13 839	398 377	387 003	248 260	137 185	672 108	538 026
Jun. - Juin	25 287	13 828	400 125	389 052	247 281	139 314	672 693	542 195
Jul. - Juillet	24 735	13 635	399 689	389 061	245 917	137 621	670 341	540 317
Aug. - Août	24 639	13 576	400 511	389 991	246 422	135 513	671 572	539 079
Sep. - Sep.	24 250	13 491	401 357	390 910	246 733	135 362	672 339	539 763
Okt. - Oct.	24 326	13 538	402 120	392 011	243 882	132 135	670 328	537 684
Nov. - Nov.	23 919	13 410	404 313	393 670	244 491	134 588	672 722	541 668
Dez. - Déc.	23 277	13 138	407 232	395 063	241 554	135 228	672 063	543 429

Die Anzahl Banken bezieht sich auf den zuletzt ausgewiesenen Monat.  
<sup>1</sup> Kontokorrent-Debitoren, feste Vorschüsse und Darlehen. Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekendarlehen.  
<sup>2</sup> Die Angaben seit 1976 von 71 Banken sind im Quartalsheft 2/1986 veröffentlicht.  
<sup>3</sup> Hypothekendarlehen sowie feste Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung.

Le nombre des banques se rapporte au dernier mois indiqué.  
<sup>1</sup> Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public, placements hypothécaires.  
<sup>2</sup> Les données depuis 1976, pour 71 banques, sont publiées dans le bulletin trimestriel «Monnaie et conjoncture» 2/1986.  
<sup>3</sup> Placements hypothécaires, avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

Liquidität I (Kassenliquidität)<sup>1</sup>Liquidité I (liquidité de caisse)<sup>1</sup>

C5

Unterlegungs- periode <sup>2</sup>	Greifbare Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Disponibilités effectives <sup>3</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>4</sup> in Mio. Fr. Disponibilités exigées <sup>4</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. - col. 1/2)	Greifbare Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Disponibilités effectives <sup>3</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>4</sup> in Mio. Fr. Disponibilités exigées <sup>4</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. - col. 4/5)
	1	2	3	4	5	6
	Kantonalbanken – Banques cantonales			Grossbanken – Grandes banques		
1989 Dez./Jan.	1 639	1 027	160	3 272	2 592	126
1990 Dez./Jan.	1 709	1 140	150	3 550	2 860	124
1991 Dez./Jan.	1 733	1 218	142	3 235	2 803	115
1992 Dez./Jan.	1 801	1 266	142	3 473	2 975	117
1993 Dez./Jan.	1 860	1 228	151	3 223	3 049	106
1994 Dez./Jan.	1 871	1 319	142	3 307	2 973	111
1995 Nov./Dez.	1 661	1 257	132	3 172	3 045	104
Dez./Jan.	1 901	1 222	156	3 396	3 061	111
1996 Jan./Feb.	1 607	1 217	132	3 220	3 075	105
Feb./Mär.	1 552	1 227	126	3 210	3 110	103
Mär./Apr.	1 653	1 242	133	3 298	3 123	106
Apr./Mai	1 577	1 267	124	3 206	3 094	104
Mai/Jun.	1 620	1 303	124	3 269	3 130	104
Jun./Jul.	1 702	1 318	129	3 299	3 175	104
Jul./Aug.	1 611	1 330	121	3 274	3 206	102
Aug./Sep.	1 587	1 322	120	3 307	3 218	103
Sep./Okt.	1 623	1 331	122	3 363	3 241	104
Okt./Nov.	1 614	1 345	120	3 413	3 297	104
Nov./Dez.	1 718	1 363	126	3 462	3 314	104
Dez./Jan.	<b>1 837</b>	<b>1 370</b>	<b>134</b>	<b>3 679</b>	<b>3 349</b>	<b>110</b>
	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne			Raiffeisenbanken <sup>5</sup> Banques Raiffeisen <sup>5</sup>		
1989 Dez./Jan.	904	468	193	323	146	221
1990 Dez./Jan.	966	521	185	303	149	203
1991 Dez./Jan.	932	472	198	343	169	203
1992 Dez./Jan.	936	466	201	338	184	184
1993 Dez./Jan.	865	391	221	383	188	203
1994 Dez./Jan.	701	331	212	393	219	180
1995 Nov./Dez.	746	341	219	403	218	185
Dez./Jan.	756	330	229	406	220	185
1996 Jan./Feb.	697	326	214	434	217	200
Feb./Mär.	639	322	199	491	233	211
Mär./Apr.	655	317	207	493	230	215
Apr./Mai	636	317	200	491	231	213
Mai/Jun.	654	322	203	495	233	213
Jun./Jul.	627	326	193	494	235	210
Jul./Aug.	617	328	188	518	244	213
Aug./Sep.	639	332	192	486	247	197
Sep./Okt.	647	329	197	486	249	195
Okt./Nov.	636	330	192	489	251	194
Nov./Dez.	685	331	207	490	253	194
Dez./Jan.	<b>752</b>	<b>337</b>	<b>223</b>	<b>493</b>	<b>255</b>	<b>193</b>
	Übrige Banken – Autres banques			davon ausländisch beherrschte Banken <sup>6</sup> dont banques en mains étrangères <sup>6</sup>		
1989 Dez./Jan.	1 969	724	272	1 142	406	281
1990 Dez./Jan.	1 851	838	221	971	410	237
1991 Dez./Jan.	1 270	767	165	607	370	164
1992 Dez./Jan.	1 272	793	160	599	373	161
1993 Dez./Jan.	1 283	813	158	603	391	154
1994 Dez./Jan.	1 174	766	153	523	347	151
1995 Nov./Dez.	1 177	793	148	517	337	153
Dez./Jan.	1 270	810	157	526	325	162
1996 Jan./Feb.	1 233	808	153	524	331	158
Feb./Mär.	1 214	826	147	533	348	153
Mär./Apr.	1 258	832	151	542	356	152
Apr./Mai	1 217	860	141	534	361	148
Mai/Jun.	1 193	850	140	518	343	151
Jun./Jul.	1 239	854	145	526	342	154
Jul./Aug.	1 202	857	140	519	348	149
Aug./Sep.	1 237	850	145	554	357	155
Sep./Okt.	1 235	840	147	541	354	153
Okt./Nov.	1 240	830	149	545	349	156
Nov./Dez.	1 250	838	149	556	351	158
Dez./Jan.	<b>1 386</b>	<b>858</b>	<b>162</b>	<b>630</b>	<b>359</b>	<b>175</b>

Greifbare Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Disponibilités effectives <sup>3</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>4</sup> in Mio Fr. Disponibilités exigées <sup>4</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. - col. 7/8)	Greifbare Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Disponibilités effectives <sup>3</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>4</sup> in Mio Fr. Disponibilités exigées <sup>4</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. - col. 10/11)	Période d'application <sup>2</sup>
7	8	9	10	11	12	
Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères			Privatbankiers Banquiers privés			
169	88	192	230	63	363	1989 Déc./Jan.
198	80	248	198	67	296	1990 Déc./Jan.
119	64	185	117	58	203	1991 Déc./Jan.
85	65	131	111	64	173	1992 Déc./Jan.
89	65	137	127	73	175	1993 Déc./Jan.
91	73	125	133	72	183	1994 Déc./Jan.
105	83	127	113	83	136	1995 Nov./Déc.
108	88	123	123	86	143	Déc./Jan.
92	73	126	111	75	134	1996 Jan./Fév.
94	73	128	120	86	139	Fév./Mars
93	71	132	123	88	141	Mars/Avril
99	82	121	129	94	138	Avril/Mai
105	88	119	125	95	131	Mai/Juin
113	93	121	137	97	141	Juin/Juillet
102	84	121	126	98	129	Juillet/Août
104	80	131	122	97	126	Août/Sep.
94	69	136	130	96	136	Sep./Oct.
92	72	128	124	96	129	Oct./Nov.
93	74	126	129	98	132	Nov./Déc.
119	77	154	142	99	143	Déc./Jan.
			Total <sup>7</sup>			
			8 506	5 108	167	1989 Déc./Jan.
			8 776	5 655	155	1990 Déc./Jan.
			7 749	5 551	140	1991 Déc./Jan.
			8 015	5 812	138	1992 Déc./Jan.
			7 830	5 807	135	1993 Déc./Jan.
			7 669	5 752	133	1994 Déc./Jan.
			7 377	5 819	127	1995 Nov./Déc.
			7 960	5 816	137	Déc./Jan.
			7 395	5 800	127	1996 Jan./Fév.
			7 319	5 877	125	Fév./Mars
			7 574	5 902	128	Mars/Avril
			7 354	5 945	124	Avril/Mai
			7 461	6 020	124	Mai/Juin
			7 612	6 098	125	Juin/Juillet
			7 450	6 146	121	Juillet/Août
			7 482	6 146	122	Août/Sep.
			7 578	6 154	123	Sep./Oct.
			7 607	6 221	122	Oct./Nov.
			7 827	6 271	125	Nov./Déc.
			8 408	6 346	132	Déc./Jan.

<sup>1</sup> Gemäss Art. 19 BankV vom 25. November 1987.

<sup>2</sup> Unterlegungsperiode: je vom 20. Tag eines Monats bis zum 19. Tag des Folgemonats.

<sup>3</sup> Durchschnitt aus Tageswerten der Unterlegungsperiode.

<sup>4</sup> 2,5% des Durchschnitts aus den drei der Unterlegungsperiode vorausgehenden Monatsendwerten der kurzfristigen Verbindlichkeiten.

<sup>5</sup> Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.

<sup>6</sup> Teil der Gruppe «Übrige Banken».

<sup>7</sup> 402 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.

<sup>1</sup> Selon l'art. 19 OB du 25 novembre 1987.

<sup>2</sup> Période d'application: du 20 d'un mois au 19 du mois suivant.

<sup>3</sup> Moyenne résultant des valeurs journalières de la période d'application.

<sup>4</sup> 2,5% de la valeur moyenne des engagements à court terme aux trois fins de mois précédant la période d'application.

<sup>5</sup> Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.

<sup>6</sup> Part de la catégorie «Autres banques».

<sup>7</sup> 402 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

Liquidität II (Gesamtliquidität)<sup>1</sup>Liquidité II (liquidité globale)<sup>1</sup>

C6

Quartalsende Fin de trimestre	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven <sup>2</sup> in Mio. Fr. Disponibilités et actifs facilement réalisables <sup>2</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Montant exigé <sup>3</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad II in % Degré de liquidité II en % (Kol. - col. 1/2)	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven <sup>2</sup> in Mio. Fr. Disponibilités et actifs facilement réalisables <sup>2</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Montant exigé <sup>3</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad II in % Degré de liquidité II en % (Kol. - col. 4/5)
	1	2	3	4	5	6
	Kantonalbanken - Banques cantonales			Grossbanken - Grandes banques		
1991 IV	13 050	7 719	169	46 953	39 981	117
1992 IV	13 878	7 741	179	59 205	46 471	127
1993 IV	15 062	8 184	184	70 270	54 104	130
1994 IV	14 963	9 413	159	64 476	53 729	120
1995 III	14 755	8 149	181	63 825	50 240	127
IV	15 829	8 889	178	75 171	55 770	135
1996 I	14 933	8 446	177	86 437	58 676	147
II	14 563	8 591	170	78 199	59 038	132
III	14 721	9 057	163	92 067	60 456	152
	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne			Raiffeisenbanken <sup>4</sup> Banques Raiffeisen <sup>4</sup>		
1991 IV	5 907	3 339	177	2 016	1 494	135
1992 IV	5 882	3 205	184	2 236	1 735	129
1993 IV	6 212	2 844	218	2 513	1 697	148
1994 IV	5 215	2 772	188	2 585	2 071	125
1995 III	5 288	2 682	197	2 373	1 880	126
IV	5 503	2 623	210	2 705	1 916	141
1996 I	5 501	2 561	215	2 793	1 783	157
II	5 372	2 573	209	2 764	1 709	162
III	5 134	2 586	199	2 805	1 833	153
	Übrige Banken - Autres banques			davon - dont Ausländisch beherrschte Banken <sup>5</sup> Banques en mains étrangères <sup>5</sup>		
1991 IV	16 442	7 026	234	8 779	3 409	258
1992 IV	17 458	7 393	236	8 594	3 595	239
1993 IV	20 962	7 846	267	10 908	3 707	294
1994 IV	19 792	8 293	239	10 068	4 066	248
1995 III	20 070	8 392	239	10 897	4 201	259
IV	22 886	8 661	264	11 184	4 114	272
1996 I	23 162	9 135	254	11 181	4 710	237
II	23 114	9 195	251	12 041	4 500	268
III	21 796	9 446	231	11 841	4 904	241
	Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères			Privatbankiers - Banquiers privés		
1991 IV	2 106	306	689	1 478	457	324
1992 IV	1 443	407	354	1 479	537	275
1993 IV	1 287	525	245	1 935	605	320
1994 IV	1 282	389	330	1 972	600	329
1995 III	1 974	309	638	2 017	596	338
IV	1 480	655	226	2 128	606	351
1996 I	1 865	701	266	2 243	699	321
II	1 754	398	441	2 411	748	322
III	939	588	160	2 314	736	314
				Total <sup>6</sup>		
1991 IV				87 952	60 322	146
1992 IV				101 581	67 489	151
1993 IV				118 242	75 804	156
1994 IV				110 285	77 267	143
1995 III				110 302	72 248	153
IV				125 703	79 119	159
1996 I				136 935	81 999	167
II				128 178	82 252	156
III				139 777	84 701	165

<sup>1</sup> Gemäss Art. 15-18 BankV vom 25. November 1987.<sup>2</sup> Abzüglich der verpfändeten, leicht verwertbaren Aktiven, soweit sie für bestehende Verpflichtungen haften, einschliesslich Deckungsmarge.<sup>3</sup> 33 % der kurzfristigen Verbindlichkeiten.<sup>4</sup> Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.<sup>5</sup> Teil der Gruppe «Übrige Banken».<sup>6</sup> 408 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.<sup>1</sup> Selon les art. 15 à 18 OB du 25 novembre 1987.<sup>2</sup> Moins les actifs nantis, facilement réalisables, jusqu'à concurrence des engagements existants pour lesquels ils répondent, y compris la marge de couverture.<sup>3</sup> 33 % des engagements à court terme.<sup>4</sup> Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.<sup>5</sup> Part de la catégorie «Autres banques».<sup>6</sup> 408 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

## Zahlungsverkehr

In Millionen Franken

## Trafic des paiements

En millions de francs

C7

Jahr Monat Année Mois	Schweizerische Nationalbank Banque nationale suisse		Postzahlungsverkehr Services financiers postaux						
	Anzahl Transaktionen SIC <sup>1</sup>  Nombre de transactions SIC <sup>1</sup>	Umsatz <sup>2</sup>  Mouvement <sup>2</sup>	Kontoinhaber Titulaires de comptes		Umsatz Mouvement				
			Anzahl Nombre	Guthaben <sup>4</sup> Avoirs <sup>4</sup>	Inlandverkehr Trafic national			Internationaler Verkehr Trafic international	Total
					Einzahlungen Versements	Auszahlungen Paiements	Giroverkehr Virements		
1978	.	7 785 264	802 186	8 649	79 663	37 220	873 963	1 590	992 436
1979	.	8 884 827	875 708	9 478	81 869	38 519	927 896	1 765	1 050 049
1980	.	12 763 351	939 123	9 723	87 509	40 896	1 038 909	2 065	1 169 379
1981	.	17 843 716	991 874	9 981	91 357	42 477	1 140 769	2 276	1 276 879
1982	.	20 617 251	1 034 425	10 222	194 227	90 664	1 103 257	2 432	1 390 579
1983	.	24 385 895	1 069 206	10 443	196 664	91 351	1 146 028	2 636	1 436 679
1984	.	32 836 189	1 106 822	10 780	203 823	95 148	1 230 490	2 744	1 532 205
1985	.	37 475 553	1 136 840	11 025	210 497	95 994	1 367 101	2 925	1 676 517
1986	.	43 211 841	1 157 760	11 340	217 645	97 705	1 414 320	3 081	1 732 751
1987	4 722 841	34 243 573 <sup>3</sup>	1 177 309	11 532	218 987	99 334	1 469 448	3 203	1 790 972
1988	32 333 203	25 237 947	1 200 863	11 867	224 335	99 186	1 561 231	3 459	1 888 211
1989	56 135 513	30 019 687	1 253 753	11 973	224 545	100 360	1 685 379	3 690	2 013 974
1990	61 795 894	30 354 972	1 299 252	12 614	235 598	107 661	1 943 114	3 890	2 290 263
1991	65 242 814	30 430 795	1 340 079	12 417	238 753	109 573	2 083 918	3 912	2 436 156
1992	64 279 318	33 368 629	1 407 345	12 263	248 588	108 194	2 214 477	4 041	2 575 300
1993	67 437 021	34 125 699	1 472 019	12 778	245 188	99 977	2 248 934	3 905	2 598 004
1994	88 717 100	33 254 198	1 547 292	13 100	247 943	98 816	2 257 709	3 720	2 608 188
1995	95 989 732	32 184 002	.	.	.	.	.	.	.
1996	108 046 882	38 032 327	.	.	.	.	.	.	.
1994									
Jun. – Juin	7 624 544	2 992 360	1 505 643	12 805	21 862	8 327	187 425	323	217 937
Jul. – Juillet	7 439 230	2 616 539	1 514 087	13 402	20 804	8 226	203 988	315	233 332
Aug. – Août	7 113 469	2 576 065	1 522 697	12 647	18 285	7 629	178 485	317	204 716
Sep. – Sep.	7 204 602	2 734 207	1 529 258	12 412	19 498	7 934	165 037	322	192 792
Okt. – Oct.	7 221 047	2 649 379	1 535 256	12 856	19 716	8 016	178 977	314	207 022
Nov. – Nov.	7 619 635	2 668 755	1 540 733	13 009	19 439	8 217	178 321	317	206 295
Dez. – Déc.	9 412 169	2 630 807	1 547 292	14 432	27 880	11 197	209 426	324	248 826
1995									
Jan. – Jan.	7 348 707	2 704 621	1 552 316	14 768	19 949	7 599	227 341	308	255 198
Feb. – Fév.	6 966 227	2 532 006	1 558 113	13 755	16 987	7 039	190 506	291	214 823
Mär. – Mars	8 420 044	2 999 903	1 563 902	13 483	21 422	8 249	201 969	323	231 964
Apr. – Avril	6 913 279	2 321 938	1 573 338	13 660	17 781	7 208	179 653	283	204 925
Mai – Mai	8 510 452	2 511 048	1 582 059	13 595	20 428	7 983	194 900	311	223 622
Jun. – Juin	8 214 646	2 555 984	1 589 259	13 567	21 683	8 109	191 850	352	221 994
Jul. – Juillet	7 940 854	2 529 377	1 594 898	13 909	20 457	7 997	217 052	307	245 812
Aug. – Août	7 800 236	2 725 469	1 601 749	13 323	17 951	7 417	181 491	307	207 167
Sep. – Sep.	7 564 864	2 746 897	.	.	.	.	.	.	.
Okt. – Oct.	8 419 660	2 882 972	.	.	.	.	.	.	.
Nov. – Nov.	8 455 785	2 858 216	.	.	.	.	.	.	.
Dez. – Déc.	9 434 978	2 815 573	.	.	.	.	.	.	.
1996									
Jan. – Jan.	8 598 272	2 852 821	.	.	.	.	.	.	.
Feb. – Fév.	8 275 665	2 808 374	.	.	.	.	.	.	.
Mär. – Mars	8 629 482	2 903 754	.	.	.	.	.	.	.
Apr. – Avril	8 724 182	2 892 518	.	.	.	.	.	.	.
Mai – Mai	9 189 170	3 140 586	.	.	.	.	.	.	.
Jun. – Juin	8 258 321	3 112 234	.	.	.	.	.	.	.
Jul. – Juillet	9 767 948	3 452 659	.	.	.	.	.	.	.
Aug. – Août	8 160 449	3 127 656	.	.	.	.	.	.	.
Sep. – Sep.	8 417 918	3 268 264	.	.	.	.	.	.	.
Okt. – Oct.	9 663 073	3 526 038	.	.	.	.	.	.	.
Nov. – Nov.	9 034 196	3 371 901	.	.	.	.	.	.	.
Dez. – Déc.	11 328 206	3 575 522	.	.	.	.	.	.	.
1997									
Jan. – Jan.	<b>9 187 755</b>	<b>3 874 567</b>	.	.	.	.	.	.	.

<sup>1</sup> SIC Swiss Interbank Clearing, Werte ab 10. Juni 1987.<sup>2</sup> Bis 9. Juni 1987: Giroumsatz (Summe von Lastschriften und Gutschriften) von Banken, Handel und Industrie, ab 10. Juni 1987: SIC-Umsatz (Vergütungen).<sup>3</sup> Setzt sich aus Giroumsatz (bis 9. Juni 1987) und SIC-Umsatz (ab 10. Juni 1987) zusammen.<sup>4</sup> Mittelwerte.<sup>1</sup> SIC: Swiss Interbank Clearing; données à partir du 10 juin 1987.<sup>2</sup> Jusqu'au 9 juin 1987: mouvement sur les comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie (somme des débits et crédits); depuis le 10 juin 1987: mouvement dans le SIC (bonifications).<sup>3</sup> Mouvement sur les comptes de virements (jusqu'au 9 juin 1987) + mouvement dans le SIC (depuis le 10 juin 1987).<sup>4</sup> Moyennes.

# Geldmarktsätze in der Schweiz und im Ausland

In Prozent  
(Vgl. Grafiken 13 und 14)

# Taux d'intérêt à court terme en Suisse et à l'étranger

En pour-cent  
(Voir graphiques 13 et 14)

D1

Jahresmittel Monatsmittel  Moyenne annuelle Moyenne mensuelle	Schweizer Franken – Francs suisses					\$		£	DM	FF
	1-Tages-Geld («Tomorrow next») <sup>1</sup>	Euromarkt (3 Monate)	Depots bei Grossbanken (3 Monate) <sup>2</sup>	Eidg. Geld- marktbuch- forderungen (3 Monate) <sup>3</sup>	Lombardsatz der SNB <sup>4</sup>	New York Treasury bills (3 Monate) <sup>5</sup>	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)
	Argent au jour le jour («Tomorrow next») <sup>1</sup>	Euro-marché (3 mois)	Dépôts dans grandes banques (3 mois) <sup>2</sup>	Créances comptables sur la Confédération (3 mois) <sup>3</sup>	Taux lombard BNS <sup>4</sup>	New York Treasury bills (3 mois) <sup>5</sup>	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)
1978	0,34	0,73	0,62	.	2	7,22	8,71	.	3,70	.
1979	1,26	1,78	1,30	.	3	10,04	11,97	13,67	6,28	11,00
1980	3,01	5,77	5,03	5,171	4	11,61	14,04	16,42	9,03	12,40
1981	6,26	9,10	8,20	7,819	7	14,08	16,81	13,57	11,68	17,67
1982	2,93	5,06	4,40	3,867	6	10,72	13,12	11,99	8,49	19,37
1983	3,30	4,09	3,31	3,042	5½	8,63	9,56	9,85	5,42	16,13
1984	3,34	4,35	3,77	3,584	5½	9,57	10,74	9,62	5,71	12,49
1985	3,75	4,92	4,36	4,149	5½	7,50	8,29	11,81	5,21	10,54
1986	3,17	4,22	3,63	3,543	5½	5,97	6,72	10,56	4,52	9,23
1987	2,51	3,77	3,22	3,178	4	5,83	7,06	9,39	3,93	8,43
1988	2,22	3,08	2,58	3,007	5½	6,69	7,86	10,10	4,20	7,96
1989	6,50	6,95	6,44	6,603	7,825	8,12	9,17	13,77	6,97	9,26
1990	8,33	8,83	8,32	8,318	10,696	7,47	8,15	14,73	8,38	10,17
1991	7,73	8,12	7,60	7,745	10,073	5,36	5,86	11,49	9,15	9,49
1992	7,47	7,78	7,20	7,759	9,739	3,41	3,71	9,60	9,38	10,09
1993	4,94	4,82	4,29	4,751	7,067	3,05	3,18	5,95	7,16	8,29
1994	3,85	4,04	3,54	3,970	5,997	4,37	4,61	5,49	5,23	5,65
1995	2,89	2,95	2,37	2,776	4,972	5,66	5,90	6,65	4,38	6,44
1996	1,78	1,92	1,43	1,720	3,918	5,14	5,37	6,00	3,18	3,82
1994										
Jan. – Jan.	4,07	3,92	3,44	3,802	6,220	3,04	3,15	5,40	5,76	6,08
Feb. – Fév.	4,23	4,04	3,50	3,855	6,338	3,33	3,43	5,23	5,81	6,09
Mär. – Mars	4,10	4,00	3,53	3,903	6,201	3,58	3,74	5,14	5,71	6,03
Apr. – Avril	3,97	3,96	3,38	3,818	6,105	3,76	4,01	5,21	5,46	5,82
Mai – Mai	4,13	3,98	3,66	4,036	6,188	4,25	4,50	5,16	5,06	5,49
Jun. – Juin	3,98	4,24	3,67	4,182	6,136	4,23	4,51	5,14	4,93	5,38
Jul. – Juillet	3,97	4,18	3,72	4,226	6,101	4,44	4,73	5,20	4,82	5,47
Aug. – Août	3,85	4,22	3,72	4,174	6,051	4,60	4,79	5,48	4,86	5,44
Sep. – Sep.	3,53	4,01	3,44	3,879	5,733	4,74	5,00	5,65	4,93	5,44
Okt. – Oct.	3,47	4,01	3,45	3,911	5,744	5,07	5,49	5,91	5,06	5,43
Nov. – Nov.	3,34	3,86	3,38	3,798	5,580	5,42	5,75	6,06	5,07	5,42
Dez. – Déc.	3,56	4,12	3,63	4,061	5,571	5,76	6,25	6,35	5,29	5,71
1995										
Jan. – Jan.	3,48	3,96	3,41	3,891	5,613	5,89	6,20	6,54	4,98	5,72
Feb. – Fév.	3,26	3,77	3,25	3,608	5,444	5,93	6,13	6,72	4,95	5,70
Mär. – Mars	3,53	3,63	3,00	3,436	5,603	5,91	6,13	6,65	4,92	7,80
Apr. – Avril	3,41	3,36	2,86	3,299	5,444	5,83	6,11	6,64	4,52	7,66
Mai – Mai	3,13	3,32	2,72	3,239	5,286	5,84	5,99	6,69	4,43	7,31
Jun. – Juin	3,04	3,07	2,53	2,905	5,101	5,64	5,88	6,61	4,40	7,05
Jul. – Juillet	2,41	2,78	2,13	2,436	4,619	5,59	5,77	6,78	4,42	6,33
Aug. – Août	3,08	2,81	2,28	2,688	5,091	5,56	5,77	6,77	4,30	5,81
Sep. – Sep.	2,84	2,66	1,91	2,291	4,887	5,44	5,72	6,68	4,04	5,86
Okt. – Oct.	1,95	2,15	1,53	1,924	4,091	5,44	5,77	6,71	3,97	6,72
Nov. – Nov.	2,18	1,97	1,50	1,884	4,290	5,52	5,73	6,62	3,88	5,76
Dez. – Déc.	2,35	1,95	1,28	1,711	4,191	5,31	5,61	6,44	3,81	5,50
1996										
Jan. – Jan.	1,57	1,64	1,13	1,501	3,762	5,15	5,38	6,33	3,46	4,57
Feb. – Fév.	1,24	1,60	1,03	1,441	3,494	4,96	5,12	6,14	3,21	4,31
Mär. – Mars	1,80	1,66	1,19	1,581	3,869	5,09	5,24	6,02	3,25	4,15
Apr. – Avril	1,62	1,70	1,13	1,541	3,788	5,08	5,33	5,98	3,19	3,87
Mai – Mai	2,23	2,00	2,16	2,012	4,268	5,15	5,35	6,01	3,16	3,77
Jun. – Juin	2,42	2,51	2,03	2,508	4,475	5,23	5,43	5,83	3,27	3,87
Jul. – Juillet	2,17	2,52	2,03	2,344	4,397	5,29	5,51	5,71	3,26	3,73
Aug. – Août	2,07	2,21	1,56	1,940	4,238	5,18	5,38	5,73	3,17	3,86
Sep. – Sep.	1,43	1,80	0,91	1,457	3,655	5,22	5,49	5,74	3,00	3,63
Okt. – Oct.	1,42	1,55	1,22	1,374	3,527	5,11	5,39	5,92	3,01	3,37
Nov. – Nov.	1,65	1,85	1,44	1,250	3,702	5,16	5,35	6,28	3,08	3,36
Dez. – Déc.	1,79	2,00	1,34	1,687	3,838	5,03	5,43	6,34	3,11	3,34
1997										
Jan. – Jan.	<b>1,46</b>	<b>1,70</b>	<b>1,09</b>	<b>1,561</b>	<b>3,649</b>	<b>5,16</b>	<b>5,43</b>	<b>6,32</b>	<b>3,01</b>	<b>3,24</b>

Monatsbericht SNB 2/97

Bulletin mensuel BNS 2/97

Tageswerte Valeurs journalières	Schweizer Franken – Francs suisses					\$		£	DM	FF
	1-Tages-Geld («Tomorrow next») <sup>1</sup>	Euromarkt (3 Monate)	Depots bei Grossbanken (3 Monate) <sup>2</sup>	Eidg. Geld- marktbuch- forderungen (3 Monate) <sup>3</sup>	Lombardsatz der SNB <sup>4</sup>	New York Treasury bills (3 Monate) <sup>5</sup>	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)
	Argent au jour le jour («Tomorrow next») <sup>1</sup>	Euro-marché (3 mois)	Dépôts dans grandes banques (3 mois) <sup>2</sup>	Créances comptables sur la Confédération (3 mois) <sup>3</sup>	Taux lombard BNS <sup>4</sup>	New York Treasury bills (3 mois) <sup>5</sup>	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)
1997										
Jan. – Jan.										
1.										
2.										
3.	1,500	1,750	1,28	.	3,750	5,16	5,44	6,44	3,00	3,31
4.										
5.										
6.	1,625	1,750	.	.	3,750	5,17	5,44	6,44	3,00	3,31
7.	1,625	1,750	.	1,625	3,750	5,16	5,44	6,44	3,00	3,31
8.	1,500	1,750	.	.	3,750	5,16	5,44	6,44	3,00	3,25
9.	1,250	1,750	.	.	3,750	5,12	5,44	6,44	3,00	3,25
10.	1,250	1,750	.	.	3,500	5,16	5,44	6,41	3,00	3,22
11.										
12.										
13.	1,250	1,750	.	.	3,500	5,17	5,44	6,38	3,00	3,22
14.	1,125	1,625	.	1,481	3,500	5,17	5,44	6,38	3,00	3,22
15.	1,125	1,625	.	.	3,375	5,15	5,44	6,38	3,00	3,19
16.	1,125	1,625	.	.	3,250	5,17	5,44	6,31	3,00	3,22
17.	1,250	1,688	.	.	3,375	5,15	5,38	6,25	3,00	3,22
18.										
19.										
20.	1,500	1,750	.	.	3,500	-	5,44	6,25	3,00	3,19
21.	1,500	1,750	.	1,561	3,625	5,17	5,44	6,28	3,00	3,22
22.	1,500	1,688	.	.	3,625	5,17	5,38	6,28	3,00	3,22
23.	1,500	1,625	.	.	3,750	5,17	5,44	6,25	3,00	3,25
24.	1,750	1,688	.	.	3,750	5,16	5,44	6,25	3,00	3,25
25.										
26.										
27.	1,688	1,688	.	.	3,750	5,18	5,44	6,25	3,00	3,25
28.	1,563	1,688	.	.	3,875	5,19	5,44	6,25	3,06	3,25
29.	1,500	1,688	.	.	3,750	5,18	5,44	6,22	3,06	3,25
30.	2,000	1,625	.	.	3,875	5,18	5,44	6,22	3,00	3,25
31.	1,500	1,625	1,09	.	3,875	5,15	5,44	6,25	3,00	3,25
Feb. – Fév.										
1.										
2.										
3.	1,500	1,625	1,09	.	3,625	5,11	5,44	6,25	3,00	3,25
4.	1,375	1,563	.	1,481	3,625	5,14	5,38	6,25	3,00	3,28
5.	1,375	1,563	.	.	3,625	5,12	5,38	6,25	3,00	3,25
6.	1,375	1,625	.	.	3,500	5,13	5,38	6,25	3,00	3,22
7.	1,313	1,625	.	.	3,500	5,12	5,38	6,25	3,00	3,22
8.										
9.										
10.	1,750	1,688	.	.	3,625	5,13	5,38	6,25	3,00	3,19
11.	1,500	1,625	.	1,481	3,750	5,15	5,38	6,22	3,00	3,19
12.	1,500	1,563	.	.	3,750	5,15	5,38	6,22	3,03	3,22
13.	1,375	1,563	.	.	3,625	5,12	5,38	6,22	3,03	3,22
14.	1,375	1,563	.	.	3,500	5,09	5,38	6,22	3,03	3,22
15.										

<sup>1</sup> Monatsmittel: Verzinsung einer Anlage vom zweiten Werktag eines Monats bis zum zweiten Werktag des folgenden Monats täglich neu reinvestiert.

<sup>2</sup> Bis inkl. Juni 1989 Durchschnitt aus Werktagswerten. Ab Juli 1989 Monatsendwerte.

<sup>3</sup> Rendite bei Auktion. Bei mehreren Auktionen pro Monat: letzte des Monats.

<sup>4</sup> Jahres- und Monatsendwerte. Ab Juni 1989 Monatsmittel des täglich neu berechneten Satzes (vgl. Monatsbericht Juni 1989). Erhöhung der Differenz gegenüber den Marktsätzen von einem auf zwei Prozentpunkte per 14. Dezember 1989.

<sup>5</sup> Monatswerte: Bis inkl. Juni 1989 Durchschnitt aus Montagswerten (Wall Street Journal). Ab Juli 1989 Durchschnitt aus Tageswerten (Telerate). Ab April 1993 Durchschnitt aus Tageswerten (Reuter).

<sup>1</sup> Moyenne mensuelle: rémunération d'un placement réinvesti chaque jour, du 2e jour ouvert d'un mois jusqu'au 2e jour ouvert du mois suivant.

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de juin 1989: moyennes des valeurs journalières; à partir de juillet 1989: valeurs de fin de mois.

<sup>3</sup> Rendements le jour de clôture des enchères; valeur mensuelle: rendement de la dernière mise aux enchères du mois.

<sup>4</sup> Valeurs de fin d'année et de mois; à partir de juin 1989, moyennes mensuelles des taux fixés chaque jour (voir Bulletin mensuel de juin 1989). L'écart par rapport aux taux du marché a passé d'un point à deux points à compter du 14 décembre 1989.

<sup>5</sup> Valeurs mensuelles: jusqu'au mois de juin 1989, moyennes des valeurs observées le lundi (Wall Street Journal); à partir de juillet 1989, moyennes des valeurs journalières (Telerate); à partir d'avril 1993, moyennes des valeurs journalières (Reuter).

# Durchschnittsrenditen<sup>1</sup> von Obligationen inländischer Schuldner

D21

Jahr Monatsende Datum	Öffentliche Schuldner insgesamt <sup>2</sup> Collectivités publiques <sup>2</sup>			davon - dont					
	Total	Restlaufzeit - Echéance		Total	Restlaufzeit - Echéance		Total	Restlaufzeit - Echéance	
		bis 7 Jahre 7 ans et moins	mehr als 7 Jahre plus de 7 ans		bis 7 Jahre 7 ans et moins	mehr als 7 Jahre plus de 7 ans		bis 7 Jahre 7 ans et moins	mehr als 7 Jahre plus de 7 ans
1982	.	.	.	4,64	.	.	.	.	.
1983	.	.	.	4,16	.	.	.	.	.
1984	.	.	.	4,53	.	.	.	.	.
1985	4,74	4,67	4,78	4,71	4,63	4,76	4,78	4,72	4,81
1986	4,33	4,33	4,33	4,24	4,22	4,27	4,41	4,41	4,40
1987	4,16	4,16	4,19	4,04	3,99	4,12	4,26	4,25	4,28
1988	4,12	4,07	4,21	4,00	3,92	4,14	4,18	4,14	4,25
1989	5,29	5,34	5,28	5,13	5,16	5,13	5,33	5,36	5,32
1990	6,70	6,82	6,67	6,40	6,47	6,39	6,82	6,92	6,79
1991	6,51	6,54	6,49	6,23	6,25	6,21	6,67	6,69	6,64
1992	6,61	6,62	6,60	6,42	6,43	6,42	6,73	6,70	6,76
1993	4,72	4,70	4,74	4,58	4,54	4,61	4,82	4,77	4,88
1994	5,04	5,00	5,08	4,93	4,80	5,04	5,09	5,08	5,10
1995	4,67	4,57	4,78	4,57	4,33	4,75	4,76	4,71	4,85
1996	4,04	3,88	4,22	4,00	3,56	4,24	4,06	3,97	4,21
1994									
Apr.	4,75	4,68	4,84	4,76	4,57	4,89	4,75	4,73	4,78
Mai	4,85	4,78	4,93	4,82	4,63	4,95	4,87	4,85	4,90
Jun.	5,21	5,17	5,25	5,14	4,93	5,28	5,25	5,27	5,22
Jul.	5,16	5,13	5,19	5,08	4,94	5,18	5,21	5,23	5,19
Aug.	5,37	5,31	5,44	5,35	5,23	5,45	5,38	5,35	5,44
Sep.	5,52	5,48	5,57	5,47	5,31	5,61	5,55	5,56	5,54
Okt.	5,56	5,52	5,60	5,46	5,32	5,58	5,63	5,63	5,62
Nov.	5,45	5,42	5,47	5,27	5,19	5,34	5,56	5,54	5,60
Dez.	5,42	5,44	5,41	5,23	5,17	5,27	5,55	5,57	5,53
1995									
Jan.	5,39	5,38	5,40	5,28	5,20	5,32	5,46	5,47	5,46
Feb.	5,33	5,27	5,37	5,23	5,09	5,31	5,39	5,37	5,41
Mär.	5,15	5,08	5,21	5,04	4,94	5,11	5,21	5,14	5,28
Apr.	4,95	4,88	5,02	4,81	4,58	4,95	5,04	5,01	5,08
Mai	4,81	4,72	4,89	4,66	4,46	4,79	4,90	4,84	4,97
Jun.	4,79	4,68	4,88	4,69	4,45	4,85	4,84	4,79	4,91
Jul.	4,70	4,58	4,81	4,57	4,32	4,78	4,77	4,71	4,84
Aug.	4,59	4,46	4,71	4,46	4,21	4,66	4,67	4,59	4,75
Sep.	4,39	4,25	4,56	4,19	3,84	4,47	4,52	4,44	4,62
Okt.	4,15	3,97	4,38	3,96	3,56	4,28	4,27	4,14	4,48
Nov.	3,89	3,75	4,07	3,64	3,23	3,97	4,03	3,96	4,17
Dez.	3,94	3,83	4,10	3,73	3,38	4,01	4,07	4,01	4,18
1996									
Jan.	4,16	4,05	4,23	4,12	3,68	4,30	4,17	4,15	4,19
Feb.	4,18	4,05	4,26	4,07	3,65	4,25	4,23	4,17	4,27
Mär.	4,14	4,01	4,24	4,04	3,59	4,22	4,18	4,12	4,26
Apr.	4,06	3,92	4,18	3,94	3,46	4,13	4,11	4,03	4,21
Mai	4,25	4,11	4,37	4,33	3,86	4,52	4,21	4,17	4,25
Jun.	4,27	4,11	4,44	4,31	3,92	4,52	4,26	4,17	4,38
Jul.	4,21	4,03	4,39	4,20	3,80	4,42	4,21	4,10	4,36
Aug.	4,11	3,94	4,29	4,05	3,62	4,29	4,13	4,04	4,28
Sep.	3,93	3,74	4,17	3,82	3,36	4,16	3,99	3,87	4,17
Okt.	3,80	3,59	4,07	3,71	3,25	4,05	3,84	3,70	4,09
Nov.	3,73	3,50	4,07	3,75	3,30	4,08	3,72	3,56	4,06
Dez.	3,66	3,46	3,96	3,63	3,15	3,99	3,68	3,55	3,94
1997									
20. Jan.	<b>3,76</b>	<b>3,52</b>	<b>3,88</b>	<b>3,74</b>	<b>3,22</b>	<b>3,89</b>	<b>3,77</b>	<b>3,60</b>	<b>3,88</b>
27. ....	<b>3,71</b>	<b>3,43</b>	<b>3,84</b>	<b>3,71</b>	<b>3,21</b>	<b>3,86</b>	<b>3,70</b>	<b>3,49</b>	<b>3,83</b>
31. ....	<b>3,70</b>	<b>3,43</b>	<b>3,82</b>	<b>3,69</b>	<b>3,23</b>	<b>3,83</b>	<b>3,70</b>	<b>3,48</b>	<b>3,82</b>
3. Feb.	<b>3,68</b>	<b>3,42</b>	<b>3,81</b>	<b>3,67</b>	<b>3,21</b>	<b>3,81</b>	<b>3,68</b>	<b>3,47</b>	<b>3,81</b>
10. ....	<b>3,61</b>	<b>3,36</b>	<b>3,73</b>	<b>3,56</b>	<b>3,12</b>	<b>3,69</b>	<b>3,63</b>	<b>3,43</b>	<b>3,75</b>

<sup>1</sup> Die Berechnungsmethode stellt auf Fälligkeit beziehungsweise Kündbarkeit der Anleihen ab (vgl. Schweizerische Nationalbank (1983), Geld, Währung und Konjunktur, Nr. 5, S. 81-85).

<sup>2</sup> Jahresrendite: Durchschnitt aus Monatsendwerten; bis 1990: letzter Montag des Monats.

<sup>3</sup> Jahresrendite: Durchschnitt aus Tageswerten.

<sup>4</sup> Im Dezember 1991 wurden die Renditen des Jahres 1991 neu berechnet (ohne Omni Holding AG, Bern).



## Rendements moyens<sup>1</sup> d'obligations de débiteurs suisses

**D21**

Banken <sup>2</sup> (Kantonal- und Geschäftsbanken, Pfandbriefinstitute) Banques <sup>2</sup> (banques cantonales et commerciales, centrales de lettres de gage)			Übrige <sup>2,4</sup> (Finanzgesellschaften, Kraftwerke und Elektrizitätsgesellschaften, Industriegesellschaften) Autres <sup>2,4</sup> (sociétés financières, usines et sociétés électriques, entreprises industrielles)			Année Fin de mois Date
Total	Restlaufzeit – Echéance		Total	Restlaufzeit – Echéance		
	bis 7 Jahre 7 ans et moins	mehr als 7 Jahre plus de 7 ans		bis 7 Jahre 7 ans et moins	mehr als 7 Jahre plus de 7 ans	
.	.	.	.	.	.	1982
.	.	.	.	.	.	1983
.	.	.	.	.	.	1984
5,02	4,98	5,04	5,10	5,10	5,10	1985
4,65	4,66	4,65	4,77	4,78	4,75	1986
4,57	4,57	4,57	4,66	4,64	4,68	1987
4,47	4,44	4,54	4,52	4,49	4,60	1988
5,73	5,79	5,68	5,75	5,83	5,71	1989
7,14	7,25	7,06	7,35	7,73	7,22	1990
6,91	6,86	6,95	7,07	7,33	6,93	1991
6,99	7,11	6,91	7,17	7,27	7,08	1992
5,04	5,03	5,05	5,20	5,10	5,36	1993
5,26	5,24	5,31	5,34	5,33	5,35	1994
4,79	4,75	4,95	4,94	4,91	5,00	1995
4,15	4,05	4,35	4,11	4,05	4,32	1996
						1994
5,00	4,99	5,03	5,07	5,07	5,06	Avril
5,12	5,11	5,14	5,16	5,13	5,20	Mai
5,45	5,40	5,52	5,47	5,46	5,49	Juin
5,31	5,29	5,36	5,44	5,43	5,46	Juillet
5,52	5,50	5,55	5,56	5,47	5,67	Août
5,70	5,65	5,81	5,72	5,66	5,78	Sep.
5,74	5,68	5,84	5,78	5,77	5,80	Oct.
5,65	5,60	5,76	5,75	5,77	5,73	Nov.
5,67	5,63	5,77	5,78	5,83	5,71	Déc.
						1995
5,53	5,49	5,61	5,63	5,63	5,63	Jan.
5,42	5,39	5,49	5,57	5,55	5,60	Fév.
5,29	5,26	5,36	5,45	5,44	5,46	Mars
5,11	5,07	5,22	5,27	5,22	5,34	Avril
5,02	4,99	5,09	5,09	5,06	5,14	Mai
4,87	4,84	5,00	5,01	4,97	5,08	Juin
4,80	4,76	4,97	4,90	4,89	4,92	Juillet
4,67	4,63	4,88	4,83	4,81	4,87	Août
4,52	4,47	4,77	4,68	4,65	4,74	Sep.
4,23	4,17	4,52	4,46	4,42	4,56	Oct.
3,98	3,92	4,26	4,19	4,14	4,38	Nov.
4,02	3,98	4,21	4,16	4,13	4,26	Déc.
						1996
4,29	4,23	4,34	4,29	4,27	4,30	Jan.
4,29	4,17	4,41	4,27	4,21	4,40	Fév.
4,25	4,16	4,37	4,19	4,13	4,33	Mars
4,17	4,10	4,28	4,12	4,04	4,32	Avril
4,33	4,24	4,49	4,23	4,15	4,42	Mai
4,38	4,26	4,60	4,38	4,34	4,48	Juin
4,32	4,22	4,57	4,33	4,25	4,50	Juillet
4,19	4,09	4,45	4,22	4,16	4,44	Août
4,06	3,96	4,29	4,01	3,92	4,33	Sep.
3,87	3,75	4,17	3,85	3,78	4,18	Oct.
3,85	3,73	4,12	3,79	3,72	4,15	Nov.
3,76	3,65	4,07	3,68	3,61	4,04	Déc.
						1997
<b>3,86</b>	<b>3,75</b>	<b>3,94</b>	<b>3,84</b>	<b>3,72</b>	<b>3,99</b>	20 jan.
<b>3,84</b>	<b>3,75</b>	<b>3,91</b>	<b>3,77</b>	<b>3,61</b>	<b>3,96</b>	27 ....
<b>3,84</b>	<b>3,74</b>	<b>3,92</b>	<b>3,74</b>	<b>3,59</b>	<b>3,94</b>	31 ....
<b>3,82</b>	<b>3,72</b>	<b>3,90</b>	<b>3,73</b>	<b>3,58</b>	<b>3,93</b>	3 fév.
<b>3,75</b>	<b>3,63</b>	<b>3,86</b>	<b>3,67</b>	<b>3,52</b>	<b>3,87</b>	10 ....

<sup>1</sup> Le rendement moyen est établi en tenant compte des clauses de dénonciation des emprunts (cf. Monnaie et conjoncture, bulletin trimestriel de la BNS, 5/1983, p. 81 à 85).

<sup>2</sup> Rendement annuel: moyenne des valeurs de fin de mois; jusqu'en 1990: moyenne des valeurs observées le dernier lundi de chaque mois.

<sup>3</sup> Rendement annuel: moyenne des valeurs journalières.

<sup>4</sup> Les rendements de 1991 ont été recalculés en décembre sans la Omni Holding SA, Berne.

## Zinsstruktur von Obligationen inländischer Schuldner

Monatsendwerte

## Structure des taux d'intérêt d'obligations de débiteurs suisses

Valeurs de fin de mois

D22

Schuldner Kategorien	Anzahl Nombre		Durchschnitts- rendite Rendement moyen		Durchschnittliche Restlaufzeit Durée moyenne restant à courir		Standard- Abweichung Renditen Ecart type		Kategorien de débiteurs
	Dez. 96 Déc. 96	Jan. 97 Jan. 97	Dez. 96 Déc. 96	Jan. 97 Jan. 97	Dez. 96 Déc. 96	Jan. 97 Jan. 97	Dez. 96 Déc. 96	Jan. 97 Jan. 97	
	<b>ÖFFENTLICHE SCHULDNER</b>	44	<b>43</b>	3,66	<b>3,70</b>	6,85	<b>8,22</b>	0,495	
mit Restlaufzeit bis 7 Jahre	26	<b>14</b>	3,46	<b>3,43</b>	5,18	<b>5,91</b>	0,507	<b>0,236</b>	
mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	18	<b>29</b>	3,96	<b>3,82</b>	9,27	<b>9,33</b>	0,283	<b>0,248</b>	
<b>davon: Eidgenossenschaft</b>	14	<b>13</b>	3,63	<b>3,69</b>	8,61	<b>9,76</b>	0,572	<b>0,433</b>	<b>donc: Confédération</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
mit Restlaufzeit bis 7 Jahre	6	<b>3</b>	3,15	<b>3,23</b>	5,55	<b>6,30</b>	0,346	<b>0,083</b>	
mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	8	<b>10</b>	3,99	<b>3,83</b>	10,91	<b>10,79</b>	0,425	<b>0,396</b>	
<b>davon: Kantone und Gemeinden</b>	30	<b>30</b>	3,68	<b>3,70</b>	6,03	<b>7,55</b>	0,464	<b>0,242</b>	<b>donc: cantons et communes</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
mit Restlaufzeit bis 7 Jahre	20	<b>11</b>	3,55	<b>3,48</b>	5,07	<b>5,81</b>	0,519	<b>0,238</b>	
mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	10	<b>19</b>	3,94	<b>3,82</b>	7,96	<b>8,56</b>	0,097	<b>0,132</b>	
<b>BANKEN</b>	45	<b>45</b>	3,76	<b>3,84</b>	6,00	<b>7,38</b>	0,352	<b>0,273</b>	<b>BANQUES</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
mit Restlaufzeit bis 7 Jahre	33	<b>19</b>	3,65	<b>3,74</b>	4,97	<b>5,70</b>	0,340	<b>0,336</b>	
mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	12	<b>26</b>	4,07	<b>3,92</b>	8,83	<b>8,61</b>	0,128	<b>0,189</b>	
<b>ÜBRIGE SCHULDNER</b>	45	<b>45</b>	3,68	<b>3,74</b>	5,53	<b>6,92</b>	0,393	<b>0,326</b>	<b>AUTRES</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
mit Restlaufzeit bis 7 Jahre	37	<b>25</b>	3,61	<b>3,59</b>	4,86	<b>5,24</b>	0,384	<b>0,351</b>	
mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	8	<b>20</b>	4,04	<b>3,94</b>	8,62	<b>9,02</b>	0,195	<b>0,140</b>	

## Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen<sup>1 2</sup>

## Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse<sup>1 2</sup>

D23

Jahresende Monatsende <sup>3</sup>	Europäische Anleihen – Emprunts européens					Ausser- europäische Anleihen Emprunts non européens	Anleihen der Weltbank Emprunts de la Banque mondiale	Gesamtindex Indice total
	Benelux Benelux	Französische Français	Öster- reichische Autrichiens	Skandi- navische Scandinaves	Übrige Autres			
	Fin d'année Fin de mois <sup>3</sup>	11	20	34	15			
Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs								
	2 463,4	3 287,5	7 782,1	2 376,3	4 455,0	9 295,5	950,8	30 610,5
Kurswert in Prozent des Emissionswertes – Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission								
1987	100,46	99,93	100,70	102,04	100,32	100,33	97,17	100,28
1988	100,68	100,53	101,27	100,81	100,87	100,01	102,36	100,43
1989	85,25	87,36	87,51	87,32	83,12	86,33	89,09	86,38
1990	78,15	83,73	83,91	80,16	77,65	77,72	81,80	79,32
1991	84,76	91,04	89,48	85,42	86,56	84,08	90,17	86,14
1992	92,49	99,87	98,99	88,83	95,33	91,56	100,22	94,23
1993	106,11	108,06	108,04	103,62	110,76	104,06	109,38	105,95
1994	100,70	100,94	100,63	97,70	100,57	98,57	100,79	99,61
1995	106,30	107,98	106,69	104,81	106,75	105,03	108,59	106,22
1996								
Jan. – Jan.	104,80	106,92	105,82	103,21	104,22	104,57	106,22	105,11
Feb. – Fév.	103,62	105,52	104,25	102,08	102,79	103,19	104,67	103,71
Mär. – Mars	104,19	105,81	104,92	102,67	103,33	103,76	105,04	104,27
Apr. – Avril	104,85	106,74	105,51	103,49	103,98	104,37	105,39	104,93
Mai – Mai	103,11	105,41	104,10	102,26	102,59	103,13	104,61	103,60
Jun. – Juin	102,32	104,20	103,04	101,18	101,59	102,10	103,23	102,54
Jul. – Juillet	103,56	105,54	104,43	102,39	103,18	103,26	103,68	103,81
Aug. – Août	104,30	106,24	105,30	103,30	103,83	104,13	106,31	104,68
Sep. – Sep.	105,47	107,64	106,61	104,75	104,94	105,10	107,52	105,87
Okt. – Oct.	106,22	108,17	107,22	105,59	105,60	106,02	108,44	106,62
Nov. – Nov.	106,07	107,54	107,11	105,30	105,40	105,77	108,13	106,36
Dez. – Déc.	106,50	108,15	107,39	105,75	106,09	106,25	109,35	106,85
1997								
Jan. – Jan.	<b>104,79</b>	<b>107,07</b>	<b>106,09</b>	<b>105,25</b>	<b>103,92</b>	<b>105,33</b>	<b>110,19</b>	<b>105,61</b>

<sup>1</sup> Anleihen von 20 Mio. Fr. und mehr sowie mit einer Restlaufzeit von mindestens 5 Jahren.

<sup>2</sup> Ab 1. April 1987 gilt Liechtenstein als Inland.

<sup>3</sup> Gewöhnlich am 25. des Monats.

<sup>1</sup> Emprunts de 20 millions de francs et davantage ayant encore au moins 5 ans à courir.

<sup>2</sup> Depuis le 1er avril 1987, la Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

<sup>3</sup> Généralement le 25 du mois.

**Zinssätze von Spareinlagen,  
Kassenobligationen und Hypotheken**

(Vgl. Grafik 14)

**Taux d'intérêt de dépôts d'épargne,  
de bons de caisse et d'hypothèques**

(Voir graphique 14)

**D3**

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Anfangs Monat  Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Début de mois	Spareinlagen (gewöhnliche Sparhefte/-Konti)  Dépôts d'épargne (Livrets ou comptes ordinaires)	Kassenobligationen		1. Hypotheken <sup>1</sup>	
		Bons de caisse		Hypothèques en 1er rang <sup>1</sup>	
		Kantonalbanken Banques cantonales	Kantonalbanken Banques cantonales	Grossbanken Grandes banques	Alte Anciennes  Kantonalbanken Banques cantonales
1978	2,61	2,97	2,98	4,76	4,58
1979	2,10	2,91	2,92	4,14	4,07
1980	2,41	4,66	4,74	4,33	4,41
1981	3,19	5,80	5,84	5,11	5,56
1982	3,94	5,28	5,31	5,92	6,22
1983	3,64	4,34	4,33	5,62	5,52
1984	3,51	4,77	4,77	5,49	5,49
1985	3,51	4,94	4,97	5,49	5,49
1986	3,52	4,54	4,58	5,48	5,46
1987	3,32	4,33	4,39	5,26	5,24
1988	3,11	4,22	4,18	5,09	5,07
1989	3,45	5,34	5,36	5,43	5,85
1990	4,55	6,80	6,98	6,26	7,42
1991	5,05	6,73	6,83	6,82	7,83
1992	5,10	6,71	6,77	6,91	7,80
1993	4,42	4,75	4,61	6,62	6,40
1994	3,38	4,62	4,54	5,60	5,51
1995	3,14	4,55	4,27	5,52	5,48
1996	2,39	3,59	3,29	5,08	4,97
1994					
Jan. - Jan.	3,61	4,04	3,81	5,91	5,54
Feb. - Fév.	3,51	4,02	3,81	5,87	5,50
Mär. - Mars	3,44	4,02	3,81	5,83	5,50
Apr. - Avril	3,40	4,14	4,16	5,57	5,50
Mai - Mai	3,37	4,28	4,25	5,50	5,50
Jun. - Juin	3,36	4,50	4,32	5,50	5,50
Jul. - Juillet	3,33	4,91	5,00	5,50	5,52
Aug. - Août	3,32	5,00	5,00	5,50	5,50
Sep. - Sep.	3,31	5,02	5,00	5,50	5,50
Okt. - Oct.	3,31	5,07	5,20	5,50	5,50
Nov. - Nov.	3,31	5,25	5,10	5,50	5,50
Dez. - Déc.	3,31	5,24	5,02	5,50	5,50
1995					
Jan. - Jan.	3,30	5,21	5,02	5,50	5,52
Feb. - Fév.	3,30	5,23	5,02	5,50	5,52
Mär. - Mars	3,30	5,17	4,98	5,54	5,58
Apr. - Avril	3,30	4,98	4,66	5,56	5,60
Mai - Mai	3,27	4,57	4,32	5,56	5,58
Jun. - Juin	3,19	4,56	4,32	5,56	5,58
Jul. - Juillet	3,12	4,53	4,28	5,56	5,56
Aug. - Août	3,08	4,52	4,28	5,54	5,54
Sep. - Sep.	3,06	4,32	4,01	5,53	5,53
Okt. - Oct.	3,06	3,98	3,56	5,49	5,33
Nov. - Nov.	2,87	3,87	3,56	5,48	5,29
Dez. - Déc.	2,79	3,60	3,17	5,44	5,10
1996					
Jan. - Jan.	2,58	3,46	3,13	5,31	5,03
Feb. - Fév.	2,50	3,44	3,11	5,26	5,01
Mär. - Mars	2,45	3,56	3,26	5,23	5,02
Apr. - Avril	2,41	3,61	3,33	5,10	5,00
Mai - Mai	2,39	3,61	3,33	5,02	5,00
Jun. - Juin	2,38	3,63	3,33	5,00	5,00
Jul. - Juillet	2,37	3,85	3,53	5,00	5,00
Aug. - Août	2,37	3,89	3,53	5,00	5,00
Sep. - Sep.	2,37	3,83	3,53	5,00	5,00
Okt. - Oct.	2,37	3,49	3,16	5,00	5,00
Nov. - Nov.	2,26	3,36	3,10	5,00	4,82
Dez. - Déc.	2,18	3,36	3,10	5,00	4,80
1997					
Jan. - Jan.	2,09	3,37	3,10	4,84	4,79
Feb. - Fév.	<b>2,08</b>	<b>3,19</b>	<b>2,93</b>	<b>4,82</b>	<b>4,78</b>

<sup>1</sup> Bis Ende 1987 «Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe». Ab Anfang 1988 «Wohnbau und Landwirtschaft».

<sup>1</sup> Jusqu'à fin 1987: «Construction de Logement en général et artisanat»; depuis le début de 1988: «Logement et agriculture».

**Offizielle Zinssätze**

In Prozent

**Taux officiels**

En pour-cent

**D4**

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Vereinigte Staaten <sup>1</sup> Etats-Unis <sup>1</sup>	Japan <sup>1</sup> Japon <sup>1</sup>	Deutschland <sup>1</sup> Allemagne <sup>1</sup>	Vereinigtes Königreich <sup>2</sup> Royaume- Uni <sup>2</sup>	Frankreich <sup>3</sup> France <sup>3</sup>	Italien <sup>1</sup> Italie <sup>1</sup>	Österreich <sup>1</sup> Autriche <sup>1</sup>	Niederlande <sup>4</sup> Pays-Bas <sup>4</sup>	Belgien <sup>1</sup> Belgique <sup>1</sup>	Schweiz <sup>1</sup> Suisse <sup>1</sup>
1980	13,00	7,25	7,50	14,00	10,75	16,50	6,75	9,00	12,00	3,00
1981	12,00	5,50	7,50	14,50	15,08	19,00	6,75	10,00	15,00	6,00
1982	8,50	5,50	5,00	10,06	12,75	18,00	4,75	5,50	11,50	4,50
1983	8,50	5,00	4,00	9,00	12,00	17,00	3,75	5,50	10,00	4,00
1984	8,00	5,00	4,50	9,69	10,75	16,50	4,50	5,50	11,00	4,00
1985	7,50	5,00	4,00	11,50	8,75	15,00	4,00	5,50	9,75	4,00
1986	5,50	3,00	3,50	11,00	7,25	12,00	4,00	5,00	8,00	4,00
1987	6,00	2,50	2,50	8,50	7,75	12,00	3,00	4,25	7,00	2,50
1988	6,50	2,50	3,50	13,00	7,75	12,50	4,00	5,25	7,75	3,50
1989	7,00	4,25	6,00	15,00	10,00	13,50	6,50	7,75	10,25	6,00
1990	6,50	6,00	6,00	14,00	9,25	12,50	6,50	8,00	10,50	6,00
1991	3,50	4,50	8,00	10,50	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
1992	3,00	3,25	8,25	7,00	9,10	12,00	8,00	8,25	7,75	6,00
1993	3,00	1,75	5,75	5,50	6,20	8,00	5,25	5,50	5,25	4,00
1994	4,75	1,75	4,50	6,25	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
1995	5,25	0,50	3,00	6,50	4,45	9,00	3,00	2,75	3,00	1,50
1996	5,00	0,50	2,50	6,00	3,15	7,50	2,50	2,00	2,50	1,00
1993										
Okt. – Oct.	3,00	1,75	5,75	6,00	6,45	8,00	5,25	5,75	6,00	4,25
Nov. – Nov.	3,00	1,75	5,75	5,50	6,45	8,00	5,25	5,75	5,50	4,25
Dez. – Déc.	3,00	1,75	5,75	5,50	6,20	8,00	5,25	5,50	5,25	4,00
1994										
Jan. – Jan.	3,00	1,75	5,75	5,50	6,20	8,00	5,25	5,25	5,25	4,00
Feb. – Fév.	3,00	1,75	5,25	5,25	6,10	7,50	5,00	5,00	5,00	4,00
Mär. – Mars	3,00	1,75	5,25	5,25	6,00	7,50	5,00	5,00	5,00	4,00
Apr. – Avril	3,00	1,75	5,00	5,25	5,70	7,50	4,75	4,75	4,75	3,50
Mai – Mai	3,50	1,75	4,50	5,25	5,40	7,00	4,50	4,50	4,50	3,50
Jun. – Juin	3,50	1,75	4,50	5,25	5,20	7,00	4,50	4,50	4,50	3,50
Jul. – Juillet	3,50	1,75	4,50	5,25	5,00	7,00	4,50	4,50	4,50	3,50
Aug. – Août	4,00	1,75	4,50	5,25	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
Sep. – Sep.	4,00	1,75	4,50	5,75	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
Okt. – Oct.	4,00	1,75	4,50	5,75	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
Nov. – Nov.	4,75	1,75	4,50	5,75	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
Dez. – Déc.	4,75	1,75	4,50	6,25	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
1995										
Jan. – Jan.	4,75	1,75	4,50	6,25	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
Feb. – Fév.	5,25	1,75	4,50	6,75	5,00	8,25	4,50	4,50	4,50	3,50
Mär. – Mars	5,25	1,75	4,00	6,75	5,00	8,25	4,00	4,00	4,00	3,00
Apr. – Avril	5,25	1,00	4,00	6,75	5,00	8,25	4,00	4,00	4,00	3,00
Mai – Mai	5,25	1,00	4,00	6,75	5,00	9,00	4,00	4,00	4,00	3,00
Jun. – Juin	5,25	1,00	4,00	6,75	5,00	9,00	4,00	3,75	4,00	3,00
Jul. – Juillet	5,25	1,00	4,00	6,75	5,00	9,00	4,00	3,75	4,00	2,50
Aug. – Août	5,25	1,00	3,50	6,75	5,00	9,00	3,50	3,50	3,50	2,50
Sep. – Sep.	5,25	0,50	3,50	6,75	5,00	9,00	3,50	3,50	3,50	2,00
Okt. – Oct.	5,25	0,50	3,50	6,75	5,00	9,00	3,50	3,50	3,50	2,00
Nov. – Nov.	5,25	0,50	3,50	6,75	4,80	9,00	3,50	3,25	3,50	2,00
Dez. – Déc.	5,25	0,50	3,00	6,50	4,45	9,00	3,00	2,75	3,00	1,50
1996										
Jan. – Jan.	5,00	0,50	3,00	6,25	4,20	9,00	3,00	2,75	3,00	1,50
Feb. – Fév.	5,00	0,50	3,00	6,25	3,90	9,00	3,00	2,75	3,00	1,50
Mär. – Mars	5,00	0,50	3,00	6,00	3,80	9,00	3,00	2,50	3,00	1,50
Apr. – Avril	5,00	0,50	2,50	6,00	3,70	9,00	2,50	2,00	2,50	1,50
Mai – Mai	5,00	0,50	2,50	6,00	3,70	9,00	2,50	2,00	2,50	1,50
Jun. – Juin	5,00	0,50	2,50	5,75	3,60	9,00	2,50	2,00	2,50	1,50
Jul. – Juillet	5,00	0,50	2,50	5,75	3,55	8,25	2,50	2,00	2,50	1,50
Aug. – Août	5,00	0,50	2,50	5,75	3,35	8,25	2,50	2,00	2,50	1,50
Sep. – Sep.	5,00	0,50	2,50	5,75	3,25	8,25	2,50	2,00	2,50	1,00
Okt. – Oct.	5,00	0,50	2,50	6,00	3,25	7,50	2,50	2,00	2,50	1,00
Nov. – Nov.	5,00	0,50	2,50	6,00	3,20	7,50	2,50	2,00	2,50	1,00
Dez. – Déc.	5,00	0,50	2,50	6,00	3,15	7,50	2,50	2,00	2,50	1,00
1997										
Jan. – Jan.	<b>5,00</b>	<b>0,50</b>	<b>2,50</b>	<b>6,00</b>	<b>3,10</b>	<b>6,75</b>	<b>2,50</b>	<b>2,00</b>	<b>2,50</b>	<b>1,00</b>

<sup>1</sup> Diskontsatz.

<sup>2</sup> Basiszinssatz der Geschäftsbanken für erstklassige Schuldner.

<sup>3</sup> Interventionssatz.

<sup>4</sup> Vorschusszins (interest rate on advances).

<sup>5</sup> Ab Juni 1991 neuer Diskontsatz.

<sup>1</sup> Taux d'escompte.

<sup>2</sup> Taux de base qui est appliqué par les banques commerciales à leurs débiteurs de premier ordre.

<sup>3</sup> Taux d'appel d'offres.

<sup>4</sup> Taux des avances.

<sup>5</sup> A partir de juin 1991 nouveau taux d'escompte.

# Kapitalmarktbeanspruchung

In Millionen Franken  
Ohne Gewähr für Vollständigkeit

# Prélèvement sur le marché des capitaux

En millions de francs  
Omissions réservées

D101

Jahr Année	Schweiz. Obligationenanleihen Emprunts oblig. suisses			Schweiz. Aktien Actions suisses		Nettobeanspruchung des Marktes mit schweiz. Obligationen und Aktien <sup>1</sup> Prélèvement net sur le marché par les émissions d'emprunts et d'actions suisses <sup>1</sup>  (Kol. - col. 1+4-2-3-5)	Ausländ. Obligationenanleihen in der Schweiz Emissions d'emprunts étrangers en Suisse			Nettobeanspruchung des Marktes durch schweizerische und ausländische Obligationen und Aktien <sup>3</sup> Prélèvement net sur le marché par les émissions d'emprunts suisses et étrangers et d'actions <sup>3</sup>  (Kol. - col. 6+9)
	Emissionswert <sup>1</sup> Valeur d'émission <sup>1</sup>	Konversion Conversions	Rückzahlung Remboursements	Emissionswert <sup>1</sup> Valeur d'émission <sup>1</sup>	Rückzahlung Remboursements		Emissionswert <sup>2</sup> Valeur d'émission <sup>2</sup>	Rückzahlung Remboursements	Nettobeanspruchung <sup>3</sup> Prélèvement net <sup>3</sup>	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1978	9 072,1	4 456,1	3 878,7	1 090,5	146,4	1 681,4	13 426,7	2 963,9	10 462,8	12 144,2
1979	9 694,4	5 062,2	3 455,2	1 349,2	95,0	2 431,2	15 550,7	3 244,1	12 306,6	14 737,8
1980	9 428,4	1 800,5	2 089,1	2 267,0	165,0	7 640,8	13 883,7	902,4	12 981,3	20 622,1
1981	7 804,1	817,0	1 342,0	2 041,3	147,2	7 539,2	19 421,0	820,8	18 600,2	26 139,4
1982	9 810,4	801,0	2 506,5	559,7	214,2	6 848,4	27 683,3	661,7	27 021,6	33 870,0
1983	14 873,8	6 100,5	5 760,8	1 027,3	158,0	3 881,8	30 976,4	1 774,4	29 202,0	33 083,8
1984	9 422,7	2 491,8	3 689,7	1 680,8	398,0	4 524,0	29 703,6	2 109,4	27 594,2	32 118,2
1985	11 205,6	2 264,0	2 575,5	2 305,2	246,9	8 424,4	36 969,1	2 526,8	34 442,3	42 866,7
1986	11 054,3	808,5	5 023,5	6 140,5	412,5	10 950,3	42 461,0	4 161,1	38 299,9	49 250,2
1987	11 726,6	383,0	4 338,7	5 151,8	218,4	11 938,3	36 034,6	11 413,8	24 620,8	36 559,1
1988	13 527,1	-	8 010,0	2 192,8	289,8	7 420,1	39 880,1	11 640,6	28 239,5	35 659,6
1989	14 218,7	-	7 792,5	5 159,5	187,8	11 397,9	32 102,6	5 913,7	26 188,9	37 586,8
1990	17 146,1	-	5 968,8	3 356,4	486,4	14 047,3	32 094,5	3 767,9	28 326,6	42 373,9
1991	16 201,8	-	6 335,4	1 898,9	372,0	11 393,3	31 930,7	4 711,3	27 219,4	38 612,7
1992	24 557,7	-	9 543,5	2 598,0	434,3	17 177,9	25 196,2	8 496,6	16 699,6	33 877,5
1993	32 757,3	-	15 955,7	3 286,0	702,3	19 385,3	45 121,3	13 547,1	31 574,2	50 959,5
1994	24 793,3	-	16 371,2	2 405,7	1 321,8	9 506,0	36 872,1	15 050,2	21 821,9	31 327,9
1995	23 781,3	-	13 989,7	1 828,5	756,8	10 863,3	37 629,6	14 201,2	23 428,4	34 291,7
1996	23 284,6	-	22 727,8	1 513,9	1 623,4	447,3	36 039,0	17 600,2	18 438,8	18 886,1
1995										
Jan. - Jan.	1 836,7	-	685,0	52,3	130,5	1 073,5	1 624,0	475,9	1 148,1	2 221,6
Feb. - Fév.	2 137,2	-	1 105,0	470,0	20,1	1 482,1	2 939,1	501,9	2 437,2	3 919,3
Mär. - Mars	2 388,3	-	705,0	186,4	47,1	1 822,6	3 887,3	1 154,4	2 732,9	4 555,5
Apr. - Avril	2 898,5	-	635,0	-	5,1	2 258,4	1 174,3	1 265,2	- 90,9	2 167,5
Mai - Mai	1 041,3	-	640,0	7,4	37,5	371,2	2 389,9	814,7	1 575,2	1 946,4
Jun. - Juin	1 453,4	-	685,0	146,4	46,7	868,1	2 675,0	931,3	1 743,7	2 611,8
Jul. - Juillet	1 092,0	-	930,0	689,1	2,5	848,6	3 281,4	2 183,9	1 097,5	1 946,1
Aug. - Août	1 675,1	-	465,0	146,5	83,5	1 273,1	3 844,2	1 313,2	2 531,0	3 804,1
Sep. - Sep.	2 887,3	-	2 020,8	3,2	39,7	830,0	3 847,3	828,0	3 019,3	3 849,3
Okt. - Oct.	2 490,2	-	2 548,9	12,6	109,5	- 155,6	4 435,5	1 014,2	3 421,3	3 265,7
Nov. - Nov.	2 564,8	-	1 545,5	53,6	66,1	1 006,8	5 648,4	2 076,4	3 572,0	4 578,8
Dez. - Déc.	1 316,5	-	2 024,6	61,1	168,7	- 815,7	1 883,2	1 642,1	241,1	- 574,6
1996										
Jan. - Jan.	3 069,8	-	1 798,3	-	52,0	1 219,5	2 552,4	1 429,2	1 123,2	2 342,7
Feb. - Fév.	1 843,8	-	2 713,2	-	193,5	- 1 062,9	3 556,3	1 302,6	2 253,7	1 190,8
Mär. - Mars	538,1	-	1 389,0	92,9	9,1	- 767,1	3 668,3	1 845,0	1 823,3	1 056,2
Apr. - Avril	2 879,6	-	1 954,1	531,0	110,8	1 345,7	3 119,2	3 759,3	- 640,1	705,6
Mai - Mai	1 727,9	-	1 301,0	239,6	3,8	662,7	4 441,2	1 723,7	2 717,5	3 380,2
Jun. - Juin	1 791,4	-	2 353,8	124,4	904,6	- 1 342,6	3 058,8	1 207,8	1 851,0	508,4
Jul. - Juillet	1 941,6	-	2 307,1	72,8	10,8	- 303,5	2 484,7	1 532,1	952,6	649,1
Aug. - Août	1 958,0	-	249,0	67,0	38,5	1 737,5	2 067,8	1 448,1	619,7	2 357,2
Sep. - Sep.	2 183,7	-	2 363,6	223,6	23,7	20,0	3 446,5	578,6	2 867,9	2 887,9
Okt. - Oct.	2 607,9	-	2 170,0	6,5	85,8	358,6	3 163,8	951,5	2 212,3	2 570,9
Nov. - Nov.	1 515,6	-	2 017,5	154,1	13,3	- 361,1	2 603,0	1 026,3	1 576,7	1 215,6
Dez. - Déc.	1 227,4	-	2 111,3	2,0	177,6	- 1 059,5	1 877,0	796,0	1 081,0	21,5
1997										
Jan. - Jan.	1 406,2	-	1 227,3	64,6	74,6	168,9	1 891,6	1 789,8	101,8	270,7

<sup>1</sup> Bis 1987 nach Ende der Zeichnungsfrist, ab 1988 nach Liberierungsdatum.

<sup>2</sup> Bis 1987 nach Bewilligungsdatum, ab 1988 nach Liberierungsdatum. Siehe Fussnote 2 in Tabelle D111: (Schweizer-Franken-Anleihen ausländischer Schuldner).

<sup>3</sup> Ohne Konversion.

<sup>1</sup> Jusqu'en 1987, selon la date de clôture des souscriptions; depuis 1988, selon la date de libération.

<sup>2</sup> Jusqu'en 1987, selon la date d'autorisation; depuis 1988, selon la date de libération. Voir remarque 2 du tableau D111: (emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers).

<sup>3</sup> Sans conversions.

**Nicht öffentlich aufgelegte  
schweizerische Anleihsmissionen**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Emissions d'emprunts suisses  
sans souscription publique**

Omissions réservées

**D102**

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1993	1994	1995	1996	1995		1996				
					Quartal – Trimestre						
					III	IV	I	II	III	IV	
Bund .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Confédération
Kantone .....	599,5	-	100,0	-	-	-	-	-	-	-	Cantons
Gemeinden .....	759,1	121,1	161,1	28,4	54,2	22,9	70,7	32,6	-	-	Communes
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	486,2	20,0	30,4	12,1	18,3	-	10,1	-	-	-	Electricité, gaz, eau
Industrie .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	75,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commerce
Banken .....	57,9	40,0	5,0	5,0	-	-	-	-	-	-	Banques
Pfandbriefinstitute .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften .....	2,0	50,4	-	-	-	-	-	-	-	-	Holdings
Übrige .....	171,4	132,5	23,9	-	0,9	201,7	8,0	58,1	-	-	Autres
<b>Total .....</b>	<b>2 151,3</b>	<b>364,0</b>	<b>320,4</b>	<b>..</b>	<b>45,5</b>	<b>73,4</b>	<b>224,6</b>	<b>88,8</b>	<b>90,7</b>	<b>..</b>	<b>Total</b>

**Öffentlich aufgelegte  
schweizerische Anleihsmissionen**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Emissions publiques  
d'emprunts suisses**

Omissions réservées

**D103**

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken <sup>1</sup> – Valeur d'émission en millions de francs <sup>1</sup>										Débiteurs
	1993	1994	1995	1996	1995		1996				
					Quartal – Trimestre						
					III	IV	I	II	III	IV	
Bund .....	9 540,1	7 145,9	3 486,6	5 220,2	489,5	96,5	1 638,9	1 018,0	787,4	1 775,9	Confédération
Kantone .....	3 621,8	2 945,9	3 413,8	3 380,0	983,4	1 142,8	705,0	609,3	1 310,1	755,6	Cantons
Gemeinden .....	2 631,3	1 074,7	1 673,7	1 080,9	40,2	367,8	-	605,0	337,1	138,8	Communes
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	2 881,8	1 066,7	1 391,7	1 394,7	150,8	255,4	524,3	334,4	536,0	-	Electricité, gaz, eau
Industrie .....	352,0	100,0	101,5	162,1	-	-	-	-	162,1	-	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	102,0	50,0	509,1	101,9	101,5	407,6	-	-	-	101,9	Commerce
Banken .....	6 743,4	6 273,3	7 471,3	5 909,4	2 194,8	2 415,5	1 793,9	1 989,8	1 234,1	891,7	Banques
Pfandbriefinstitute .....	3 594,3	3 182,4	2 992,6	3 430,0	387,4	843,9	403,0	1 349,7	678,3	999,1	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften .....	1 448,5	1 073,9	341,3	980,9	341,3	-	80,0	244,5	354,2	302,3	Holdings
Übrige .....	1 842,1	1 880,6	2 399,7	1 624,6	965,4	842,1	306,6	248,3	684,1	385,6	Autres
<b>Total .....</b>	<b>32 757,3</b>	<b>24 793,3</b>	<b>23 781,3</b>	<b>23 284,6</b>	<b>5 654,4</b>	<b>6 371,5</b>	<b>5 451,7</b>	<b>6 398,9</b>	<b>6 083,3</b>	<b>5 350,8</b>	<b>Total</b>

<sup>1</sup> Nach Liberierungsdatum. <sup>1</sup> Selon la date de libération.

**Rückzahlungen  
schweizerischer Anleihsmissionen**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Remboursements  
d'emprunts suisses**

Omissions réservées

**D104**

Schuldner	In Millionen Franken – En millions de francs										Débiteurs
	1993	1994	1995	1996	1995		1996				
					Quartal – Trimestre						
					III	IV	I	II	III	IV	
Bund .....	1 604,0	2 677,5	1 486,9	2 152,3	405,0	566,9	1 086,2	274,1	-	792,0	Confédération
Kantone .....	1 765,0	1 470,4	1 420,0	1 450,0	290,0	625,0	585,0	180,0	440,0	245,0	Cantons
Gemeinden .....	1 041,0	866,0	422,0	1 070,8	35,0	57,0	80,0	580,8	275,0	135,0	Communes
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	3 047,0	2 190,7	1 175,0	1 805,6	215,0	385,0	190,0	640,5	800,0	175,0	Electricité, gaz, eau
Industrie .....	241,3	82,0	195,0	235,0	15,0	150,0	30,0	55,0	110,0	40,0	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	140,0	50,0	120,0	20,0	40,0	-	-	-	20,0	-	Commerce
Banken .....	4 712,0	4 641,0	5 040,5	7 748,9	1 235,0	2 720,5	2 502,1	2 021,5	1 600,0	1 625,3	Banques
Pfandbriefinstitute .....	1 672,8	1 866,9	1 987,0	4 130,0	410,0	657,0	755,0	1 145,0	950,0	1 280,0	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften .....	298,0	602,0	652,6	1 500,1	200,0	367,6	230,0	200,0	258,6	811,5	Holdings
Übrige .....	1 434,6	1 924,8	1 490,8	2 615,3	570,8	590,0	442,3	512,0	466,1	1 195,0	Autres
<b>Total .....</b>	<b>15 955,7</b>	<b>16 371,2</b>	<b>13 989,7</b>	<b>22 727,8</b>	<b>3 415,8</b>	<b>6 119,0</b>	<b>5 900,6</b>	<b>5 608,9</b>	<b>4 919,6</b>	<b>6 298,8</b>	<b>Total</b>

Monatsbericht SNB 2/97

Bulletin mensuel BNS 2/97

## Schweizerische Aktienemissionen

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

## Emissions d'actions suisses

Omissions réservées

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken <sup>1</sup> – Valeur d'émission en millions de francs <sup>1</sup>										Débiteurs		
	1993	1994	1995	1996	1995		1996						
					Quartal – Trimestre								
					III	IV	I	II	III	IV			
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	10,5	–	6,5	–	–	–	–	–	–	–	Electricité, gaz, eau		
Industrie .....	43,4	2,2	477,6	82,2	–	42,8	–	–	80,3	1,9	Industrie		
Banken .....	110,5	151,7	92,1	121,3	2,7	12,3	59,0	31,7	3,6	27,0	Banques		
Holdinggesellschaften .....	280,7	1 170,4	215,0	615,6	–	60,8	–	408,3	98,0	109,3	Holdings		
Übrige .....	2 840,9	1 081,4	1 037,3	694,8	836,2	11,5	33,9	455,0	181,5	24,4	Autres		
<b>Total .....</b>	<b>3 286,0</b>	<b>2 405,7</b>	<b>1 828,5</b>	<b>1 513,9</b>	<b>838,9</b>	<b>127,3</b>	<b>92,9</b>	<b>895,0</b>	<b>363,4</b>	<b>162,6</b>	<b>Total</b>		

<sup>1</sup> Nach Liberierungsdatum.

<sup>1</sup> Selon la date de libération.

D105

## Rückzahlungen von schweizerischem Aktienkapital

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

## Remboursements de capital-actions suisse

Omissions réservées

Schuldner	In Millionen Franken – En millions de francs										Débiteurs		
	1993	1994	1995	1996	1995		1996						
					Quartal – Trimestre								
					III	IV	I	II	III	IV			
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Electricité, gaz, eau		
Industrie .....	143,3	41,3	162,5	51,1	9,8	136,8	9,7	2,7	11,3	27,5	Industrie		
Banken .....	197,1	111,8	132,0	160,0	8,0	10,0	–	99,0	21,0	40,0	Banques		
Holdinggesellschaften .....	120,4	576,4	159,8	812,4	60,2	62,6	11,7	705,8	10,1	84,9	Holdings		
Übrige .....	241,5	592,4	302,6	599,9	47,7	134,8	233,2	211,7	30,7	124,3	Autres		
<b>Total .....</b>	<b>702,3</b>	<b>1 321,8</b>	<b>756,8</b>	<b>1 623,4</b>	<b>125,7</b>	<b>344,3</b>	<b>254,6</b>	<b>1 019,2</b>	<b>73,0</b>	<b>276,7</b>	<b>Total</b>		

Monatsbericht SNB 2/97

Bulletin mensuel BNS 2/97

D106

**Schweizer Franken Anleihen  
ausländischer Schuldner<sup>1</sup>**

In Millionen Franken

**Emprunts en francs suisses  
de débiteurs étrangers<sup>1</sup>**

En millions de francs

**D111**

Jahr Monat Année Mois	Straights Emprunts classiques	Anleihen mit variablen Zinssatz Emprunts à taux variable	Wandel- anleihen Emprunts convertibles	Options- anleihen Emprunts à option	Andere <sup>2</sup> Autres <sup>2</sup>	Total	davon – dont	
							Tranchen von Emissions- programmen tranches de programmes d'émission	Doppelwährungs- anleihen emprunts à deux monnaies
1989	8 925,3	50,0	17 706,0	3 874,0	670,0	31 225,3	–	101,8
1990	20 706,1	30,0	8 827,0	2 219,9	300,0	32 082,9	–	20,0
1991	17 096,0	143,0	4 206,5	6 425,0	1 067,0	28 937,5	–	–
1992	18 191,5	381,0	2 081,0	5 411,0	937,5	27 002,0	10,0	–
1993	25 859,3	2 033,0	4 008,2	11 331,2	2 210,0	45 441,7	2 087,5	145,0
1994	17 183,1	3 226,3	4 273,5	6 182,0	771,3	31 636,2	2 257,9	923,0
1995	29 007,2	924,5	4 493,7	3 470,8	50,1	37 946,3	3 130,7	110,1
1996	25 089,2	1 947,3	2 149,5	4 963,3	542,9	34 692,2	4 609,4	–
1993								
Jun. – Juin	3 690,0	463,0	250,0	730,0	220,4	5 353,4	350,0	–
Jul. – Juillet	2 454,9	130,0	210,0	1 320,0	434,1	4 549,0	339,9	–
Aug. – Août	2 590,0	135,0	795,0	977,0	30,0	4 527,0	205,0	–
Sep. – Sep.	2 513,0	–	170,0	836,2	150,0	3 669,2	221,2	–
Okt. – Oct.	2 753,3	30,0	496,0	1 420,0	330,0	5 029,3	98,3	–
Nov. – Nov.	1 190,0	220,0	631,7	1 900,0	210,0	4 151,7	230,0	145,0
Dez. – Déc.	1 750,0	945,0	845,0	365,0	322,3	4 227,3	495,0	–
1994								
Jan. – Jan.	1 000,0	120,0	713,0	1 250,0	204,0	3 287,0	–	30,0
Feb. – Fév.	308,0	500,8	490,0	2 330,0	302,8	3 931,6	25,0	203,0
Mär. – Mars	1 035,0	322,0	287,0	1 005,0	56,3	2 705,3	160,0	100,0
Apr. – Avril	1 093,0	150,0	65,0	350,0	–	1 658,0	43,0	–
Mai – Mai	1 096,7	262,0	266,0	–	–	1 624,7	36,7	–
Jun. – Juin	1 646,0	15,0	885,0	110,0	20,0	2 676,0	21,0	330,0
Jul. – Juillet	2 675,0	51,0	702,5	467,0	69,9	3 965,4	46,0	235,0
Aug. – Août	1 228,4	493,0	420,0	250,0	53,0	2 444,4	576,4	–
Sep. – Sep.	2 193,6	215,0	175,0	395,0	10,0	2 988,6	538,6	25,0
Okt. – Oct.	1 895,9	430,0	30,0	–	31,7	2 387,6	155,9	–
Nov. – Nov.	2 311,5	390,0	100,0	25,0	–	2 826,5	377,8	–
Dez. – Déc.	700,0	277,5	140,0	–	23,6	1 141,1	277,5	–
1995								
Jan. – Jan.	2 845,0	–	555,0	70,0	20,0	3 490,0	20,0	–
Feb. – Fév.	2 425,7	20,0	250,0	300,0	–	2 995,7	225,7	–
Mär. – Mars	1 966,0	135,0	150,0	470,0	10,1	2 731,1	250,0	10,1
Apr. – Avril	1 634,0	20,0	93,0	–	–	1 747,0	20,0	–
Mai – Mai	1 660,0	68,5	1 046,7	–	–	2 775,2	193,5	–
Jun. – Juin	2 950,0	10,0	655,6	315,0	10,0	3 940,6	520,0	–
Jul. – Juillet	2 534,0	100,0	162,0	25,0	–	2 821,0	39,0	70,0
Aug. – Août	3 366,6	–	90,0	375,0	–	3 831,6	240,0	–
Sep. – Sep.	3 041,0	170,0	996,7	511,0	–	4 718,7	216,0	–
Okt. – Oct.	3 240,0	70,0	252,0	458,0	–	4 020,0	420,0	10,0
Nov. – Nov.	3 044,1	306,0	212,7	836,8	–	4 399,6	901,5	–
Dez. – Déc.	300,9	25,0	30,0	110,0	10,0	475,9	85,0	20,0
1996								
Jan. – Jan.	2 862,1	175,0	70,0	592,9	150,5	3 850,5	90,0	–
Feb. – Fév.	2 904,2	–	158,0	250,0	–	3 312,2	746,8	–
Mär. – Mars	3 354,4	211,0	255,5	259,2	58,2	4 138,3	393,6	–
Apr. – Avril	3 082,5	65,0	51,0	580,0	49,6	3 828,1	427,1	–
Mai – Mai	1 412,6	140,0	270,0	449,8	–	2 272,4	330,0	–
Jun. – Juin	1 009,6	288,0	433,4	263,6	–	1 994,6	284,2	–
Jul. – Juillet	2 009,8	200,0	300,0	763,3	–	3 273,1	409,8	–
Aug. – Août	3 235,2	21,3	105,6	568,4	–	3 930,5	86,3	–
Sep. – Sep.	1 545,0	165,0	95,0	401,1	–	2 206,1	245,0	–
Okt. – Oct.	1 075,8	105,0	205,0	606,5	229,4	2 221,6	209,4	–
Nov. – Nov.	1 492,9	367,0	206,0	228,7	–	2 294,5	862,1	–
Dez. – Déc.	1 105,1	210,0	–	–	55,2	1 370,3	525,2	–
1997								
Jan. – Jan.	3 642,1	940,0	40,0	335,7	–	4 957,8	1 260,0	–

<sup>1</sup> Von den Banken gemeldete Geschäfte (inkl. Privatplatzierungen).  
Nach Begebungsdatum. Nominalwert; bei Nullcoupon Emissionswert.

<sup>1</sup> Opérations annoncées par les banques (y compris les placements privés).  
Selon la date d'émission. Valeur nominale; pour les emprunts à coupon  
zéro la valeur d'émission.

<sup>2</sup> Inklusive nicht eigenkapitalbezogene Optionsanleihen (z. B. Anleihen  
mit Währungs- oder Goldoptionen) und synthetische Obligationen.

<sup>2</sup> Y compris les obligations sans lien avec des actions (options  
de change ou options sur or par ex.) et obligations synthétiques.



## Schweizer Franken Anleihen ausländischer Schuldner<sup>1</sup> nach Ländergruppen

In Millionen Franken

## Emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers<sup>1</sup>, par groupes de pays

En millions de francs

D112

Ländergruppen	1995					1996					Groupes de pays
	Quartal – Trimestre				Jahr Année	Quartal – Trimestre				Jahr Année	
	I	II	III	IV		I	II	III	IV		
Europäische Union .....	5 395,0	3 688,5	6 026,0	4 639,5	19 749,1	5 561,3	4 142,6	4 485,2	2 803,3	16 992,4	Union européenne
Europäische Freihandelszone .....	-	100,0	-	-	100,0	-	-	550,0	18,0	568,0	Association européenne de libre-échange
Übriges Europa .....	65,0	1 200,7	311,6	250,0	1 827,3	255,5	32,5	30,0	225,0	543,0	Reste de l'Europe
Mittel-, Osteuropa .....	-	-	200,0	-	200,0	-	-	-	-	-	Europe centrale et orientale
Vereinigte Staaten, Kanada .....	1 495,7	1 810,0	1 219,0	1 119,5	5 644,1	1 865,0	835,0	635,2	186,4	3 521,6	Etats-Unis, Canada
Karibische Zone .....	95,1	793,6	1 675,0	256,8	2 820,5	722,4	842,0	1 481,1	1 387,8	4 433,3	Caribes
Lateinamerika .....	-	-	-	360,0	360,0	75,0	-	370,0	260,0	705,0	Amérique latine
Mittlerer Osten .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Moyen-Orient
Afrika <sup>2</sup> .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Afrique <sup>2</sup>
Japan .....	1 691,0	489,0	1 291,0	2 045,0	5 516,0	1 776,0	1 892,0	1 630,0	395,0	5 693,0	Japon
Australien, Neuseeland .....	75,0	-	320,0	50,0	445,0	570,0	300,0	150,0	200,0	1 220,0	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien .....	200,0	231,0	128,7	174,7	734,4	263,5	51,0	78,1	411,0	803,6	Asie, Océanie
Entwicklungsorganisationen <sup>3</sup> .....	200,0	150,0	200,0	-	550,0	212,3	-	-	-	212,3	Organisations de développement <sup>3</sup>
<b>Total .....</b>	<b>9 216,8</b>	<b>8 462,8</b>	<b>11 371,3</b>	<b>8 895,5</b>	<b>37 946,3</b>	<b>11 301,0</b>	<b>8 095,1</b>	<b>9 409,7</b>	<b>5 886,4</b>	<b>34 692,2</b>	<b>Total</b>

<sup>1</sup> Von den Banken gemeldete Geschäfte. Nach Begebungsdatum.

<sup>2</sup> Ohne Libyen und Ägypten (enthalten in Mittlerer Osten).

<sup>3</sup> Weltbankgruppe (IBRD, IDA, IFC, MIGA), Interamerikanische Entwicklungsbank (IDB), Afrikanische Entwicklungsbank (AfDB), Asiatische Entwicklungsbank (AsDB), Europäische Bank für Wiederaufbau und Entwicklung (EBRD).

<sup>1</sup> Opérations annoncées par les banques. Selon la date d'émission.

<sup>2</sup> Sans la Libye et l'Égypte (incluses dans le Moyen-Orient).

<sup>3</sup> Groupe de la Banque mondiale (IBRD, IDA, SFI, AMGI), Banque inter-américaine de développement (IDB), Banque africaine de développement (BAfD), Banque asiatique de développement (BAfD), Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD).

## Schweizer Franken Anleihen ausländischer Schuldner nach den zehn wichtigsten Ländern<sup>1</sup>

In Millionen Franken

## Emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers, selon les dix principaux pays<sup>1</sup>

En millions de francs

D113

Länder – Pays	1995			Länder – Pays	1996		
	Semester – Semestre		Jahr Année		Semester – Semestre		Jahr Année
	I	II			I	II	
Japan – Japon	2 180,0	3 336,0	5 516,0	Japan – Japon	3 668,0	2 025,0	5 693,0
Vereinigte Staaten – Etats-Unis	3 305,7	2 088,4	5 394,1	Deutschland – Allemagne	2 160,0	2 530,0	4 690,0
Österreich – Autriche	3 120,0	1 655,0	4 775,0	Niederlande – Pays-Bas	2 711,6	1 378,9	4 090,5
Niederlande – Pays-Bas	1 283,5	2 490,9	3 774,4	Cayman-Inseln – Iles Cayman	1 026,0	2 403,9	3 429,9
Deutschland – Allemagne	1 375,0	2 261,0	3 636,0	Vereinigte Staaten – Etats-Unis	2 365,0	821,6	3 186,6
Frankreich – France	1 385,0	1 550,0	2 935,0	Österreich – Autriche	2 025,0	1 085,0	3 110,0
Luxemburg – Luxembourg	635,0	1 441,5	2 076,5	Verein. Königreich – Royaume-Uni	1 275,0	965,0	2 240,0
Jungferninseln – Iles Vierges	563,6	750,0	1 313,6	Australien – Australie	670,0	200,0	870,0
Verein. Königreich – Royaume-Uni	470,0	729,1	1 199,1	Luxemburg – Luxembourg	600,0	110,0	710,0
Guernsey – Ile de Guernesey	1 000,7	50,0	1 050,7	Frankreich – France	242,8	459,6	702,4
<b>Total</b>	<b>15 318,5</b>	<b>16 351,9</b>	<b>31 670,4</b>	<b>Total</b>	<b>16 743,4</b>	<b>11 979,0</b>	<b>28 722,4</b>

<sup>1</sup> Exklusive Entwicklungsorganisationen.

<sup>1</sup> Organisations de développement non comprises.

Monatsbericht SNB 2/97

Bulletin mensuel BNS 2/97

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationen

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit)  
In Millionen Franken

## Emissions publiques d'emprunts suisses

(Omissions réservées)  
En millions de francs

**D12**

Liberierung Libération	Valoren- Numéro de valeur	Schuldner Débiteur	Zins- fuss Taux %	Aus- gabe- preis Prix d'émis- sion %	Rendite Rende- ment %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Démon- çable	Nominal- wert Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission	Kon- version Con- version	Nettobean- spruchung des Marktes Prélèvement net sur le marché
4.11.96	531 662	Kanton Zürich	4	100,350	3,96	2008	-	250,0	250,9	-	250,9
5.11.96	529 388	Banque Cantonale de Genève	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	101,300	4,06	2004	-	150,0	152,0	-	152,0
14.11.96	529 986	République et Canton de Genève	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	101,000	4,13	2006	-	250,0	252,5	-	252,5
15.11.96	530 595	Kernkraftwerk-Beteiligungs- gesellschaft AG (KKG), Bern	4	100,875	3,89	2006	-	80,0	80,7	-	80,7
25.11.96	539 578	Pfandbriefzentrale der schwei- zerischen Kantonalbanken, Zürich Serie 304	4 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	100,875	4,02	2006	-	500,0	504,4	-	504,4
29.11.96	530 013	Stadt Lugano	3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	102,000	3,38	2002	-	70,0	71,4	-	71,4
29.11.96	539 111	Clariant AG, Muttenz	4 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	101,875	3,90	2006	-	200,0	203,8	-	203,8
5.12.96	549 403	Emissionszentrale der Schwei- zer Gemeinden Serie 74	4	100,750	3,90	2005	-	66,9	67,4	-	67,4
9.12.96	547 429	Société Internationale Pirelli SA, Basel	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	101,500	2,97	1999	-	150,0	152,3	-	152,3
12.12.96	547 915	Banque Cantonale Vaudoise	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	100,250	4,22	2006	-	150,0	150,4	-	150,4
16.12.96	549 991	Emissionszentrale schweize- rischer Regionalbanken Serie 103	4 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	101,500	3,90	2004	-	41,0	41,6	-	41,6
20.12.96	552 492	Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute, Zürich Serie 334	4 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	100,875	4,02	2006	-	167,0	168,5	-	168,5
20.12.96	555 656	Schweizerischer Bankverein	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	100,250	3,20	2002	-	300,0	300,8	-	300,8
20.12.96	560 331	Schweizerische Bankgesellschaft	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	98,250	2,97	2000	-	200,0	196,5	-	196,5
31.12.96	547 032	Oerlikon-Bührle Holding AG, Zürich Wandelanleihe	2 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	100,000	2,25	2001	-	150,0	150,0	-	150,0
1997											
10.1.97	546 642	Engadiner Kraftwerke AG, Zernez	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	<b>100,400</b>	<b>4,21</b>	<b>2009</b>	<b>2007</b>	<b>100,0</b>	<b>100,4</b>	-	<b>100,4</b>
13.1.97	470 458	Eidgenossenschaft	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	<b>103,450</b>	<b>4,08</b>	<b>2007</b>	-	<b>1 066,0</b>	<b>1 102,8</b>	-	<b>1 102,8</b>
16.1.97	548 340	Grande Dixence S.A., Sion	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	<b>101,350</b>	<b>4,11</b>	<b>2009</b>	-	<b>125,0</b>	<b>126,7</b>	-	<b>126,7</b>
30.1.97	548 797	Electricité d'Emosson SA, Martigny (Valais)	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	<b>101,750</b>	<b>4,06</b>	<b>2009</b>	<b>2007</b>	<b>75,0</b>	<b>76,3</b>	-	<b>76,3</b>

**Schweizer Franken Anleihen  
ausländischer Schuldner<sup>1</sup>**

 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit)  
In Millionen Franken

**Emprunts en francs suisses  
de débiteurs étrangers<sup>1</sup>**

 (Omissions réservées)  
En millions de francs

Begebungs- datum Date d'émission	Valoren- Nummer Numéro de valeur	Schuldner Débiteur	Zinssuss Taux %	Ausgabe- preis Prix d'émission %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Démon- çable	Nominal- wert Valeur nominale	Geschäftsart <sup>2</sup> Publikations-Datum Type d'opération <sup>2</sup> et date de publication	Liberierung Libération
9.1.97	573 270	Province of British Columbia, Kanada	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	102,700	2002	-	200,0	Straight MTN-Tranche Reopening Clause Publ. 21.1.97	20.2.97
10.1.97	573 947	Telenor A/S, Oslo, Norwegen	2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	101,150	2001	-	150,0	Straight MTN-Tranche Aufstockungsmöglichkeit Publ. 3.2.97	24.2.97
13.1.97	560 212	Republic of Finland, Finnland	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	103,000	2002	-	150,0	Straight 1. Aufstockung Aufstockungsmöglichkeit Publ. 22.1.97	21.2.97
13.1.97	574 438	General Electric Capital Corp., Stamford, Connecticut, U.S.A.	3	102,450	2001	-	100,0	Straight Reopening Clause	26.2.97
13.1.97	-	S.M.M. Company BV, Amsterdam, Niederlande	2 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	100,000	1999	-	35,0	Straight MTN-Tranche	22.1.97
13.1.97	-	S.M.M. Company BV, Amsterdam, Niederlande	Libor +	100,000	1999	-	230,0	FRN MTN-Tranche	22.1.97
13.1.97	-	S.M.M. Company BV, Amsterdam, Niederlande	Libor +	100,000	1999	-	35,0	FRN MTN-Tranche	22.1.97
13.1.97	-	S.M.M. Company BV, Amsterdam, Niederlande	Libor +	99,980	1999	-	65,0	FRN MTN-Tranche	22.1.97
14.1.97	573 796	Sanwa Elec Co., Ltd., Tokyo, Japan	1 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	100,000	2001	-	40,0	Optionsanleihe	30.1.97
14.1.97	575 238	Bayerische Vereinsbank AG, München, Deutschland	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	102,500	2007	-	150,0	Straight Reopening Clause nachrangig Publ. 5.2.97	21.2.97
14.1.97	574 525	Kingdom of Denmark, Dänemark	2 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	101,750	2004	-	200,0	Straight Erhöhungs- und Aufstockungsmöglichkeit Publ. 18.1.97	12.2.97
23.1.97	546 563	DSL Bank – Deutsche Sied- lungs- und Landesrentenbank, Bonn/Berlin, Deutschland	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	103,250	2002	-	150,0	Straight 2. Aufstockung Publ. 11.2.97	3.3.97
23.1.97	-	General Electric Capital Corp., Stamford, Connecticut, U.S.A.	2 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	99,935	1999	-	15,0	Straight MTN-Tranche	30.1.97
23.1.97	579 821	Kyushu Electric Power Company, Inc., Japan	4	102,550	2007	-	350,0	Straight Publ. 2.2.97	20.2.97
24.1.97	-	Banque Internationale a Luxembourg, Luxemburg	1. Cp.: 2,02%	100,000	1998	-	15,0	Straight MTN-Tranche	7.2.97
27.1.97	580 081	Abbey National Treasury Services plc, London, Vereinigtes Königreich	3	101,500	2002	-	100,0	Straight Aufstockungsmöglichkeit Publ.	18.3.97
27.1.97	581 198	France Telecom, Paris, Frankreich	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	102,200	2002	-	200,0	Straight Reopening Clause Publ.	10.3.97
28.1.97	565 483	Saizeriya Co., Ltd., Chiba, Japan	Libor +	100,000	2001	-	10,0	FRN	13.2.97
28.1.97	574 687	DCOM International Ltd., George Town, Cayman-Inseln	7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	100,000	2001	-	59,8	Optionsanleihe	13.2.97
28.1.97	581 497	J.P. Morgan & Co., Incorporated, New York, U.S.A.	2	97,300	2001	-	150,0	Straight Publ.	27.2.97
28.1.97	578 119	TW International Ltd., George Town, Grand Cayman, Cayman-Inseln	3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	100,000	2001	-	59,7	Optionsanleihe	20.2.97
29.1.97	580 488	Merrill Lynch & Co., Inc., Delaware, U.S.A.	Libor	100,000	1998	-	200,0	FRN MTN-Tranche Erhöhungs- und Aufstockungsmöglichkeit	14.2.97
29.1.97	580 490	Merrill Lynch & Co., Inc., Delaware, U.S.A.	Libor +	100,100	1999	-	300,0	FRN MTN-Tranche Erhöhungs- und Aufstockungsmöglichkeit	14.2.97
30.1.97	581 709	Alinco Incorporated, Osaka, Japan	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	100,000	2001	1999	40,0	Wandelanleihe	20.2.97
30.1.97	582 668	Landwirtschaftliche Rentenbank, Deutschland	J.1-4: 5,125% J.5-10: 10% -(2x 6 Mt. Libor)	101,500	2007	-	100,0	FRN Publ.	5.3.97

<sup>1</sup> Von den Banken gemeldete Geschäfte.  
<sup>2</sup> FRN (Floating Rate Notes): Anleihen mit variablem Zinssatz.

<sup>1</sup> Opérations annoncées par les banques.  
<sup>2</sup> FRN (Floating Rate Notes): emprunts à taux variable.

**Schweizer Franken Anleihen  
ausländischer Schuldner<sup>1</sup>**

 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit)  
In Millionen Franken

**Emprunts en francs suisses  
de débiteurs étrangers<sup>1</sup>**

 (Omissions réservées)  
En millions de francs

**D13**

Begebungs- datum Date d'émission	Valoren- Nummer Numéro de valeur	Schuldner Débiteur	Zinssuss Taux %	Ausgabe- preis Prix d'émission %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénon- çable	Nominal- wert Valeur nominale	Geschäftsart <sup>2</sup> Publikations-Datum Type d'opération <sup>2</sup> et date de publication	Liberierung Libération
31.1.97	579 091	Plabi Corporation, Hitachi City, Japan	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	101,300	2001	-	10,0	Straight	20.2.97
31.1.97	583 143	Landesbank Rheinland-Pfalz Girozentrale, Mainz, Deutschland	3	101,500	2001	-	100,0	Straight Aufstockungsmöglichkeit	24.3.97
3.2.97	583 538	AB Spintab/Swedmortgage, Stockholm, Schweden	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	102,700	2002	-	125,0	Straight Reopening Clause Publ. 3.3.97	24.3.97
3.2.97	583 668	Oppland Energiverk, Lillehammer, Norwegen	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	102,000	2003	-	150,0	Straight Publ.	10.3.97
3.2.97	583 543	Österreichische Kontrollbank Aktiengesellschaft, Wien, Österreich	2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	102,000	2001	-	250,0	Straight Erhöhungs- und Aufstockungsmöglichkeit Publ. 3.3.97	12.3.97
3.2.97	572 419	Bank of Scotland Treasury Services PLC, Vereinigtes Königreich	1.J:3,000% 2.J:3,125% 3.J:3,250% 4.J:3,375%	100,000	2001	-	10,0	Straight MTN-Tranche	6.2.97
3.2.97	575 884	Abbey National Treasury Services PLC, Vereinigtes Königreich	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	100,000	1998	-	10,0	Straight MTN-Tranche	22.1.97
3.2.97	578 116	Rabobank Nederland, Niederlande	4	100,000	2000	-	10,0	Straight MTN-Tranche	31.1.97
3.2.97	583 095	Kredietbank International NV, Niederlande	4	100,000	2001	-	10,0	Straight MTN-Tranche	7.2.97
4.2.97	584 605	Frome Company Limited, Jersey, Jersey	Libor	100,000	1998	-	146,8	FRN MTN-Tranche	12.2.97
4.2.97	578 123	Tsuzuki Densan Co., Ltd., Tokyo, Japan	7/ <sub>8</sub>	100,000	2001	-	25,0	Optionsanleihe	27.2.97
4.2.97	584 137	Metro Finance B.V., Amsterdam, Niederlande	3	102,350	2001	-	100,0	Straight MTN-Tranche Reopening Clause Publ. 28.2.97	12.3.97
5.2.97	577 043	Hirasei Home Center Co., Ltd., Niigata-City, Japan	3 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	100,800	2002	-	15,0	Straight	19.2.97
5.2.97	531 903	Merck KGaA, Darmstadt, Deutschland	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	103,150	2002	-	100,0	Straight 2. Erhöhung Erhöhungs- und Aufstockungsmöglichkeit Publ.	21.3.97
5.2.97	584 671	Régie Autonome des Transports Parisiens, Paris, Frankreich	3	102,550	2002	-	100,0	Straight Euro Dept Issuance Programme	25.3.97
6.2.97	584 652	Guinness PLC, London, Vereinigtes Königreich	3	101,850	2002	-	200,0	Straight Reopening Clause erhöht Publ. 5.3.97	26.3.97
6.2.97	544 515	Sigma Finance Corp., Cayman-Inseln	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	103,650	2001	-	100,0	Straight MTN-Tranche Aufstockung Publ.	10.3.97
10.2.97	586 539	ABB International Finance N.V., Curaçao, Niederl. Antillen	3	102,400	2002	-	150,0	Straight Aufstockungsmöglichkeit Publ.	25.3.97
10.2.97	586 531	Oberösterreichische Landesbank, Linz, Österreich	3 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	102,000	2003	-	100,0	Straight Reopening Clause Publ. 10.3.97	1.4.97
10.2.97	-	Bayerische Hypotheken und Wechsel Bank, Deutschland	-	100,000	2002	-	80,0	Synthetische Anleihe Underlying: Basket com- prising Novartis AG and Philip Morris Inc. Common	10.3.97
11.2.97	586 823	KfW International Finance Inc., Wilmington, State of Delaware, U.S.A.	J.1-4: 3% J.5-10: 4,25%	102,500	2007	2001	100,0	Straight Step-Up Bond Erhöhungs- und Aufstockungsmöglichkeit Publ.	26.3.97

<sup>1</sup> Von den Banken gemeldete Geschäfte.

<sup>2</sup> FRN (Floating Rate Notes): Anleihen mit variablem Zinssatz.

<sup>1</sup> Opérations annoncées par les banques.

<sup>2</sup> FRN (Floating Rate Notes): emprunts à taux variable.

# Öffentliche Emissionen schweizerischer Aktien

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit)  
In Millionen Franken

# Emissions publiques d'actions suisses

(Omissions réservées)  
En millions de francs

Libération Liberierung	Valoren- Nummer Numéro de valeur	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1.7.96	479 911	Christ AG, Aesch BL Namenaktien. ....	1 350	4,8	64,8
5.7.96	193 495	Schweiz. Serum- & Impfinstitut, Bern Namenaktien. ....	800	1,0	8,0
5.8.96	200 118	«Berner Allgemeine» Holdinggesellschaft, Bern Namenaktien. ....	650	10,0	65,0
15.8.96	217 187	RQM Raum-Quanten-Motoren AG, Rapperswil Namenaktien. ....	250	0,2	0,5
21.8.96	485 708	Alpar, Flug- und Flugplatz-Gesellschaft AG, Bern Namenaktien. ....	100	1,5	1,5
3.9.96	258 891	Jungfraubahn Holding AG, Interlaken Namenaktien. ....	1 100	3,0	33,0
6.9.96	494 536	Volksbank Willisau Namenaktien. ....	120	3,0	3,6
10.9.96	509 274	Castle Alternative Invest AG, Pfäffikon/SZ Namenaktien. ....	200	90,0	180,0
16.9.96	225 360	Société Anonyme du Journal de Genève et de la Gazette de Lausanne, Genève actions nominatives . . . . .	100	7,0	7,0
31.10.96	4 179	Bergbahnen Crap Sogn Gion AG, Laax Namenaktien. ....	1 500	0,4	6,5
1.11.96	526 547	Bank Linth, Uznach Namenaktien. ....	250	10,0	25,0
15.11.96	157 735	CRIDEC SA, Eclépens actions nominatives . . . . .	125	1,6	1,9
19.11.96	249 229 172 261	Société Financière Privée SA, Genève actions au porteur. . . . . actions nominatives . . . . .	550 550	2,6 0,7	14,3 3,6
25.11.96	529 265	SEZ Holding AG, Zürich Namenaktien A . . . . .	1 920	5,7	109,3
23.12.96	552 680	Amtersparniskasse Oberhasli, Meiringen Namenaktien. ....	180	1,1	2,0
1997					
3.1.97	531 916	Elma Electronic AG, Wetzikon ZH Namenaktien. ....	1 375	3,6	50,1
14.1.97	265 870	Messe Zürich, AG für internationale Fachmessen und Spezial- Ausstellungen, Zürich Namenaktien. ....	120	12,0	14,4

D14

Jahr Quartal Année Trimestre	Gliederung der schweizerischen Anlagefonds nach Typen (Zuordnung gemäss Eidgenössischer Bankenkommission) Répartition des fonds de placement suisses selon le genre (classement établi par la Commission fédérale des banques)							Ausländische Fonds mit Vertretern in der Schweiz  Fonds étrangers ayant des représentants en Suisse
	Schweizerische Obligationen und Aktien	Schweizerische Immobilien	Ausländische Obligationen	Ausländische Aktien	Schweizerische und ausländische Obligationen	Schweizerische und ausländische Aktien	Total (Kol. 1-6)	
	Obligations et actions suisses	Immeubles suisses	Obligations étrangères	Actions étrangères	Obligations suisses et étrangères	Actions suisses et étrangères	Total (Col. 1-6)	
1	2	3	4	5	6	7	8	
Stand der von der EBK bewilligten Anlagefonds <sup>2</sup> – Nombre de fonds de placement autorisés par la CFB <sup>2</sup>								
1991 IV	17 (17)	32 (32)	26 (26)	59 (57)	33 (32)	59 (56)	226 (220)	352 (323)
1992 IV	18 (18)	35 (32)	26 (26)	56 (54)	32 (31)	62 (57)	229 (218)	442 (430)
1993 IV	21 (21)	35 (32)	29 (29)	61 (60)	32 (31)	62 (60)	240 (233)	566 (539)
1994 IV	25 (25)	33 (33)	29 (29)	64 (62)	42 (39)	61 (61)	254 (249)	701 (657)
1995 IV	27 (26)	33 (33)	31 (31)	67 (67)	37 (37)	57 (57)	252 (251)	873 (817)
1996 I	30 (30)	33 (33)	34 (34)	73 (70)	38 (36)	56 (56)	264 (259)	919 (841)
II	32 (30)	33 (33)	34 (34)	72 (72)	38 (38)	55 (54)	264 (261)	948 (874)
III	36 (32)	33 (33)	41 (34)	74 (72)	42 (38)	56 (55)	282 (264)	981 (891)
IV	<b>36 (36)</b>	<b>32 (32)</b>	<b>41 (41)</b>	<b>81 (78)</b>	<b>41 (41)</b>	<b>55 (55)</b>	<b>286 (283)</b>	<b>1 030 (931)</b>
Fondsvermögen am Quartalsende, in Mio. Franken <sup>3</sup> – Fortune des fonds à la fin du trimestre, en millions de francs <sup>3</sup>								
1991 IV	1 789	7 049	7 840	4 863	9 147	3 483	34 172	.
1992 IV	2 047	6 978	7 934	5 370	8 908	4 384	35 621	.
1993 IV	3 950	7 473	9 410	16 397	11 741	9 132	58 103	.
1994 IV	4 815	8 342	8 364	16 839	10 986	9 983	59 330	.
1995 IV	6 350	8 419	8 505	15 852	11 196	9 636	59 958	.
1996 I	6 752	8 449	8 494	18 471	11 138	10 217	63 520	.
II	6 774	8 496	8 703	19 656	11 423	11 048	66 100	.
III	6 478	8 578	9 076	19 028	11 879	11 439	66 477	.
IV	<b>6 882</b>	<b>8 525</b>	<b>11 173</b>	<b>20 489</b>	<b>13 048</b>	<b>12 932</b>	<b>73 050</b>	.
Den Fonds zugeflossener Betrag, in Mio. Franken – Montant revenant aux fonds, en millions de francs								
1991	184	20	1 101	1 639	663	831	4 439	38 888
1992	244	196	1 098	2 267	863	1 620	6 288	63 251
1993	1 219	196	2 194	10 354	3 381	4 529	21 873	96 427
1994	2 214	774	1 763	10 498	2 571	4 125	21 946	59 576
1995	1 606	38	1 182	5 379	1 534	1 386	11 127	55 535
1995 IV	473	-	295	1 285	501	418	2 973	15 213
1996 I	681	25	533	3 069	465	921	5 694	19 911
II	471	64	312	2 171	478	900	4 397	18 883
III	390	2	385	1 538	379	661	3 355	16 927
IV	<b>479</b>	<b>-</b>	<b>1 782</b>	<b>2 103</b>	<b>935</b>	<b>1 016</b>	<b>6 315</b>	<b>20 679</b>
Zu Lasten der Fonds zurückbezahlter Betrag, in Mio. Franken – Montant remboursé par les fonds, en millions de francs								
1991	329	1 067	1 008	1 633	1 520	440	5 997	17 457
1992	273	383	1 355	1 556	1 505	668	5 740	36 509
1993	356	14	1 214	2 953	1 297	754	6 588	50 537
1994	762	9	1 521	6 598	1 626	2 046	12 562	50 437
1995	998	8	1 196	5 034	1 563	1 883	10 683	47 407
1995 IV	312	-	288	1 098	393	428	2 519	10 916
1996 I	727	-	345	1 883	465	590	4 011	13 263
II	650	-	359	2 160	424	536	4 129	13 748
III	535	-	285	1 889	301	431	3 439	14 742
IV	<b>416</b>	<b>9</b>	<b>315</b>	<b>2 228</b>	<b>449</b>	<b>536</b>	<b>3 952</b>	<b>19 766</b>
Zahl der umlaufenden Anteilscheine am Quartalsende, in 1000 – Nombre de parts en circulation à la fin du trimestre, en 1000								
1991 IV	8 264	21 179	60 563	24 913	101 794	25 950	242 662	.
1992 IV	8 311	20 573	57 473	28 083	92 819	30 597	237 856	.
1993 IV	11 225	21 063	61 353	70 227	101 409	59 356	324 633	.
1994 IV	14 740	23 904	62 448	86 790	108 868	77 785	374 535	.
1995 IV	15 708	23 971	64 110	87 023	110 747	73 289	374 846	.
1996 I	15 533	23 979	67 323	94 846	111 466	75 379	388 525	.
II	16 471	24 119	67 380	94 990	111 963	78 265	393 190	.
III	17 304	24 574	68 666	92 979	112 057	79 875	395 454	.
IV	<b>17 948</b>	<b>24 519</b>	<b>83 524</b>	<b>92 798</b>	<b>116 605</b>	<b>83 748</b>	<b>419 142</b>	.

<sup>1</sup> Die Tabelle gibt Aufschluss über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 18. März 1994 unterstellten Anlagefonds. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Ausland. Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

<sup>2</sup> Zahlen in Klammern: Anlagefonds, welche die Geschäftstätigkeit effektiv ausüben.

<sup>3</sup> Netto-Vermögen, unter Berücksichtigung aller Aktiven und Passiven.

<sup>4</sup> Flüssige Mittel, Wertegelder auf Zeit und übrige Aktiven, abzüglich Liquidationssteuer und Kreditoren.

<sup>1</sup> Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement qui sont soumis à la loi fédérale du 18 mars 1994 sur les fonds de placement. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire étranger. Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

<sup>2</sup> Chiffres entre parenthèses: fonds qui sont toujours en activité.

<sup>3</sup> Fortune nette, compte tenu de l'ensemble des actifs et des passifs.

<sup>4</sup> Liquidités, fonds en attente et autres actifs, moins impôt de liquidation et créanciers.

Jahr Quartal Année Trimestre	Anlagen der schweizerischen Fonds – Placements des fonds suisses								
	im Inland – en Suisse				im Ausland – à l'étranger				
	Obligationen Obligations	Aktien Actions	Immobilien Immeubles	Sonstige Aktiven <sup>4</sup> Autres postes de l'actif <sup>4</sup>	Obligationen Obligations	Aktien Actions	Immobilien Immeubles	Sonstige Aktiven <sup>4</sup> Autres postes de l'actif <sup>4</sup>	Total (Col. 1–8) Total (Col. 1–8)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
	Zahl der Anlagefonds am Quartalsende – Nombre de fonds de placement à la fin du trimestre								
1991 IV	56	69	32	200	132	117	–	152	.
1992 IV	48	71	33	204	116	111	–	154	.
1993 IV	48	71	33	222	121	125	–	165	.
1994 IV	52	73	34	235	130	131	–	146	.
1995 IV	49	80	34	233	123	128	–	140	.
1996 I	51	83	34	238	126	131	–	141	.
II	47	84	34	236	128	138	–	143	.
III	52	77	34	237	125	134	–	148	.
IV	<b>53</b>	<b>80</b>	<b>33</b>	<b>255</b>	<b>130</b>	<b>147</b>	–	<b>162</b>	.
	Bestand am Quartalsende, in Mio. Franken <sup>3</sup> – Montant à la fin du trimestre, en millions de francs <sup>3</sup>								
1991 IV	726	1 875	7 714	346	16 532	5 723	–	1 257	34 172
1992 IV	933	2 281	7 532	397	16 669	6 585	–	1 223	35 621
1993 IV	1 231	4 691	7 928	972	22 428	18 975	–	1 878	58 103
1994 IV	1 325	5 427	8 738	1 204	20 413	20 795	–	1 427	59 330
1995 IV	2 041	7 029	8 924	1 687	20 611	18 672	–	993	59 958
1996 I	2 701	7 408	9 017	1 758	20 298	21 117	–	1 222	63 520
II	2 809	7 476	9 157	1 784	21 026	22 614	–	1 233	66 100
III	2 367	7 150	9 207	2 487	22 427	21 810	–	1 029	66 477
IV	<b>2 976</b>	<b>7 858</b>	<b>9 221</b>	<b>2 547</b>	<b>24 661</b>	<b>24 443</b>	–	<b>1 345</b>	<b>73 050</b>

Monatsbericht SNB 2/97

Bulletin mensuel BNS 2/97







**Wertpapierumsätze der Schweizer Börsen**  
(Basel/Genf/Zürich)

In Millionen Franken

**D17**

Jahr Monat Année Mois	Schweizer Titel – Titres suisses					
	Aktien Actions	Obligationen Obligations	Optionen Options	Anlagefonds Fonds de placement	Total <sup>1</sup> (Kol. 1 bis 4 – col. 1 à 4)	% <sup>2</sup>
	1	2	3	4	5	6
1993	277 896	52 762	24 204	5 832	360 694	.
1994	311 388	74 831	19 303	2 080	407 602	13,0
1995	350 714	126 338	20 545	3 969	501 566	23,1
1996	481 688	190 100	30 140	3 633	705 565	40,7
<b>1993</b>						
Januar	19 394		880	661	20 935	.
Februar	17 573		824	437	18 834	.
März	18 930		1 125	584	20 639	.
April	15 582		764	494	16 840	.
Mai	16 749		1 782	414	18 945	.
Juni	25 173	7 500	2 576	415	35 663	.
Juli	26 932	5 971	2 147	464	35 513	.
August	22 180	6 641	2 043	351	31 215	.
September	19 691	7 401	1 531	628	29 250	.
Oktober	32 194	8 936	3 630	668	45 428	.
November	31 376	6 272	3 128	373	41 148	.
Dezember	32 124	10 041	3 775	344	46 284	.
<b>1994</b>						
Januar	41 126	10 343	4 613	385	56 467	.
Februar	33 967	6 932	3 126	264	44 288	.
März	32 622	7 830	2 193	253	42 898	.
April	23 860	5 485	1 589	140	31 073	.
Mai	27 883	4 844	995	173	33 895	.
Juni	20 315	7 095	1 658	128	29 196	-18,1
Juli	19 448	4 041	664	98	24 249	-31,7
August	19 252	4 348	763	104	24 467	-21,6
September	20 291	7 337	757	117	28 501	- 2,6
Oktober	24 469	4 298	758	120	29 645	-34,7
November	26 977	6 481	1 103	150	34 712	-15,6
Dezember	21 178	5 799	1 085	149	28 211	-39,0
<b>1995</b>						
Januar	21 030	5 428	564	120	27 142	-51,9
Februar	19 956	5 995	861	141	26 952	-39,1
März	23 352	9 422	526	184	33 484	-21,9
April	17 276	8 135	477	175	26 062	-16,1
Mai	32 156	8 740	1 833	179	42 908	26,6
Juni	32 621	9 511	1 839	379	44 350	51,9
Juli	27 443	7 695	2 012	197	37 346	54,0
August	29 140	9 103	1 643	984	40 871	67,0
September	37 785	15 180	2 740	342	56 047	96,6
Oktober	36 895	15 193	2 607	462	55 157	86,1
November	37 413	18 430	3 129	505	59 477	71,3
Dezember	35 646	13 507	2 316	301	51 770	83,5
<b>1996</b>						
Januar	47 243	22 325	3 320	325	73 212	169,7
Februar	33 202	24 309	1 707	285	59 503	120,8
März	57 630	18 111	4 020	345	80 106	139,2
April	44 279	14 782	3 416	222	62 699	140,6
Mai	38 488	14 537	1 701	337	55 065	28,3
Juni	40 947	15 072	2 583	481	59 084	33,2
Juli	51 070	15 481	3 249	286	70 087	87,7
August	27 582	12 037	1 623	194	41 435	1,4
September	29 708	13 794	1 220	485	45 206	-19,3
Oktober	34 802	14 923	2 048	228	52 001	- 5,7
November	40 198	12 456	2 809	238	55 700	- 6,4
Dezember	36 541	12 273	2 445	207	51 467	- 0,6
<b>1997</b>						
Januar	<b>56 080</b>	<b>13 241</b>	<b>4 665</b>	<b>174</b>	<b>74 161</b>	<b>1,3</b>

<sup>1</sup> Obligationen erst ab Juni 1993 eingeschlossen.

<sup>2</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %.

<sup>3</sup> Wertpapierumsätze, welche gemäss der jeweiligen kantonalen Vorschriften im Börsenjournal aufzuführen sind. Wegen veränderten Vorschriften sind per 1.4.1993 ca. 35% der bisherigen Wertpapierumsätze nicht mehr journalpflichtig.

## Résumé des chiffres d'affaires des Bourses suisses (Bâle/Genève/Zurich)

En millions de francs

D17

Ausländische Titel – Titres étrangers					TOTAL UMSATZ <sup>1</sup> (Kol. 5 + 10)		GESAMTTOTAL JOURNAL UMSATZ <sup>3</sup>		Jahr Monat Année Mois
Aktien Actions	Obligationen Obligations	Optionen Options	Total <sup>1</sup> (Kol. 7 bis 9 – col. 7 à 9)	% <sup>2</sup>	VOLUME TOTAL <sup>1</sup> (col. 5 + 10)	% <sup>2</sup>	VOLUME TOTAL SELON JOURNAL-TIMBRE <sup>3</sup>	% <sup>2</sup>	
7	8	9	10	11	12	13	14	15	
27 947	38 644	7 380	73 970	.	434 664	.	941 276	9	1993
20 965	53 298	6 178	80 442	8,7	488 043	12,3	764 164	-19	1994
18 387	71 127	2 106	91 620	13,9	593 185	21,5	659 677	-14	1995
30 876	71 399	695	102 971	12,4	808 535	36,3	861 634	31	1996
1993									
1 942	.	292	2 233	.	23 168	.	99 271	17	Janvier
2 556	.	153	2 709	.	21 543	.	106 944	36	Février
2 522	.	429	2 951	.	23 589	.	115 850	59	Mars
2 098	.	668	2 765	.	19 605	.	64 392	-4	Avril
1 840	.	335	2 175	.	21 120	.	55 244	-20	Mai
2 096	4 864	559	7 519	.	43 182	.	64 167	-2	Juin
2 500	4 696	565	7 761	.	43 274	.	74 895	21	Juillet
2 644	6 246	551	9 441	.	40 656	.	68 175	26	Août
1 814	4 785	569	7 168	.	36 418	.	56 957	-22	Septembre
2 978	7 828	1 379	12 185	.	57 614	.	73 996	-5	Octobre
2 767	4 738	776	8 282	.	49 431	.	78 919	-7	Novembre
2 190	5 487	1 105	8 782	.	55 066	.	82 466	12	Décembre
1994									
3 291	4 962	1 026	9 278	.	65 745	.	103 749	5	Janvier
2 411	4 792	831	8 033	.	52 321	.	87 200	-18	Février
2 239	5 642	874	8 755	.	51 653	.	82 823	-29	Mars
1 617	4 210	686	6 512	.	37 585	.	62 581	-3	Avril
1 612	3 742	402	5 757	.	39 651	.	60 251	9	Mai
1 490	4 319	303	6 112	-18,7	35 308	-18,2	58 892	-8	Juin
1 081	3 996	223	5 299	-31,7	29 549	-31,7	48 305	-36	Juillet
1 644	3 619	282	5 545	-41,3	30 012	-26,2	51 632	-24	Août
1 760	4 323	328	6 411	-10,6	34 912	-4,1	51 274	-10	Septembre
1 365	3 854	287	5 505	-54,8	35 150	-39,0	52 063	-30	Octobre
1 326	5 162	617	7 106	-14,2	41 817	-15,4	55 993	-29	Novembre
1 130	4 678	321	6 129	-30,2	34 340	-37,6	49 403	-40	Décembre
1995									
1 111	4 232	344	5 687	-38,7	32 829	-50,1	47 579	-54	Janvier
1 079	4 640	284	6 003	-25,3	32 955	-37,0	43 261	-50	Février
1 163	7 388	262	8 813	0,7	42 297	-18,1	50 316	-39	Mars
946	4 687	170	5 803	-10,9	31 865	-15,2	38 304	-39	Avril
1 990	6 130	132	8 251	43,3	51 160	29,0	56 311	-7	Mai
2 038	5 616	294	7 949	30,1	52 299	48,1	60 920	3	Juin
2 112	5 443	63	7 618	43,8	44 964	52,2	52 451	9	Juillet
1 248	5 948	27	7 223	30,3	48 094	60,2	58 322	13	Août
1 440	7 393	236	9 069	41,5	65 115	86,5	64 259	25	Septembre
1 816	6 815	117	8 748	58,9	63 905	81,8	61 218	18	Octobre
1 853	7 945	174	9 972	40,3	69 448	66,1	66 076	18	Novembre
1 591	4 891	5	6 486	5,8	58 255	69,6	60 660	23	Décembre
1996									
3 014	6 516	55	9 585	68,5	82 797	152,2	79 529	67	Janvier
2 978	7 422	44	10 444	74,0	69 947	112,3	71 921	66	Février
2 779	6 342	47	9 168	4,0	89 274	111,1	87 420	74	Mars
2 653	6 122	44	8 818	52,0	71 518	124,4	73 009	91	Avril
2 509	6 979	381	9 868	19,6	64 933	26,9	69 373	23	Mai
1 904	5 582	12	7 499	-5,7	66 583	27,3	65 354	7	Juin
2 056	5 786	10	7 853	3,1	77 940	73,3	72 527	38	Juillet
1 764	4 854	7	6 626	-8,3	48 061	-0,1	54 673	-6	Août
1 944	6 080	11	8 035	-11,4	53 241	-18,2	58 830	-8	Septembre
2 871	6 678	18	9 567	9,4	61 568	-3,7	73 487	20	Octobre
3 928	4 784	47	8 759	-12,2	64 459	-7,2	78 002	18	Novembre
2 477	4 253	19	6 748	4,0	58 215	-0,1	77 510	28	Décembre
1997									
<b>3 752</b>	<b>5 125</b>	<b>18</b>	<b>8 894</b>	<b>-7,2</b>	<b>83 055</b>	<b>0,3</b>	<b>101 349</b>	<b>27</b>	Janvier

<sup>1</sup> Les obligations ne sont incluses qu'à partir de juin 1993.

<sup>2</sup> Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.

<sup>3</sup> Chiffres d'affaires en papiers-valeurs qui sont à enregistrer conformément aux prescriptions cantonales dans le journal de bourse. Depuis le 1er avril 1993, environ 35% des chiffres d'affaires observés jusque-là ne sont plus soumis à la taxe de bourse à la suite de l'adaptation de prescriptions.

D20

Jahres-, Monats-, Tagesendwerte	Swiss Performance Index der Börse Schweiz - 1.6.1987 = 1000						Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse
	Swiss Performance Index de la Bourse de valeurs mobilières - 1.6.1987 = 1000							
	Gesamtindex (mit Dividenden- Reinvestition)	Namenaktien	Inhaberaktien und PS	Industrie	Dienstleistungen - Services			
Indice global (avec réinvestis- sissement des dividendes)					Actions nominatives	Actions au porteur et BP	Industrie	Total
1988	942,5	1 184,9	831,5	1 058,0	841,1	820,3	915,6	524,4
1989	1 137,9	1 423,1	1 007,5	1 358,2	946,1	958,4	1 102,9	619,4
1990	908,3	1 117,5	812,2	1 143,0	707,3	691,2	885,5	464,1
1991	1 052,8	1 347,4	918,9	1 352,0	799,2	850,5	1 038,2	452,9
1992	1 238,6	1 602,9	1 073,5	1 715,7	839,7	971,0	1 226,0	427,0
1993	1 867,8	2 267,5	1 694,0	2 469,7	1 360,4	1 670,0	1 842,6	694,6
1994	1 725,5	2 082,9	1 569,0	2 346,3	1 202,3	1 362,6	1 723,3	650,5
1995	2 123,4	2 523,6	1 954,4	2 928,3	1 444,9	1 584,9	2 141,8	711,9
1996	2 511,9	3 150,8	2 176,1	3 618,5	1 579,2	1 701,8	2 545,6	842,5
1995								
Jun. - Juin	1 866,5	2 207,5	1 726,1	2 541,3	1 297,8	1 466,5	1 871,0	662,0
Jul. - Juillet	1 871,3	2 183,4	1 753,4	2 584,0	1 270,5	1 422,1	1 879,4	668,0
Aug. - Août	1 909,9	2 248,8	1 773,9	2 665,1	1 273,2	1 389,5	1 920,4	670,4
Sep. - Sep.	1 967,0	2 319,7	1 824,0	2 689,4	1 358,0	1 497,2	1 977,5	690,4
Okt. - Oct.	2 009,3	2 388,8	1 848,5	2 730,2	1 401,7	1 566,2	2 022,2	693,1
Nov. - Nov.	2 085,7	2 488,9	1 911,7	2 869,9	1 424,3	1 555,8	2 100,9	701,3
Dez. - Déc.	2 123,4	2 523,6	1 954,4	2 928,3	1 444,9	1 584,9	2 141,8	711,9
1996								
Jan. - Jan.	2 122,3	2 506,3	1 965,8	2 940,3	1 432,6	1 561,0	2 140,4	732,4
Feb. - Fév.	2 177,7	2 582,1	2 009,1	3 060,3	1 433,6	1 564,0	2 198,6	740,1
Mär. - Mars	2 325,5	2 833,7	2 085,3	3 357,0	1 455,5	1 589,9	2 348,0	759,9
Apr. - Avril	2 352,1	2 866,8	2 108,6	3 381,7	1 483,8	1 593,4	2 376,4	792,5
Mai - Mai	2 299,3	2 806,3	2 058,8	3 314,4	1 443,5	1 542,9	2 325,3	782,7
Jun. - Juin	2 407,0	2 994,1	2 107,1	3 455,9	1 522,9	1 657,8	2 436,1	804,6
Jul. - Juillet	2 251,9	2 816,1	1 958,2	3 208,9	1 445,5	1 609,7	2 279,9	736,3
Aug. - Août	2 343,0	2 938,4	2 030,2	3 364,9	1 481,6	1 622,0	2 375,0	769,0
Sep. - Sep.	2 394,0	3 012,8	2 065,3	3 436,4	1 515,3	1 644,5	2 425,0	781,7
Okt. - Oct.	2 394,1	2 985,0	2 089,4	3 425,7	1 524,4	1 658,6	2 423,9	778,0
Nov. - Nov.	2 492,2	3 128,3	2 157,3	3 559,9	1 592,0	1 737,5	2 524,8	827,7
Dez. - Déc.	2 511,9	3 150,8	2 176,1	3 618,5	1 579,2	1 701,8	2 545,6	842,5
1997								
Jan. - Jan.								
16.	2 568,9	3 191,4	2 251,9	3 738,3	1 584,0	1 689,6	2 603,5	865,3
17.	2 579,2	3 201,4	2 263,4	3 757,0	1 587,3	1 697,0	2 611,5	868,7
18.								
19.								
20.	2 574,7	3 185,1	2 268,6	3 756,7	1 579,4	1 682,7	2 610,1	867,1
21.	2 581,6	3 195,6	2 273,1	3 766,1	1 584,2	1 688,4	2 616,2	876,9
22.	2 638,7	3 235,4	2 349,8	3 866,3	1 605,3	1 699,8	2 673,9	890,6
23.	2 660,1	3 269,6	2 362,1	3 896,3	1 619,4	1 728,9	2 616,2	895,8
24.	2 639,6	3 249,0	2 339,8	3 864,3	1 608,5	1 718,9	2 673,1	891,6
25.								
26.								
27.	2 642,5	3 251,7	2 343,3	3 869,0	1 610,1	1 715,9	2 679,3	889,7
28.	2 676,7	3 285,2	2 380,9	3 922,9	1 627,6	1 730,1	2 711,6	898,1
29.	2 666,6	3 284,6	2 361,9	3 904,7	1 624,4	1 737,2	2 703,1	896,9
30.	2 689,4	3 319,1	2 376,5	3 944,4	1 633,0	1 740,2	2 726,3	902,4
31.	2 728,3	3 346,9	2 428,3	4 015,5	1 645,2	1 760,2	2 765,9	910,0
Feb. - Fév.								
1.								
2.								
3.	2 737,3	3 373,0	2 423,2	4 014,3	1 662,4	1 778,9	2 775,4	911,0
4.	2 742,8	3 381,8	2 426,4	4 023,7	1 664,7	1 783,9	2 781,6	913,3
5.	2 750,0	3 400,6	2 424,3	4 024,7	1 677,1	1 804,7	2 788,7	918,2
6.	2 753,4	3 413,5	2 419,8	4 027,7	1 680,7	1 819,8	2 792,0	917,5
7.	2 783,3	3 448,2	2 448,0	4 070,4	1 699,8	1 837,9	2 821,4	926,4
8.								
9.								
10.	2 796,1	3 457,2	2 465,3	4 097,3	1 700,9	1 827,6	2 835,6	930,7
11.	2 808,0	3 485,5	2 464,1	4 121,7	1 702,4	1 829,4	2 847,5	931,4
12.	2 826,3	3 506,3	2 481,7	4 141,7	1 719,1	1 845,4	2 867,3	936,1
13.	2 824,3	3 500,2	2 483,1	4 137,1	1 719,4	1 843,4	2 863,5	931,7
14.	2 839,4	3 519,6	2 495,8	4 159,7	1 728,1	1 856,5	2 879,6	936,6
15.								

# Börsenkaptalisierung

# Capitalisation boursière

In Milliarden Franken

En milliards de francs

D22

Swiss Performance Index der Börse Schweiz												Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois
Swiss Performance Index de la Bourse suisse de valeurs mobilières												
TOTAL SPI	% <sup>1</sup>	Namenaktien		Inhaberaktien und PS		Industrie		Dienstleistungen - Services				
		Actions nominatives	% <sup>1</sup>	Actions au porteur et BP	% <sup>1</sup>	Industrie	% <sup>1</sup>	Total	% <sup>1</sup>	Banken Banques	% <sup>1</sup>	
211,0	100	79,4	38	131,6	62	109,3	52	101,7	48	53,4	25	1988
261,6	100	98,3	38	163,2	62	142,6	55	119,0	45	62,5	24	1989
204,2	100	78,3	38	125,9	62	114,0	56	90,2	44	35,8	18	1990
235,7	100	91,4	39	144,3	61	135,5	57	100,2	43	42,4	18	1991
277,0	100	112,3	40	164,7	60	172,2	62	104,8	38	56,3	20	1992
402,3	100	175,4	44	226,8	56	240,3	60	162,0	40	90,8	23	1993
372,6	100	166,9	45	205,7	55	231,3	62	141,3	38	74,8	20	1994
458,1	100	230,4	50	227,7	50	290,0	63	168,1	37	86,6	19	1995
539,9	100	298,7	55	241,2	45	353,9	65	186,0	35	91,9	17	1996
1993												
330,8	100	145,0	44	185,8	56	196,5	59	134,3	41	75,8	23	Jun. - Juin
325,4	100	139,3	43	186,2	57	187,7	58	137,7	42	78,2	24	Jul. - Juillet
337,5	100	146,3	43	191,1	57	195,7	58	141,8	42	80,0	24	Aug. - Août
336,3	100	143,8	43	192,5	57	196,3	58	140,0	42	79,0	24	Sep. - Sep.
367,5	100	158,3	43	209,2	57	214,3	58	153,2	42	87,4	24	Okt. - Oct.
374,9	100	158,7	42	216,2	58	218,8	58	156,2	42	88,7	24	Nov. - Nov.
402,3	100	175,4	44	226,8	56	240,3	60	162,0	40	90,8	23	Dez. - Déc.
1994												
436,6	100	185,9	43	250,6	57	265,3	61	171,3	39	103,6	24	Jan. - Jan.
400,3	100	169,0	42	231,3	58	247,1	62	153,2	38	90,9	23	Feb. - Fév.
391,5	100	164,0	42	227,6	58	247,6	63	143,9	37	84,1	22	Mär. - Mars
385,0	100	162,1	42	222,9	58	243,9	63	141,2	37	81,7	21	Apr. - Avril
383,3	100	165,4	43	218,0	57	239,9	63	143,4	37	83,1	22	Mai - Mai
369,5	100	160,6	43	208,9	57	231,6	63	137,9	37	79,0	21	Jun. - Juin
367,1	100	165,0	45	202,2	55	224,6	61	142,5	39	81,5	22	Jul. - Juillet
375,9	100	167,7	45	208,1	55	235,1	63	140,7	37	79,5	21	Aug. - Août
361,8	100	160,8	44	201,1	56	223,7	62	138,1	38	77,7	22	Sep. - Sep.
357,0	100	159,5	45	197,5	55	219,1	61	137,9	39	76,6	22	Okt. - Oct.
369,2	100	166,0	45	203,2	55	227,3	62	142,0	38	76,4	21	Nov. - Nov.
372,6	100	166,9	45	205,7	55	231,3	62	141,3	38	74,8	20	Dez. - Déc.
1995												
362,5	100	160,4	44	202,1	56	226,7	62	135,8	38	73,2	20	Jan. - Jan.
370,9	100	163,9	44	207,1	56	234,7	63	136,3	37	73,0	20	Feb. - Fév.
358,0	100	157,8	44	200,2	56	224,3	63	133,7	37	71,5	20	Mär. - Mars
369,5	100	162,8	44	206,7	56	231,3	63	138,3	37	73,0	20	Apr. - Avril
393,4	100	173,2	44	220,2	56	243,5	62	149,9	38	80,0	20	Mai - Mai
400,5	100	191,4	48	209,0	52	249,3	62	151,2	38	79,6	20	Jun. - Juin
404,7	100	197,6	49	207,1	51	256,1	63	148,6	37	77,7	19	Jul. - Juillet
412,9	100	203,5	49	209,4	51	264,1	64	148,9	36	75,9	18	Aug. - Août
425,4	100	210,3	49	215,0	51	266,6	63	158,8	37	81,8	19	Sep. - Sep.
434,5	100	216,6	50	217,9	50	270,6	62	163,9	38	85,6	20	Okt. - Oct.
451,7	100	226,3	50	225,3	50	284,8	63	166,8	37	85,3	19	Nov. - Nov.
458,1	100	230,4	50	227,7	50	290,0	63	168,1	37	86,6	19	Dez. - Déc.
1996												
460,5	100	230,3	50	230,2	50	291,9	63	168,6	37	86,4	19	Jan. - Jan.
472,6	100	237,4	50	235,2	50	303,9	64	168,7	36	86,6	18	Feb. - Fév.
504,7	100	260,3	52	244,4	48	333,8	66	170,9	34	88,0	17	Mär. - Mars
508,8	100	262,5	52	246,3	48	335,3	66	173,5	34	87,2	17	Apr. - Avril
496,0	100	267,2	54	228,8	46	328,1	66	167,8	34	83,7	17	Mai - Mai
515,7	100	283,0	55	232,6	45	340,2	66	175,4	34	89,0	17	Jun. - Juin
483,9	100	268,5	56	215,4	44	316,9	66	167,1	34	86,9	18	Jul. - Juillet
506,9	100	280,3	55	226,6	45	332,3	66	174,6	34	87,6	17	Aug. - Août
518,1	100	287,4	56	230,7	44	339,5	66	178,6	34	88,8	17	Sep. - Sep.
518,6	100	285,3	55	233,2	45	338,5	65	180,1	35	89,6	17	Okt. - Oct.
537,7	100	296,8	55	240,9	45	350,0	65	187,7	35	93,8	17	Nov. - Nov.
539,9	100	298,7	55	241,2	45	353,9	65	186,0	35	91,9	17	Dez. - Déc.
1997												
587,4	100	318,4	54	269,1	46	392,3	67	195,2	33	95,9	16	Jan. - Jan.

<sup>1</sup> In % vom Total SPI.

<sup>1</sup> En pour-cent du total SPI.

## Devisenkurse

Interbankhandel (Ankauf 11 Uhr)

## Cours des devises

Marché interbancaire (cours acheteur, à 11 h)

E1

Jahresmittel Monatsmittel	USA	Japan	Deutschland	Vereinigtes Königreich	Frankreich	Italien	Österreich	Niederlande	Belgien	ECU <sup>1</sup>	SZR <sup>2</sup> DTS <sup>2</sup>
Moyenne annuelle Moyenne mensuelle	Etats-Unis	Japon	Allemagne	Royaume- Uni	France	Italie	Autriche	Pays-Bas	Belgique	1.-	1.-
	\$ 1.-	Yen 100.-	DM 100.-	£ 1.-	F 100.-	Lire 100.-	S. 100.-	Fl. 100.-	Fr. 100.-		
1978	1,7857	0,8513	88,78	3,4212	39,55	0,2099	12,2866	82,43	5,6682	.	2,2356
1979	1,6627	0,7625	90,70	3,5256	39,05	0,1998	12,4395	82,85	5,6713	.	2,1485
1980	1,6737	0,7426	92,14	3,8955	39,62	0,1955	12,9501	84,27	5,7287	2,3280	2,1800
1981	1,9636	0,8906	86,83	3,9646	36,17	0,1729	12,3269	78,68	5,2888	2,1869	2,3140
1982	2,0319	0,8151	83,58	3,5440	30,86	0,1497	11,8943	75,96	4,4423	1,9857	2,2405
1983	2,0995	0,8838	82,22	3,1813	27,58	0,1381	11,6912	73,58	4,1098	1,8677	2,2438
1984	2,3477	0,9876	82,53	3,1279	26,87	0,1336	11,7372	73,20	4,0635	1,8462	2,4054
1985	2,4520	1,0282	83,33	3,1531	27,30	0,1283	11,8572	73,88	4,1288	1,8557	2,4850
1986	1,7956	1,0675	82,71	2,6327	25,90	0,1203	11,7639	73,31	4,0171	1,7641	2,1038
1987	1,4901	1,0311	82,89	2,4378	24,78	0,1148	11,7829	73,56	3,9882	1,7176	1,9263
1988	1,4639	1,1415	83,27	2,6010	24,54	0,1123	11,8408	73,99	3,9762	1,7283	1,9652
1989	1,6357	1,1860	86,94	2,6757	25,62	0,1191	12,3519	77,07	4,1472	1,8003	2,0948
1990	1,3880	0,9602	85,82	2,4678	25,47	0,1157	12,1984	76,17	4,1499	1,7622	1,8816
1991	1,4353	1,0669	86,41	2,5274	25,41	0,1156	12,2788	76,68	4,1966	1,7726	1,9612
1992	1,4036	1,1080	89,93	2,4733	26,53	0,1142	12,7783	79,86	4,3674	1,8177	1,9766
1993	1,4775	1,3335	89,34	2,2168	26,08	0,0940	12,6928	79,50	4,2731	1,7302	2,0631
1994	1,3660	1,3361	84,24	2,0899	24,62	0,0847	11,9688	75,09	4,0862	1,6213	1,9549
1995	1,1817	1,2607	82,47	1,8646	23,67	0,0726	11,7167	73,59	4,0060	1,5454	1,7926
1996	1,2351	1,1352	82,10	1,9296	24,14	0,0801	11,6643	73,24	3,9867	1,5678	1,7947
1993											
Aug. - Août	1,4980	1,4438	88,29	2,2343	25,21	0,0933	12,5433	78,45	4,1511	1,6965	2,0983
Sep. - Sep.	1,4192	1,3465	87,48	2,1629	25,00	0,0905	12,4267	77,87	4,0699	1,6721	2,0127
Okt. - Oct.	1,4394	1,3458	87,95	2,1640	25,06	0,0899	12,4961	78,24	4,0390	1,6769	2,0269
Nov. - Nov.	1,4964	1,3874	88,06	2,2157	25,32	0,0898	12,5163	78,45	4,1266	1,6904	2,0775
Dez. - Déc.	1,4640	1,3323	85,64	2,1824	25,03	0,0867	12,1733	76,43	4,0970	1,6529	2,0261
1994											
Jan. - Jan.	1,4712	1,3195	84,43	2,1946	24,84	0,0865	12,0072	75,39	4,0582	1,6390	2,0209
Feb. - Fév.	1,4576	1,3710	83,94	2,1565	24,70	0,0864	11,9342	74,84	4,0705	1,6293	2,0237
Mär. - Mars	1,4301	1,3598	84,49	2,1320	24,79	0,0857	12,0061	75,17	4,0983	1,6317	2,0046
Apr. - Avril	1,4383	1,3900	84,71	2,1312	24,72	0,0884	12,0363	75,40	4,1124	1,6390	2,0202
Mai - Mai	1,4130	1,3629	85,24	2,1249	24,89	0,0886	12,1150	75,92	4,1396	1,6457	1,9999
Jun. - Juin	1,3757	1,3392	84,41	2,0970	24,70	0,0863	11,9916	75,28	4,0983	1,6271	1,9635
Jul. - Juillet	1,3248	1,3438	84,37	2,0463	24,61	0,0846	11,9867	75,19	4,0913	1,6186	1,9307
Aug. - Août	1,3173	1,3185	84,25	2,0314	24,58	0,0832	11,9666	75,00	4,0867	1,6125	1,9166
Sep. - Sep.	1,2920	1,3072	83,33	2,0186	24,35	0,0824	11,8335	74,30	4,0465	1,5959	1,8898
Okt. - Oct.	1,2648	1,2839	83,18	2,0302	24,30	0,0816	11,8142	74,23	4,0413	1,5943	1,8677
Nov. - Nov.	1,2941	1,3202	84,12	2,0570	24,49	0,0817	11,9432	75,02	4,0861	1,6106	1,9030
Dez. - Déc.	1,3289	1,3263	84,53	2,0708	24,54	0,0813	12,0053	75,47	4,1097	1,6162	1,9305
1995											
Jan. - Jan.	1,2866	1,2900	84,04	2,0255	24,30	0,0798	11,9382	74,93	4,0774	1,5977	1,8860
Feb. - Fév.	1,2706	1,2931	84,62	1,9973	24,32	0,0785	12,0180	75,46	4,1082	1,5998	1,8796
Mär. - Mars	1,1714	1,2921	83,30	1,8739	23,51	0,0693	11,8291	74,27	4,0333	1,5435	1,7989
Apr. - Avril	1,1342	1,3565	82,34	1,8246	23,44	0,0662	11,6947	73,51	4,0025	1,5263	1,7916
Mai - Mai	1,1664	1,3717	82,90	1,8527	23,43	0,0705	11,7829	74,03	4,0257	1,5428	1,8195
Jun. - Juin	1,1575	1,3687	82,67	1,8457	23,54	0,0705	11,7491	73,83	4,0226	1,5416	1,8111
Jul. - Juillet	1,1558	1,3242	83,21	1,8429	23,90	0,0717	11,8265	74,26	4,0455	1,5547	1,8010
Aug. - Août	1,1980	1,2622	82,78	1,8763	24,06	0,0745	11,7639	73,88	4,0244	1,5599	1,8070
Sep. - Sep.	1,1892	1,1837	81,36	1,8526	23,58	0,0736	11,5603	72,59	3,9520	1,5332	1,7646
Okt. - Oct.	1,1450	1,1371	80,99	1,8067	23,18	0,0713	11,5033	72,28	3,9336	1,5144	1,7169
Nov. - Nov.	1,1419	1,1204	80,65	1,7850	23,37	0,0716	11,4554	71,98	3,9199	1,5129	1,7078
Dez. - Déc.	1,1639	1,1427	80,80	1,7907	23,45	0,0730	11,4776	72,13	3,9285	1,5183	1,7284
1996											
Jan. - Jan.	1,1800	1,1160	80,70	1,8036	23,56	0,0744	11,4701	72,03	3,9229	1,5240	1,7364
Feb. - Fév.	1,1952	1,1304	81,53	1,8353	23,70	0,0760	11,5880	72,78	3,9619	1,5399	1,7535
Mär. - Mars	1,1962	1,1293	80,96	1,8258	23,64	0,0765	11,5060	72,30	3,9364	1,5325	1,7483
Apr. - Avril	1,2189	1,1359	81,00	1,8465	23,86	0,0778	11,5116	72,40	3,9397	1,5420	1,7690
Mai - Mai	1,2533	1,1793	81,78	1,8971	24,16	0,0804	11,6172	73,11	3,9760	1,5634	1,8117
Jun. - Juin	1,2561	1,1537	82,28	1,9367	24,27	0,0815	11,6874	73,43	3,9975	1,5745	1,8137
Jul. - Juillet	1,2334	1,1289	81,99	1,9156	24,21	0,0808	11,6452	73,02	3,9778	1,5664	1,7882
Aug. - Août	1,2022	1,1143	81,12	1,8627	23,74	0,0793	11,5230	72,29	3,9353	1,5432	1,7545
Sep. - Sep.	1,2309	1,1204	81,78	1,9184	24,01	0,0810	11,6185	72,92	3,9695	1,5631	1,7849
Okt. - Oct.	1,2574	1,1197	82,32	1,9921	24,33	0,0824	11,6947	73,35	3,9943	1,5833	1,8119
Nov. - Nov.	1,2738	1,1340	84,31	2,1184	24,91	0,0841	11,9759	75,14	4,0886	1,6280	1,8494
Dez. - Déc.	1,3271	1,1654	85,53	2,2088	25,31	0,0868	12,1495	76,20	4,1469	1,6591	1,9087
1997											
Jan. - Jan.	<b>1,3925</b>	<b>1,1807</b>	<b>86,73</b>	<b>2,3096</b>	<b>25,69</b>	<b>0,0888</b>	<b>12,3215</b>	<b>77,20</b>	<b>4,2040</b>	<b>1,6904</b>	<b>1,9692</b>

Tageswerte Valeurs journalières	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	ECU <sup>1</sup>	SZR <sup>2</sup> DTS <sup>2</sup>
	\$ 1.-	Yen 100.-	DM 100.-	£ 1.-	F 100.-	Lire 100.-	S. 100.-	Fl. 100.-	Fr. 100.-	1.-	1.-
1997											
Jan. – Jan.											
1.											
2.											
3.	1,3458	1,1625	87,13	2,2825	25,80	0,0885	12,3763	77,59	4,2254	1,6948	1,9383
4.											
5.											
6.	1,3570	1,1709	86,65	2,2971	25,65	0,0882	12,3084	77,17	4,2038	1,6856	1,9426
7.	1,3544	1,1727	86,71	2,2930	25,63	0,0881	12,3239	77,24	4,2073	1,6847	1,9415
8.	1,3552	1,1736	86,43	2,2937	25,57	0,0881	12,2898	76,99	4,1937	1,6828	1,9445
9.	1,3677	1,1760	86,70	2,3137	25,65	0,0885	12,3172	77,23	4,2064	1,6898	1,9544
10.	1,3710	1,1868	86,92	2,3217	25,76	0,0890	12,3469	77,41	4,2120	1,6955	1,9603
11.											
12.											
13.	1,3739	1,1821	86,83	2,3077	25,73	0,0893	12,3397	77,34	4,2125	1,6940	1,9600
14.	1,3750	1,1802	86,54	2,2976	25,62	0,0889	12,2932	77,01	4,1923	1,6824	1,9510
15.	1,3751	1,1727	86,22	2,2959	25,51	0,0886	12,2416	76,68	4,1749	1,6831	1,9579
16.	<b>1,3716</b>	<b>1,1731</b>	<b>86,43</b>	<b>2,2987</b>	<b>25,58</b>	<b>0,0887</b>	<b>12,2771</b>	<b>76,89</b>	<b>4,1875</b>	<b>1,6871</b>	<b>1,9563</b>
17.	<b>1,3830</b>	<b>1,1822</b>	<b>86,44</b>	<b>2,3138</b>	<b>25,63</b>	<b>0,0890</b>	<b>12,2781</b>	<b>76,92</b>	<b>4,1890</b>	<b>1,6880</b>	<b>1,9650</b>
18.											
19.											
20.	<b>1,4099</b>	<b>1,1953</b>	<b>86,91</b>	<b>2,3404</b>	<b>25,76</b>	<b>0,0898</b>	<b>12,3480</b>	<b>77,33</b>	<b>4,2099</b>	<b>1,7018</b>	-
21.	<b>1,4138</b>	<b>1,1986</b>	<b>87,20</b>	<b>2,3565</b>	<b>25,83</b>	<b>0,0898</b>	<b>12,3898</b>	<b>77,57</b>	<b>4,2266</b>	<b>1,7034</b>	<b>1,9943</b>
22.	<b>1,4304</b>	<b>1,2023</b>	<b>87,23</b>	<b>2,3666</b>	<b>25,85</b>	<b>0,0897</b>	<b>12,3909</b>	<b>77,61</b>	<b>4,2295</b>	<b>1,7071</b>	<b>2,0108</b>
23.	<b>1,4240</b>	<b>1,1954</b>	<b>87,00</b>	<b>2,3245</b>	<b>25,76</b>	<b>0,0890</b>	<b>12,3633</b>	<b>77,48</b>	<b>4,2165</b>	<b>1,6984</b>	<b>1,9970</b>
24.	<b>1,4140</b>	<b>1,1886</b>	<b>86,71</b>	<b>2,3082</b>	<b>25,70</b>	<b>0,0887</b>	<b>12,3235</b>	<b>77,17</b>	<b>4,2002</b>	<b>1,6829</b>	<b>1,9806</b>
25.											
26.											
27.	<b>1,4125</b>	<b>1,1853</b>	<b>86,38</b>	<b>2,2969</b>	<b>25,61</b>	<b>0,0887</b>	<b>12,2677</b>	<b>76,88</b>	<b>4,1864</b>	<b>1,6836</b>	<b>1,9820</b>
28.	<b>1,4336</b>	<b>1,1903</b>	<b>86,73</b>	<b>2,3141</b>	<b>25,72</b>	<b>0,0891</b>	<b>12,3214</b>	<b>77,15</b>	<b>4,2010</b>	<b>1,6874</b>	<b>1,9946</b>
29.	<b>1,4262</b>	<b>1,1645</b>	<b>86,34</b>	<b>2,3012</b>	<b>25,60</b>	<b>0,0878</b>	<b>12,2737</b>	<b>76,88</b>	<b>4,1873</b>	<b>1,6853</b>	<b>1,9835</b>
30.	<b>1,4275</b>	<b>1,1732</b>	<b>86,95</b>	<b>2,3096</b>	<b>25,78</b>	<b>0,0887</b>	<b>12,3540</b>	<b>77,40</b>	<b>4,2165</b>	<b>1,6941</b>	<b>1,9913</b>
31.	<b>1,4208</b>	<b>1,1683</b>	<b>86,84</b>	<b>2,2673</b>	<b>25,71</b>	<b>0,0881</b>	<b>12,3269</b>	<b>77,30</b>	<b>4,2048</b>	<b>1,6876</b>	<b>1,9774</b>
Feb. – Fév.											
1.											
2.											
3.	<b>1,4242</b>	<b>1,1679</b>	<b>86,72</b>	<b>2,2794</b>	<b>25,68</b>	<b>0,0879</b>	<b>12,3211</b>	<b>77,18</b>	<b>4,1999</b>	<b>1,6882</b>	<b>1,9850</b>
4.	<b>1,4175</b>	<b>1,1594</b>	<b>86,46</b>	<b>2,2982</b>	<b>25,55</b>	<b>0,0875</b>	<b>12,2791</b>	<b>76,93</b>	<b>4,1873</b>	<b>1,6895</b>	<b>1,9825</b>
5.	<b>1,4249</b>	<b>1,1597</b>	<b>86,68</b>	<b>2,3130</b>	<b>25,63</b>	<b>0,0876</b>	<b>12,3102</b>	<b>77,12</b>	<b>4,1983</b>	<b>1,6930</b>	<b>1,9873</b>
6.	<b>1,4290</b>	<b>1,1530</b>	<b>86,41</b>	<b>2,3456</b>	<b>25,59</b>	<b>0,0881</b>	<b>12,2777</b>	<b>76,91</b>	<b>4,1845</b>	<b>1,6846</b>	<b>1,9810</b>
7.	<b>1,4329</b>	<b>1,1534</b>	<b>86,38</b>	<b>2,3383</b>	<b>25,60</b>	<b>0,0880</b>	<b>12,2669</b>	<b>76,90</b>	<b>4,1852</b>	<b>1,6883</b>	<b>1,9906</b>
8.											
9.											
10.	<b>1,4233</b>	<b>1,1589</b>	<b>86,11</b>	<b>2,3248</b>	<b>25,50</b>	<b>0,0878</b>	<b>12,2319</b>	<b>76,66</b>	<b>4,1715</b>	<b>1,6803</b>	<b>1,9766</b>
11.	<b>1,4305</b>	<b>1,1611</b>	<b>85,83</b>	<b>2,3380</b>	<b>25,42</b>	<b>0,0873</b>	<b>12,1911</b>	<b>76,40</b>	<b>4,1582</b>	<b>1,6766</b>	<b>1,9827</b>
12.	<b>1,4479</b>	<b>1,1659</b>	<b>85,63</b>	<b>2,3670</b>	<b>25,37</b>	<b>0,0875</b>	<b>12,1642</b>	<b>76,26</b>	<b>4,1475</b>	<b>1,6770</b>	<b>1,9946</b>
13.	<b>1,4484</b>	<b>1,1662</b>	<b>86,06</b>	<b>2,3664</b>	<b>25,47</b>	<b>0,0876</b>	<b>12,2248</b>	<b>76,66</b>	<b>4,1690</b>	<b>1,6812</b>	<b>1,9978</b>
14.	<b>1,4605</b>	<b>1,1740</b>	<b>86,47</b>	<b>2,3645</b>	<b>25,62</b>	<b>0,0876</b>	<b>12,2772</b>	<b>77,00</b>	<b>4,1872</b>	<b>1,6918</b>	<b>2,0112</b>
15.											

<sup>1</sup> Die Kommission errechnet über die um 14.30 Uhr an den massgeblichen Börsenplätzen der EG-Länder ermittelten Marktkurse für den US-Dollar zuerst den US-Dollar-Gegenwert der ECU. Unter Zugrundelegung des US-Dollar-Wertes und der von den einzelnen Zentralbanken mitgeteilten US-Dollar-Kurse von 14.30 Uhr wird danach der ECU-Wert in jeder EG-Währung errechnet. Siehe Quartalsheft SNB 2/1988, S. 157-171.

<sup>2</sup> Mittelkurs. Der in Schweizerfranken ausgedrückte Gegenwert eines Sonderziehungsrechtes (SZR) bestimmt sich nach dem Mittelkurs des US-Dollars auf dem Devisenmarkt von Zürich und dem vom Internationalen Währungsfonds errechneten Kurs des Dollars zu den SZR.

<sup>1</sup> La Commission calcule d'abord la contre-valeur en dollars de l'ECU sur la base des cours du dollar notés à 14 h 30 sur les marchés des changes des pays de la CE. En se fondant sur cette contre-valeur en dollars ainsi que sur les cours du dollar communiqués par les banques centrales, elle établit ensuite la contre-valeur de l'ECU en chacune des monnaies des pays de la CE. Voir bulletin trimestriel de la BNS, 2/1988, p. 157 à 171.

<sup>2</sup> Cours moyen. La contre-valeur en francs suisses d'un droit de tirage spécial (DTS) est déterminée d'après le cours moyen du dollar des Etats-Unis sur le marché des changes de Zurich et le cours en dollars du DTS, calculé par le Fonds monétaire international.

## Nominelle Wechselkursindizes<sup>1</sup>

November 1977 = 100  
(Vgl. Grafik 15)

## Indice du cours nominal du franc<sup>1</sup>

Novembre 1977 = 100  
(Voir graphique 15)

E2<sub>1</sub>

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total <sup>2</sup>
1978	123,1	105,6	110,5	117,0	114,6	119,2	112,0	110,3	110,2	114,6
1979	132,2	117,9	108,1	113,5	116,0	125,2	110,6	109,7	110,1	115,7
1980	131,4	121,0	106,4	102,7	114,3	128,0	106,2	107,8	109,0	113,8
1981	112,0	100,9	112,9	100,9	125,2	144,7	111,6	115,5	118,1	117,6
1982	108,2	110,3	117,3	112,9	146,8	167,1	115,7	119,6	140,6	127,6
1983	104,7	101,7	119,3	125,8	164,3	181,2	117,7	123,5	151,9	134,9
1984	93,7	91,0	118,8	127,9	168,6	187,3	117,2	124,2	153,7	131,9
1985	89,7	87,4	117,7	126,9	166,0	195,0	116,0	123,0	151,2	129,3
1986	122,4	84,2	118,6	152,0	174,9	208,0	116,9	124,0	155,4	141,4
1987	147,6	87,2	118,3	164,2	182,8	217,9	116,7	123,6	156,6	148,8
1988	150,2	78,7	117,8	153,9	184,6	222,8	116,2	122,8	157,0	147,3
1989	134,4	75,8	112,8	149,6	176,8	210,1	111,4	117,9	150,6	139,6
1990	158,4	93,6	114,3	162,2	177,9	216,2	112,8	119,3	150,5	148,1
1991	153,2	84,2	113,5	158,3	178,3	216,4	112,0	118,5	148,8	144,4
1992	156,6	81,1	109,0	161,8	170,8	219,1	107,7	113,8	143,0	140,9
1993	148,8	67,4	109,8	180,5	173,7	266,2	108,4	114,3	146,1	146,6
1994	161,0	67,3	116,4	191,5	184,0	295,4	114,9	121,0	152,8	155,6
1995	186,1	71,3	118,9	214,6	191,4	344,6	117,4	123,5	155,9	164,4
1996	178,0	79,2	119,5	207,4	187,7	312,4	117,9	124,1	156,6	161,6
1993										
II	150,6	67,6	108,7	178,7	169,4	257,9	107,3	113,1	142,3	144,6
III	148,8	64,3	111,4	180,2	178,4	268,7	110,0	116,1	149,9	148,4
IV	149,9	66,3	112,5	182,9	180,2	281,8	111,0	117,0	152,7	150,9
1994										
I	151,4	66,6	116,3	185,2	182,9	290,3	114,8	121,0	153,2	153,2
II	156,2	66,0	115,7	189,0	182,9	285,3	114,2	120,3	151,7	153,4
III	167,7	67,9	116,8	196,9	184,8	300,0	115,3	121,5	153,2	157,6
IV	169,7	68,6	116,8	194,9	185,3	306,6	115,4	121,3	153,1	158,1
1995										
I	177,3	69,6	116,8	203,9	188,6	331,0	115,4	121,4	153,4	160,2
II	190,6	65,8	118,7	217,3	193,0	361,6	117,1	123,1	155,4	165,5
III	186,1	71,5	118,9	215,4	190,0	341,3	117,4	123,5	155,8	164,2
IV	191,3	79,3	121,3	223,0	194,2	348,0	119,8	126,0	159,0	168,4
1996										
I	184,7	79,9	121,0	219,7	191,7	331,0	119,4	125,6	158,5	165,8
II	176,9	77,7	120,1	211,3	188,0	313,1	118,5	124,5	157,2	162,0
III	179,9	80,2	120,1	210,7	188,8	311,2	118,6	124,9	157,6	162,6
IV	171,2	78,9	116,8	190,4	182,5	296,4	115,3	121,5	153,3	156,3
1995										
Jan. - Jan.	170,9	69,7	116,7	197,6	186,5	313,5	115,2	121,3	153,1	157,7
Feb. - Fév.	173,0	69,5	115,9	200,4	186,3	318,7	114,5	120,4	152,0	157,8
Mär. - Mars	187,7	69,6	117,7	213,5	192,7	361,0	116,3	122,4	154,8	164,9
Apr. - Avril	193,9	66,3	119,1	219,3	193,3	377,9	117,6	123,6	156,0	167,3
Mai - Mai	188,5	65,5	118,3	216,0	193,4	354,9	116,7	122,8	155,1	164,5
Jun. - Juin	190,0	65,7	118,6	216,8	192,5	354,9	117,1	123,1	155,2	164,9
Jul. - Juillet	190,2	67,9	117,9	217,1	189,6	349,0	116,3	122,4	154,3	164,0
Aug. - Août	183,5	71,2	118,5	213,3	188,3	335,8	116,9	123,0	155,2	162,9
Sep. - Sep.	184,9	75,9	120,5	216,0	192,1	339,9	119,0	125,2	158,0	165,7
Okt. - Oct.	192,0	79,0	121,1	221,5	195,4	350,9	119,6	125,7	158,7	168,6
Nov. - Nov.	192,5	80,2	121,6	224,2	193,9	349,4	120,1	126,3	159,3	168,9
Dez. - Déc.	188,9	78,7	121,4	223,5	193,2	342,7	119,9	126,0	158,9	167,7
1996										
Jan. - Jan.	186,3	80,5	121,5	221,9	192,3	336,3	119,9	126,2	159,2	166,9
Feb. - Fév.	184,0	79,5	120,3	218,0	191,2	329,2	118,7	124,9	157,6	165,0
Mär. - Mars	183,8	79,6	121,1	219,2	191,7	327,1	119,6	125,7	158,6	165,5
Apr. - Avril	180,4	79,1	121,1	216,7	189,9	321,6	119,5	125,5	158,5	164,2
Mai - Mai	175,4	76,2	119,9	210,9	187,5	311,2	118,4	124,3	157,0	161,3
Jun. - Juin	175,0	77,9	119,2	206,6	186,7	307,0	117,7	123,8	156,2	160,4
Jul. - Juillet	178,3	79,6	119,6	208,9	187,2	309,7	118,1	124,5	157,0	161,7
Aug. - Août	182,9	80,7	120,9	214,8	190,8	315,5	119,4	125,7	158,7	164,3
Sep. - Sep.	178,6	80,2	119,9	208,6	188,7	308,9	118,4	124,6	157,3	162,1
Okt. - Oct.	174,9	80,3	119,1	200,9	186,2	303,6	117,6	123,9	156,3	159,9
Nov. - Nov.	172,6	79,3	116,3	188,9	181,9	297,5	114,9	120,9	152,7	156,0
Dez. - Déc.	165,7	77,1	114,7	181,2	179,0	288,2	113,2	119,3	150,6	152,6
1997										
Jan. - Jan.	<b>157,9</b>	<b>76,1</b>	<b>113,1</b>	<b>173,3</b>	<b>176,4</b>	<b>281,8</b>	<b>111,6</b>	<b>117,7</b>	<b>148,5</b>	<b>150,1</b>

<sup>1</sup> 11 Uhr Devisennotierungen.

<sup>2</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel).

<sup>1</sup> Cours des devises à 11 heures.

<sup>2</sup> Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).



# Nominelle Wechselkursindizes<sup>1</sup>

Veränderung gegenüber der Vorjahresperiode in Prozent

# Indice du cours nominal du franc<sup>1</sup>

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total <sup>2</sup>
1978	34,5	5,2	16,4	22,4	23,5	29,5	18,2	18,6	18,2	23,6
1979	7,4	11,6	- 2,1	- 3,0	1,3	5,1	- 1,2	- 0,5	- 0,1	1,0
1980	- 0,7	2,7	- 1,6	- 9,5	- 1,4	2,2	- 3,9	- 1,7	- 1,0	- 1,7
1981	-14,8	-16,6	6,1	- 1,7	9,5	13,1	5,1	7,1	8,3	3,3
1982	- 3,4	9,3	3,9	11,9	17,2	15,5	3,6	3,6	19,1	8,5
1983	- 3,2	- 7,8	1,7	11,4	11,9	8,4	1,7	3,2	8,1	5,7
1984	-10,6	-10,5	- 0,4	1,7	2,6	3,4	- 0,4	0,5	1,1	- 2,2
1985	- 4,3	- 3,9	- 1,0	- 0,8	- 1,6	4,1	- 1,0	- 0,9	- 1,6	- 2,0
1986	36,6	- 3,7	0,7	19,8	5,4	6,6	0,8	0,8	2,8	9,4
1987	20,5	3,5	- 0,2	8,0	4,5	4,8	- 0,2	- 0,3	0,7	5,3
1988	1,8	- 9,7	- 0,5	- 6,3	1,0	2,2	- 0,5	- 0,6	0,3	- 1,0
1989	-10,5	- 3,8	- 4,2	- 2,8	- 4,2	- 5,7	- 4,1	- 4,0	- 4,1	- 5,3
1990	17,8	23,5	1,3	8,4	0,6	2,9	1,3	1,2	- 0,1	6,1
1991	- 3,3	-10,0	- 0,7	- 2,4	0,2	0,1	- 0,7	- 0,7	- 1,1	- 2,5
1992	2,3	- 3,7	- 3,9	2,2	- 4,2	1,2	- 3,9	- 4,0	- 3,9	- 2,5
1993	- 5,0	-16,9	0,7	11,6	1,7	21,5	0,7	0,5	2,2	4,1
1994	8,2	- 0,2	6,1	6,1	5,9	11,0	6,0	5,9	4,6	6,1
1995	15,6	6,0	2,1	12,1	4,0	16,7	2,2	2,0	2,0	5,7
1996	- 4,3	11,1	0,5	- 3,4	- 1,9	- 9,4	0,4	0,5	0,5	- 1,8
1993										
II	1,1	-14,8	1,4	19,1	1,5	25,1	1,4	1,1	1,3	6,1
III	-11,7	-25,3	1,1	11,8	3,5	23,6	1,2	0,9	3,7	3,6
IV	- 5,5	-16,8	2,7	0,0	4,9	14,6	2,7	2,4	6,4	3,7
1994										
I	3,6	- 7,6	9,2	2,8	9,5	13,0	9,2	8,9	9,6	7,4
II	3,8	- 2,5	6,5	5,8	8,0	10,6	6,4	6,4	6,6	6,1
III	12,7	5,7	4,8	9,3	3,6	11,6	4,8	4,6	2,3	6,2
IV	13,2	3,4	3,9	6,6	2,8	8,8	3,9	3,7	0,2	4,8
1995										
I	17,1	4,5	0,4	10,1	3,1	14,0	0,5	0,4	0,1	4,6
II	22,0	- 0,2	2,6	14,9	5,5	26,7	2,6	2,3	2,5	7,8
III	11,0	5,3	1,8	9,4	2,8	13,8	1,8	1,7	1,7	4,2
IV	12,7	15,7	3,9	14,4	4,8	13,5	3,9	3,9	3,9	6,5
1996										
I	4,2	14,8	3,6	7,7	1,6	0,0	3,5	3,4	3,3	3,5
II	- 7,2	18,1	1,2	- 2,7	- 2,6	-13,4	1,2	1,1	1,2	- 2,1
III	- 3,4	12,1	1,0	- 2,2	- 0,6	- 8,8	1,0	1,1	1,2	- 0,9
IV	-10,5	- 0,5	- 3,8	-14,6	- 6,0	-14,8	- 3,8	- 3,6	- 3,6	- 7,2
1995										
Jan. - Jan.	14,3	2,3	0,5	8,3	2,2	8,4	0,6	0,6	- 0,5	3,3
Feb. - Fév.	14,7	6,0	- 0,8	8,0	1,5	10,1	- 0,7	- 0,8	- 0,9	3,0
Mär. - Mars	22,1	5,2	1,4	13,8	5,4	23,7	1,5	1,2	1,6	7,3
Apr. - Avril	26,8	2,5	2,9	16,8	5,5	33,5	2,9	2,6	2,7	9,6
Mai - Mai	21,1	- 0,6	2,8	14,7	6,2	25,7	2,8	2,6	2,8	7,8
Jun. - Juin	18,9	- 2,2	2,1	13,6	4,9	22,4	2,1	2,0	1,9	6,4
Jul. - Juillet	14,6	1,5	1,4	11,0	3,0	18,0	1,4	1,3	1,1	4,8
Aug. - Août	10,0	4,5	1,8	8,3	2,2	11,7	1,7	1,5	1,5	3,5
Sep. - Sep.	8,6	10,4	2,4	9,0	3,3	12,0	2,4	2,4	2,4	4,3
Okt. - Oct.	10,5	12,9	2,7	12,4	4,8	14,4	2,7	2,7	2,7	5,6
Nov. - Nov.	13,3	17,8	4,3	15,2	4,8	14,1	4,3	4,2	4,2	7,0
Dez. - Déc.	14,2	16,1	4,6	15,6	4,7	11,4	4,6	4,6	4,6	6,9
1996										
Jan. - Jan.	9,0	15,6	4,1	12,3	3,1	7,3	4,1	4,0	3,9	5,8
Feb. - Fév.	6,3	14,4	3,8	8,8	2,6	3,3	3,7	3,7	3,7	4,5
Mär. - Mars	- 2,1	14,4	2,9	2,6	- 0,6	- 9,4	2,8	2,7	2,5	0,3
Apr. - Avril	- 6,9	19,4	1,7	- 1,2	- 1,8	-14,9	1,6	1,5	1,6	- 1,9
Mai - Mai	- 6,9	16,3	1,4	- 2,3	- 3,0	-12,3	1,4	1,2	1,3	- 1,9
Jun. - Juin	- 7,8	18,6	0,5	- 4,7	- 3,0	-13,5	0,5	0,5	0,6	- 2,7
Jul. - Juillet	- 6,3	17,3	1,5	- 3,8	- 1,3	-11,3	1,6	1,7	1,7	- 1,4
Aug. - Août	- 0,3	13,3	2,1	0,7	1,3	- 6,1	2,1	2,2	2,3	0,9
Sep. - Sep.	- 3,4	5,6	- 0,5	- 3,4	- 1,8	- 9,1	- 0,5	- 0,5	- 0,4	- 2,2
Okt. - Oct.	- 8,9	1,6	- 1,6	- 9,3	- 4,7	-13,5	- 1,6	- 1,5	- 1,5	- 5,1
Nov. - Nov.	-10,4	- 1,2	- 4,3	-15,7	- 6,2	-14,9	- 4,3	- 4,2	- 4,1	- 7,6
Dez. - Déc.	-12,3	- 1,9	- 5,5	-18,9	- 7,4	-15,9	- 5,5	- 5,3	- 5,3	- 9,0
1997										
Jan. - Jan.	-15,3	- 5,5	- 6,9	-21,9	- 8,3	-16,2	- 6,9	- 6,7	- 6,7	-10,0

E22

<sup>1</sup> 11 Uhr Devisennotierungen.

<sup>2</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel).

<sup>1</sup> Cours des devises à 11 heures.

<sup>2</sup> Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

# Reale Wechselkursindizes<sup>1</sup>

November 1977 = 100  
(Vgl. Grafik 16)

# Indice du cours réel du franc<sup>1</sup>

Novembre 1977 = 100  
(Voir graphique 16)

E31

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total <sup>2</sup>
1978	117,6	103,5	109,0	112,0	109,0	112,1	109,5	108,6	108,4	110,5
1979	117,6	115,6	106,2	99,3	103,4	106,5	108,2	107,5	107,4	107,1
1980	107,1	114,3	103,0	79,2	93,2	93,4	101,6	103,1	103,7	98,8
1981	88,1	96,8	110,0	74,1	95,9	94,1	106,5	110,2	111,1	98,7
1982	84,8	108,8	114,6	80,7	106,2	98,5	110,5	113,9	128,7	103,8
1983	81,8	101,5	115,8	88,5	111,7	97,4	112,2	117,8	132,9	106,2
1984	72,2	91,5	115,9	88,2	109,8	93,5	108,9	118,0	130,1	102,8
1985	69,1	89,0	116,1	85,2	105,6	92,2	107,9	118,2	126,2	99,9
1986	93,1	86,0	118,1	99,5	109,2	93,6	107,7	119,8	129,0	106,6
1987	110,0	90,6	119,4	104,7	112,4	95,0	107,6	121,8	130,0	111,4
1988	109,6	82,3	119,3	95,2	112,5	94,1	106,9	122,7	131,1	109,1
1989	96,5	79,9	114,7	88,6	107,2	85,9	103,1	120,2	125,8	102,1
1990	113,7	100,9	119,3	92,4	110,0	87,9	106,5	125,1	128,1	108,1
1991	111,6	93,0	121,2	90,2	113,1	87,4	108,5	126,7	129,8	108,2
1992	115,4	91,7	116,3	92,5	110,1	87,4	104,3	122,1	126,9	107,0
1993	109,8	77,7	116,3	104,9	113,3	105,3	104,6	124,1	130,2	110,7
1994	116,8	77,6	121,6	109,4	118,9	113,3	108,6	129,0	134,2	116,5
1995	133,7	83,9	124,3	120,8	123,8	127,9	110,5	131,5	137,4	123,5
1996 <sup>P</sup>	125,4	93,7	123,9	115,1	120,0	112,3	109,6	129,9	136,4	119,6
1993										
II	111,4	77,9	115,7	103,7	110,6	102,6	104,0	123,3	127,5	109,6
III	109,9	73,9	118,1	104,6	116,5	106,1	105,4	125,5	133,3	112,2
IV	110,1	76,6	119,3	105,9	117,3	110,2	107,0	126,4	135,7	113,7
1994										
I	111,0	77,0	122,4	107,5	118,9	112,8	109,6	130,3	135,6	115,9
II	113,6	75,9	120,8	107,6	118,1	109,8	108,2	128,4	133,3	115,0
III	121,0	78,5	121,4	112,3	119,3	114,8	108,0	128,9	133,7	117,6
IV	121,9	78,9	121,4	110,4	119,1	116,0	108,7	128,0	133,8	117,6
1995										
I	128,2	81,6	122,3	116,1	122,3	125,0	109,0	129,5	135,2	121,0
II	137,1	77,2	124,0	122,0	125,1	134,6	110,5	131,2	137,2	124,6
III	133,7	84,4	124,3	121,0	123,1	126,2	109,9	131,8	137,1	123,3
IV	136,7	93,6	126,9	125,1	125,2	127,0	113,1	133,9	140,0	126,0
1996										
I	131,4	94,8	126,3	123,1	123,1	120,4	112,1	132,8	138,5	123,6
II	124,6	91,8	124,7	116,9	119,9	112,7	110,9	131,2	137,3	120,0
III	126,1	94,8	124,3	116,4	120,7	111,7	109,5	131,2	136,7	120,1
IV <sup>P</sup>	119,6	93,3	121,2	105,1	116,5	106,4	107,3	126,8	133,1	115,5
1995										
Jan. - Jan.	123,1	80,9	121,6	112,2	120,5	118,6	108,5	129,1	134,3	118,6
Feb. - Fév.	125,4	81,8	121,4	114,3	121,1	120,7	108,3	128,8	134,1	119,3
Mär. - Mars	135,5	81,9	123,3	121,4	125,0	135,6	109,8	130,2	136,7	124,5
Apr. - Avril	139,7	77,9	124,8	123,6	125,4	141,5	111,1	131,5	137,8	126,4
Mai - Mai	135,3	76,6	123,4	120,9	124,9	131,8	110,0	130,5	136,7	123,6
Jun. - Juin	136,4	77,0	123,7	121,4	124,6	131,4	110,1	131,4	137,0	123,9
Jul. - Juillet	136,4	80,0	122,4	122,0	122,8	128,8	108,5	130,4	135,3	123,0
Aug. - Août	131,8	84,2	123,8	119,7	122,0	124,2	109,0	131,5	136,3	122,3
Sep. - Sep.	132,7	89,3	126,2	120,9	124,2	125,5	112,1	132,9	139,3	124,3
Okt. - Oct.	137,2	93,1	126,7	124,4	126,1	128,7	112,8	133,5	140,1	126,2
Nov. - Nov.	137,6	94,8	127,2	125,9	125,0	127,4	113,3	134,1	140,2	126,3
Dez. - Déc.	135,1	92,9	126,7	124,8	124,4	124,7	113,3	134,2	139,9	125,2
1996										
Jan. - Jan.	132,8	95,4	127,0	124,6	123,9	122,5	113,0	133,9	139,2	124,7
Feb. - Fév.	130,9	94,5	125,3	122,2	122,8	119,8	111,6	132,3	137,7	123,0
Mär. - Mars	130,2	94,5	126,3	122,4	122,5	118,7	111,9	132,2	138,5	123,1
Apr. - Avril	127,4	93,4	126,2	120,2	121,3	116,1	112,0	132,0	138,3	121,9
Mai - Mai	123,3	89,6	124,3	116,5	119,3	111,7	110,8	130,6	137,0	119,3
Jun. - Juin	123,2	92,1	123,6	114,2	119,0	110,2	109,7	130,8	136,4	118,7
Jul. - Juillet	125,1	94,1	123,5	115,8	119,4	111,1	109,0	130,8	136,0	119,3
Aug. - Août	128,3	95,7	125,2	118,8	122,3	113,4	109,8	132,5	137,5	121,5
Sep. - Sep.	124,9	94,8	124,3	114,8	120,5	110,7	109,7	130,2	136,6	119,6
Okt. - Oct.	122,2	95,0	123,8	110,9	118,9	109,0	109,6	129,4	135,8	118,2
Nov. - Nov.	120,3	<b>93,9</b>	<b>120,8</b>	<b>104,1</b>	<b>116,1</b>	<b>106,4</b>	<b>106,9</b>	<b>126,2</b>	<b>132,1</b>	115,2
Dez. - Déc. <sup>P</sup>	115,4	91,1	119,6	99,9	113,9	103,4	106,8	123,4	131,1	112,9
1997										
Jan. - Jan. <sup>P</sup>	<b>109,7</b>	<b>90,4</b>	<b>117,7</b>	<b>95,5</b>	<b>112,6</b>	<b>100,5</b>	<b>104,3</b>	<b>122,8</b>	<b>128,0</b>	<b>110,1</b>

<sup>1</sup> Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise.

<sup>2</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichteter arithmetisches Mittel).

<sup>1</sup> Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

<sup>2</sup> Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

# Reale Wechselkursindizes<sup>1</sup>

# Indice du cours réel du franc<sup>1</sup>

Veränderung gegenüber der Vorjahresperiode in Prozent

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total <sup>2</sup>
1978	26,3	2,4	14,6	14,2	14,4	16,7	15,3	15,2	14,4	16,6
1979	0,0	11,7	- 2,6	-11,3	- 5,2	- 5,1	- 1,2	- 1,0	- 0,9	- 3,1
1980	- 9,0	- 1,2	- 3,0	-20,2	- 9,8	-12,3	- 6,1	- 4,0	- 3,5	- 7,7
1981	-17,8	-15,3	6,7	- 6,4	2,9	0,8	4,8	6,9	7,2	- 0,1
1982	- 3,7	12,4	4,2	8,8	10,8	4,7	3,8	3,3	15,8	5,2
1983	- 3,5	- 6,8	1,0	9,7	5,1	- 1,2	1,5	3,4	3,3	2,3
1984	-11,7	- 9,9	0,1	- 0,2	- 1,7	- 4,0	- 3,0	0,2	- 2,1	- 3,2
1985	- 4,4	- 2,7	0,2	- 3,4	- 3,9	- 1,4	- 0,9	0,2	- 3,0	- 2,8
1986	34,9	- 3,4	1,7	16,8	3,4	1,5	- 0,1	1,3	2,2	6,7
1987	18,1	5,4	1,1	5,2	2,9	1,5	- 0,1	1,7	0,7	4,4
1988	- 0,4	- 9,2	- 0,1	- 9,1	0,1	- 1,0	- 0,7	0,8	0,9	- 2,0
1989	-11,9	- 2,9	- 3,8	- 7,0	- 4,7	- 8,7	- 3,5	- 2,0	- 4,0	- 6,4
1990	17,8	26,3	4,0	4,3	2,6	2,3	3,3	4,1	1,8	5,8
1991	- 1,8	- 7,8	1,6	- 2,4	2,8	- 0,5	1,8	1,2	1,4	0,1
1992	3,3	- 1,5	- 4,0	2,6	- 2,6	0,0	- 3,9	- 3,6	- 2,3	- 1,1
1993	- 4,8	-15,3	0,0	13,4	2,9	20,4	0,3	1,7	2,6	3,5
1994	6,3	- 0,1	4,5	4,3	5,0	7,7	3,9	3,9	3,1	5,2
1995	14,5	8,0	2,2	10,4	4,1	12,8	1,7	1,9	2,4	6,0
1996 <sup>P</sup>	- 6,2	11,8	- 0,3	- 4,7	- 3,1	-12,2	- 0,8	- 1,2	- 0,7	- 3,2
1993										
II	1,4	-12,6	1,3	21,6	3,0	24,3	1,1	2,3	2,1	5,8
III	-11,1	-24,1	1,0	13,8	5,2	22,6	1,2	2,3	4,2	3,5
IV	- 5,6	-15,5	1,9	1,0	5,4	13,0	1,8	3,3	6,4	3,2
1994										
I	2,7	- 7,3	7,8	2,0	9,4	10,3	7,7	7,7	8,9	7,3
II	2,0	- 2,5	4,4	3,7	6,8	7,1	4,1	4,1	4,5	5,0
III	10,1	6,3	2,8	7,4	2,4	8,3	2,4	2,7	0,3	4,8
IV	10,7	3,0	1,8	4,2	1,5	5,3	1,6	1,3	- 1,4	3,4
1995										
I	15,5	6,0	- 0,1	8,0	2,9	10,8	- 0,5	- 0,6	- 0,3	4,4
II	20,8	1,7	2,6	13,4	5,9	22,5	2,1	2,2	2,9	8,3
III	10,4	7,4	2,4	7,8	3,1	9,9	1,8	2,2	2,6	4,8
IV	12,1	18,7	4,5	13,3	5,1	9,5	4,1	4,6	4,7	7,1
1996										
I	2,5	16,2	3,2	6,0	0,6	- 3,7	2,8	2,5	2,4	2,2
II	- 9,1	19,0	0,6	- 4,2	- 4,2	-16,3	0,4	0,0	0,1	- 3,8
III	- 5,7	12,4	0,0	- 3,8	- 2,0	-11,5	- 0,3	- 0,5	- 0,3	- 2,6
IV <sup>P</sup>	-12,5	- 0,3	- 4,5	-16,0	- 7,0	-16,3	- 5,2	- 5,3	- 5,0	- 8,3
1995										
Jan. - Jan.	12,3	2,7	- 0,7	5,7	1,5	5,5	- 1,0	- 0,9	- 1,3	2,6
Feb. - Fév.	13,3	7,5	- 1,2	6,0	1,3	7,1	- 1,6	- 1,8	- 1,2	2,8
Mär. - Mars	20,4	7,2	1,1	11,7	5,2	19,7	0,7	0,4	1,4	7,3
Apr. - Avril	24,9	4,3	2,5	14,9	5,3	29,0	2,0	1,8	2,6	9,7
Mai - Mai	19,7	1,3	3,0	13,2	6,6	21,6	2,5	2,4	3,5	8,3
Jun. - Juin	17,7	- 0,4	2,2	12,0	5,4	18,2	1,5	1,8	2,7	7,0
Jul. - Juillet	13,7	3,3	1,5	9,3	3,4	13,9	1,1	1,3	1,9	5,3
Aug. - Août	9,2	6,7	2,3	6,5	2,3	7,8	1,7	2,0	2,3	4,1
Sep. - Sep.	8,2	12,6	3,0	7,2	3,5	8,1	2,6	3,0	3,3	4,8
Okt. - Oct.	9,6	15,8	3,0	11,0	5,0	10,3	2,8	3,4	3,5	6,0
Nov. - Nov.	12,8	21,1	4,9	14,2	5,1	10,1	4,5	4,9	4,9	7,6
Dez. - Déc.	13,7	18,9	5,3	14,5	4,7	7,5	5,0	5,3	5,3	7,5
1996										
Jan. - Jan.	7,9	17,9	4,4	11,0	2,8	3,3	4,1	3,7	3,6	5,1
Feb. - Fév.	4,4	15,6	3,2	6,9	1,4	- 0,7	3,1	2,7	2,7	3,1
Mär. - Mars	- 3,9	15,3	2,4	0,8	- 2,0	-12,4	1,9	1,5	1,4	- 1,2
Apr. - Avril	- 8,8	20,0	1,1	- 2,8	- 3,3	-17,9	0,8	0,4	0,4	- 3,6
Mai - Mai	- 8,9	17,0	0,7	- 3,7	- 4,5	-15,3	0,7	0,1	0,2	- 3,5
Jun. - Juin	- 9,6	19,5	- 0,1	- 5,9	- 4,5	-16,1	- 0,3	- 0,5	- 0,4	- 4,2
Jul. - Juillet	- 8,3	17,7	0,9	- 5,1	- 2,8	-13,8	0,5	0,3	0,6	- 3,0
Aug. - Août	- 2,6	13,7	1,1	- 0,8	0,2	- 8,7	0,7	0,8	0,9	- 0,6
Sep. - Sep.	- 5,9	6,1	- 1,6	- 5,0	- 3,0	-11,8	- 2,1	- 2,0	- 1,9	- 3,8
Okt. - Oct.	-10,9	2,0	- 2,3	-10,9	- 5,7	-15,3	- 2,8	- 3,1	- 3,1	- 6,3
Nov. - Nov.	-12,6	- 1,0	- 5,1	-17,4	- 7,1	-16,5	- 5,7	- 5,8	- 5,7	- 8,8
Dez. - Déc. <sup>P</sup>	-14,6	- 1,9	- 5,6	-20,0	- 8,4	-17,1	- 5,7	- 8,0	- 6,3	- 9,8
1997										
Jan. - Jan. <sup>P</sup>	-17,4	- 5,2	- 7,3	-23,3	- 9,1	-18,0	- 7,8	- 8,3	- 8,0	-11,7

E32

<sup>1</sup> Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise.

<sup>2</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel).

<sup>1</sup> Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

<sup>2</sup> Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

## Rechnungsabschlüsse des Bundes

In Millionen Franken

## Clôture des comptes de la Confédération

En millions de francs

F1

Jahr Année	Verwaltungsrechnung – Compte administratif						Fehlbetrag der Bilanz Découvert du bilan
	Finanzrechnung – Compte financier			Erfolgsrechnung – Compte de résultats			
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuss Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuss Excédent	
1980	17 816	16 745	-1 071				.
1981	18 018	17 845	- 173				.
1982	19 821	19 397	- 424				.
1983	20 850	19 995	- 855				.
1984	22 261	21 814	- 447				.
1985	23 574	22 878	- 696				.
1986	24 020	25 988	1 968				.
1987	24 554	25 595	1 041				.
1988	27 496	28 744	1 248				.
1989	28 504	29 389	885	2 191	2 003	- 188	.
1990	31 615	32 673	1 058	2 692	2 391	- 301	17 472
1991	35 501	33 490	-2 011	5 097	1 975	-3 122	20 594
1992	37 816	34 953	-2 864	6 120	2 089	-4 031	24 624
1993	40 600	32 782	-7 819	10 694	4 443	-6 251	30 875
1994	41 341	36 239	-5 102	8 500	2 807	-5 693	36 569
1995	40 528	37 266	-3 263	6 868	1 854	-5 014	41 583
1996 <sup>1</sup>	43 972	39 924	-4 048	7 782	1 675	-6 107	47 690
1997 <sup>1</sup>	<b>44 769</b>	<b>38 471</b>	<b>-6 298</b>	<b>10 425</b>	<b>3 139</b>	<b>-7 286</b>	<b>54 976</b>

<sup>1</sup> Voranschlag

<sup>1</sup> Budget

## Fiskaleinnahmen des Bundes

In Millionen Franken

## Recettes fiscales de la Confédération

En millions de francs

F2

Jahr Année	Direkte Bundes- steuer Impôt fédéral direct	Verrech- nungs- steuer Impôt anticipé	Stempel- abgaben Droits de timbre	Waren- umsatz- steuer Impôt sur le chiffre d'affaires	Mehrwert- steuer Taxe sur la valeur ajoutée	Tabak- steuer Impôt sur le tabac	Verkehrs- abgaben Taxes routières	Einfuhr- zölle Droits d'entrée	Treibstoff- zölle Droits sur les car- burants	Landwirt- schaftliche Abgaben Taxes d'orientation agricoles	Übrige Autres	Total
1980	3 420	1 249	696	4 772	-	634	-	946	2 218	542	39	14 516
1981	3 341	1 746	877	5 274	-	637	-	960	2 277	480	42	15 634
1982	3 961	2 150	948	5 622	-	695	-	959	2 302	589	48	17 274
1983	4 410	1 472	1 233	6 008	-	682	-	948	2 427	646	57	17 883
1984	4 832	2 034	1 447	6 428	-	783	-	920	2 467	604	55	19 570
1985	4 754	1 822	1 874	6 777	-	838	262	942	2 502	607	62	20 440
1986	5 581	2 542	2 228	7 353	-	791	276	1 101	2 652	722	64	23 310
1987	5 317	1 961	2 267	7 912	-	841	287	1 083	2 686	769	62	23 185
1988	6 563	2 758	2 096	8 523	-	843	300	1 142	2 813	727	66	25 831
1989	5 987	2 667	2 379	9 226	-	869	314	1 146	2 943	548	69	26 147
1990	6 710	4 044	2 091	9 871	-	988	328	1 193	3 067	450	73	28 815
1991	6 849	4 104	1 934	10 006	-	972	336	1 212	3 206	469	81	29 169
1992	8 342	3 974	1 953	9 817	-	980	337	1 221	3 255	431	97	30 406
1993	7 884	1 928	2 181	9 381	-	1 167	335	1 166	3 963	482	103	28 589
1994	8 961	3 508	2 024	9 378	-	1 193	347	1 216	4 274	425	102	31 428
1995	8 244	2 048	1 703	3 571	8 857	1 325	436	1 190	4 273	375	108	32 129
1996 <sup>1</sup>	9 400	4 050	1 800	125	11 600	1 380	450	1 206	4 590	339	107	35 047
1997 <sup>1</sup>	<b>9 400</b>	<b>3 000</b>	<b>1 925</b>	<b>75</b>	<b>12 500</b>	<b>1 400</b>	<b>454</b>	<b>860</b>	<b>4 190</b>	<b>335</b>	<b>464</b>	<b>34 603</b>

<sup>1</sup> Voranschlag

<sup>1</sup> Budget

Monatsbericht SNB 2/97

Bulletin mensuel BNS 2/97

## Ausgaben des Bundes nach Aufgabengebieten

In Millionen Franken

## Dépenses de la Confédération, par groupes de tâches

En millions de francs

Jahr Année	Allgemeine Verwaltung Administration générale	Beziehungen zum Ausland Relations avec l'étranger	Landesver- teidigung Défense nationale	Bildung und Grundlagen- forschung Formation et recherche fondamentale	Soziale Wohlfahrt Prévoyance sociale	Verkehr Trafic	Umwelt und Raum- ordnung Protection et aménagement de l'environ- nement	Landwirt- schaft und Ernährung Agriculture et alimentation	Finanzen und Steuern Finances et impôts	Übrige (inkl. Justiz und Polizei) Autres (y compris justice et police)	Total
1980	551	674	3 620	1 372	3 622	2 728	363	1 639	2 482	765	17 816
1981	597	754	3 843	1 386	3 655	2 805	310	1 625	2 522	521	18 018
1982	673	780	4 250	1 450	4 312	2 994	318	1 574	2 788	682	19 821
1983	667	871	4 428	1 553	4 397	3 163	323	1 730	2 850	868	20 850
1984	698	944	4 594	1 614	4 853	3 223	334	2 039	3 036	926	22 261
1985	746	1 018	5 203	1 711	5 027	3 467	320	2 070	3 063	949	23 574
1986	799	1 064	4 987	1 852	5 203	3 300	325	2 126	3 438	926	24 020
1987	800	1 102	4 855	1 959	5 506	3 397	364	2 248	3 258	1 065	24 554
1988	953	1 642	5 155	2 169	5 860	3 739	487	2 407	3 700	1 384	27 496
1989	948	1 375	5 445	2 200	6 092	4 196	451	2 643	3 610	1 544	28 504
1990	1 086	1 581	6 053	2 438	6 866	4 680	497	2 676	4 331	1 407	31 615
1991	1 219	1 787	6 202	2 655	8 090	5 437	735	3 078	4 586	1 711	35 501
1992	1 327	2 134	6 249	2 844	8 606	5 643	624	3 162	5 564	1 664	37 816
1993	1 349	2 070	5 753	2 970	11 295	6 239	561	3 416	5 245	1 701	40 600
1994	1 343	2 114	5 935	3 081	10 695	6 176	637	3 496	6 313	1 551	41 341
1995	1 403	2 052	5 856	3 157	10 212	6 202	590	3 547	5 917	1 592	40 528
1996 <sup>1</sup>	1 448	2 141	5 653	3 233	11 988	6 280	634	3 730	6 841	2 024	43 972
1997 <sup>1</sup>	1 459	2 138	5 569	3 289	12 003	7 160	636	4 057	6 674	1 784	44 769
<sup>1</sup> Voranschlag	<sup>1</sup> Budget										

F3

## Ausgaben des Bundes nach Sachgruppen

In Millionen Franken

## Dépenses de la Confédération, par nature

En millions de francs

Jahr Année	Laufende Ausgaben Dépenses courantes							Investitionsausgaben Dépenses d'investissement			Total
	Personal- ausgaben Dépenses de personnel	Sach- ausgaben Biens et services	Rüstungs- ausgaben Dépenses d'armement	Passiv- zinsen Intérêts passifs	Kantons- anteile an Bundesein- nahmen Parts des cantons aux recettes fédérales	Entschädi- gungen an Gemein- wesen Dédommage- ments à des collectivités publiques	Beiträge an laufende Ausgaben Contributions à des dépenses courantes	Investitions- güter Biens d'investi- ssement	Darlehen und Beteili- gungen Prêts et parti- cipations	Investitions- beiträge Contributions à des investis- ssements	
1980	2 188	1 390	1 624	1 117	1 310	80	7 770	269	102	1 966	17 816
1981	2 348	1 510	1 684	1 286	1 198	89	7 497	272	152	1 982	18 018
1982	2 582	1 568	1 965	1 306	1 424	107	8 347	293	241	1 988	19 821
1983	2 716	1 706	1 942	1 310	1 496	127	8 823	313	399	2 018	20 850
1984	2 825	1 836	2 038	1 307	1 674	164	9 473	499	427	2 018	22 261
1985	2 983	1 878	2 569	1 390	1 631	176	10 238	356	409	1 944	23 574
1986	3 180	1 938	2 233	1 438	1 950	201	10 517	377	399	1 787	24 020
1987	3 046	2 018	2 129	1 414	1 816	214	11 037	427	519	1 934	24 554
1988	3 306	2 248	2 292	1 381	2 269	249	12 016	480	1 128	2 127	27 496
1989	3 498	2 778	2 390	1 482	2 089	307	12 750	501	451	2 258	28 504
1990	4 056	2 552	2 793	1 832	2 442	394	14 045	582	410	2 509	31 615
1991	4 393	2 780	2 780	2 050	2 495	629	15 992	719	585	3 080	35 501
1992	4 764	2 978	2 697	2 546	2 929	566	17 171	810	533	2 822	37 816
1993	4 748	3 024	2 293	2 486	2 590	122	18 714	934	2 567	3 121	40 600
1994	4 923	2 976	2 437	3 079	3 072	95	19 278	826	1 511	3 144	41 341
1995	4 839	2 873	2 615	3 080	2 710	86	20 114	783	344	3 085	40 528
1996 <sup>1</sup>	4 951	3 035	2 361	3 451	3 254	78	22 369	779	636	3 059	43 972
1997 <sup>1</sup>	4 805	3 009	2 239	3 340	3 219	81	22 073	729	2 147	3 127	44 769
<sup>1</sup> Voranschlag	<sup>1</sup> Budget										

F4

## Schulden des Bundes

In Millionen Franken

## Dette de la Confédération

En millions de francs

F5

Jahr Année	Laufende Verpflichtungen Engagements courants	Kurzfristige Schulden Dettes à court terme		Mittel- und langfristige Schulden Dettes à moyen et long termes		Verpflichtungen für Sonderrechnungen Engagements envers des entités particulières		Total Schulden Dettes totales
		Total	Bundeseigene Unternehmungen Entreprises de la Confédération	Total	Anleihen Emprunts	Total	Eidg. Versiche- rungskasse Caisse fédérale d'assurance	
1983	4 806	3 348	1 541	16 130	13 216	9 056	8 062	33 340
1984	5 643	4 268	2 364	16 446	13 730	10 253	9 219	36 610
1985	6 356	4 489	2 517	17 398	14 713	10 918	9 843	39 161
1986	4 249	6 137	4 425	16 685	14 122	11 711	10 627	38 782
1987	4 306	5 732	4 420	16 116	13 577	12 443	11 247	38 597
1988	5 408	6 361	5 200	14 113	11 882	13 407	12 179	39 289
1989	3 620	5 316	4 080	14 680	11 954	14 671	13 450	38 287
1990	2 950	4 449	2 720	14 836	12 363	16 274	14 930	38 509
1991	2 085	9 153	5 300	14 377	12 922	18 300	16 743	43 915
1992	3 837	13 529	5 970	18 266	18 120	19 666	17 877	55 297
1993	3 226	17 569	5 760	26 127	25 959	20 590	18 607	67 513
1994	4 835	19 237	6 050	29 831	29 159	21 811	19 568	75 714
1995	4 866	22 621	8 420	31 984	31 327	22 681	20 332	82 152

## Finanzen der Kantone und Gemeinden

Einnahmen und Ausgaben

## Finances des cantons et des communes

Recettes et dépenses

In Millionen Franken  
En millions de francs

F6

Statistische Gesamtrechnung <sup>1</sup> - Compte général statistique <sup>1</sup>				
Jahr Année	Kantone <sup>2</sup> - Cantons <sup>2</sup>			
	Einnahmen Recettes	davon Steuern dont impôts	Ausgaben Dépenses	Abschlüsse Résultats
1983	26 029	14 538	26 762	- 733
1984	27 492	15 198	27 754	- 262
1985	29 420	16 246	29 158	262
1986	31 797	17 366	31 409	388
1987	33 000	18 135	32 494	506
1988	35 274	18 928	34 828	446
1989	37 436	20 003	37 619	- 183
1990	39 264	21 120	41 116	- 1 852
1991	41 845	21 606	45 626	- 3 781
1992	44 175	22 443	48 334	- 4 159
1993	47 002	23 789	52 392	- 5 390
1994	48 801	24 383	52 508	- 3 707
1995	50 147	24 736	52 111	- 1 964
Jahr Année	Gemeinden <sup>2</sup> - Communes <sup>2</sup>			
	Einnahmen Recettes	davon Steuern dont impôts	Ausgaben Dépenses	Abschlüsse Résultats
1983	20 016	10 295	20 334	- 318
1984	21 005	10 686	20 950	55
1985	22 230	11 222	22 089	141
1986	23 707	12 024	23 394	313
1987	24 767	12 466	24 209	558
1988	25 958	12 965	26 031	- 73
1989	27 615	13 997	27 863	- 248
1990	29 423	14 763	30 245	- 822
1991	31 088	15 358	33 239	- 2 151
1992	33 339	15 912	35 968	- 2 629
1993	35 892	17 026	37 087	- 1 195
1994	36 980	17 691	37 873	- 893

<sup>1</sup> Die statistische Gesamtrechnung schliesst namentlich auch die Ausgaben und Einnahmen von Spezial-, Vermögens- und Fondsrechnungen sowie Aufrechnungen ein.

<sup>2</sup> Ab 1990, nach neuem Konzept der Finanzstatistik.

<sup>1</sup> Le compte général statistique inclut également les dépenses et les recettes des comptes spéciaux, des comptes du bilan, des fonds et d'imputations.

<sup>2</sup> Dès 1990, selon la nouvelle conception statistique.

## Schulden

## Dettes

In Millionen Franken  
En millions de francs

Jahr Année	Laufende Ver- pflichtungen und kurzfristige Schulden Engagements courants et dettes à court terme	Mittel- und langfristige Schulden Dettes à moyen et long termes	Verpflichtungen für Sonder- rechnungen <sup>1</sup> Engagements envers des entités particulières <sup>1</sup>	Total
1983	4 457	15 148	5 119	24 725
1984	4 831	15 755	5 281	25 867
1985	5 062	16 161	5 250	26 472
1986	5 311	16 687	5 063	27 061
1987	5 502	17 197	4 765	27 463
1988	5 205	17 754	4 959	27 917
1989	6 178	17 527	4 591	28 295
1990	7 620	19 008	3 908	30 535
1991	9 107	21 572	4 304	34 983
1992	10 748	25 747	4 264	40 759
1993	11 853	30 853	4 265	46 971
1994	12 175	35 297	4 177	51 649
1995	11 325	38 549	3 562	53 436

<sup>1</sup> Schulden gegenüber eigenen Betrieben, Stiftungen, Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen.

<sup>2</sup> Ab 1990, nach neuem Konzept der Finanzstatistik.

<sup>1</sup> Dettes envers ses propres établissements, fondations et caisses d'assurance.

<sup>2</sup> Dès 1990, selon la nouvelle conception statistique.

## Finanzen der Kantone

## Finances des cantons

In Millionen Franken

En millions de francs

Kanton	– Canton	Einnahmen – Recettes		Einnahmen – Recettes		Ausgaben – Dépenses		Abschlüsse – Résultats	
		1994	davon Steuern dont impôts	1995	davon Steuern dont impôts	1994	1995	1994	1995
Zürich	– Zurich	7 323	3 871	7 651	3 873	8 098	7 899	– 775	– 248
Bern	– Berne	5 893	2 703	6 096	2 790	6 367	6 518	– 473	– 423
Luzern	– Lucerne	1 903	821	1 991	876	2 018	2 108	– 115	– 117
Uri	– Uri	338	85	369	88	343	355	– 5	14
Schwyz	– Schwyz	529	241	546	252	521	513	8	34
Obwalden	– Obwald	239	47	220	46	242	236	– 3	– 16
Nidwalden	– Nidwald	199	72	210	75	209	222	– 10	– 11
Glarus	– Glaris	295	159	307	168	293	305	2	2
Zug	– Zoug	553	257	581	267	619	602	– 66	– 21
Freiburg	– Fribourg	1 637	641	1 674	631	1 700	1 683	– 63	– 8
Solothurn	– Soleure	1 226	590	1 205	589	1 280	1 211	– 54	– 7
Basel-Stadt	– Bâle-Ville	3 278	1 868	3 156	1 846	3 439	3 266	– 161	– 110
Basel-Landschaft	– Bâle-Campagne	1 705	949	1 818	1 011	1 800	1 841	– 95	– 23
Schaffhausen	– Schaffhouse	471	215	494	227	480	481	– 9	14
Appenzell A. Rh.	– Appenzell Rh.-E.	300	128	309	134	309	315	– 9	– 6
Appenzell I. Rh.	– Appenzell Rh.-I.	102	34	97	31	93	91	9	6
St. Gallen	– Saint-Gall	2 369	1 158	2 395	1 205	2 369	2 392	1	2
Graubünden	– Grisons	1 391	543	1 400	545	1 390	1 420	1	– 20
Aargau	– Argovie	2 754	1 402	2 799	1 439	2 863	2 847	– 109	– 48
Thurgau	– Thurgovie	1 061	516	1 129	530	1 154	1 199	– 93	– 71
Tessin	– Tessin	2 321	1 328	2 255	1 219	2 296	2 346	25	– 92
Waadt	– Vaud	4 347	2 279	4 650	2 340	4 993	5 034	– 645	– 384
Wallis	– Valais	1 781	576	1 791	603	1 956	1 798	– 175	– 7
Neuenburg	– Neuchâtel	1 217	515	1 205	535	1 328	1 293	– 111	– 87
Genf	– Genève	4 911	3 231	5 166	3 253	5 613	5 467	– 702	– 301
Jura	– Jura	658	155	634	162	736	668	– 77	– 35
<b>TOTAL</b>	<b>– TOTAL</b>	<b>48 801</b>	<b>24 383</b>	<b>50 147</b>	<b>24 736</b>	<b>52 508</b>	<b>52 111</b>	<b>– 3 707</b>	<b>– 1 964</b>

**F7**

Monatsbericht SNB 2/97

Bulletin mensuel BNS 2/97

## Index der Konsumentenpreise

Mai 1993 = 100

## Indice des prix à la consommation

Mai 1993 = 100

G11

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Mittel Moyenne
1974	51,4	51,0	51,2	50,9	51,8	52,1	52,3	52,8	53,6	54,0	54,7	54,8	52,5
1975	55,1	55,3	55,5	55,6	56,0	56,2	56,1	56,3	56,5	56,6	56,8	56,7	56,1
1976	57,0	57,0	56,9	56,9	56,8	56,9	57,0	57,2	57,0	57,2	57,3	57,4	57,0
1977	57,5	57,5	57,4	57,5	57,5	57,9	57,9	57,9	57,9	58,0	58,0	58,1	57,8
1978	58,1	58,2	58,2	58,3	58,4	58,5	58,5	58,5	58,4	58,3	58,4	58,5	58,4
1979	58,7	59,4	59,7	59,8	60,0	60,9	61,0	60,9	61,2	61,2	61,4	61,5	60,5
1980	61,7	61,8	62,0	62,3	62,6	62,8	63,1	63,5	63,5	63,4	64,0	64,2	62,9
1981	64,9	65,5	65,9	65,8	66,4	66,8	67,2	68,2	68,3	68,0	68,5	68,5	67,0
1982	68,8	68,9	69,0	69,4	70,3	71,0	71,2	71,8	72,1	72,2	72,4	72,2	70,8
1983	72,1	72,2	72,3	72,6	72,6	72,9	72,8	73,0	73,1	73,3	73,7	73,8	72,9
1984	74,0	74,3	74,8	74,9	74,4	75,0	74,8	75,1	75,1	75,5	75,9	75,9	75,0
1985	76,6	77,3	77,7	77,6	77,6	77,5	77,3	77,3	77,6	77,8	78,3	78,4	77,6
1986	78,3	78,3	78,4	78,4	78,1	78,1	77,7	77,9	78,0	78,0	78,2	78,4	78,2
1987	78,8	79,1	79,2	79,3	78,8	79,1	79,1	79,4	79,2	79,6	79,9	79,9	79,3
1988	80,1	80,5	80,7	80,8	80,6	80,7	80,6	80,8	80,9	81,0	81,3	81,4	80,8
1989	81,9	82,3	82,5	82,9	83,0	83,1	83,0	83,2	83,6	83,9	84,9	85,5	83,3
1990	86,0	86,3	86,6	86,8	87,2	87,3	87,4	88,3	88,7	89,3	90,0	90,0	87,8
1991	90,8	91,7	91,7	91,9	92,7	93,1	93,1	93,6	93,8	93,8	95,0	94,7	93,0
1992	95,2	95,9	96,1	96,3	96,5	96,9	96,6	96,9	97,0	97,1	98,1	98,0	96,7
1993	98,5	99,1	99,6	99,9	100,0	100,0	99,9	100,4	100,3	100,4	100,3	100,4	99,9
1994	100,5	100,9	100,9	101,0	100,4	100,5	100,5	100,9	100,9	100,9	100,8	100,8	100,8
1995	101,5	102,5	102,5	102,6	102,4	102,6	102,5	102,9	103,0	102,8	102,8	102,8	102,6
1996	103,1	103,3	103,4	103,5	103,2	103,4	103,2	103,5	103,5	103,7	103,5	103,6	103,4
1997	<b>103,9</b>												

## Index der Konsumentenpreise

Veränderungen gegenüber dem Vorjahresmonat in Prozent

## Indice des prix à la consommation

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

G12

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Mittel Moyenne
1974	11,6	10,0	9,6	8,7	9,8	9,6	9,8	10,5	11,3	9,8	9,0	7,6	9,8
1975	7,3	8,4	8,3	9,2	8,2	8,0	7,4	6,7	5,4	4,8	3,7	3,4	6,7
1976	3,4	3,0	2,5	2,2	1,3	1,1	1,5	1,5	0,9	1,0	0,9	1,3	1,7
1977	0,9	1,0	1,0	1,1	1,3	1,8	1,6	1,3	1,6	1,6	1,3	1,1	1,3
1978	1,0	1,1	1,4	1,4	1,7	1,1	1,1	1,1	0,8	0,4	0,6	0,7	1,0
1979	1,1	2,1	2,5	2,6	2,8	4,1	4,3	4,0	4,8	5,0	5,2	5,2	3,6
1980	5,1	4,1	3,9	4,1	4,3	3,3	3,3	4,2	3,8	3,6	4,2	4,4	4,0
1981	5,1	6,0	6,3	5,6	6,0	6,3	6,6	7,4	7,5	7,3	7,0	6,6	6,5
1982	6,1	5,3	4,7	5,6	5,9	6,2	6,0	5,2	5,5	6,2	5,8	5,5	5,7
1983	4,8	4,8	4,8	4,5	3,3	2,8	2,2	1,7	1,4	1,4	1,8	2,1	2,9
1984	2,7	2,9	3,4	3,2	2,9	2,8	2,8	2,9	2,7	3,1	3,0	2,9	2,9
1985	3,5	4,0	3,9	3,6	3,8	3,4	3,4	3,0	3,3	3,0	3,1	3,2	3,4
1986	2,2	1,3	0,9	1,0	0,7	0,8	0,5	0,7	0,6	0,4	-0,1	0,0	0,8
1987	0,7	1,0	1,0	1,2	0,9	1,3	1,8	2,0	1,6	2,0	2,1	1,9	1,4
1988	1,6	1,8	1,9	1,9	2,2	2,1	1,8	1,8	2,0	1,8	1,8	1,9	1,9
1989	2,2	2,3	2,3	2,6	3,0	3,0	3,0	3,0	3,4	3,6	4,4	5,0	3,2
1990	5,1	4,9	5,0	4,6	5,1	5,0	5,3	6,1	6,1	6,4	6,1	5,3	5,4
1991	5,5	6,2	5,9	5,9	6,3	6,6	6,6	6,0	5,7	5,1	5,5	5,2	5,9
1992	4,9	4,6	4,9	4,8	4,2	4,2	3,8	3,6	3,5	3,5	3,3	3,4	4,0
1993	3,5	3,4	3,6	3,8	3,6	3,1	3,4	3,6	3,4	3,4	2,2	2,5	3,3
1994	2,1	1,8	1,3	1,0	0,4	0,5	0,6	0,5	0,6	0,4	0,6	0,4	0,9
1995	1,0	1,5	1,6	1,6	2,0	2,1	2,0	2,0	2,0	2,0	1,9	1,9	1,8
1996	1,5	0,8	0,9	0,9	0,7	0,7	0,7	0,6	0,6	0,8	0,7	0,8	0,8
1997	<b>0,8</b>												

Monatsbericht SNB 2/97

Bulletin mensuel BNS 2/97



**Index der Konsumentenpreise**

**Indice des prix à la consommation**

Bedarfsgruppen

Groupes de marchandises et de services

**G13**

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	Nahrungsmittel Alimentation	Getränke und Tabakwaren Boissons et tabacs	Bekleidung Habillement	Wohnungs- miete Loyer du logement	Heizung und Beleuchtung Chauffage et éclairage	Haushalt- einrichtung u. -unterhalt Aménagement et entretien du logement	Verkehr Transports et communi- cations	Körper- und Gesundheits- pflege Santé et soins personnels	Bildung und Erholung Instruction et loisirs	Totalindex Indice général
Dez. – Déc. 1982 = 100										
1983	102,1	100,5	101,2	101,2	92,6	101,1	99,6	102,7	101,8	100,9
1984	105,9	101,3	104,3	103,7	96,5	102,6	102,8	105,5	104,8	103,9
1985	109,1	104,5	108,3	107,0	100,9	105,0	106,9	109,4	108,7	107,4
1986	110,6	106,8	112,0	110,9	76,0	107,7	104,7	111,7	112,5	108,2
1987	111,8	108,2	114,4	114,3	70,2	109,7	104,9	114,5	114,8	109,8
1988	114,6	109,4	116,3	117,5	66,4	111,2	105,7	118,0	117,5	111,8
1989	116,6	112,8	118,8	121,9	73,5	113,8	110,9	120,4	120,9	115,4
1990	122,9	118,5	123,4	132,4	79,0	118,8	115,6	125,3	125,7	121,6
1991	128,5	124,8	128,3	145,6	81,5	124,2	120,5	132,6	133,3	128,7
1992	129,6	128,6	132,8	155,6	79,4	129,1	126,4	139,9	139,8	133,9
Mai – Mai 93	130,4	130,7	136,0	164,9	80,8	132,0	134,0	144,5	144,2	138,5
	Nahrungsmittel, Getränke, Tabakwaren Alimentation, boissons et produits du tabac	Bekleidung und Schuhe Habillement et chaussures	Wohnungs- miete und Energie Logement et énergie	Wohnungs- einrichtung Aménagement du logement	Gesundheits- pflege Santé	Verkehr und Kommuni- kation Transports et communi- cations	Unterhaltung, Erholung, Bil- dung, Kultur Loisirs, spectacles, enseignement et culture	Übrige Waren und Dienst- leistungen Autres biens et services	Totalindex Indice général	
Mai – Mai 1993 = 100										
1993	99,6	99,9	99,3	99,9	100,0	99,2	99,9	101,8	99,9	
1994	100,1	100,2	99,4	100,4	101,9	101,0	100,7	103,3	100,8	
1995	101,0	100,6	101,0	101,6	103,8	102,9	101,7	107,9	102,6	
1996	100,8	100,6	102,8	102,3	105,7	102,6	101,8	109,0	103,4	
1994										
Mär. – Mars	100,0	100,2	100,0	100,4	101,6	100,4	100,8	104,0	100,9	
Apr. – Avril	99,9	100,2	100,0	100,4	102,0	100,7	100,8	104,0	101,0	
Mai – Mai	99,9	100,2	98,9	100,4	102,0	101,2	100,8	101,4	100,4	
Jun. – Juin	100,8	100,2	98,9	100,5	102,0	101,3	100,7	101,4	100,5	
Jul. – Juillet	100,7	100,2	98,9	100,5	102,1	101,4	100,7	101,4	100,5	
Aug. – Août	100,2	100,2	99,2	100,5	102,1	101,4	100,7	104,0	100,9	
Sep. – Sep.	100,6	100,2	99,1	100,5	102,1	101,4	100,7	104,0	100,9	
Okt. – Oct.	100,4	100,2	99,1	100,5	102,1	100,9	100,7	104,0	100,9	
Nov. – Nov.	99,5	100,4	99,4	100,5	102,1	101,1	100,7	104,2	100,8	
Dez. – Déc.	99,5	100,4	99,3	100,5	102,1	101,2	100,7	104,2	100,8	
1995										
Jan. – Jan.	100,8	100,4	100,2	100,5	103,0	102,7	100,9	104,2	101,5	
Feb. – Fév.	101,7	100,5	100,2	100,5	103,3	102,8	100,9	108,9	102,5	
Mär. – Mars	101,4	100,5	100,1	101,4	103,3	102,8	101,9	108,9	102,5	
Apr. – Avril	101,4	100,5	100,1	101,4	103,8	103,1	101,9	108,9	102,6	
Mai – Mai	101,0	100,7	101,0	101,4	103,8	103,2	101,9	106,4	102,4	
Jun. – Juin	102,0	100,7	100,9	101,8	103,8	103,5	101,7	106,4	102,6	
Jul. – Juillet	101,8	100,7	100,8	101,8	104,0	103,1	101,7	106,4	102,5	
Aug. – Août	100,9	100,7	101,4	101,8	104,0	102,9	101,7	108,9	102,9	
Sep. – Sep.	101,0	100,7	101,6	102,0	104,0	103,0	101,8	108,9	103,0	
Okt. – Oct.	100,4	100,7	101,6	102,0	104,1	102,7	101,8	108,9	102,8	
Nov. – Nov.	99,7	100,7	101,9	102,0	104,1	102,5	101,8	108,8	102,8	
Dez. – Déc.	99,6	100,7	102,0	102,1	104,1	102,7	101,8	108,8	102,8	
1996										
Jan. – Jan.	100,6	100,7	102,2	102,1	105,3	102,3	101,8	108,8	103,1	
Feb. – Fév.	100,7	100,7	102,2	102,1	105,5	102,2	101,8	109,6	103,3	
Mär. – Mars	101,3	100,7	102,4	102,3	105,5	102,3	101,8	109,6	103,4	
Apr. – Avril	101,4	100,7	102,6	102,3	105,7	102,5	101,8	109,6	103,5	
Mai – Mai	100,9	100,6	102,5	102,3	105,7	102,8	101,8	107,6	103,2	
Jun. – Juin	102,2	100,6	102,4	102,3	105,7	102,8	101,7	107,6	103,4	
Jul. – Juillet	101,5	100,6	102,5	102,3	105,8	102,4	101,7	107,6	103,2	
Aug. – Août	100,6	100,6	102,8	102,3	105,8	102,5	101,7	109,8	103,5	
Sep. – Sep.	100,5	100,6	103,1	102,2	105,8	102,7	101,8	109,8	103,5	
Okt. – Oct.	100,3	100,6	103,8	102,2	105,9	102,5	101,8	109,8	103,7	
Nov. – Nov.	99,7	100,5	103,7	102,2	105,9	102,9	101,8	109,2	103,5	
Dez. – Déc.	100,1	100,5	103,8	102,3	105,9	102,8	101,7	109,2	103,6	
1997										
Jan. – Jan.	101,2	100,5	104,1	102,3	106,3	103,2	101,7	109,2	103,9	

# Index der Konsumentenpreise

(Vgl. Grafik 17)

# Indice des prix à la consommation

(Voir graphique 17)

**G14**

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	Waren Marchandises				Dienstleistungen Services			Inland Biens et services suisses	Ausland Biens et services importés	Total
	Nicht- dauerhafte Non durables	Semi- dauerhafte Semi- durables	Dauerhafte Durables	Total	Private Privés	Öffentliche Publics	Total			
1983	.	.	.	.	.	.	.	.	.	100,9
1984	.	.	.	.	.	.	.	.	.	103,9
1985	105,9	.	102,3	105,3	108,9	113,6	109,6	108,5	104,8	107,4
1986	103,1	.	103,9	103,2	113,2	114,7	113,4	111,6	100,2	108,2
1987	103,3	.	105,2	103,6	116,5	114,3	116,2	114,1	99,6	109,8
1988	104,3	.	106,2	104,6	120,1	114,7	119,4	117,0	99,6	111,8
1989	107,1	.	107,9	107,2	125,0	116,4	123,8	120,5	103,2	115,4
1990	112,3	.	110,7	112,1	133,5	119,0	131,5	127,4	107,8	121,6
1991	116,5	.	112,9	115,9	144,0	129,1	141,9	136,1	111,2	128,7
1992	117,5	.	115,8	117,2	153,4	136,9	151,2	143,0	112,5	133,9
Mai - Mai 93	120,1	.	117,8	119,7	159,9	144,6	157,8	148,4	114,8	138,5
	Mai - Mai 1993 = 100									
1993	99,3	99,9	100,0	99,6	100,3	99,7	100,2	99,8	100,2	99,9
1994	99,6	100,2	99,6	99,8	101,4	102,0	101,6	101,1	99,7	100,8
1995	100,5	100,4	98,4	100,1	104,0	106,8	104,6	103,7	99,4	102,6
1996	101,3	100,3	97,0	100,2	105,4	108,1	105,9	104,7	99,5	103,4
1994										
Mär. - Mars	99,4	100,3	99,8	99,7	102,0	101,7	101,9	101,2	100,0	100,9
Apr. - Avril	99,4	100,3	99,8	99,7	102,1	101,8	102,0	101,3	100,1	101,0
Mai - Mai	99,6	100,2	99,9	99,8	100,5	102,0	100,8	100,7	99,2	100,4
Jun. - Juin	100,2	100,2	99,7	100,1	100,6	102,0	100,9	100,9	99,4	100,5
Jul. - Juillet	100,1	100,2	99,5	100,0	100,6	102,2	100,9	101,0	99,2	100,5
Aug. - Août	99,9	100,2	99,5	99,9	101,6	102,2	101,7	101,2	100,0	100,9
Sep. - Sep.	100,0	100,1	99,4	99,9	101,6	102,2	101,7	101,3	99,9	100,9
Okt. - Oct.	99,7	100,1	99,4	99,7	101,6	102,3	101,8	101,2	99,7	100,9
Nov. - Nov.	99,2	100,2	99,4	99,5	101,8	102,3	101,9	101,3	99,4	100,8
Dez. - Déc.	99,2	100,2	99,0	99,4	101,9	102,3	102,0	101,4	99,2	100,8
1995										
Jan. - Jan.	100,2	100,2	98,8	100,0	102,0	106,0	102,8	102,2	99,7	101,5
Feb. - Fév.	100,8	100,3	98,8	100,3	103,6	106,3	104,1	103,3	100,1	102,5
Mär. - Mars	100,8	100,3	98,8	100,3	103,8	106,3	104,3	103,4	99,8	102,5
Apr. - Avril	100,7	100,4	98,6	100,2	103,9	106,8	104,5	103,6	99,8	102,6
Mai - Mai	100,5	100,5	98,6	100,2	103,5	106,8	104,2	103,6	98,9	102,4
Jun. - Juin	101,3	100,5	98,4	100,6	103,6	106,8	104,2	103,8	99,2	102,6
Jul. - Juillet	100,9	100,5	98,4	100,4	103,6	106,8	104,3	103,8	98,9	102,5
Aug. - Août	100,3	100,5	98,4	100,0	104,7	106,8	105,2	104,0	99,5	102,9
Sep. - Sep.	100,6	100,4	98,2	100,1	104,8	106,8	105,2	104,1	99,6	103,0
Okt. - Oct.	100,1	100,4	98,0	99,8	104,8	107,2	105,3	104,0	99,4	102,8
Nov. - Nov.	99,6	100,4	98,0	99,5	104,9	107,2	105,4	104,1	98,9	102,8
Dez. - Déc.	99,7	100,4	97,7	99,5	105,0	107,2	105,4	104,1	98,9	102,8
1996										
Jan. - Jan.	100,6	100,4	97,5	99,9	105,0	107,8	105,6	104,4	99,3	103,1
Feb. - Fév.	100,5	100,4	97,6	100,0	105,3	107,9	105,9	104,5	99,5	103,3
Mär. - Mars	101,3	100,4	97,4	100,3	105,4	107,9	105,9	104,7	99,8	103,4
Apr. - Avril	101,7	100,4	97,2	100,5	105,4	108,1	105,9	104,7	100,0	103,5
Mai - Mai	101,2	100,3	97,3	100,2	104,8	108,1	105,5	104,6	99,0	103,2
Jun. - Juin	102,0	100,3	96,9	100,6	104,9	108,1	105,5	104,8	99,1	103,4
Jul. - Juillet	101,4	100,3	96,9	100,3	104,9	108,2	105,5	104,7	98,7	103,2
Aug. - Août	100,9	100,3	96,9	100,0	105,7	108,2	106,2	104,9	99,3	103,5
Sep. - Sep.	101,1	100,2	96,5	100,0	105,9	108,2	106,3	104,9	99,5	103,5
Okt. - Oct.	102,0	100,1	96,5	100,5	105,8	108,2	106,2	104,8	100,4	103,7
Nov. - Nov.	101,4	100,0	96,5	100,2	105,7	108,2	106,2	104,8	99,8	103,5
Dez. - Déc.	101,7	100,0	96,4	100,3	105,7	108,2	106,2	104,9	99,9	103,6
1997										
Jan. - Jan.	102,8	100,0	96,3	100,9	105,8	108,6	106,3	105,1	100,5	103,9

Monatsbericht SNB 2/97

Bulletin mensuel BNS 2/97

# Index der Konsumentenpreise

# Indice des prix à la consommation

Sondergliederungen

Classifications supplémentaires

G15

Jahresmittel Monat	Index		Index		Index		Index		Index	
	ohne Saison- produkte	Saison- produkte	ohne Wohnungs- miete	Wohnungs- miete	ohne Erdöl- produkte	Erdöl- produkte	ohne Tabak- waren	Tabak- waren	ohne alkoholische Getränke	Alkoholische Getränke
Moyenne annuelle Mois	Indice sans produits saisonniers	Produits saisonniers	Indice sans loyer du logement	Loyer du logement	Indice sans produits pétroliers	Produits pétroliers	Indice sans produits du tabac	Produits du tabac	Indice sans boissons alcoolisées	Boissons alcoolisées
Mai – Mai 1993 = 100										
1993	99,7	103,6	100,1	99,2	100,0	96,1	99,9	98,7	99,9	100,0
1994	100,6	105,0	101,0	99,8	101,0	93,1	100,7	104,0	100,8	100,3
1995	102,5	104,6	103,1	100,9	102,9	91,4	102,5	110,3	102,5	104,2
1996	103,3	104,6	103,7	102,2	103,6	98,0	103,3	115,5	103,3	105,4
1994										
Mär. – Mars	100,6	108,2	101,0	100,6	101,2	92,1	100,9	101,9	101,0	100,3
Apr. – Avril	100,6	108,3	101,1	100,6	101,3	92,2	101,0	101,9	101,0	100,3
Mai – Mai	100,4	99,7	100,7	99,3	100,6	93,9	100,4	101,9	100,4	100,4
Jun. – Juin	100,4	101,9	100,9	99,3	100,7	94,3	100,5	105,6	100,5	100,2
Jul. – Juillet	100,5	101,3	100,8	99,3	100,7	93,6	100,5	105,6	100,5	100,2
Aug. – Août	100,6	106,9	101,3	99,6	101,1	94,5	100,9	105,6	100,9	100,4
Sep. – Sep.	100,6	107,8	101,3	99,6	101,2	93,5	100,9	106,2	101,0	100,3
Okt. – Oct.	100,5	107,5	101,2	99,6	101,1	91,6	100,8	106,2	100,9	100,3
Nov. – Nov.	100,8	102,4	101,1	99,8	101,1	92,3	100,8	106,2	100,8	100,8
Dez. – Déc.	100,8	102,4	101,1	99,8	101,1	92,1	100,8	106,3	100,8	100,6
1995										
Jan. – Jan.	101,4	104,9	102,0	99,8	101,8	92,8	101,5	106,3	101,6	100,6
Feb. – Fév.	102,1	109,5	103,2	100,0	102,8	92,5	102,4	106,3	102,4	104,0
Mär. – Mars	102,3	107,6	103,2	100,0	102,9	91,6	102,5	111,1	102,5	104,2
Apr. – Avril	102,3	108,3	103,3	100,0	103,0	91,1	102,5	111,1	102,6	104,2
Mai – Mai	102,6	99,3	102,8	100,9	102,7	91,8	102,4	111,1	102,4	104,3
Jun. – Juin	102,6	102,4	103,1	100,9	102,9	92,7	102,6	110,6	102,6	104,5
Jul. – Juillet	102,6	101,5	103,0	100,9	102,9	90,6	102,5	110,6	102,5	104,5
Aug. – Août	102,7	106,4	103,3	101,5	103,3	90,0	102,8	110,6	102,8	104,7
Sep. – Sep.	102,8	106,7	103,4	101,5	103,3	91,9	102,9	111,3	102,9	104,7
Okt. – Oct.	102,7	105,7	103,2	101,5	103,2	90,5	102,8	111,3	102,8	104,7
Nov. – Nov.	102,9	101,0	103,0	101,8	103,2	90,2	102,7	111,3	102,7	104,9
Dez. – Déc.	102,9	101,5	103,1	101,8	103,1	91,4	102,7	111,6	102,7	104,8
1996										
Jan. – Jan.	103,0	104,2	103,4	101,8	103,4	93,3	103,0	111,6	103,0	104,8
Feb. – Fév.	103,1	107,2	103,6	101,9	103,6	92,7	103,2	111,6	103,2	104,9
Mär. – Mars	103,1	109,7	103,9	101,9	103,7	94,8	103,4	114,3	103,4	105,0
Apr. – Avril	103,2	109,7	104,0	101,9	103,7	97,7	103,5	114,3	103,5	105,0
Mai – Mai	103,2	101,9	103,4	102,1	103,4	96,5	103,1	114,3	103,1	105,1
Jun. – Juin	103,3	104,2	103,7	102,1	103,6	96,1	103,3	117,1	103,3	105,5
Jul. – Juillet	103,3	101,5	103,5	102,1	103,5	94,7	103,1	117,1	103,1	105,5
Aug. – Août	103,4	105,5	103,8	102,5	103,7	95,5	103,4	117,1	103,4	105,6
Sep. – Sep.	103,5	104,8	103,8	102,5	103,7	98,1	103,5	117,1	103,5	105,8
Okt. – Oct.	103,7	104,3	104,1	102,5	103,6	106,1	103,6	117,1	103,6	105,8
Nov. – Nov.	103,7	100,4	103,7	102,7	103,5	104,6	103,4	117,1	103,4	105,9
Dez. – Déc.	103,7	101,6	103,8	102,7	103,5	105,5	103,5	117,1	103,5	105,9
1997										
Jan. – Jan.	<b>103,9</b>	<b>105,0</b>	<b>104,3</b>	<b>102,7</b>	<b>103,8</b>	<b>108,3</b>	<b>103,9</b>	<b>117,1</b>	<b>103,9</b>	<b>105,9</b>

Monatsbericht SNB 2/97

Bulletin mensuel BNS 2/97

## Grosshandelspreisindex

## Indice des prix de gros

Warenarten

Selon le genre de marchandises

Jahresdurchschnitt 1963 = 100

Moyenne annuelle 1963 = 100

G21

Jahresmittel Monat  Moyenne annuelle Mois	Landw. Prod./ Nahrungs- mittel- rohstoffe  Prod. agric./ mat. prem. p. denrées alim.	Energie- träger und Hilfsstoffe  Produits énergétiques et connexes	Verarbeitete Nahrungsm., Getränke und Tabak  Prod. alim. transformés, boissons, tabacs	Textilien  Textiles	Metalle und Metallwaren  Métaux et marchandises métalliques	Holz und Kork  Bois et liège	Papier und Papier- waren  Papier et articles en papier	Häute, Leder, Kautschuk, Kunststoffe  Peaux, cuirs, caoutchouc/ articles en mat. plast.	Baustoffe, Keramik und Glas  Matériaux de construction, céramique et verre	Total
1977	154,4	191,8	149,0	116,3	157,3	141,7	148,6	132,5	175,5	147,9
1978	146,1	185,5	151,1	103,0	152,8	145,9	139,1	128,8	175,8	142,9
1979	146,9	221,2	153,5	104,1	158,3	147,7	134,9	138,0	177,2	148,3
1980	149,3	236,3	158,8	113,0	168,1	157,7	144,8	138,7	186,9	155,9
1981	157,3	255,6	167,8	118,9	175,1	170,6	156,3	143,0	199,9	165,0
1982	159,1	261,9	176,9	117,8	179,5	171,9	160,4	147,2	216,0	169,2
1983	164,9	256,3	181,4	118,8	178,5	165,8	156,3	147,3	222,4	170,0
1984	175,5	262,9	186,9	124,6	184,0	164,5	158,8	153,7	223,8	175,5
1985	175,8	271,2	190,7	127,7	189,0	166,7	162,0	157,1	229,6	179,5
1986	171,3	229,2	191,3	118,0	181,7	169,7	157,1	154,6	235,2	172,4
1987	170,3	220,5	191,6	115,4	175,9	169,3	154,5	153,2	237,5	169,0
1988	174,1	215,3	193,1	119,6	191,0	169,4	154,7	158,4	245,0	172,8
1989	173,7	228,3	197,0	129,5	207,5	173,5	161,6	163,2	254,0	180,2
1990	176,2	235,8	202,6	128,5	201,8	183,1	165,7	164,7	268,1	182,9
1991	177,1	239,0	206,0	123,8	197,6	186,7	164,3	166,7	285,0	183,6
1992	171,2	238,5	208,0	122,1	200,1	189,6	160,9	170,4	297,3	183,8
1990										
Jan. - Jan.	177,1	235,3	198,3	131,3	201,1	176,3	165,5	165,7	257,1	181,5
Feb. - Fév.	179,2	229,5	198,2	130,9	200,9	181,5	166,8	166,0	264,7	181,9
Mär. - Mars	178,8	229,2	200,8	131,1	202,9	183,3	166,4	166,5	269,2	183,1
Apr. - Avril	181,0	228,9	200,7	130,8	203,0	183,4	167,9	166,7	269,2	183,5
Mai - Mai	177,0	226,6	204,5	130,4	204,6	183,5	166,4	166,6	269,3	183,3
Jun. - Juin	176,8	223,8	204,2	128,9	204,2	183,9	166,1	165,9	269,4	182,7
Jul. - Juillet	175,9	227,3	204,3	129,4	203,6	184,6	165,9	164,9	269,4	182,9
Aug. - Août	173,4	245,4	204,4	128,0	202,8	185,5	165,9	164,2	269,3	183,8
Sep. - Sep.	173,3	249,3	204,6	127,7	202,4	185,5	165,0	164,0	269,9	184,1
Okt. - Oct.	172,7	249,4	203,7	126,0	200,2	183,5	165,2	161,2	269,9	183,1
Nov. - Nov.	173,8	242,5	203,8	124,1	198,4	183,3	163,7	162,1	270,0	182,2
Dez. - Déc.	175,8	241,6	203,9	123,7	197,4	183,4	163,7	162,7	270,4	182,3
1991										
Jan. - Jan.	176,2	245,2	205,1	124,0	195,6	183,7	164,4	166,1	271,6	182,9
Feb. - Fév.	176,5	243,8	205,4	123,5	195,8	185,2	164,6	166,3	282,0	183,4
Mär. - Mars	178,1	235,3	203,3	122,0	197,1	186,7	164,4	166,8	286,9	182,9
Apr. - Avril	177,4	237,6	204,3	122,7	197,8	186,9	164,6	166,5	286,9	183,4
Mai - Mai	175,9	236,1	205,5	124,2	199,4	187,1	164,8	166,5	286,9	183,6
Jun. - Juin	176,9	235,1	205,8	124,9	199,5	186,5	164,8	166,0	286,9	183,7
Jul. - Juillet	177,7	235,6	206,4	125,1	198,8	187,5	164,8	165,6	286,7	184,0
Aug. - Août	177,6	240,1	206,9	125,0	198,5	187,6	164,8	165,6	286,5	184,4
Sep. - Sep.	176,3	238,4	207,2	124,5	198,0	187,8	164,2	166,6	286,5	183,8
Okt. - Oct.	176,8	244,0	207,6	123,4	197,4	187,2	164,4	167,1	286,5	184,2
Nov. - Nov.	177,6	240,8	207,5	122,8	197,1	186,9	163,1	167,6	286,5	183,9
Dez. - Déc.	178,2	236,6	207,4	123,2	196,2	186,9	163,1	169,3	286,5	183,6
1992										
Jan. - Jan.	176,3	237,4	207,6	122,8	196,1	187,1	162,1	170,7	288,6	183,4
Feb. - Fév.	173,3	236,6	207,2	122,9	197,3	188,6	162,1	170,9	295,2	183,4
Mär. - Mars	175,4	235,2	207,3	122,9	198,5	189,5	162,4	171,1	298,2	184,1
Apr. - Avril	173,6	240,7	207,2	123,0	199,5	189,6	160,2	171,4	298,3	184,4
Mai - Mai	171,8	239,9	208,1	122,7	202,9	189,6	160,4	171,3	298,5	184,7
Jun. - Juin	170,3	239,3	208,2	122,8	202,3	189,8	160,4	170,8	298,5	184,3
Jul. - Juillet	170,1	237,2	208,3	122,3	201,6	189,8	161,3	170,3	298,7	184,0
Aug. - Août	166,7	237,1	208,5	121,3	202,3	190,0	161,3	170,3	298,5	183,4
Sep. - Sep.	166,9	238,6	208,7	121,6	201,2	189,9	161,3	169,9	298,4	183,5
Okt. - Oct.	169,5	241,3	208,1	121,4	199,3	190,5	159,8	169,4	298,4	183,7
Nov. - Nov.	169,1	240,3	208,3	121,1	199,3	190,3	159,9	169,4	298,0	183,7
Dez. - Déc.	170,7	238,1	208,2	120,4	199,8	190,3	159,9	169,1	298,4	183,6
1993										
Jan. - Jan.	171,7	238,3	208,7	120,6	200,1	190,4	156,8	168,7	299,2	183,8
Feb. - Fév.	171,8	240,4	209,1	120,3	198,2	190,3	156,7	168,1	301,5	183,8
Mär. - Mars	172,7	255,2	211,3	119,7	198,3	190,2	156,5	167,8	303,4	185,6
Apr. - Avril	172,2	252,9	211,3	118,3	197,0	190,3	150,2	167,7	304,2	184,7
Mai - Mai	167,8	252,5	211,4	118,8	198,8	190,3	150,0	167,8	304,0	184,5

Monatsbericht SNB 2/97

Bulletin mensuel BNS 2/97

# Grosshandelspreisindex

Herkunft der Waren

Jahresdurchschnitt 1963 = 100  
(Vgl. Grafik 18)

# Indice des prix de gros

Selon la provenance des marchandises

Moyenne annuelle 1963 = 100  
(Voir graphique 18)

G22

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	Inlandwaren Marchandises suisses		Importwaren Marchandises importées		Totalindex Indice général	
	Indexstand Indice	% <sup>1</sup>	Indexstand Indice	% <sup>1</sup>	Indexstand Indice	% <sup>1</sup>
1977	147,6	- 0,1	148,7	1,1	147,9	0,3
1978	145,6	- 1,4	136,3	- 8,3	142,9	- 3,4
1979	148,4	1,9	147,9	8,5	148,3	3,8
1980	155,0	4,4	158,0	6,8	155,9	5,1
1981	163,7	5,6	167,8	6,2	165,0	5,8
1982	169,7	3,7	167,8	0,0	169,2	2,5
1983	171,6	1,1	165,9	- 1,1	170,0	0,5
1984	176,7	3,0	172,5	4,0	175,5	3,2
1985	180,3	2,0	177,5	2,9	179,5	2,3
1986	178,0	- 1,3	158,9	-10,5	172,4	- 4,0
1987	176,7	- 0,7	150,4	- 5,4	169,0	- 2,0
1988	180,5	2,1	154,4	2,7	172,8	2,3
1989	186,2	3,2	165,9	7,5	180,2	4,3
1990	190,5	2,3	164,5	- 0,9	182,9	1,5
1991	193,0	1,3	161,1	- 2,1	183,6	0,4
1992	194,5	0,7	158,3	- 1,7	183,8	0,1
1990						
Jan. - Jan.	188,1	2,3	165,7	2,1	181,5	2,2
Feb. - Fév.	189,1	2,7	164,6	1,5	181,9	2,3
Mär. - Mars	190,1	2,8	166,2	- 0,2	183,1	2,0
Apr. - Avril	190,6	2,6	166,4	- 1,3	183,5	1,5
Mai - Mai	191,3	2,5	164,1	- 2,9	183,3	1,0
Jun. - Juin	190,9	2,3	163,1	- 2,0	182,7	1,1
Jul. - Juillet	191,1	2,5	163,0	- 1,0	182,9	1,5
Aug. - Août	191,3	2,5	165,9	0,3	183,8	1,9
Sep. - Sep.	191,6	2,4	166,2	0,0	184,1	1,8
Okt. - Oct.	191,0	2,0	164,2	- 1,3	183,1	1,1
Nov. - Nov.	190,7	1,8	161,8	- 2,3	182,2	0,7
Dez. - Déc.	190,7	1,5	162,2	- 3,1	182,3	0,2
1991						
Jan. - Jan.	191,6	1,9	161,9	- 2,3	182,9	0,8
Feb. - Fév.	192,2	1,6	162,4	- 1,4	183,4	0,8
Mär. - Mars	192,1	1,0	160,9	- 3,2	182,9	- 0,1
Apr. - Avril	192,4	0,9	161,7	- 2,8	183,4	- 0,1
Mai - Mai	193,1	0,9	160,7	- 2,1	183,6	0,1
Jun. - Juin	193,3	1,2	160,8	- 1,4	183,7	0,5
Jul. - Juillet	193,7	1,3	160,6	- 1,5	184,0	0,6
Aug. - Août	193,7	1,3	161,9	- 2,4	184,4	0,3
Sep. - Sep.	193,5	1,0	160,4	- 3,5	183,8	- 0,2
Okt. - Oct.	193,9	1,5	161,0	- 2,0	184,2	0,6
Nov. - Nov.	193,6	1,5	160,6	- 0,8	183,9	0,9
Dez. - Déc.	193,5	1,5	159,7	- 1,6	183,6	0,7
1992						
Jan. - Jan.	193,4	0,9	159,6	- 1,4	183,4	0,3
Feb. - Fév.	193,3	0,6	159,7	- 1,6	183,4	0,0
Mär. - Mars	194,4	1,2	159,5	- 0,8	184,1	0,7
Apr. - Avril	194,3	1,0	160,7	- 0,6	184,4	0,6
Mai - Mai	194,9	0,9	160,1	- 0,4	184,7	0,6
Jun. - Juin	194,8	0,8	159,1	- 1,0	184,3	0,3
Jul. - Juillet	194,7	0,5	158,1	- 1,6	184,0	0,0
Aug. - Août	194,4	0,4	157,1	- 3,0	183,4	- 0,5
Sep. - Sep.	194,5	0,5	157,0	- 2,1	183,5	- 0,2
Okt. - Oct.	195,0	0,6	156,6	- 2,7	183,7	- 0,3
Nov. - Nov.	195,2	0,8	156,0	- 2,8	183,7	- 0,1
Dez. - Déc.	195,1	0,8	155,9	- 2,4	183,6	0,0
1993						
Jan. - Jan.	195,4	1,0	155,9	- 2,3	183,8	0,2
Feb. - Fév.	194,8	0,8	157,4	- 1,5	183,8	0,2
Mär. - Mars	196,0	0,8	160,6	0,7	185,6	0,8
Apr. - Avril	195,5	0,6	158,8	- 1,2	184,7	0,2
Mai - Mai	195,5	0,3	158,0	- 1,3	184,5	- 0,1

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber der Vorjahresperiode in Prozent.

<sup>1</sup> Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.

# Produzenten- und Importpreisindex

G23

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	Importpreisindex - Indice des prix à l'importation						Produzentenpreisindex - Indice des prix à la production			
	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitions- güter		Veränderung in % <sup>2</sup>	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitions- güter
					Total					
	Matières premières	Produits semi-finis	Biens de consomma- tion	Biens d'investisse- ment		Variation en pour-cent <sup>2</sup>	Matières premières	Produits semi-finis	Biens de consomma- tion	Biens d'investisse- ment
	Mai - Mai 1993 = 100									
1985	.	.	.	.	112,4	2,9	.	.	.	.
1986	.	.	.	.	100,6	-10,5	.	.	.	.
1987	.	.	.	.	95,2	-5,4	.	.	.	.
1988	.	.	.	.	97,7	2,7	.	.	.	.
1989	.	.	.	.	105,0	7,5	.	.	.	.
1990	.	.	.	.	104,1	-0,9	.	.	.	.
1991	.	.	.	.	101,9	-2,1	.	.	.	.
1992	.	.	.	.	100,2	-1,7	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	99,8	-0,3	.	.	.	.
1994	121,5	100,3	98,6	95,4	99,8	-0,1	104,7	98,9	99,8	99,5
1995	121,1	105,7	97,3	91,3	100,0	0,3	95,1	99,4	100,2	99,6
1996	109,9	99,8	97,3	87,0	96,3	-3,7	90,4	96,9	99,6	99,2
1994										
Jan.	107,9	98,3	98,9	97,0	98,8	0,1	105,1	98,6	99,6	99,7
Feb.	110,3	98,5	98,9	97,0	99,0	-0,6	106,1	98,6	99,6	99,7
Mär.	111,9	98,4	98,8	97,1	99,0	-2,5	105,4	98,6	99,9	99,7
Apr.	112,9	98,7	98,4	97,1	99,0	-1,5	104,2	98,6	99,6	99,4
Mai	113,8	99,6	98,8	97,1	99,5	-0,5	104,5	98,5	99,6	99,4
Juni	121,8	100,3	98,6	95,0	99,7	0,2	107,0	98,8	99,7	99,4
Juli	126,5	100,5	98,7	94,9	100,1	0,3	106,7	99,0	99,7	99,4
Aug.	133,1	101,1	99,3	94,9	100,9	1,0	103,7	99,1	99,9	99,4
Sep.	130,8	101,0	99,0	94,9	100,6	0,7	105,4	99,2	99,9	99,4
Okt.	130,1	101,2	98,5	94,7	100,4	0,4	103,2	99,2	100,0	99,5
Nov.	128,9	102,4	98,0	92,5	100,0	0,6	104,0	99,3	99,8	99,4
Dez.	130,3	103,4	97,5	92,5	100,2	1,0	101,4	99,3	99,7	99,4
1995										
Jan.	133,5	104,1	97,6	92,5	100,7	1,9	99,8	99,4	99,8	99,4
Feb.	132,8	105,3	97,3	92,5	101,0	2,0	98,8	99,6	99,9	99,4
Mär.	130,1	106,0	97,5	92,5	101,1	2,1	98,5	99,7	100,3	99,4
Apr.	122,3	106,1	97,5	93,0	100,7	1,7	97,3	99,6	100,3	99,6
Mai	121,4	106,0	97,7	93,0	100,7	1,2	94,6	99,4	100,2	99,7
Juni	122,4	105,9	97,7	90,9	100,2	0,5	96,1	99,5	100,2	99,7
Juli	117,9	105,7	97,5	90,9	99,8	-0,3	96,2	99,5	100,2	99,7
Aug.	117,1	106,2	97,2	90,9	99,8	-1,1	92,2	99,4	100,2	99,7
Sep.	119,6	106,6	97,4	90,9	100,2	-0,4	94,0	99,4	100,3	99,7
Okt.	112,8	106,0	97,0	90,7	99,4	-1,0	92,3	99,3	100,3	99,5
Nov.	112,1	105,4	97,0	88,6	98,6	-1,4	90,4	98,8	100,2	99,5
Dez.	111,8	104,6	96,8	88,6	98,2	-2,0	90,5	98,6	100,1	99,5
1996										
Jan.	107,5	104,0	97,0	88,6	97,8	-2,8	91,5	98,5	100,1	99,5
Feb.	111,2	102,5	96,8	88,6	97,5	-3,4	87,4	98,1	100,0	99,5
Mär.	109,1	102,1	97,5	88,6	97,5	-3,6	88,0	97,6	100,0	99,5
Apr.	110,9	102,1	97,8	88,5	97,7	-3,0	92,8	97,6	99,7	99,3
Mai	114,5	99,3	97,6	88,5	96,9	-3,8	92,3	96,8	99,4	99,2
Juni	115,4	98,7	97,1	86,6	96,1	-4,1	92,8	97,0	99,4	99,2
Juli	113,4	97,7	97,1	86,4	95,6	-4,2	91,9	96,8	99,5	99,2
Aug.	105,9	97,5	96,6	86,4	94,9	-4,9	89,2	96,4	99,3	99,2
Sep.	107,7	97,8	97,2	86,4	95,3	-4,9	89,3	96,4	99,4	99,2
Okt.	106,2	98,5	98,2	86,4	95,8	-3,6	91,0	96,2	99,3	99,0
Nov.	107,1	98,4	97,6	84,3	95,1	-3,6	89,3	95,9	99,3	99,0
Dez.	110,0	98,8	97,5	84,3	95,3	-2,9	89,8	95,9	99,2	99,0
1997										
Jan.	<b>112,8</b>	<b>99,5</b>	<b>98,1</b>	<b>84,2</b>	<b>96,0</b>	<b>-1,9</b>	<b>89,5</b>	<b>95,9</b>	<b>99,3</b>	<b>99,0</b>

<sup>1</sup> Total von Produzenten- und Importpreisindex.

<sup>2</sup> Gegenüber Vorjahresperiode.

<sup>3</sup> Verkettung mit dem bis Ende Mai 1993 berechneten Grosshandelspreisindex (vgl. Tabelle G22) möglich.  
Gewichtung: Produzentenpreisindex 70,2%, Importpreisindex 29,8% des Gesamtindexes.

## Indice des prix à la production et à l'importation

**G23**

Produzentenpreisindex – Indice des prix à la production				Gesamtangebot <sup>1</sup> – Offre totale <sup>1</sup>						Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois
nach Absatzgebiet – selon la destination		Total	Veränderung in % <sup>2</sup>	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitions- güter	Total <sup>3</sup>	Veränderung in % <sup>2</sup>	
Inland	Ausland		Variation en pour-cent <sup>2</sup>	Matières premières	Produits semi-finis	Biens de consomma- tion	Biens d'investisse- ment		Variation en pour-cent <sup>2</sup>	
Suisse	Etranger									
Mai – Mai 1993 = 100										
.	.	92,2	2,0	.	.	.	.	97,3	2,3	1985
.	.	91,1	- 1,3	.	.	.	.	93,5	- 4,0	1986
.	.	90,4	- 0,7	.	.	.	.	91,6	- 2,0	1987
.	.	92,3	2,1	.	.	.	.	93,7	2,3	1988
.	.	95,3	3,2	.	.	.	.	97,7	4,3	1989
.	.	97,5	2,3	.	.	.	.	99,2	1,5	1990
.	.	98,8	1,3	.	.	.	.	99,6	0,4	1991
.	.	99,5	0,7	.	.	.	.	99,7	0,1	1992
.	.	99,9	0,4	.	.	.	.	99,9	0,2	1993
99,9	98,8	99,5	- 0,5	110,0	99,2	99,3	97,9	99,6	- 0,3	1994
100,0	98,4	99,4	- 0,1	104,7	100,6	99,0	96,4	99,6	0,0	1995
98,1	96,8	97,6	- 1,8	97,7	97,5	98,7	94,5	97,2	- 2,4	1996
1994										
99,5	99,0	99,3	- 0,6	106,1	98,6	99,3	98,7	99,2	- 0,5	Jan.
99,7	98,7	99,3	- 0,3	107,7	98,5	99,3	98,7	99,2	- 0,4	Fév.
99,8	98,8	99,4	- 0,9	107,8	98,6	99,4	98,7	99,3	- 1,3	Mars
99,5	98,7	99,2	- 0,8	107,4	98,6	99,1	98,5	99,2	- 1,0	Avril
99,6	98,6	99,2	- 0,8	108,0	98,7	99,3	98,5	99,3	- 0,7	Mai
100,0	98,7	99,5	- 0,7	112,5	99,1	99,3	97,7	99,5	- 0,4	Juin
100,1	98,8	99,6	- 0,7	114,0	99,3	99,3	97,7	99,7	- 0,4	Juillet
100,1	98,8	99,6	- 0,6	114,6	99,5	99,7	97,7	100,0	- 0,1	Août
100,2	98,8	99,6	- 0,3	114,8	99,5	99,5	97,7	99,9	0,0	Sep.
100,1	98,8	99,6	- 0,1	113,2	99,6	99,4	97,7	99,9	0,1	Oct.
100,3	98,7	99,7	0,3	113,2	100,0	99,1	96,8	99,8	0,4	Nov.
100,0	98,7	99,5	0,0	112,1	100,1	98,8	96,8	99,7	0,3	Déc.
1995										
100,0	98,7	99,5	0,1	112,3	100,3	98,9	96,8	99,8	0,7	Jan.
100,2	98,6	99,6	0,3	111,4	100,8	98,8	96,8	100,0	0,8	Fév.
100,4	98,7	99,7	0,3	110,2	100,9	99,2	96,8	100,1	0,8	Mars
100,2	98,7	99,6	0,4	106,5	100,9	99,1	97,1	100,0	0,8	Avril
100,0	98,4	99,4	0,2	104,5	100,7	99,2	97,1	99,8	0,5	Mai
100,2	98,5	99,5	0,1	105,8	100,8	99,2	96,3	99,7	0,2	Juin
100,2	98,5	99,6	- 0,1	104,3	100,7	99,1	96,3	99,6	- 0,1	Juillet
99,9	98,4	99,3	- 0,3	101,4	100,8	98,9	96,3	99,4	- 0,5	Août
100,1	98,4	99,4	- 0,2	103,5	100,9	99,1	96,3	99,6	- 0,3	Sep.
99,9	98,2	99,3	- 0,4	99,9	100,7	98,9	96,2	99,3	- 0,6	Oct.
99,5	97,8	98,9	- 0,8	98,5	100,1	98,9	95,3	98,8	- 1,0	Nov.
99,3	97,8	98,7	- 0,7	98,4	99,8	98,8	95,3	98,6	- 1,1	Déc.
1996										
99,3	97,8	98,7	- 0,7	97,4	99,6	98,8	95,3	98,5	- 1,4	Jan.
98,8	97,4	98,2	- 1,4	96,2	98,9	98,7	95,3	98,0	- 2,0	Fév.
98,5	97,4	98,0	- 1,7	95,8	98,5	99,0	95,3	97,9	- 2,3	Mars
98,7	97,3	98,1	- 1,5	99,5	98,5	99,0	95,2	98,0	- 1,9	Avril
98,1	96,8	97,6	- 1,8	100,5	97,3	98,7	95,1	97,4	- 2,4	Mai
98,3	96,8	97,7	- 1,9	101,1	97,3	98,5	94,4	97,2	- 2,5	Juin
98,2	96,7	97,6	- 1,9	99,9	97,0	98,6	94,3	97,0	- 2,6	Juillet
97,6	96,4	97,2	- 2,1	95,4	96,6	98,2	94,3	96,5	- 3,0	Août
97,8	96,4	97,2	- 2,2	96,1	96,7	98,5	94,3	96,7	- 3,0	Sep.
97,7	96,2	97,1	- 2,1	96,7	96,7	98,9	94,2	96,8	- 2,5	Oct.
97,5	96,0	96,9	- 2,0	95,9	96,4	98,6	93,4	96,4	- 2,5	Nov.
97,4	96,0	96,9	- 1,9	97,3	96,5	98,5	93,4	96,4	- 2,2	Déc.
1997										
97,4	96,1	96,9	- 1,9	98,2	96,6	98,8	93,4	96,6	- 1,9	Jan.

<sup>1</sup> Total de l'indice des prix à la production et à l'importation.

<sup>2</sup> Par rapport à l'année précédente.

<sup>3</sup> Donnée comparable avec l'indice général des prix de gros (voir tableau G22), calculé jusqu'au mois de mai 1993.  
Pondération: 70,2% pour l'indice des prix à la production et 29,8% pour celui des prix à l'importation.

## Edelmetall- und Rohwarenpreise

## Prix des métaux précieux et des matières premières

G24

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monatsende Année (Moyenne des valeurs de fin de mois) Fin de mois	Gold <sup>1</sup> Or <sup>1</sup>		Silber <sup>2</sup> Argent <sup>2</sup>		Indexziffern der Rohwarenpreise Indices des prix des matières premières	
	Fr./kg	\$/Unze \$/once	Fr./kg	\$/Unze \$/once	Moody 1931 = 100	Reuter 1931 = 100
1978	11 039	196,23	.	.	934,7	1 465,2
1979	16 924	319,88	.	.	1 107,3	1 603,7
1980	32 811	605,75	.	.	1 243,1	1 730,3
1981	28 313	448,58	.	.	1 061,8	1 683,3
1982	24 575	374,58	.	.	994,4	1 564,6
1983	28 225	416,67	.	.	1 051,9	1 842,9
1984	27 029	357,00	.	.	1 022,9	1 927,5
1985	24 642	319,42	.	.	923,9	1 806,9
1986	20 829	366,25	308,63	5,39	941,1	1 647,9
1987	21 192	449,67	333,71	7,05	993,8	1 633,1
1988	20 292	431,00	303,48	6,45	1 089,5	1 847,5
1989	19 733	378,67	283,30	5,42	1 096,6	1 930,6
1990	16 913	381,50	212,15	4,75	1 104,1	1 812,3
1991	16 508	357,54	185,39	3,99	1 023,3	1 683,2
1992	15 354	341,71	177,37	3,92	985,1	1 599,9
1993	17 142	362,71	209,33	4,41	1 060,4	1 662,2
1994	16 683	382,88	231,66	5,30	1 298,2	1 999,4
1995	14 321	382,38	194,97	5,19	1 468,6	2 221,3
1996	15 271	384,96	200,33	5,06	1 489,5	2 004,9
1994						
Jan. – Jan.	17 700	376,50	236,95	5,03	1 160,4	1 728,0
Feb. – Fév.	17 350	378,50	241,05	5,24	1 188,7	1 792,7
Mär. – Mars	17 550	387,50	259,40	5,70	1 212,3	1 828,4
Apr. – Avril	16 950	374,00	238,75	5,26	1 230,3	1 843,3
Mai – Mai	17 250	384,00	246,45	5,48	1 287,0	1 955,1
Jun. – Juin	16 400	383,50	227,65	5,28	1 294,0	2 038,8
Jul. – Juillet	16 550	382,50	229,95	5,30	1 323,7	2 115,1
Aug. – Août	16 400	385,00	229,30	5,36	1 348,9	2 101,7
Sep. – Sep.	16 200	394,00	232,60	5,63	1 356,1	2 090,7
Okt. – Oct.	15 550	386,00	216,60	5,35	1 361,0	2 105,5
Nov. – Nov.	16 250	381,50	217,00	5,08	1 379,5	2 150,8
Dez. – Déc.	16 050	381,50	204,25	4,84	1 436,1	2 242,1
1995						
Jan. – Jan.	15 150	374,50	190,15	4,68	1 470,8	2 268,5
Feb. – Fév.	14 900	374,50	179,75	4,50	1 468,8	2 325,8
Mär. – Mars	14 250	385,00	190,40	5,15	1 474,1	2 298,1
Apr. – Avril	14 100	388,00	212,55	5,83	1 475,2	2 324,8
Mai – Mai	14 100	383,00	194,90	5,29	1 502,9	2 295,4
Jun. – Juin	14 200	386,00	196,30	5,30	1 500,5	2 275,1
Jul. – Juillet	14 050	381,50	187,95	5,09	1 468,1	2 201,1
Aug. – Août	14 650	380,50	206,40	5,33	1 482,4	2 222,4
Sep. – Sep.	13 950	382,50	201,75	5,51	1 454,8	2 094,7
Okt. – Oct.	13 900	381,00	195,80	5,35	1 441,2	2 101,9
Nov. – Nov.	14 400	386,50	193,50	5,18	1 453,4	2 155,0
Dez. – Déc.	14 200	385,50	190,20	5,13	1 430,7	2 092,2
1996						
Jan. – Jan.	15 600	401,50	211,00	5,43	1 475,1	2 175,5
Feb. – Fév.	15 250	399,00	208,00	5,45	1 488,7	2 134,6
Mär. – Mars	15 050	395,50	207,00	5,44	1 515,3	2 134,0
Apr. – Avril	15 350	388,50	204,00	5,14	1 549,9	2 106,9
Mai – Mai	15 700	389,50	211,00	5,25	1 553,8	2 106,6
Jun. – Juin	15 250	380,00	198,00	4,95	1 516,0	2 009,5
Jul. – Juillet	14 600	384,00	191,00	4,98	1 512,5	1 943,0
Aug. – Août	14 800	386,00	195,00	5,11	1 515,4	1 953,7
Sep. – Sep.	15 250	379,00	193,00	4,83	1 454,2	1 892,5
Okt. – Oct.	15 150	378,00	189,00	4,73	1 418,7	1 868,2
Nov. – Nov.	15 350	370,50	193,00	4,65	1 441,4	1 865,5
Dez. – Déc.	15 900	368,00	204,00	4,73	1 432,4	1 868,5
1997						
Jan. – Jan.	<b>15 700</b>	<b>343,00</b>	<b>220,00</b>	<b>4,84</b>	<b>1 461,0</b>	<b>1 945,8</b>

<sup>1</sup> Zürich, Pool, 11.00 Uhr, Ankauf.<sup>2</sup> Zürich, Pool, 11.00 Uhr, Ankauf; bis Ende 1995: Zürich, Fixing, 10.30 Uhr, Mittel.<sup>1</sup> Prix d'achat de 11 h au pool de Zurich.<sup>2</sup> Prix d'achat de 11 h au pool de Zurich; jusqu'à fin 1995: Prix moyen de 10 h 30 au fixing de Zurich.



## Baukostenindizes

## Indices du coût de la construction

G3

Monat Mois	Stadt Zürich Ville de Zurich		Stadt Bern <sup>1</sup> Ville de Berne <sup>1</sup>		Stadt Luzern Ville de Lucerne		Kanton Genf Canton de Genève	
	Indexstand Indice	% <sup>2</sup>	Indexstand Indice	% <sup>2</sup>	Indexstand Indice	% <sup>2</sup>	Indexstand Indice	% <sup>2</sup>
1975 April – Avril	168,1	-4,0	174,1	-1,2	502,9	-2,4	.	.
Okt. – Oct.	162,3	-5,8	169,5	-3,1	487,2	-4,8	.	.
1976 April – Avril	157,1	-6,6	168,7	-3,1	477,6	-5,0	.	.
Okt. – Oct.	158,6	-2,2	168,6	-0,5	477,2	-2,1	.	.
1977 April – Avril	161,7	2,9	172,1	2,2	487,2	2,0	.	.
Okt. – Oct.	101,8 <sup>3</sup>	3,7	172,1	2,1	492,1	3,1	.	.
1978 April – Avril	103,1	3,1	175,3	1,6	499,5	2,5	.	.
Okt. – Oct.	103,5	1,7	176,4	2,5	501,9	2,0	.	.
1979 April – Avril	106,6	3,4	181,0	3,3	512,4	2,6	.	.
Okt. – Oct.	108,8	5,1	184,4	4,5	521,6	3,9	.	.
1980 April – Avril	116,5	9,2	190,6	5,3	554,4	8,2	.	.
Okt. – Oct.	118,5	8,9	194,4	5,4	564,9	8,3	.	.
1981 April – Avril	127,0	9,0	203,7	6,9	594,8	7,3	.	.
Okt. – Oct.	129,7	9,4	206,3	6,1	604,9	7,1	.	.
1982 April – Avril	135,6	6,8	213,0	4,6	637,0	7,1	.	.
Okt. – Oct.	133,8	3,2	215,1	4,3	634,5	4,9	.	.
1983 April – Avril	130,1	-4,0	219,9	3,2	645,9	1,4	.	.
Okt. – Oct.	129,6	-3,1	218,8	1,7	646,5	1,9	.	.
1984 April – Avril	130,1	0,0	220,4	0,2	651,7	0,9	.	.
Okt. – Oct.	130,1	0,4	218,6	-0,1	653,0	1,0	.	.
1985 April – Avril	132,9	2,2	222,1	0,8	667,4	2,4	.	.
Okt. – Oct.	133,0	2,2	225,1	3,0	100,2 <sup>6</sup>	2,5	.	.
1986 April – Avril	136,9	3,0	228,9	3,1	102,7	2,7	.	.
Okt. – Oct.	137,5	3,4	228,7	1,6	103,0	2,8	.	.
1987 April – Avril	139,6	2,0	233,2	1,9	104,5	1,8	.	.
Okt. – Oct.	140,4	2,1	100,8 <sup>5</sup>	.	105,2	2,1	.	.
1988 April – Avril	145,7	4,4	103,8	3,8	107,7	3,0	100,0	.
Okt. – Oct.	146,9	4,6	104,7	3,9	108,4	3,0	.	.
1989 April – Avril	104,4 <sup>4</sup>	5,3	108,1	4,1	112,0	4,0	104,0	4,0
Okt. – Oct.	106,0	6,0	109,0	4,1	113,4	4,6	.	.
1990 April – Avril	113,5	8,6	115,0	6,4	119,7	6,9	103,6	-0,4
Okt. – Oct.	114,5	8,0	115,2	5,7	121,1	6,8	.	.
1991 April – Avril	120,4	6,1	120,5	4,8	126,0	5,3	99,0	-4,4
Okt. – Oct.	119,3	4,2	118,8	3,1	126,0	4,0	.	.
1992 April – Avril	119,6	-0,7	118,8	-1,5	126,8	0,6	90,8	-8,2
Okt. – Oct.	115,5	-3,2	116,3	-2,1	123,1	-2,2	.	.
1993 April – Avril	114,2	-4,6	115,4	-2,9	121,9	-3,9	95,9	5,6
Okt. – Oct.	113,1	-2,1	114,5	-1,5	121,3	-1,5	.	.
1994 April – Avril	112,7	-1,2	117,1	1,5	122,0	0,1	99,3	3,6
Okt. – Oct.	113,2	0,0	118,9	3,9	122,1	0,6	.	.
1995 April – Avril	115,5	2,5	126,1	7,7	125,1	2,6	105,9	6,7
Okt. – Oct.	114,3	1,0	.	.	124,9	2,3	.	.
1996 April – Avril	113,8	-1,5	123,1	-2,4	123,4	-1,4	98,3	-7,3
Okt. – Oct.	113,3	-0,9	.	.	122,3	-2,1	.	.

<sup>1</sup> Ab 1987 Verlegung der Erhebungsdaten auf den 1. April und 1. Oktober.  
Bis einschliesslich 1986 Juni und Dezember.

<sup>2</sup> Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat.

<sup>3</sup> April 1977 = 100.

<sup>4</sup> Oktober 1988 = 100.

<sup>5</sup> April 1987 = 100.

<sup>6</sup> April 1985 = 100.

<sup>1</sup> Depuis 1987: enquêtes aux 1er avril et 1er octobre de l'année.  
Auparavant: juin et décembre.

<sup>2</sup> Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente.

<sup>3</sup> Avril 1977 = 100.

<sup>4</sup> Octobre 1988 = 100.

<sup>5</sup> Avril 1987 = 100.

<sup>6</sup> Avril 1985 = 100.

**Lohnentwicklung nach Arbeitnehmerkategorie:  
Absolute Zahlen<sup>1</sup>**

1939 = 100

**Evolution des salaires par catégories de  
travailleurs: chiffres absolus<sup>1</sup>**

1939 = 100

G4

Jahr Année	Arbeitnehmer, Total <sup>2</sup> Travailleurs, total <sup>2</sup>					
	Total		Frauen Femmes		Männer Hommes	
	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel
1986	1 370	267	1 516	295	1 300	253
1987	1 403	268	1 557	298	1 330	254
1988	1 452	273	1 615	303	1 375	258
1989	1 507	274	1 680	304	1 427	259
1990	1 595	272	1 775	302	1 511	257
1991	1 706	277	1 887	306	1 619	262
1992	1 788	280	1 969	308	1 699	266
1993	1 836	278	2 024	306	1 743	264
1994	1 862	280	2 051	308	1 769	265
1995	1 887	279	2 087	307	1 789	264
Jahr Année	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente					
	Total		Frauen Femmes		Männer Hommes	
	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel
1986	3,6	3,2	3,9	3,5	3,5	3,2
1987	2,4	0,4	2,7	0,7	2,3	0,3
1988	3,4	1,7	3,7	1,9	3,4	1,6
1989	3,8	0,2	4,0	0,4	3,8	0,2
1990	5,9	- 0,5	5,7	- 0,7	5,9	- 0,5
1991	7,0	1,8	6,3	1,1	7,2	1,9
1992	4,8	1,2	4,3	0,8	4,9	1,3
1993	2,7	- 0,7	2,8	- 0,5	2,6	- 0,7
1994	1,5	0,5	1,4	0,4	1,5	0,6
1995	1,3	- 0,5	1,8	0,0	1,1	- 0,6

Jahr Année	Arbeiterlöhne <sup>2</sup> Salaires des ouvriers <sup>2</sup>						Angestelltegehälter Traitements des employés					
	Total		Arbeiterinnen Ouvrières		Arbeiter Ouvriers		Total		Frauen Femmes		Männer Hommes	
	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel
1986	1 477	288	1 681	328	1 383	270	1 174	229	1 313	256	1 103	215
1987	1 514	289	1 725	330	1 417	271	1 200	229	1 349	258	1 127	215
1988	1 569	295	1 789	336	1 469	276	1 238	232	1 399	263	1 159	218
1989	1 632	296	1 869	339	1 527	277	1 282	232	1 450	263	1 200	218
1990	1 731	295	1 978	337	1 620	276	1 353	230	1 530	261	1 267	216
1991	1 859	302	2 106	341	1 742	283	1 439	233	1 625	264	1 349	219
1992	1 957	307	2 201	345	1 836	288	1 499	234	1 692	265	1 404	220
1993	2 007	304	2 263	343	1 882	285	1 541	233	1 740	264	1 444	219
1994	2 034	306	2 299	345	1 907	286	1 564	234	1 761	265	1 469	221
1995	2 056	304	2 316	342	1 929	285	1 588	234	1 798	265	1 485	219
Jahr Année	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente											
	Total		Arbeiterinnen Ouvrières		Arbeiter Ouvriers		Total		Frauen Femmes		Männer Hommes	
	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel	nominal	real réel
1986	3,6	3,2	4,0	3,6	3,5	3,2	3,6	3,2	3,8	3,5	3,5	3,2
1987	2,5	0,5	2,6	0,7	2,5	0,5	2,3	0,3	2,8	0,8	2,1	0,1
1988	3,7	1,9	3,7	1,9	3,7	1,9	3,1	1,3	3,7	1,9	2,9	1,1
1989	4,0	0,4	4,5	0,9	3,9	0,3	3,6	0,0	3,6	0,0	3,5	- 0,1
1990	6,1	- 0,3	5,8	- 0,5	6,1	- 0,3	5,5	- 0,8	5,5	- 0,8	5,5	- 0,8
1991	7,4	2,2	6,4	1,3	7,6	2,3	6,4	1,2	6,2	1,0	6,5	1,3
1992	5,3	1,7	4,6	1,0	5,4	1,8	4,1	0,6	4,1	0,6	4,1	0,6
1993	2,5	- 0,8	2,8	- 0,6	2,5	- 0,8	2,8	- 0,5	2,8	- 0,5	2,8	- 0,5
1994	1,4	0,5	1,6	0,7	1,3	0,4	1,5	0,6	1,2	0,3	1,7	0,8
1995	1,1	- 0,7	0,7	- 1,0	1,1	- 0,6	1,5	- 0,3	2,1	0,3	1,1	- 0,6

<sup>1</sup> Bis 1993: aufgrund der Resultate aus der Lohn- und Gehaltserhebung vom Oktober. Ab 1994: aufgrund der Daten der Sammelstelle für die Statistik der Unfallversicherung (SSUV).

Reallohnindex: bis 1993 deflationiert mit dem jeweiligen Oktoberstand des Landesindex der Konsumentenpreise, ab 1994 deflationiert mit dem Jahresmittel des Landesindex der Konsumentenpreise.

<sup>2</sup> Ohne Jugendliche.

<sup>1</sup> Jusqu'en 1993: à partir des résultats de l'enquête d'octobre sur les salaires et traitements. Dès 1994: à partir des données fournies par le Service de centralisation des statistiques de l'assurance-accidents (SSAA). Indice des salaires réels; jusqu'en 1993, déflaté avec l'indice des prix à la consommation du mois d'octobre correspondant et dès 1994, déflaté avec l'indice des prix à la consommation en moyenne annuelle.

<sup>2</sup> Sans les jeunes gens.

**Lohnentwicklung nach Wirtschaftssector/  
Wirtschaftsabteilung<sup>1</sup>**

**Evolution des salaires par secteur/  
branches économiques<sup>1</sup>**

1993 = 100

1993 = 100

G5

Jahr Année	Total		davon – dont										
			Sektor II – Secteur II				Sektor III – Secteur III						
	nominal	real réel	Frauen nominal	Männer nominal	Total nominal real réel		Femmes nominal	Hommes nominal	Total nominal real réel		Frauen nominal	Männer nominal	
1993	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1994	101,5	100,5	101,4	101,5	101,7	100,8	101,9	101,6	101,3	100,4	101,2	101,3	101,3
1995	102,8	100,1	103,1	102,6	102,9	100,2	102,5	102,9	102,7	100,0	103,3	102,4	102,4

Jahr Année	Gartenbau, Forstwirtschaft Horticulture, sylviculture				Energie- und Wasserversorgung Economie énergétique				Verarbeitende Produktion Industrie, arts et métiers			
	Total		Frauen	Männer	Total		Femmes	Hommes	Total		Frauen	Männer
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal
1993	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1994	101,9	101,0	-	101,2	101,5	100,6	-	100,7	101,8	100,9	102,1	101,7
1995	103,7	101,0	-	103,5	102,9	100,2	-	102,6	102,7	100,0	102,4	102,8

Jahr Année	Baugewerbe Bâtiment et génie civil				Handel, Gastgewerbe, Reparaturgewerbe Commerce, restaur., héberg., répar.				Verkehr, Nachrichtenübermittlung Transports et communications			
	Total		Frauen	Männer	Total		Femmes	Hommes	Total		Frauen	Männer
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal
1993	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1994	101,4	100,5	-	101,6	101,4	100,4	102,0	101,0	101,1	100,2	100,9	101,2
1995	103,2	100,5	-	103,3	102,8	100,1	104,0	102,2	101,3	98,7	102,6	101,0

Jahr Année	Banken, Versicherungen, Beratung Banques, assurances, conseils				Sonstige Dienstleistungen Autres services				Öffentliche Verwaltung Administrations publiques			
	Total		Frauen	Männer	Total		Femmes	Hommes	Total		Frauen	Männer
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal
1993	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1994	101,5	100,6	101,8	101,3	101,1	100,2	99,9	102,4	101,1	100,2	101,2	101,1
1995	103,1	100,3	103,3	102,9	102,9	100,2	102,6	103,3	103,1	100,4	104,0	102,9

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

Jahr Année	Total		davon – dont									
			Sektor II – Secteur II				Sektor III – Secteur III					
	nominal	real réel	Frauen nominal	Männer nominal	Total nominal real réel		Femmes nominal	Hommes nominal	Total nominal real réel		Frauen nominal	Männer nominal
1993	2,6	- 0,7	2,8	2,5	2,6	- 0,7	2,8	2,5	2,5	- 0,8	2,7	2,4
1994	1,5	0,5	1,4	1,5	1,7	0,8	1,9	1,6	1,3	0,4	1,2	1,3
1995	1,3	- 0,5	1,8	1,1	1,2	- 0,6	0,6	1,3	1,4	- 0,4	2,1	1,0

Jahr Année	Gartenbau, Forstwirtschaft Horticulture, sylviculture				Energie- und Wasserversorgung Economie énergétique				Verarbeitende Produktion Industrie, arts et métiers			
	Total		Frauen	Männer	Total		Femmes	Hommes	Total		Frauen	Männer
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal
1993	1,6	- 1,7	-	-	4,8	1,5	-	5,1	2,6	- 0,7	3,2	2,5
1994	1,9	1,0	-	1,2	1,5	0,6	-	0,7	1,8	0,9	2,1	1,7
1995	1,8	0,0	-	2,2	1,4	- 0,4	-	1,9	0,9	- 0,9	0,3	1,0

Jahr Année	Baugewerbe Bâtiment et génie civil				Handel, Gastgewerbe, Reparaturgewerbe Commerce, restaur., héberg., répar.				Verkehr, Nachrichtenübermittlung Transports et communications			
	Total		Frauen	Männer	Total		Femmes	Hommes	Total		Frauen	Männer
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal
1993	2,5	- 0,8	-	2,5	2,2	- 1,1	2,0	2,3	2,8	- 0,5	2,1	2,9
1994	1,4	0,5	-	1,6	1,4	0,4	2,0	1,0	1,1	0,2	0,9	1,2
1995	1,8	0,0	-	1,7	1,5	- 0,3	1,9	1,2	0,2	- 1,5	1,8	- 0,2

Jahr Année	Banken, Versicherungen, Beratung Banques, assurances, conseils				Sonstige Dienstleistungen Autres services				Öffentliche Verwaltung Administrations publiques			
	Total		Frauen	Männer	Total		Femmes	Hommes	Total		Frauen	Männer
	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal	nominal	real réel	nominal	nominal
1993	3,3	0,0	2,9	3,4	2,3	- 1,0	3,8	1,0	1,6	- 1,6	0,3	1,9
1994	1,5	0,6	1,8	1,3	1,1	0,2	- 0,1	2,4	1,1	0,2	1,2	1,1
1995	1,5	- 0,3	1,4	1,6	1,8	0,0	2,7	0,9	2,0	0,2	2,7	1,8

<sup>1</sup> Berechnet aufgrund der Daten der Sammelstelle für die Statistik der Unfallversicherung (SSUV).  
Reallohnindex: deflationiert mit dem Jahresmittel des Landesindex der Konsumentenpreise.

<sup>1</sup> Calculé à partir des données du Service de centralisation des statistiques de l'assurance-accidents (SSAA).  
Indice des salaires réels: déflaté avec l'indice des prix à la consommation en moyenne annuelle.

# Index der industriellen Produktion

3. Quartal 1963 = 100

# Indice de la production industrielle

3e trimestre 1963 = 100

H1

Jahr Quartal Année Trimestre	Nahrungs- Genuss- mittel Alimentation, boissons, tabacs	Textilien Textiles	Bekleidung und Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz Bois	Papier Papier	Graphisches Gewerbe Arts gra- phiques	Leder, Kau- tschuk Cuir, caout- chouc	Chemie Chimie	Steine, Erden Pierre, terre	Metalle Métaux	Maschi- nen Machines	Uhren, Bijouterie Horo- gerie, bijouterie	Total <sup>1</sup>	Kraft-, Gas- und Wasser- werke Electri- cité, gaz, eau	Industrie insgesamt Industrie, total
1980	158	113	121	130	130	140	276	.	116	133	162	117	155	203	159
1981	158	111	118	126	129	151	257	.	116	131	157	104	154	218	158
1982	159	108	113	116	126	157	248	.	108	121	149	70	146	220	152
1983	158	108	109	116	128	162	254	.	107	119	143	68	146	219	151
1984	159	115	107	123	133	172	272	.	109	131	142	73	151	207	155
1985	160	119	105	123	136	190	292	.	109	134	152	84	159	231	164
1986	162	121	108	130	147	201	297	.	101	137	161	94	165	235	170
1987	165	119	99	133	154	213	304	.	103	140	160	87	166	245	172
1988	167	120	91	136	159	223	334	388	106	153	172	89	181	249	186
1989	172	117	87	142	164	223	346	420	108	155	171	94	186	224	189
1990	175	112	89	152	165	226	366	423	106	156	184	92	191	228	194
1991	179	109	90	144	162	221	337	428	93	146	196	88	192	236	195
1992	178	106	79	142	167	215	324	443	87	146	188	102	190	241	194
1993	180	102	75	136	169	209	325	479	84	139	176	108	189	249	194
1994	185	114	72	149	180	230	307	547	93	152	186	96	204	268	209
1995	186	108	71	144	177	237	338	601	89	151	193	92	212	254	215
1988															
I	166	131	101	126	159	214	331	415	77	146	145	88	174	248	179
II	164	123	93	136	157	223	334	391	122	154	160	87	179	253	184
III	169	101	75	127	151	207	322	364	122	152	164	79	172	246	178
IV	170	123	94	154	167	246	347	382	104	158	218	101	198	247	202
1989															
I	168	123	88	131	166	213	335	446	80	155	155	84	181	229	185
II	177	123	92	144	175	233	366	442	130	164	173	92	193	238	197
III	172	97	75	134	153	212	321	390	123	146	159	91	174	217	177
IV	171	123	92	160	162	235	361	403	97	154	197	110	194	211	195
1990															
I	173	127	88	144	171	222	407	475	83	156	176	97	195	219	197
II	175	117	92	152	166	228	349	426	121	164	184	88	193	234	196
III	175	93	77	138	158	211	347	396	117	147	169	87	178	228	182
IV	178	112	97	172	163	243	360	393	103	156	205	96	196	230	199
1991															
I	174	118	89	136	167	211	334	463	72	153	185	77	191	237	194
II	179	114	98	146	162	223	357	435	108	155	192	84	194	227	197
III	183	93	79	132	161	208	311	406	104	139	175	86	179	240	184
IV	179	110	94	162	156	243	346	409	88	137	232	106	202	241	205
1992															
I	173	117	87	136	169	211	327	499	71	149	171	89	191	235	194
II	176	113	79	139	165	217	333	449	99	154	188	100	193	242	196
III	181	93	72	137	160	209	313	412	97	141	180	96	182	252	187
IV	182	101	78	156	172	221	321	413	79	139	214	123	195	236	198
1993															
I	179	104	81	125	172	198	304	498	58	136	153	112	183	236	187
II	180	99	81	130	168	206	327	485	101	142	162	108	187	229	190
III	178	92	68	134	165	200	326	461	94	135	177	101	185	261	191
IV	184	112	71	155	170	230	343	470	84	144	212	110	202	269	207
1994															
I	184	124	75	134	171	213	299	571	75	139	158	100	196	248	199
II	184	120	74	141	174	227	314	545	104	164	185	85	205	269	210
III	182	97	63	139	182	222	290	532	100	149	175	97	196	293	204
IV	188	115	75	181	193	257	323	540	93	156	225	102	220	261	223
1995															
I	184	126	82	130	181	232	386	633	80	148	164	94	209	254	212
II	181	113	79	142	186	235	347	611	99	165	195	86	217	258	220
III	185	88	58	141	168	230	321	578	95	145	194	101	207	264	211
IV	192	104	63	163	172	252	299	580	80	146	217	86	216	240	218

<sup>1</sup> Ohne Kraft-, Gas- und Wasserwerke.

<sup>1</sup> Sans électricité, gaz et eau.

**Auftragseingang, Auftragsbestand und Umsatz  
in der Industrie**

**Entrées et carnets de commandes ainsi que  
chiffre d'affaires dans l'industrie**

**H2**

Jahr Quartal Année Trimestre	Auftragseingang Entrées de commandes		Auftragsbestand Carnets de commandes		Umsatz Chiffre d'affaires		Industrieproduktion <sup>1</sup> Production industrielle <sup>1</sup>	
	Jahres- durchschnitt	Veränderung in % <sup>2</sup>	Jahres- durchschnitt	Veränderung in % <sup>2</sup>	Jahres- durchschnitt	Veränderung in % <sup>2</sup>	Jahres- durchschnitt	Veränderung in % <sup>2</sup>
	Moyenne annuelle 1975 = 100	Variation en % <sup>2</sup>	Moyenne annuelle 1975 = 100	Variation en % <sup>2</sup>	Moyenne annuelle 1975 = 100	Variation en % <sup>2</sup>	Moyenne annuelle 1963 = 100	Variation en % <sup>2</sup>
1980	131	10	124	25	118	9	155	5
1981	136	4	127	2	123	4	154	- 1
1982	132	- 3	117	- 8	123	0	146	- 5
1983	134	2	115	- 2	126	2	146	0
1984	149	11	124	8	133	6	151	3
1985	158	6	130	5	142	7	159	5
1986	160	1	133	2	147	4	165	4
1987	164	3	126	- 5	149	1	166	1
1988	177	8	127	1	159	7	181	6
1989	193	9	143	13	170	7	186	3
1990	199	3	154	8	180	6	191	3
1991	197	- 1	151	- 2	186	3	192	1
1992	190	- 4	142	- 6	187	1	190	- 1
1993	185	- 3	134	- 6	182	- 3	189	- 1
1994	202	9	144	7	192	5	204	8
1995	199	- 1	145	1	195	2	212	4
1988								
I	179	12	130	2	147	7	174	6
II	178	12	129	1	155	6	179	5
III	169	6	128	3	154	6	172	6
IV	180	3	120	- 2	179	7	198	6
1989								
I	192	7	138	6	157	7	181	4
II	203	14	144	12	175	13	193	8
III	185	9	146	14	162	5	174	1
IV	193	7	142	18	184	3	194	- 2
1990								
I	211	10	158	14	175	11	195	8
II	209	3	155	8	181	3	193	0
III	187	1	154	5	171	6	178	2
IV	190	- 2	147	4	192	4	196	1
1991								
I	205	- 3	162	3	177	1	191	- 2
II	198	- 5	154	- 1	186	3	194	1
III	183	- 2	148	- 4	177	4	179	1
IV	201	6	140	- 5	204	6	202	3
1992								
I	193	- 6	144	-11	181	2	191	0
II	199	1	145	- 6	187	1	193	- 1
III	172	- 6	144	- 3	180	2	182	2
IV	194	- 3	134	- 4	198	- 3	195	- 3
1993								
I	183	- 5	139	- 3	171	- 6	183	- 4
II	184	- 8	138	- 5	179	- 4	187	- 3
III	177	3	131	- 9	180	0	185	2
IV	195	1	127	- 5	199	1	202	4
1994								
I	202	10	143	3	179	5	196	7
II	192	4	142	3	190	6	205	10
III	198	12	150	15	184	2	196	6
IV	214	10	142	12	216	9	220	9
1995								
I	210	4	153	7	184	3	209	7
II	191	- 1	150	6	197	4	217	6
III	197	- 1	151	1	190	3	207	6
IV	196	- 8	127	- 11	207	- 4	216	- 2

<sup>1</sup> Ohne Kraft-, Gas- und Wasserwerke.

<sup>2</sup> Gegenüber dem Vorjahr.

<sup>1</sup> Sans électricité, gaz et eau.

<sup>2</sup> Par rapport à l'année précédente.

## Index der industriellen Produktion<sup>1</sup>

Jahresdurchschnitt 1995 = 100

## Indice de la production industrielle<sup>1</sup>

Moyenne annuelle 1995 = 100

H3

Jahr Quartal Année Trimestre	Nahrungs- mittel, Getränke, Tabak	Textilien und Be- kleidung	Leder- waren, Schuhe	Be- und Verarb. von Holz	Papier-, Ver- lags- u. Druck- gewerbe	Chem. Industrie	Gummi- u. Kunststoff- waren	Sonstige nichtmet. Produkte	Metalbe- und -ver- arbeit.	Maschi- nenbau	Elektr. Geräte, Fein- mech., Optik	Fahr- zeugbau	Sonst. verarbeit. Gewerbe	Total <sup>2</sup>	Energie- und Wasser- versorg.	Total <sup>3</sup>
	Alimenta- tion, boi- sons, tabac	Textile et habillem- ent	Cuir et chaus- sures	Trav. du bois, fabr. d'articles en bois	Ind. papier, édi- tion et impression	Industrie chimique	Articles en caoutchouc et en plastique	Autres prod. minéraux non mé- talliques	Métallur- gie et travail des métaux	Ma- chines et équipe- ment	Equipem. électriques, mécanique de précision, optique	Moyens de transport	Autres industries manufac- turières		Elec- tricité, gaz, eau	
1990	98	109	200	110	95	70	107	122	117	.	.	.	.	97	88	97
1991	99	107	173	103	94	71	99	108	105	.	.	.	.	97	92	97
1992																
III	98	90	136	97	89	68	92	108	106	.	.	.	.	93	93	93
IV	98	98	162	110	95	69	95	99	101	.	.	.	.	101	96	100
1993																
I	98	101	157	84	87	83	89	69	95	.	.	.	.	89	96	89
II	100	97	146	91	89	81	97	114	96	.	.	.	.	92	87	92
III	99	88	129	96	87	77	96	104	96	.	.	.	.	93	97	93
IV	100	102	133	108	97	78	101	95	99	.	.	.	.	101	109	102
1994																
I	97	113	142	91	92	95	91	89	87	.	.	.	.	91	101	92
II	98	109	124	98	96	91	89	117	104	.	.	.	.	98	103	98
III	97	89	105	98	95	88	87	109	97	.	.	.	.	94	109	96
IV	100	106	118	126	106	90	97	106	101	.	.	.	.	106	104	106
1995																
I	101	117	120	88	99	105	114	95	91	.	.	.	.	95	104	96
II	95	107	98	99	100	102	103	109	108	.	.	.	.	101	99	101
III	100	82	85	100	97	96	95	103	103	.	.	.	.	100	99	100
IV	104	95	96	113	105	97	89	93	98	.	.	.	.	103	98	103
1996																
I	98,6	100,8	93,5	90,9	98,3	112,9	93,2	77,4	93,0	91,7	100,3	83,1	93,6	97,7	107,6	98,4
II	98,8	93,1	75,9	97,9	99,4	110,4	98,8	105,8	96,0	94,0	97,1	113,3	95,8	99,3	90,7	98,6
III	95,9	89,9	74,1	98,1	94,6	106,1	100,3	102,9	100,3	103,1	88,9	83,3	95,3	97,7	85,5	96,8

<sup>1</sup> Ab 1996 um Anzahl Arbeitstage bereinigt.

<sup>2</sup> Total verarbeitendes Gewerbe, Industrie; ohne Energie- und Wasserversorgung sowie ohne Baugewerbe.

<sup>3</sup> Total sekundärer Sektor, inklusive Energie- und Wasserversorgung, ohne Baugewerbe.

<sup>1</sup> A partir de 1996, corrigé des jours ouvrables.

<sup>2</sup> Industries manufacturières, sans la production et la distribution d'électricité, de gaz et d'eau et sans la construction.

<sup>3</sup> Secteur secondaire, y compris la production et la distribution d'électricité, de gaz et d'eau, mais sans la construction.

## Auftragseingang, Auftragsbestand, Produktion, Fertigwarenlager und Umsatz im verarbeitenden Gewerbe; Industrie

Jahresdurchschnitt 1995 = 100

## Entrées et carnets de commandes, production, stock et chiffre d'affaires dans les industries manufacturières

Moyenne annuelle 1995 = 100

H4

Jahr Quartal Année Trimestre	Auftragseingang <sup>1</sup>		Auftragsbestand <sup>1</sup>		Industrieproduktion <sup>2</sup>		Fertigwarenlager <sup>1</sup>		Umsatz <sup>3</sup>	
	Entrées de commandes <sup>1</sup>		Commandes en portefeuille <sup>1</sup>		Production industrielle <sup>2</sup>		Stock de produits finis <sup>1</sup>		Chiffre d'affaires <sup>3</sup>	
	Index	Veränderung in % <sup>4</sup>	Index	Veränderung in % <sup>4</sup>	Index	Veränderung in % <sup>4</sup>	Index	Veränderung in % <sup>4</sup>	Index	Veränderung in % <sup>4</sup>
1990	105	.	120	.	97	.	106	.	101	.
1991	101	- 4	110	- 8	97	0	113	6	100	- 1
1992										
III	95	- 2	104	- 2	93	1	110	- 4	96	0
IV	95	- 6	98	- 4	101	- 4	106	- 5	98	- 5
1993										
I	95	- 6	99	- 5	89	- 5	105	- 7	93	- 7
II	97	- 8	97	- 8	92	- 5	103	- 5	97	- 5
III	93	- 2	93	- 11	93	0	101	- 8	94	- 2
IV	96	1	88	- 10	101	1	96	- 9	100	2
1994										
I	101	7	98	- 1	91	3	96	- 8	96	4
II	102	5	101	4	98	6	99	- 4	100	3
III	98	6	100	8	94	2	98	- 3	99	5
IV	103	8	95	8	106	5	93	- 3	107	7
1995										
I	103	2	104	6	95	5	104	8	100	3
II	102	0	101	0	101	4	98	- 1	102	2
III	96	- 2	103	2	100	6	96	- 2	96	- 3
IV	99	- 5	92	- 3	103	- 3	102	10	103	- 4
1996										
I	102,0	- 1	92,3	- 11	97,7	3	101,6	- 2	97,6	- 2
II	98,6	- 3	89,1	- 12	99,3	- 2	95,9	- 2	99,7	- 2
III	94,3	- 2	86,9	- 15	97,7	- 2	95,1	- 1	96,3	1

<sup>1</sup> Ab 1996 ohne Chemie.

<sup>2</sup> Ab 1996 um Anzahl Arbeitstage bereinigt.

<sup>3</sup> Inklusive Chemie.

<sup>4</sup> Gegenüber dem Vorjahr.

<sup>1</sup> A partir de 1996, sans la chimie.

<sup>2</sup> A partir de 1996, corrigé des jours ouvrables.

<sup>3</sup> Y compris la chimie.

<sup>4</sup> Par rapport à l'année précédente.

Detailhandelsumsätze

Chiffre d'affaires du commerce de détail

1949 = 100

1949 = 100

J1

Jahr Monat Année Mois	Nahrungs- und Genussmittel Prod. alimentaires, boissons et tabacs	Bekleidungsartikel und Textilwaren Habillement et textiles	Übrige Gruppen Ensemble des autres groupes	Total			Total		
	je Verkaufstag – par jour ouvrable						je Monat – par mois		
	Index Indice	Index Indice	Index Indice	Index Indice	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en % par rapport à l'année précédente		Index Indice	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en % par rapport à l'année précédente	
					nominal nominal	real réel		nominal nominal	real réel
1980	567,2	359,8	768,3	530,7	.	.	523,4	7,3	2,0
1981	607,5	383,9	812,1	565,7	.	.	555,9	6,2	- 1,6
1982	629,4	386,6	835,7	581,0	.	.	574,2	3,3	- 1,5
1983	652,7	396,3	856,6	599,0	.	.	593,7	3,4	2,0
1984	686,0	407,4	888,3	624,2	4,2	1,4	613,9	6,4	0,7
1985	725,8	428,6	917,6	655,4	5,0	2,1	642,8	4,7	1,9
1986	749,8	446,2	945,1	677,7	3,4	4,4	665,9	3,6	4,6
1987	756,5	448,4	978,2	688,5	1,6	1,1	677,9	1,8	1,3
1988	776,9	448,8	1 000,7	702,3	2,0	0,9	696,9	2,8	1,7
1989	800,2	456,4	1 068,7	729,7	3,9	1,6	717,8	3,0	0,7
1990	851,4	468,3	1 117,9	766,2	5,0	0,4	754,4	5,1	0,4
1991	898,2	484,2	1 154,8	799,9	4,4	0,8	786,8	4,3	0,7
1992	904,5	482,3	1 144,4	799,1	- 0,1	- 1,1	791,5	0,6	- 0,5
1993	900,9	472,2	1 149,0	795,1	- 0,5	- 1,9	790,7	- 0,1	- 1,5
1994	915,3	454,7	1 177,7	802,3	0,9	0,7	798,6	1,0	0,8
1995	925,4	431,5	1 196,5	803,9	0,2	- 0,2	792,2	- 0,8	- 1,2
1996	913,4	412,9	1 188,1	791,0	- 1,6	- 1,7	782,7	- 1,2	- 1,3
1993									
Nov. – Nov.	958,0	574,6	1 084,8	846,7	0,8	- 0,2	859,5	4,8	3,7
Dez. – Déc.	1 059,6	616,5	1 446,4	992,3	- 3,3	- 4,9	1 021,3	0,5	- 1,3
1994									
Jan. – Jan.	860,1	482,2	1 289,6	816,4	- 2,7	- 3,8	787,2	1,1	0,0
Feb. – Fév.	903,0	368,0	1 228,8	765,6	3,1	2,1	712,8	3,1	2,0
Mär. – Mars	967,0	467,6	1 311,3	848,5	8,6	8,7	887,3	8,7	8,8
Apr. – Avril	936,6	442,0	985,2	756,4	- 5,9	- 5,3	711,0	- 6,0	- 5,3
Mai – Mai	956,8	459,7	1 071,0	806,2	1,1	1,4	750,4	1,3	1,6
Jun. – Juin	958,0	421,5	1 106,9	784,7	1,1	0,8	790,2	1,1	0,8
Jul. – Juillet	895,1	405,4	1 153,0	774,2	1,8	1,3	773,7	- 2,0	- 2,4
Aug. – Août	831,0	345,7	1 124,6	721,0	2,2	1,9	733,3	2,3	2,0
Sep. – Sep.	807,2	476,3	1 139,0	748,6	1,9	1,2	752,3	1,9	1,2
Okt. – Oct.	841,0	466,3	1 201,4	778,4	- 1,2	- 1,6	795,8	- 1,3	- 1,7
Nov. – Nov.	967,6	520,6	1 119,5	844,2	- 0,3	- 0,2	856,9	- 0,3	- 0,2
Dez. – Déc.	1 069,1	631,3	1 517,3	1 018,1	2,6	3,0	1 049,9	2,8	3,2
1995									
Jan. – Jan.	875,6	474,5	1 288,3	820,5	0,5	0,1	794,3	0,9	0,5
Feb. – Fév.	907,5	357,0	1 244,8	767,1	0,2	- 0,6	714,2	0,2	- 0,6
Mär. – Mars	918,7	397,9	1 302,1	801,8	- 5,5	- 5,9	839,4	- 5,4	- 5,9
Apr. – Avril	1 018,1	442,0	1 065,0	809,3	7,0	6,3	730,2	2,7	2,0
Mai – Mai	936,7	432,1	1 060,3	786,9	- 2,4	- 2,9	779,7	3,9	3,3
Jun. – Juin	998,2	415,2	1 157,8	810,6	3,3	2,7	786,2	- 0,5	- 1,1
Jul. – Juillet	881,7	383,9	1 173,8	766,5	- 1,0	- 1,5	765,2	- 1,1	- 1,6
Aug. – Août	865,9	332,6	1 157,2	740,5	2,7	2,5	753,1	2,7	2,5
Sep. – Sep.	806,4	455,8	1 149,3	744,9	- 0,5	- 0,7	748,5	- 0,5	- 0,7
Okt. – Oct.	820,0	392,2	1 185,8	742,6	- 4,6	- 4,4	758,4	- 4,7	- 4,5
Nov. – Nov.	974,4	522,7	1 124,0	849,3	0,6	0,5	862,9	0,7	0,6
Dez. – Déc.	1 104,4	604,2	1 546,1	1 033,4	1,5	1,5	988,0	- 5,9	- 6,0
1996									
Jan. – Jan.	887,0	427,1	1 321,8	819,7	- 0,1	0,1	795,1	0,1	0,3
Feb. – Fév.	899,3	331,3	1 288,4	764,8	- 0,3	0,4	741,3	3,8	4,5
Mär. – Mars	933,4	398,7	1 328,1	813,8	1,5	1,5	820,1	- 2,3	- 2,3
Apr. – Avril	963,1	414,2	1 018,1	767,2	- 5,2	- 5,4	722,2	- 1,1	- 1,3
Mai – Mai	967,6	428,2	1 083,6	805,0	2,3	2,3	768,0	- 1,5	- 1,5
Jun. – Juin	959,3	408,1	1 134,6	787,1	- 2,9	- 3,0	762,6	- 3,0	- 3,1
Jul. – Juillet	854,4	343,2	1 135,1	734,3	- 4,2	- 4,0	762,1	- 0,4	- 0,2
Aug. – Août	835,6	333,9	1 132,9	722,0	- 2,5	- 2,4	735,0	- 2,2	- 2,4
Sep. – Sep.	783,0	430,3	1 089,5	714,4	- 4,1	- 4,0	690,1	- 7,8	- 7,6
Okt. – Oct.	818,4	403,6	1 182,2	744,8	0,3	0,5	793,3	4,6	4,7
Nov. – Nov.	985,1	499,2	1 112,8	845,1	- 0,5	- 1,0	856,0	- 0,8	- 1,2
Dez. – Déc.	1 081,2	560,7	1 544,6	1 010,7	- 2,2	- 2,9	970,2	- 1,8	- 2,5

# Fremdenverkehr in der Schweiz<sup>1</sup>

J2

Jahr Monat Année Mois	Geöffnete Betriebe Entreprises en exploitation	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte – 1000 arrivées			1000 Logiernächte – 1000 nuitées			
			Gäste aus der Schweiz Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total (Kol. – col. 3+4)	Gäste aus der Schweiz Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	davon – dont	
								Deutschland Allemagne	Frankreich France
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1980	6 825	228 814	4 261	6 676	10 937	15 375	20 341	7 789	1 800
1981	6 726	229 668	4 270	6 947	11 217	15 573	21 560	7 903	1 940
1982	6 667	227 769	4 266	6 825	11 091	15 282	20 352	6 894	1 751
1983	6 627	229 457	4 285	6 902	11 187	15 010	20 224	6 725	1 518
1984	6 537	231 299	4 363	7 299	11 662	15 086	20 560	6 327	1 623
1985	6 437	231 980	4 531	7 346	11 876	15 308	20 686	6 269	1 625
1986	6 392	231 955	4 664	6 897	11 561	15 541	19 920	6 461	1 706
1987	6 393	234 056	4 724	7 079	11 802	15 687	19 908	6 468	1 621
1988	6 231	230 507	4 835	7 025	11 860	15 758	19 481	6 512	1 567
1989	6 105	228 240	5 070	7 688	12 758	16 239	20 860	6 782	1 587
1990	5 943	229 097	5 070	7 978	13 047	16 155	21 392	6 696	1 544
1991	5 825	226 943	5 234	7 415	12 648	16 332	20 719	7 251	1 552
1992	5 764	228 978	5 002	7 543	12 545	15 303	20 588	7 125	1 449
1993	5 728	229 107	4 906	7 240	12 145	14 631	20 130	7 311	1 399
1994	5 664	226 248	5 045	7 373	12 418	14 504	20 025	7 353	1 330
1995	5 577	227 448	5 002	6 961	11 963	13 873	18 744	6 893	1 234
1996 <sup>P</sup>	5 505	225 879	4 967	6 743	11 711	13 379	17 613	6 304	1 134
1993									
Oktober	5 828	218 245	420	543	963	1 167	1 193	397	61
November	4 561	166 919	273	311	583	707	684	182	48
Dezember	5 589	198 787	277	369	646	798	1 173	477	80
1994									
Januar	5 430	226 562	376	440	816	1 191	1 651	747	100
Februar	5 504	233 839	374	484	858	1 476	1 709	655	198
März	5 839	246 300	405	575	980	1 339	2 014	946	153
April	5 893	217 565	348	511	859	1 020	1 348	515	81
Mai	5 333	203 800	371	627	999	963	1 367	493	66
Juni	5 926	237 840	439	773	1 212	1 139	1 844	598	84
Juli	6 106	257 758	565	927	1 493	1 594	2 396	756	149
August	6 125	259 751	558	972	1 530	1 580	2 712	835	225
September	6 085	253 794	550	822	1 372	1 461	1 976	749	88
Oktober	5 748	216 956	490	561	1 051	1 282	1 223	435	64
November	4 471	164 977	288	321	608	696	692	182	50
Dezember	5 502	195 577	279	362	641	763	1 092	441	72
1995									
Januar	5 321	226 535	365	422	788	1 121	1 531	670	92
Februar	5 452	234 848	366	469	835	1 357	1 611	631	169
März	5 704	244 219	408	513	921	1 306	1 726	726	155
April	5 776	227 028	355	511	866	980	1 355	615	72
Mai	5 228	204 293	361	605	967	931	1 356	492	64
Juni	5 833	239 110	448	760	1 208	1 096	1 811	614	79
Juli	6 011	257 995	552	847	1 399	1 527	2 148	659	147
August	6 032	261 112	540	868	1 408	1 483	2 412	794	206
September	6 012	253 560	547	761	1 308	1 358	1 814	693	78
Oktober	5 667	218 365	488	547	1 036	1 269	1 261	409	59
November	4 443	166 282	285	307	592	689	676	174	45
Dezember	5 448	195 974	286	351	637	758	1 042	415	67
1996 <sup>P</sup>									
Januar	5 247	226 108	348	368	716	1 063	1 302	560	82
Februar	5 355	234 393	369	443	812	1 358	1 516	590	124
März	5 624	245 404	426	534	960	1 243	1 715	754	172
April	5 667	219 364	342	459	801	943	1 211	473	70
Mai	5 160	202 847	367	578	945	889	1 227	418	61
Juni	5 751	234 431	465	735	1 200	1 090	1 661	536	70
Juli	5 941	256 912	526	837	1 363	1 465	2 076	607	132
August	5 958	259 281	556	853	1 408	1 417	2 273	728	175
September	5 914	250 564	535	726	1 262	1 298	1 701	621	74
Oktober	5 625	217 952	444	543	987	1 159	1 191	404	59
November	4 415	166 465	293	305	598	669	643	167	44
Dezember	5 370	196 281	290	354	643	765	1 068	427	71

<sup>1</sup> Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten.

<sup>2</sup> In Prozent der verfügbaren Gastbetten.



## Mouvement touristique en Suisse<sup>1</sup>

**J2**

1000 Logiernächte – 1000 nuitées							Total (Kol. – col. 6+7)	davon – dont berufstätige Dauergäste Hôtes permanents exerçant une prof.	Betten- besetzung <sup>2</sup> % Taux d'occupation des lits <sup>2</sup> %	Jahr Monat Année Mois					
davon – dont															
Italien Italie	Gross- britannien Royaume-Uni	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Japan Japon	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
802	1354	1299	1273	1732	403	35 716	1088	43	1980						
898	1759	1301	1274	1764	421	37 133	1 158	44	1981						
883	1973	1 079	936	2 075	450	35 634	1 153	43	1982						
861	2 021	982	841	2 388	486	35 233	1 017	42	1983						
913	1 957	857	843	3 066	497	35 645	1 000	42	1984						
932	1 935	830	803	3 267	516	35 994	1 000	43	1985						
998	2 019	877	828	2 083	537	35 461	1 011	42	1986						
1 055	1 823	859	819	2 336	625	35 594	1 046	42	1987						
1 113	1 777	834	824	2 042	653	35 239	1 083	42	1988						
1 284	1 926	891	861	2 227	782	37 098	1 143	45	1989						
1 380	2 024	892	865	2 513	819	37 548	1 152	45	1990						
1 422	1 848	920	926	1 579	725	37 051	1 085	45	1991						
1 411	1 849	908	973	1 891	815	35 892	794	43	1992						
1 092	1 708	926	1 016	1 811	798	34 760	641	42	1993						
968	1 578	931	962	1 852	881	34 529	572	42	1994						
765	1 337	829	912	1 722	929	32 617	540	39	1995						
<b>759</b>	<b>1 187</b>	<b>789</b>	<b>876</b>	<b>1 623</b>	<b>895</b>	<b>30 991</b>	<b>494</b>	<b>38</b>	1996 <sup>P</sup>						
									1993						
60	68	37	19	160	68	2 360	51	35	Octobre						
48	41	20	15	73	39	1 391	49	28	Novembre						
82	96	51	55	70	34	1 971	41	32	Décembre						
									1994						
80	131	96	106	84	34	2 843	44	41	Janvier						
66	139	111	125	97	40	3 185	45	49	Février						
76	142	106	90	123	47	3 353	49	44	Mars						
86	87	34	63	117	50	2 367	46	36	Avril						
55	98	52	28	173	66	2 330	50	37	Mai						
64	195	94	66	243	102	2 983	49	42	Juin						
90	212	131	182	263	142	3 991	49	50	Juillet						
207	218	127	157	225	148	4 292	53	53	Août						
71	162	75	61	233	109	3 437	51	45	Septembre						
60	66	35	21	158	72	2 505	49	37	Octobre						
46	44	20	14	70	40	1 388	48	28	Novembre						
66	86	50	49	65	30	1 855	39	31	Décembre						
									1995						
68	114	86	100	81	35	2 651	43	38	Janvier						
56	132	106	119	94	32	2 969	41	45	Février						
68	111	93	98	109	46	3 032	48	40	Mars						
57	79	32	52	101	46	2 335	45	34	Avril						
50	88	42	25	169	69	2 286	49	36	Mai						
55	164	82	66	236	113	2 907	47	41	Juin						
64	167	114	165	238	161	3 675	47	46	Juillet						
131	172	102	142	190	158	3 895	47	48	Août						
57	130	67	61	214	115	3 171	46	42	Septembre						
54	69	35	21	164	86	2 530	49	37	Octobre						
41	43	20	14	66	40	1 365	43	27	Novembre						
62	69	48	50	60	29	1 800	34	30	Décembre						
									1996 <sup>P</sup>						
57	83	73	89	70	31	2 365	36	34	Janvier						
60	111	89	121	88	32	2 874	37	42	Février						
58	99	102	84	106	45	2 958	42	39	Mars						
62	74	30	52	97	54	2 153	40	33	Avril						
47	78	41	21	162	65	2 116	41	34	Mai						
55	138	75	60	224	110	2 751	41	39	Juin						
65	150	110	160	228	172	3 540	44	45	Juillet						
137	150	97	143	180	146	3 690	43	46	Août						
58	122	65	51	200	110	3 000	44	40	Septembre						
53	67	36	22	147	71	2 350	48	35	Octobre						
45	42	18	12	61	30	1 313	43	26	Novembre						
61	72	51	59	60	25	1 833	33	30	Décembre						

<sup>1</sup> Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoriums et établissements de cure.

<sup>2</sup> En pour-cent des lits disponibles.

# Bauinvestitionen

In Millionen Franken

# Investissements en construction

En millions de francs

K1

Jahr Année	Bautätigkeit insgesamt Total général	davon öffentlicher Bau <sup>1</sup> – dont secteur public <sup>1</sup>						Kantone Cantons	Gemeinden Communes
		Total	davon Bund – dont Confédération				Übrige Bundes- stellen Autres offices fédéraux		
			Total	SBB CFF	PTT PTT	Militär Militaire			
1985	33 157	10 190	1 841	734	493	400	214	3 045	5 304
1986	34 814	10 786	1 791	624	521	425	220	3 246	5 749
1987	36 938	11 194	1 868	683	536	424	225	3 434	5 892
1988	41 174	12 393	2 201	890	595	451	265	3 763	6 429
1989	46 073	13 608	2 360	926	736	410	288	4 153	7 095
1990	49 182	14 993	2 598	950	883	450	316	4 633	7 762
1991	48 266	16 184	2 843	974	1 039	446	385	5 249	8 092
1992	46 662	16 561	3 166	1 274	1 055	396	440	5 317	8 078
1993	44 835	15 974	3 089	1 072	956	308	754	5 440	7 445
1994	48 193	16 870	3 395	1 426	1 038	51	880	5 705	7 769
1995	46 676	15 944	3 223	1 393	909	69	852	5 626	7 094
1996 <sup>3</sup>	47 400	17 029	3 864	1 893	995	108	869	5 848	7 316
Veränderung in Prozent gegenüber dem Vorjahr									
1985	3,1	- 1,9	- 2,3	1,5	-11,0	2,0	- 0,5	- 2,8	- 1,2
1986	5,0	5,8	- 2,7	-15,0	5,7	6,3	2,8	6,6	8,4
1987	6,1	3,8	4,3	9,5	2,9	- 0,2	2,3	5,8	2,5
1988	11,5	10,7	17,8	30,3	11,0	6,4	17,8	9,6	9,1
1989	11,9	9,8	7,2	4,0	23,7	- 9,1	8,7	10,4	10,4
1990	6,7	10,2	10,1	2,6	20,0	9,8	9,7	11,6	9,4
1991	- 1,9	7,9	9,4	2,5	17,7	- 0,9	21,8	13,3	4,3
1992	- 3,3	2,3	11,4	30,8	1,5	-11,2	14,3	1,3	- 0,2
1993	- 3,9	- 3,5	- 2,4	-15,9	- 9,4	-22,2	71,4	2,3	- 7,8
1994	7,5	5,6	9,9	33,0	8,6	-83,4	16,7	4,9	4,4
1995	- 3,1	- 5,5	- 5,1	- 2,3	-12,4	35,3	- 3,2	- 1,4	- 8,7

Fortsetzung

Suite

Jahr Année	Privater Bau <sup>2</sup> – Secteur privé <sup>2</sup>			Tiefbau – Génie civil			Hochbau – Bâtiments		
	Total privater Bau Total du secteur privé	Wohnungs- bau Logements	Industriell- gewerblicher Bau Bâtiments industriels et artisansaux	Total Tiefbau Total génie civil	Öffentlich Secteur public	Privat Secteur privé	Total Hochbau Total bâtiments	Öffentlich Secteur public	Privat Secteur privé
1985	22 967	14 197	6 087	6 696	5 768	928	26 461	4 422	22 039
1986	24 028	14 354	6 893	6 902	5 958	944	27 912	4 828	23 084
1987	25 744	15 045	7 812	7 329	6 181	1 148	29 609	5 014	24 595
1988	28 781	16 326	9 345	8 079	6 827	1 252	33 095	5 566	27 529
1989	32 465	18 008	11 087	8 731	7 301	1 430	37 342	6 307	31 035
1990	34 189	18 331	12 210	9 597	7 999	1 598	39 585	6 994	32 591
1991	32 082	17 040	11 365	10 259	8 666	1 593	38 007	7 518	30 489
1992	30 101	16 423	9 950	10 508	8 849	1 659	36 154	7 712	28 442
1993	28 861	16 934	8 336	10 218	8 608	1 604	34 618	7 367	27 251
1994	31 323	20 270	6 962	11 066	9 118	1 948	37 127	7 752	29 375
1995	30 732	20 414	6 482	10 402	8 708	1 694	36 274	7 237	29 038
1996 <sup>3</sup>	30 371	19 762	6 687	11 423	9 654	1 769	35 977	7 375	28 602
Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente									
1985	5,5	2,7	9,5	- 0,8	- 2,0	8,0	4,2	- 1,6	5,4
1986	4,6	1,1	13,2	3,1	3,3	1,7	5,5	9,2	4,7
1987	7,1	4,8	13,3	6,2	3,7	21,6	6,1	3,9	6,5
1988	11,8	8,5	19,6	10,2	10,5	9,1	11,8	11,0	11,9
1989	12,8	10,3	18,6	8,1	6,9	14,2	12,8	13,3	12,7
1990	5,3	1,8	10,1	9,9	9,6	11,7	6,0	10,9	5,0
1991	- 6,2	- 7,0	- 6,9	6,9	8,3	- 0,3	- 4,0	7,5	- 6,4
1992	- 6,2	- 3,6	-12,5	2,4	2,1	4,1	- 4,9	2,6	- 6,7
1993	- 4,1	3,1	-16,2	- 2,8	- 2,7	- 3,3	- 4,2	- 4,5	- 4,2
1994	8,5	19,7	-16,5	8,3	5,9	21,4	7,2	5,2	7,8
1995	- 1,9	0,7	- 6,9	- 6,0	- 4,5	-13,0	- 2,3	- 6,6	- 1,1

<sup>1</sup> Inklusive öffentliche Unterhaltsarbeiten.

<sup>2</sup> Ohne private Unterhaltsarbeiten.

<sup>3</sup> Bauvorhaben.

<sup>1</sup> Y compris les travaux d'entretien publics.

<sup>2</sup> Sans les travaux d'entretien privés.

<sup>3</sup> Constructions projetées.

Bautätigkeit

Industrie du bâtiment

K2

Jahr Quartal Année Trimestre	Neuerstellte Wohnungen Logements construits		Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées de logements		Industrielle Betriebe Raumvolumen der Neubauten Entreprises industrielles Volume des nouvelles constructions	
	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	in 1000 m <sup>3</sup> en 1000 m <sup>3</sup>	% <sup>1</sup>
	Alle Gemeinden – Toutes les communes					
1980	40 876	8,1	56 329	9,2		
1981	43 348	6,0	53 540	- 5,0		
1982	43 465	0,3	49 577	- 7,4		
1983	41 605	- 4,3	54 818	10,6		
1984	45 249	8,8	51 885	- 5,4		
1985	44 228	- 2,3	47 306	- 8,8		
1986	42 570	- 3,7	46 759	- 1,2		
1987	40 230	- 5,5	45 885	- 1,9		
1988	40 965	1,8	49 726	8,4		
1989	40 705	- 0,6	50 157	0,9		
1990	39 984	- 1,8	47 575	- 5,1		
1991	37 597	- 6,0	46 189	- 2,9		
1992	35 422	- 5,8	52 092	12,8		
1993	34 580	- 2,4	54 063	3,8		
1994	45 154	30,6	60 268	11,5		
1995 <sup>P</sup>	49 525	9,7	49 366	-18,1		
	Gemeinden mit über 5000 Einwohnern <sup>2</sup> Communes de plus de 5000 habitants <sup>2</sup>					
1980	17 970	5,3	24 663	8,5	8 844	58,6
1981 <sup>3</sup>	.	.	.	.	6 694	-24,3
1982 <sup>3</sup>	.	.	.	.	4 300	-35,8
1983	20 470	.	26 744	.	6 133	42,6
1984	22 597	10,4	23 199	-13,3	5 430	-11,5
1985	21 382	- 5,4	19 588	-15,6	7 683	41,5
1986	21 075	- 1,4	20 450	4,4	9 307	21,1
1987	17 470	-17,1	18 624	- 8,9	9 094	- 2,3
1988	17 868	2,3	19 945	7,1	7 785	-14,4
1989	16 657	- 6,8	19 292	- 3,3	10 113	29,9
1990	16 065	- 3,6	17 941	- 7,0	.	.
1991	15 726	- 2,1	18 420	2,7	.	.
1992	16 574 <sup>4</sup> 15 143	- 3,7	25 655 <sup>4</sup> 23 752	28,9	.	.
1993	16 380	- 1,2	24 520	- 4,4	.	.
1994	21 393	30,6	26 832	9,4	.	.
1995 <sup>P</sup>	22 801	6,6	22 723	-15,3	.	.
1992						
I	3 207 <sup>4</sup> 2 822	-12,5	5 189 <sup>4</sup> 4 774	27,4	.	.
II	3 705 <sup>4</sup> 3 463	-16,4	6 967 <sup>4</sup> 6 537	58,0	.	.
III	4 122 <sup>4</sup> 3 787	- 4,4	6 612 <sup>4</sup> 6 033	17,0	.	.
IV	5 540 <sup>4</sup> 5 071	15,4	6 887 <sup>4</sup> 6 408	19,1	.	.
1993						
I	3 291	2,6	6 494	25,1	.	.
II	4 203	13,4	5 693	-18,3	.	.
III	3 845	- 6,7	6 221	- 5,9	.	.
IV	5 041	- 9,0	6 112	-11,3	.	.
1994						
I	5 266	60,0	6 895	6,2	.	.
II	4 518	7,5	6 564	15,3	.	.
III	5 221	35,8	6 934	11,5	.	.
IV	6 388	26,7	6 439	5,4	.	.
1995						
I	5 053	- 4,0	6 040	-12,4	.	.
II	5 261	16,4	5 771	-12,1	.	.
III	6 074	16,3	5 611	-19,1	.	.
IV <sup>P</sup>	6 413	0,4	5 301	-17,7	.	.
1996						
I <sup>P</sup>	4 534	-10,3	5 184	-14,2	.	.
II <sup>P</sup>	5 640	7,2	4 804	-16,8	.	.
III <sup>P</sup>	5 109	-15,9	5 887	4,9	.	.

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent.

<sup>2</sup> 1983–1992: 234 Gemeinden; ab 1993: 269 Gemeinden.

<sup>3</sup> Daten für Gemeinden mit über 5000 Einwohnern nicht erhoben, da Gemeindegrößenklassen neu gemäss eidg. Volkszählung 1980.

<sup>4</sup> 269 Gemeinden zurückgerechnet.

<sup>1</sup> Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.

<sup>2</sup> 1983–1992: 234 communes; dès 1993: 269 communes.

<sup>3</sup> Les données pour les communes de plus de 5000 habitants n'ont pas été établies à cause du passage au classement des communes selon le recensement de la population de 1980.

<sup>4</sup> Donnée établie rétroactivement sur la base de 269 communes.

**Aussenhandel nach Verwendungszweck**

**Commerce extérieur, selon l'utilisation des marchandises**

Einfuhr<sup>1</sup>

Importations<sup>1</sup>

In Millionen Franken

En millions de francs

**L11**

Jahr Quartal Année Trimestre	Rohstoffe und Halbfabrikate		Energieträger		Investitionsgüter		Konsumgüter		Total	
	Matières premières et prod. semi-finis		Prod. énergétiques et connexes		Biens d'équipement		Biens de consommation			
1985 <sup>2</sup>										70 240
1986 <sup>2</sup>										68 900
1987 <sup>2</sup>										70 229
1988 <sup>2</sup>	25 263		2 962		20 870		28 080			77 175
1989 <sup>2</sup>	29 322		3 675		23 648		31 516			88 160
1990 <sup>2</sup>	28 778		4 312		24 224		32 531			89 844
1991 <sup>2</sup>	26 914		4 359		23 983		33 425			88 681
1992 <sup>2</sup>	26 800		3 898		22 449		33 593			86 739
1993 <sup>2</sup>	25 741		3 440		21 211		33 375			83 767
1994 <sup>2</sup>	27 430		3 044		22 349		34 456			87 279
1995 <sup>2</sup>	28 706		2 656		25 967		33 446			90 776
1996 <sup>2</sup>	27 134		3 352		26 794		34 688			91 967
1994										
I	6 626		769		5 087		8 567			21 049
II	6 864		768		5 825		8 585			22 041
III	6 622		742		5 441		8 400			21 203
IV	7 334		766		6 007		8 915			23 022
1995										
I	7 301		681		6 505		8 434			22 920
II	7 552		679		6 423		8 275			22 928
III	6 845		633		5 974		8 131			21 583
IV	6 980		664		6 984		8 541			23 169
1996										
I	6 972		765		6 589		8 953			23 279
II	6 899		765		6 820		8 456			22 940
III	6 469		773		6 461		8 444			22 147
IV	6 784		1 050		6 893		8 825			23 551
Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom	real réel
1985 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	10,1	.
1986 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	- 1,9	.
1987 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	1,9	.
1988 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	9,9	.
1989 <sup>2</sup>	16,1	6,7	24,0	- 1,9	13,3	6,0	12,2	4,5	14,2	5,3
1990 <sup>2</sup>	- 1,9	1,8	17,3	7,4	2,4	3,0	3,2	2,7	1,9	2,7
1991 <sup>2</sup>	- 6,5	- 5,2	1,1	2,4	- 1,0	- 2,9	2,8	2,7	- 1,3	- 1,4
1992 <sup>2</sup>	- 0,4	- 1,4	- 10,6	1,2	- 6,4	- 10,3	0,5	- 2,9	- 2,2	- 4,3
1993 <sup>2</sup>	- 4,0	- 1,3	- 11,7	- 8,5	- 5,5	- 4,1	- 0,7	1,5	- 3,4	- 1,2
1994 <sup>2</sup>	6,6	10,9	- 11,5	2,9	5,4	13,6	3,2	6,4	4,2	9,4
1995 <sup>2</sup>	4,7	2,8	- 12,8	- 5,1	14,0	17,9	- 1,7	2,9	4,0	6,5
1996 <sup>2</sup>	- 5,5	- 2,4	26,2	6,2	3,2	1,7	3,7	4,2	1,3	1,5
1994										
I	3,9	10,5	- 18,9	- 1,3	2,2	10,2	3,5	9,5	2,3	9,4
II	2,7	8,1	- 6,4	11,8	4,3	13,0	5,1	8,3	3,7	9,6
III	7,3	11,3	- 9,6	1,7	9,1	18,4	0,7	3,8	4,3	9,6
IV	12,6	14,1	- 9,9	0,6	6,2	11,9	3,9	5,1	6,6	9,4
1995										
I	10,4	7,7	- 11,5	- 6,5	25,5	29,7	- 0,2	4,0	9,1	11,1
II	10,1	8,8	- 11,6	- 5,5	8,1	17,7	- 2,4	0,4	4,0	7,4
III	3,4	0,2	- 14,6	- 4,3	8,0	9,6	- 2,1	1,3	1,8	2,9
IV	- 4,8	- 4,7	- 13,4	- 7,0	14,0	16,7	- 2,9	2,4	0,6	3,6
1996										
I	- 4,6	- 2,0	12,4	11,0	1,4	1,6	6,0	6,2	1,5	2,5
II	- 9,1	- 6,7	12,7	- 0,6	5,8	- 1,1	1,5	4,1	- 0,4	- 1,0
III	- 5,3	- 0,4	22,1	1,8	7,0	7,3	3,8	4,0	2,4	3,5
IV	- 2,8	- 0,1	58,2	15,8	- 1,3	- 1,8	3,3	2,5	1,6	0,9
<sup>1</sup> Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.					<sup>1</sup> Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.					
<sup>2</sup> Bereinigte Zahlen.					<sup>2</sup> Chiffres rectifiés.					

Aussenhandel nach Verwendungszweck

Commerce extérieur, selon l'utilisation  
des marchandises  
Exportations<sup>1</sup>

Ausfuhr<sup>1</sup>

In Millionen Franken

En millions de francs

L12

Jahr Quartal Année Trimestre	Rohstoffe und Halbfabrikate Mat. premières et prod. semi-finis	Investitionsgüter Biens d'équipement	Konsumgüter Biens de consommation	Total	Handelsbilanz- saldo Solde de la balance commerciale			
1985 <sup>2</sup>	.	.	.	61 902	- 8 338			
1986 <sup>2</sup>	.	.	.	62 754	- 6 146			
1987 <sup>2</sup>	.	.	.	63 012	- 7 217			
1988 <sup>2</sup>	22 096	26 434	19 872	68 446	- 8 730			
1989 <sup>2</sup>	24 753	28 772	23 104	76 658	-11 502			
1990 <sup>2</sup>	25 043	30 528	25 248	80 875	- 8 970			
1991 <sup>2</sup>	24 820	30 490	26 586	82 021	- 6 660			
1992 <sup>2</sup>	25 654	31 108	29 294	86 148	- 591			
1993 <sup>2</sup>	25 035	30 080	31 428	86 659	2 892			
1994 <sup>2</sup>	26 471	31 335	32 291	90 213	2 934			
1995 <sup>2</sup>	26 997	33 344	31 583	92 012	1 237			
1996 <sup>2</sup>	<b>26 714</b>	<b>34 144</b>	<b>33 204</b>	<b>94 174</b>	<b>2 207</b>			
1994								
I	6 763	7 376	8 209	22 376	1 327			
II	6 674	7 510	7 762	21 979	- 62			
III	6 229	7 508	7 632	21 396	193			
IV	6 795	8 968	8 703	24 494	1 472			
1995								
I	7 141	7 808	7 682	22 648	- 273			
II	6 965	8 287	7 636	22 907	- 21			
III	6 446	7 947	7 562	21 981	398			
IV	6 438	9 325	8 360	24 149	979			
1996								
I	6 760	8 101	8 258	23 149	- 130			
II	6 636	8 536	8 072	23 272	332			
III	6 319	8 209	7 779	22 330	183			
IV	<b>6 807</b>	<b>9 238</b>	<b>8 859</b>	<b>24 936</b>	<b>1 385</b>			
Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente								
	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel
1985 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	11,2	.
1986 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	1,4	.
1987 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	0,4	.
1988 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	8,6	.
1989 <sup>2</sup>	12,0	4,3	8,8	5,5	16,3	5,9	12,0	5,2
1990 <sup>2</sup>	1,2	1,9	6,1	5,1	9,3	6,3	5,5	4,5
1991 <sup>2</sup>	- 0,9	- 1,2	- 0,1	- 4,0	5,3	1,4	1,4	- 1,4
1992 <sup>2</sup>	3,4	2,8	2,0	0,0	10,2	10,6	5,0	4,3
1993 <sup>2</sup>	- 2,4	- 1,7	- 3,3	- 2,2	7,3	5,6	0,6	0,6
1994 <sup>2</sup>	5,7	9,4	4,2	5,7	2,7	0,6	4,1	4,9
1995 <sup>2</sup>	2,0	0,4	5,4	7,3	- 1,3	4,5	2,0	4,2
1996 <sup>2</sup>	- 1,1	<b>1,8</b>	<b>2,4</b>	<b>2,7</b>	<b>5,1</b>	<b>1,6</b>	<b>2,3</b>	<b>2,1</b>
1994								
I	5,0	9,8	5,1	6,5	7,6	1,7	6,0	5,8
II	3,9	8,4	0,3	2,3	- 1,7	- 5,0	0,7	1,4
III	5,4	8,5	3,1	5,4	4,1	2,3	4,1	5,2
IV	8,4	10,5	8,1	9,3	1,5	3,5	5,8	7,5
1995								
I	5,5	3,5	4,7	8,2	- 5,4	2,4	1,3	4,6
II	4,3	2,8	9,5	9,1	- 0,7	7,5	4,3	6,6
III	3,5	0,5	5,1	6,0	- 0,0	5,3	2,8	4,1
IV	- 5,3	- 5,7	2,9	4,8	- 2,9	0,2	- 1,4	0,2
1996								
I	- 5,3	- 2,2	3,7	4,5	7,6	6,6	2,2	3,2
II	- 4,8	- 1,7	3,1	4,6	3,5	0,2	0,9	1,3
III	- 2,0	2,4	3,5	4,2	0,4	- 2,3	0,8	1,4
IV	<b>5,7</b>	<b>8,8</b>	<b>- 0,9</b>	<b>- 1,1</b>	<b>6,0</b>	<b>- 0,4</b>	<b>3,3</b>	<b>1,7</b>

<sup>1</sup> Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

<sup>2</sup> Bereinigte Zahlen.

<sup>1</sup> Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

<sup>2</sup> Chiffres rectifiés.

Aussenhandel nach Waren und Industriezweigen

Commerce extérieur, par groupes de marchandises et branches de l'industrie  
Importations<sup>1</sup>

Einfuhr<sup>1</sup>

In Millionen Franken

En millions de francs

L21

Jahr Monat Année Mois	davon - dont						Handelsbilanz- saldo Solde de la balance commerciale					
	Total	Maschinen, Apparate und Elektronik Machines, appareils et électronique	Präzisions- instrumente, Uhren, Bijouterie Instrum. de préc., horlogerie et bijoux	Chemikalien Produits chimiques	Textilien, Bekleidung und Schuhe Textiles, habillement et chaussures	Fahrzeuge Véhicules						
1985 <sup>2</sup>	70 239	.	.	.	.	.	- 8 338					
1986 <sup>2</sup>	68 899	.	.	.	.	.	- 6 145					
1987 <sup>2</sup>	70 229	.	.	.	.	.	- 7 217					
1988 <sup>2</sup>	77 175	16 950	4 606	9 375	7 718	9 258	- 8 730					
1989 <sup>2</sup>	88 160	19 252	5 555	10 719	8 629	10 080	-11 502					
1990 <sup>2</sup>	89 844	19 794	5 786	10 624	8 806	10 230	- 8 970					
1991 <sup>2</sup>	88 681	18 882	5 695	10 671	8 890	10 975	- 6 661					
1992 <sup>2</sup>	86 739	18 224	5 758	11 453	8 781	9 909	- 591					
1993 <sup>2</sup>	83 767	17 980	5 924	11 854	8 525	8 392	2 892					
1994 <sup>2</sup>	87 279	19 010	5 778	12 540	8 369	9 183	2 934					
1995 <sup>2</sup>	90 776	20 474	5 597	12 982	7 918	10 600	1 237					
1996 <sup>2</sup>	91 967	20 749	5 761	13 520	7 837	11 200	2 207					
1995												
Nov. - Nov.	7 863	1 798	500	1 231	562	893	551					
Dez. - Déc.	7 249	1 867	473	934	511	985	165					
1996												
Jan. - Jan.	7 408	1 597	329	1 117	756	898	- 160					
Feb. - Fév.	7 606	1 666	443	1 106	770	926	- 63					
Mär. - Mars	8 266	1 871	545	1 164	717	1 106	59					
Apr. - Avril	7 771	1 744	534	1 139	551	1 018	- 251					
Mai - Mai	7 774	1 731	524	1 142	503	1 154	218					
Jun. - Juin	7 397	1 736	438	1 144	553	847	362					
Jul. - Juillet	8 192	1 860	509	1 224	843	982	65					
Aug. - Août	6 188	1 396	377	942	653	555	11					
Sep. - Sep.	7 742	1 701	514	1 068	746	900	122					
Okt. - Oct.	8 451	1 888	561	1 274	662	971	248					
Nov. - Nov.	7 690	1 743	478	1 173	535	883	782					
Dez. - Déc.	7 391	1 797	455	1 014	545	900	125					
Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente												
	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel
1985 <sup>2</sup>	10,0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1986 <sup>2</sup>	- 1,9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1987 <sup>2</sup>	1,9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1988 <sup>2</sup>	9,9	.	11,5	.	.	.	13,5	.	2,0	.	15,5	.
1989 <sup>2</sup>	14,2	5,3	13,6	7,0	20,6	7,7	14,3	6,5	11,8	3,8	8,9	2,5
1990 <sup>2</sup>	1,9	2,7	2,8	4,6	4,2	7,1	- 0,9	0,7	2,1	1,0	1,5	1,9
1991 <sup>2</sup>	- 1,3	- 1,4	- 4,6	- 5,8	- 1,6	0,3	0,4	- 3,1	1,0	2,9	7,3	4,5
1992 <sup>2</sup>	- 2,2	- 4,3	- 3,5	- 7,9	1,1	- 7,5	7,3	4,3	- 1,2	- 1,7	- 9,7	-13,0
1993 <sup>2</sup>	- 3,4	- 1,2	- 1,3	0,4	2,9	7,8	3,5	1,4	- 2,9	3,6	-15,3	-16,8
1994 <sup>2</sup>	4,2	9,4	5,7	12,3	- 2,5	2,1	5,8	9,6	- 1,8	2,4	9,4	12,7
1995 <sup>2</sup>	4,0	6,5	7,7	14,3	- 3,1	6,3	3,5	3,6	- 5,4	- 1,9	15,4	12,5
1996 <sup>2</sup>	1,3	1,5	1,3	- 0,6	2,9	3,4	4,1	9,4	- 1,0	- 1,9	5,7	7,3
1995												
Nov. - Nov.	2,1	4,6	6,0	11,5	- 0,2	7,2	6,9	2,3	- 5,9	- 0,1	16,7	16,5
Dez. - Déc.	- 8,7	- 6,8	- 0,7	6,1	-20,9	-18,7	-13,8	-15,2	-15,9	-10,2	26,4	21,0
1996												
Jan. - Jan.	13,8	16,7	7,8	11,0	5,9	11,9	25,1	28,3	7,1	12,1	25,6	32,4
Feb. - Fév.	1,2	2,3	1,3	2,4	12,0	3,9	9,4	12,2	- 6,3	- 3,9	9,4	8,1
Mär. - Mars	- 7,2	- 7,4	- 6,9	- 8,7	- 2,9	-10,5	- 2,3	5,0	-10,6	-10,9	- 8,4	- 9,8
Apr. - Avril	10,2	9,7	16,1	11,3	17,9	4,3	8,0	19,2	5,5	4,6	14,5	13,0
Mai - Mai	- 3,3	- 3,5	- 4,4	- 6,5	2,6	0,9	- 1,9	2,7	- 5,2	- 6,5	13,6	9,6
Jun. - Juin	- 7,0	- 8,7	- 3,0	- 7,8	-18,9	-21,5	- 6,3	- 4,7	- 2,9	- 4,8	- 7,9	-13,1
Jul. - Juillet	11,8	11,6	13,6	12,0	15,4	18,2	28,3	31,5	12,3	11,0	15,1	10,3
Aug. - Août	- 8,6	- 6,8	- 8,8	- 8,1	- 4,0	-13,4	-11,6	- 3,5	-10,6	- 9,3	5,4	3,6
Sep. - Sep.	2,6	3,9	4,3	3,2	3,0	- 2,4	1,7	11,7	- 0,1	- 0,8	6,9	5,8
Okt. - Oct.	5,0	4,5	6,6	8,0	11,1	8,6	5,1	11,4	- 0,4	- 2,4	7,5	4,8
Nov. - Nov.	- 2,3	- 2,4	- 3,2	- 3,3	- 4,4	- 8,8	- 4,7	6,2	- 4,9	- 8,8	- 1,2	- 0,1
Dez. - Déc.	1,8	- 1,1	- 3,8	- 8,4	- 4,3	- 15,5	8,5	9,4	6,7	- 0,5	- 8,9	- 6,0

<sup>1</sup> Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.  
<sup>2</sup> Bereinigte Zahlen.

<sup>1</sup> Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.  
<sup>2</sup> Chiffres rectifiés.

Aussenhandel nach Waren und Industriezweigen

Commerce extérieur, par groupes de marchandises et branches de l'industrie  
Exportations<sup>1</sup>

Ausfuhr<sup>1</sup>

In Millionen Franken

En millions de francs

L22

Jahr Monat Année Mois	davon - dont						
	Total	Maschinen- und Elektronik- industrie Industrie des machines et de l'électronique	Chemische Industrie Industrie chimique	Metall- industrie Industrie métallurgique	Uhren- industrie Industrie horlogère	Präzisions- instrumente Instruments de précision	Textil- industrie Industrie textile
1985 <sup>2</sup>	61 902	.	.	.	.	.	.
1986 <sup>2</sup>	62 754	.	.	.	.	.	.
1987 <sup>2</sup>	63 012	.	.	.	.	.	.
1988 <sup>2</sup>	68 446	22 114	15 864	6 441	5 051	3 965	3 390
1989 <sup>2</sup>	76 658	24 302	17 815	7 391	6 041	4 288	3 666
1990 <sup>2</sup>	80 875	25 527	18 424	7 537	6 777	4 660	3 713
1991 <sup>2</sup>	82 021	25 223	19 107	7 515	6 852	4 833	3 395
1992 <sup>2</sup>	86 148	25 392	21 258	7 701	7 369	4 946	3 364
1993 <sup>2</sup>	86 659	24 809	22 348	7 415	7 589	4 870	3 023
1994 <sup>2</sup>	90 213	26 123	23 492	7 780	7 959	4 986	3 029
1995 <sup>2</sup>	92 012	27 396	24 043	8 346	7 675	5 032	2 823
1996 <sup>2</sup>	94 174	28 047	25 954	8 189	7 552	5 191	2 564
1995							
Nov. - Nov.	8 414	2 517	2 038	721	741	446	241
Dez. - Déc.	7 414	2 711	1 655	572	606	449	203
1996							
Jan. - Jan.	7 248	1 955	2 175	671	515	384	215
Feb. - Fév.	7 542	2 035	2 163	709	617	435	219
Mär. - Mars	8 324	2 468	2 277	723	639	482	228
Apr. - Avril	7 519	2 200	2 104	680	579	414	217
Mai - Mai	7 993	2 359	2 221	719	628	428	227
Jun. - Juin	7 759	2 356	2 116	679	604	416	220
Jul. - Juillet	8 257	2 531	2 245	730	640	445	207
Aug. - Août	6 199	1 867	1 788	524	478	338	131
Sep. - Sep.	7 863	2 382	2 007	691	650	441	222
Okt. - Oct.	8 699	2 759	2 192	763	742	496	249
Nov. - Nov.	8 471	2 464	2 198	718	805	487	236
Dez. - Déc.	7 517	2 518	1 785	586	664	429	194

Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

	nom.		real		nom.		real		nom.		real		nom.		real	
	nom.	real	nom.	real	nom.	real	nom.	real	nom.	real	nom.	real	nom.	real	nom.	real
1985 <sup>2</sup>	11,2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1986 <sup>2</sup>	1,4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1987 <sup>2</sup>	0,4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1988 <sup>2</sup>	8,6	.	8,0	.	8,5	.	12,5	.	16,5	.	4,0	.	2,5	.	.	
1989 <sup>2</sup>	12,0	5,2	9,9	6,3	12,3	- 0,8	14,8	6,0	19,6	11,0	8,1	3,8	8,2	1,2	.	
1990 <sup>2</sup>	5,5	4,5	5,0	4,8	3,4	0,1	2,0	2,8	12,2	10,3	8,7	5,6	1,3	- 1,2	.	
1991 <sup>2</sup>	1,4	- 1,4	- 1,2	- 5,2	3,7	0,2	- 0,3	1,7	1,1	- 0,2	3,7	- 1,3	- 8,6	- 5,7	.	
1992 <sup>2</sup>	5,0	4,3	0,7	- 0,8	11,3	4,9	2,5	3,9	7,6	17,4	2,3	- 0,5	- 0,9	1,4	.	
1993 <sup>2</sup>	0,6	0,6	- 2,3	- 2,2	5,1	1,7	- 3,7	- 2,5	3,0	3,6	- 1,5	- 1,1	- 10,2	- 2,5	.	
1994 <sup>2</sup>	4,1	4,9	5,3	7,3	5,1	5,7	4,9	8,0	4,9	- 3,0	2,4	1,4	0,2	5,0	.	
1995 <sup>2</sup>	2,0	4,2	4,9	6,4	2,4	8,8	7,3	5,4	- 3,6	- 8,6	0,9	3,2	- 6,8	- 7,2	.	
1996 <sup>2</sup>	2,3	2,1	2,4	2,5	8,0	5,8	- 1,9	0,1	- 1,6	- 7,1	3,2	- 2,7	- 9,2	- 8,4	.	
1995																
Nov. - Nov.	- 1,8	- 1,3	2,2	1,9	- 0,6	0,7	- 2,3	- 4,8	- 15,4	- 23,9	- 6,2	- 3,3	- 16,9	- 15,9	.	
Dez. - Déc.	- 7,4	- 6,4	- 1,8	- 1,1	- 7,5	- 7,4	- 9,8	- 9,8	- 14,7	- 18,4	- 2,7	4,1	- 16,3	- 16,4	.	
1996																
Jan. - Jan.	5,1	8,5	5,5	7,3	3,9	10,7	0,8	3,8	5,2	4,0	5,3	2,1	- 14,7	- 12,2	.	
Feb. - Fév.	3,3	4,8	1,2	0,5	7,6	7,3	- 0,1	4,6	- 6,7	- 4,3	8,5	8,1	- 11,0	- 9,5	.	
Mär. - Mars	- 1,4	- 2,6	- 0,4	0,5	3,9	- 0,4	- 11,0	- 10,3	- 7,1	- 17,3	1,2	- 4,0	- 18,2	- 16,7	.	
Apr. - Avril	9,2	8,8	6,7	7,2	15,5	16,1	4,5	6,1	3,2	- 9,8	9,6	- 0,1	- 3,4	- 1,9	.	
Mai - Mai	0,3	0,8	5,5	2,5	2,8	5,4	- 1,5	0,8	- 10,3	- 14,3	0,4	1,2	- 13,1	- 13,1	.	
Jun. - Juin	- 5,5	- 5,0	- 4,4	- 1,7	- 2,1	- 4,1	- 10,1	- 8,0	- 8,4	- 15,3	- 7,3	- 12,9	- 14,4	- 9,5	.	
Jul. - Juillet	10,0	8,2	11,2	13,6	16,7	7,9	6,9	8,9	- 6,0	- 15,3	9,0	7,5	- 0,3	1,2	.	
Aug. - Août	- 4,8	- 1,7	- 5,2	- 4,5	- 4,5	- 0,5	- 2,1	0,7	4,0	10,6	1,7	1,2	- 6,3	- 9,1	.	
Sep. - Sep.	- 3,3	- 2,2	0,4	- 0,5	- 2,9	1,5	- 9,4	- 4,4	- 5,8	- 14,1	- 3,4	- 1,3	- 12,2	- 11,4	.	
Okt. - Oct.	5,6	4,9	13,4	11,3	10,5	8,2	2,0	3,6	0,2	- 2,9	11,4	7,9	- 3,8	- 2,1	.	
Nov. - Nov.	0,0	- 0,8	- 2,5	0,1	5,7	2,1	- 0,5	2,1	8,8	2,7	9,3	4,5	- 3,1	- 2,4	.	
Dez. - Déc.	1,0	- 0,5	- 7,2	- 8,2	6,4	5,1	2,4	4,4	9,4	- 0,4	- 4,4	- 8,0	- 4,5	- 5,6	.	

<sup>1</sup> Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

<sup>2</sup> Bereinigte Zahlen.

<sup>1</sup> Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

<sup>2</sup> Chiffres rectifiés.

## Aussenhandel nach Ländern

Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine  
sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten

**L3**

Länder	Einfuhr - Importations							Ausfuhr - Exportations	
	Anteil in % En % du total	Wert in Millionen Franken En millions de francs			Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente			Anteil in % En % du total	Wert En millions de francs
	1996	1995	4. Quartal 1996 4e trimestre 1996	1996	1995	4. Quartal 1996 4e trimestre 1996	1996	1996	1995
OECD total	<b>90,9</b>	82 826,3	<b>21 414,5</b>	<b>83 586,6</b>	4,4	<b>1,8</b>	<b>0,9</b>	<b>78,6</b>	72 528,5
OECD Europa	<b>80,8</b>	73 935,8	<b>19 109,4</b>	<b>74 283,5</b>	4,7	<b>1,5</b>	<b>0,5</b>	<b>63,3</b>	59 054,9
EU	<b>80,2</b>	73 356,5	<b>18 961,5</b>	<b>73 717,3</b>	4,7	<b>1,5</b>	<b>0,5</b>	<b>61,4</b>	57 605,2
Deutschland	<b>32,8</b>	31 629,6	<b>7 685,8</b>	<b>30 116,4</b>	5,2	- 1,2	- 4,8	<b>23,3</b>	22 561,1
Frankreich	<b>12,0</b>	10 627,2	<b>2 849,5</b>	<b>10 998,2</b>	6,9	- 1,0	<b>3,5</b>	<b>9,4</b>	8 906,5
Italien	<b>11,3</b>	9 544,7	<b>2 709,1</b>	<b>10 341,8</b>	4,5	<b>11,6</b>	<b>8,4</b>	<b>7,7</b>	7 171,1
Niederlande	<b>5,0</b>	4 317,2	<b>1 202,6</b>	<b>4 554,5</b>	1,1	<b>5,9</b>	<b>5,5</b>	<b>2,7</b>	2 567,3
Belgien-Luxemburg	<b>3,3</b>	3 051,1	<b>746,1</b>	<b>3 043,7</b>	- 1,8	<b>0,9</b>	- 0,2	<b>2,3</b>	1 991,4
Österreich	<b>4,2</b>	3 977,2	<b>969,4</b>	<b>3 821,1</b>	9,0	- 1,4	- 3,9	<b>3,2</b>	3 157,5
Grossbritannien	<b>4,9</b>	4 029,8	<b>1 131,2</b>	<b>4 504,3</b>	- 0,1	- 0,4	<b>11,8</b>	<b>5,7</b>	4 747,7
Dänemark	<b>1,1</b>	1 057,6	<b>270,4</b>	<b>1 013,1</b>	3,2	- 2,0	- 4,2	<b>1,1</b>	1 128,1
Schweden	<b>1,7</b>	1 703,4	<b>400,6</b>	<b>1 557,3</b>	8,3	- 5,8	- 8,6	<b>1,5</b>	1 317,3
Portugal	<b>0,6</b>	520,5	<b>125,9</b>	<b>511,1</b>	11,8	- 6,5	- 1,8	<b>0,7</b>	672,2
Finnland	<b>0,6</b>	648,4	<b>146,8</b>	<b>579,3</b>	7,6	- 0,2	- 10,7	<b>0,7</b>	578,6
Irland	<b>1,1</b>	778,8	<b>258,4</b>	<b>1 016,1</b>	- 2,3	<b>10,1</b>	<b>30,5</b>	<b>0,3</b>	254,8
Spanien	<b>1,7</b>	1 345,9	<b>445,7</b>	<b>1 547,6</b>	3,2	<b>24,9</b>	<b>15,0</b>	<b>2,3</b>	1 999,0
Griechenland	<b>0,1</b>	125,1	<b>20,0</b>	<b>112,7</b>	4,8	- 34,9	- 10,0	<b>0,6</b>	552,6
EFTA	<b>0,3</b>	328,3	<b>69,0</b>	<b>294,2</b>	7,8	- 9,8	- 10,4	<b>0,6</b>	508,5
Norwegen	<b>0,3</b>	274,2	<b>59,0</b>	<b>244,5</b>	5,5	- 9,9	- 10,8	<b>0,6</b>	491,7
Island	<b>0,1</b>	54,0	<b>9,9</b>	<b>49,7</b>	21,4	- 8,9	- 8,0	<b>0,0</b>	16,8
OECD nicht Europa	<b>10,1</b>	8 890,5	<b>2 305,2</b>	<b>9 303,1</b>	2,4	<b>4,3</b>	<b>4,6</b>	<b>15,4</b>	13 473,6
USA	<b>6,6</b>	5 298,4	<b>1 539,8</b>	<b>6 066,4</b>	5,6	<b>8,5</b>	<b>14,5</b>	<b>9,0</b>	7 747,3
Kanada	<b>0,4</b>	379,0	<b>112,6</b>	<b>407,3</b>	27,3	<b>0,8</b>	<b>7,5</b>	<b>0,9</b>	756,5
Mexiko	<b>0,1</b>	92,9	<b>25,2</b>	<b>93,0</b>	26,8	- 33,1	<b>0,1</b>	<b>0,5</b>	386,9
Japan	<b>2,8</b>	2 957,6	<b>585,2</b>	<b>2 538,8</b>	- 4,8	- 2,3	- 14,2	<b>4,1</b>	3 550,6
Australien	<b>0,1</b>	88,2	<b>24,5</b>	<b>110,1</b>	- 25,5	- 2,5	<b>24,8</b>	<b>0,9</b>	886,3
Nicht-OECD-Länder	<b>9,1</b>	7 949,2	<b>2 136,7</b>	<b>8 380,7</b>	- 0,2	<b>0,5</b>	<b>5,4</b>	<b>21,4</b>	19 483,5
Entwicklungsländer	<b>6,5</b>	5 665,1	<b>1 530,4</b>	<b>5 997,2</b>	- 3,3	- 0,4	<b>5,9</b>	<b>17,0</b>	15 588,7
<i>davon OPEC-Staaten</i>	<b>1,5</b>	1 119,5	<b>361,0</b>	<b>1 382,5</b>	- 0,2	<b>17,6</b>	<b>25,8</b>	<b>2,8</b>	2 919,7
GUS	<b>0,2</b>	235,9	<b>42,2</b>	<b>193,0</b>	13,5	- 23,7	- 18,2	<b>0,6</b>	549,3
Zentraleuropa	<b>0,9</b>	845,1	<b>240,6</b>	<b>865,1</b>	32,2	<b>0,3</b>	<b>2,4</b>	<b>2,2</b>	1 910,0
Südafrika	<b>0,1</b>	127,1	<b>26,1</b>	<b>121,6</b>	11,5	- 7,9	- 4,3	<b>0,6</b>	586,4
Asiatische Staats- handelsländer	<b>1,3</b>	1 076,1	<b>297,4</b>	<b>1 203,8</b>	- 6,0	<b>11,6</b>	<b>11,9</b>	<b>1,0</b>	849,0
<i>davon China</i>	<b>1,3</b>	1 074,7	<b>297,2</b>	<b>1 201,9</b>	- 6,0	<b>11,6</b>	<b>11,8</b>	<b>0,9</b>	842,9
Total	<b>100,0</b>	90 775,5	<b>23 551,3</b>	<b>91 967,3</b>	4,0	<b>1,6</b>	<b>1,3</b>	<b>100,0</b>	92 012,0

Monatsbericht SNB 2/97



## Commerce extérieur par pays

Sans métaux précieux, pierres gemmes,  
objets d'art et antiquités

**L3**

Ausfuhr – Exportations					Handelsbilanz – Balance commerciale			Pays
In Millionen Franken En millions de francs		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente			Wert in Millionen Franken Solde en millions de francs			
4. Quartal 1996 4e trimestre 1996	1996	1995	4. Quartal 1996 4e trimestre 1996	1996	1995	4. Quartal 1996 4e trimestre 1996	1996	
19 411,4	74 059,3	2,2	2,8	2,1	-10 297,8	-2 003,2	- 9 527,3	Total OCDE
15 538,7	59 582,1	2,5	1,1	0,9	-14 880,9	-3 570,6	-14 701,4	OCDE Europe
15 024,9	57 865,0	1,8	1,1	0,5	-15 751,4	-3 936,7	-15 852,2	UE
5 688,7	21 968,9	3,1	0,4	- 2,6	- 9 068,5	-1 997,1	- 8 147,5	Allemagne
2 254,9	8 863,6	5,1	- 0,7	- 0,5	- 1 720,7	- 594,5	- 2 134,6	France
1 997,1	7 251,9	2,8	1,1	1,1	- 2 373,6	- 712,0	- 3 089,9	Italie
649,6	2 543,8	1,9	6,1	- 0,9	- 1 749,9	- 552,9	- 2 010,7	Pays-Bas
564,5	2 151,4	- 8,1	9,5	8,0	- 1 059,7	- 181,7	- 892,3	Belgique, Luxembourg
783,4	3 008,0	- 7,3	- 4,2	- 4,7	- 819,7	- 186,0	- 813,1	Autriche
1 331,8	5 349,3	- 2,0	4,3	12,7	717,9	200,6	844,9	Royaume-Uni
275,0	995,8	10,9	-10,8	-11,7	70,4	4,7	- 17,2	Danemark
360,5	1 401,7	- 0,4	- 0,2	6,4	- 386,2	- 40,1	- 155,6	Suède
173,8	694,3	5,9	0,5	3,3	151,6	47,9	183,2	Portugal
168,2	610,7	7,6	6,1	5,5	- 69,7	21,4	31,3	Finlande
62,0	287,0	-32,2	- 6,3	12,7	- 524,0	- 196,4	- 729,1	Irlande
566,9	2 176,3	8,1	10,8	8,9	653,0	121,2	628,7	Espagne
148,4	562,3	- 0,3	0,2	1,8	427,5	128,4	449,6	Grèce
156,4	581,6	2,6	6,5	14,4	180,2	87,5	287,4	AELE
143,5	553,2	3,0	- 0,1	12,5	217,5	84,4	308,7	Norvège
12,9	28,4	- 8,0	293,3	69,4	- 37,3	3,0	- 21,3	Islande
3 872,7	14 477,2	1,1	10,5	7,5	4 583,1	1 567,5	5 174,1	OCDE non-Europe
2 308,9	8 426,3	- 1,8	13,7	8,8	2 448,9	769,1	2 359,8	Etats-Unis
173,3	800,7	16,0	- 9,0	5,8	377,5	60,7	393,3	Canada
128,5	448,7	-30,3	34,9	16,0	294,0	103,3	355,7	Mexique
1 016,2	3 837,1	8,0	9,6	8,1	593,0	431,0	1 298,3	Japon
212,5	823,6	10,7	- 4,2	- 7,1	798,1	187,9	713,5	Australie
5 524,8	20 114,6	1,2	4,9	3,2	11 534,3	3 388,1	11 733,8	Pays non-membres de l'OCDE
4 322,9	15 987,4	0,4	3,2	2,6	9 923,7	2 792,5	9 990,2	Pays en développement
731,0	2 640,2	3,8	-21,7	- 7,7	1 800,2	370,1	1 257,7	<i>dont pays de l'OPEP</i>
182,4	606,3	- 11,2	20,3	10,4	313,5	140,2	413,2	CEI
546,8	2 044,7	14,2	10,4	7,1	1 064,9	306,1	1 179,6	Pays d'Europe centrale
132,8	579,3	4,0	- 4,9	- 1,2	459,3	106,6	457,7	Afrique du Sud
340,0	896,9	- 2,3	16,1	5,6	- 227,1	42,7	- 306,9	Pays asiatiques à commerce
339,5	887,1	- 2,3	16,7	5,3	- 231,8	42,3	- 314,8	<i>dont Chine</i>
24 936,2	94 173,9	2,0	3,3	2,3	1 236,5	1 385,0	2 206,6	Total

Bulletin mensuel BNS 2/97

Ertragsbilanz<sup>1</sup>Balance des transactions courantes<sup>1</sup>  
(balance des revenus)

In Millionen Franken

En millions de francs

M1

Jahr Quartal Année Trimestre	Waren Biens		Dienste Services		Arbeits- und Kapitaleinkommen Revenus de facteurs			Aussen- beitrag zum BSP Contribution extérieure au produit national brut	Laufende Über- tragungen Transferts courants	Total der Ertrags- bilanz Total de la balance courante
	Total	davon Spezial- handel <sup>3</sup>	Total	davon Fremden- verkehr	Total	Arbeits- einkommen Revenus du travail	Kapital- einkommen Revenus de capitaux			
		dont commerce spécial <sup>3</sup>		dont tourisme						
Einnahmen – Recettes										
1980	50 665	48 580	13 406	5 604	16 719	1 020	15 699	80 790	875	81 665
1981	55 336	52 820	15 401	6 343	22 583	870	21 713	93 320	1 440	94 760
1982	<b>55 028</b>	52 660	<b>16 175</b>	6 560	22 627	900	21 727	93 830	1 670	95 500
1983	55 839	53 723	17 276	7 014	22 086	979	21 107	95 200	1 986	97 186
1984	63 002	60 654	19 155	7 848	26 093	1 002	25 091	108 249	2 182	110 431
1985	69 123	66 624	21 665	8 245	26 797	1 035	25 762	117 585	2 498	120 084
1986	69 261	67 004	21 639	8 129	25 207	982	24 226	116 108	2 784	118 892
1987	69 677	67 477	22 692	8 574	<b>26 145</b>	972	<b>25 173</b>	118 513	<b>2 849</b>	121 363
1988	76 554	74 064	23 579	9 022	29 349	1 019	28 330	129 482	3 006	132 488
1989	87 083	84 268	25 864	9 882	37 131	1 045	36 085	150 078	3 139	153 217
1990	91 205	88 257	26 247	10 296	39 849	1 093	38 756	157 301	<b>3 274</b>	<b>160 575</b>
1991	90 967	87 947	28 371	11 019	39 459	1 216	38 244	158 798	3 394	162 191
1992	95 435	92 142	29 621	11 493	36 897	1 269	35 628	161 953	3 558	165 512
1993	<b>96 810</b>	93 289	31 733	11 264	36 968	1 351	35 617	<b>165 511</b>	3 671	<b>169 182</b>
1994	99 387	95 827	31 406	11 433	36 704	1 450	35 255	167 497	3 456	170 953
1995 <sup>P</sup>	99 847	96 236	30 855	11 185	37 373	1 458	35 915	168 075	3 536	171 611
1996 <sup>P</sup>	<b>102 213</b>	<b>98 589</b>	<b>31 758</b>	<b>10 783</b>	<b>37 688</b>	<b>1 462</b>	<b>36 226</b>	<b>171 659</b>	<b>3 587</b>	<b>175 246</b>
1994										
IV	26 716	25 793	6 293	1 447	9 734	362	9 372	42 743	864	43 607
1995 <sup>P</sup>										
I	24 654	23 741	7 918	3 151	9 317	365	8 952	41 889	884	42 773
II	25 090	24 197	7 476	2 600	9 245	365	8 881	41 811	884	42 695
III	23 892	23 045	9 012	3 940	9 336	365	8 971	42 240	884	43 124
IV	26 211	25 253	6 449	1 494	9 475	365	9 111	42 135	884	43 019
1996 <sup>2</sup>										
I	<b>25 098</b>	<b>24 171</b>	8 384	3 021	8 739	366	8 373	<b>42 220</b>	897	<b>43 117</b>
II	<b>25 486</b>	<b>24 573</b>	7 632	2 436	9 152	366	8 786	<b>42 269</b>	897	<b>43 166</b>
III	<b>24 555</b>	<b>23 722</b>	<b>8 977</b>	<b>3 835</b>	<b>9 407</b>	366	<b>9 042</b>	<b>42 939</b>	897	<b>43 836</b>
IV	<b>27 075</b>	<b>26 123</b>	<b>6 765</b>	<b>1 491</b>	<b>10 390</b>	<b>366</b>	<b>10 025</b>	<b>44 230</b>	<b>897</b>	<b>45 127</b>
Ausgaben – Dépenses										
1980	62 456	58 970	6 360	4 062	10 969	2 910	8 059	79 785	2 785	82 570
1981	64 015	60 090	7 249	4 264	14 656	3 450	11 206	85 920	3 410	89 330
1982	<b>61 293</b>	58 060	<b>7 737</b>	4 606	14 720	3 790	10 930	83 750	3 740	87 490
1983	<b>64 192</b>	61 064	<b>8 043</b>	4 835	12 972	3 826	9 146	85 207	3 905	89 112
1984	72 748	69 024	8 843	5 382	14 429	3 937	10 492	<b>96 020</b>	4 144	100 164
1985	78 623	74 750	9 979	5 988	14 626	4 226	10 400	103 229	4 480	107 709
1986	77 111	73 511	9 836	6 112	14 852	4 691	10 161	101 799	4 744	106 543
1987	<b>78 586</b>	75 171	10 375	6 546	16 045	5 230	10 815	<b>105 006</b>	5 093	<b>110 099</b>
1988	85 855	82 399	11 513	7 403	16 376	6 003	10 374	113 744	5 513	119 257
1989	99 167	95 209	12 721	8 143	23 950	6 988	16 962	135 838	5 894	141 732
1990	101 173	96 611	13 199	8 159	27 699	7 990	19 709	142 071	6 510	148 581
1991	99 463	95 032	13 666	8 224	26 763	8 814	17 949	139 892	7 083	146 974
1992	96 840	<b>92 330</b>	14 534	8 654	25 174	8 776	16 398	136 548	7 712	144 260
1993	94 361	89 830	14 889	8 824	23 454	8 535	14 919	132 703	7 720	<b>140 424</b>
1994	97 151	92 608	15 318	8 777	25 893	8 313	17 580	138 363	8 156	146 518
1995 <sup>P</sup>	98 819	94 483	15 994	9 121	23 424	8 341	15 083	138 237	8 390	146 627
1996 <sup>P</sup>	<b>101 257</b>	<b>96 664</b>	<b>16 723</b>	<b>9 629</b>	<b>23 715</b>	<b>8 368</b>	<b>15 347</b>	<b>141 694</b>	<b>8 479</b>	<b>150 173</b>
1994										
IV	5 678	24 478	3 111	1 554	6 680	2 065	4 615	35 468	2 024	37 493
1995 <sup>P</sup>										
I	24 803	23 671	2 718	983	6 055	2 073	3 982	33 577	2 060	35 636
II	25 164	24 131	4 152	2 430	5 917	2 088	3 829	35 233	2 120	37 353
III	23 443	22 440	5 801	4 093	5 791	2 094	3 697	35 035	2 142	37 177
IV	25 409	24 241	3 323	1 615	5 660	2 086	3 575	34 392	2 069	36 461
1996 <sup>2</sup>										
I	<b>25 547</b>	<b>24 320</b>	2 767	1 007	5 643	2 110	3 533	<b>33 957</b>	2 098	<b>36 055</b>
II	<b>25 494</b>	<b>24 359</b>	4 311	2 527	5 786	2 101	3 685	<b>35 591</b>	2 140	<b>37 731</b>
III	<b>24 157</b>	<b>23 102</b>	<b>6 102</b>	<b>4 318</b>	<b>6 019</b>	2 093	<b>3 926</b>	<b>36 278</b>	2 156	<b>38 434</b>
IV	<b>26 059</b>	<b>24 882</b>	<b>3 542</b>	<b>1 777</b>	<b>6 267</b>	<b>2 063</b>	<b>4 204</b>	<b>35 868</b>	<b>2 085</b>	<b>37 953</b>

Ertragsbilanz<sup>1</sup>Balance des transactions courantes<sup>1</sup>  
(balance des revenus)

In Millionen Franken

En millions de francs

M1

Jahr Quartal Année Trimestre	Waren Biens		Dienste Services		Arbeits- und Kapitaleinkommen Revenus de facteurs			Aussen- beitrag zum BSP Contribution extérieure au produit national brut	Laufende Über- tragungen Transferts courants	Total der Ertrags- bilanz Total de la balance courante
	Total	davon Spezial- handel <sup>3</sup>	Total	davon Fremden- verkehr	Total	Arbeits- einkommen Revenus du travail	Kapital- einkommen Revenus de capitaux			
		dont commerce spécial <sup>3</sup>		dont tourisme						
Saldo - Solde										
1980	-11 791	-10 390	7 046	1 542	5 750	- 1 890	7 640	1 005	- 1 910	- 905
1981	- 8 680	- 7 270	8 153	2 079	7 927	- 2 580	10 507	7 400	- 1 970	5 430
1982	- 6 265	- 5 400	8 438	1 954	7 907	- 2 890	10 797	10 080	- 2 070	8 010
1983	- 8 353	- 7 341	9 233	2 179	9 114	- 2 847	11 961	9 993	- 1 919	8 074
1984	- 9 745	- 8 370	10 311	2 466	11 664	- 2 935	14 599	12 230	- 1 963	10 267
1985	- 9 500	- 8 126	11 686	2 257	12 171	- 3 191	15 362	14 357	- 1 982	12 375
1986	- 7 850	- 6 507	11 804	2 017	10 355	- 3 709	14 064	14 309	- 1 960	12 349
1987	- 8 909	- 7 694	12 316	2 028	10 100	- 4 258	14 358	13 507	- 2 244	11 263
1988	- 9 301	- 8 335	12 066	1 619	12 973	- 4 984	17 957	15 738	- 2 507	13 231
1989	-12 084	-10 941	13 143	1 740	13 181	- 5 943	19 124	14 240	- 2 755	11 485
1990	- 9 968	- 8 354	13 048	2 136	12 150	- 6 897	19 047	15 230	- 3 236	11 995
1991	- 8 495	- 7 085	14 706	2 795	12 696	- 7 599	20 295	18 906	- 3 689	15 217
1992	- 1 405	- 189	15 087	2 838	11 723	- 7 507	19 230	25 405	- 4 154	21 252
1993	2 449	3 459	16 844	2 440	13 514	- 7 183	20 698	32 807	- 4 049	28 758
1994	2 236	3 219	16 087	2 657	10 811	- 6 864	17 675	29 135	- 4 700	24 435
1995 <sup>P</sup>	1 027	1 753	14 861	2 064	13 950	- 6 883	20 832	29 838	- 4 854	24 984
1996 <sup>P</sup>	956	1 925	15 035	1 154	13 973	- 6 906	20 879	29 965	- 4 892	25 073
1994										
IV	1 038	1 315	3 182	- 108	3 055	- 1 702	4 757	7 275	- 1 160	6 115
1995 <sup>P</sup>										
I	- 149	70	5 200	2 168	3 262	- 1 708	4 970	8 313	- 1 175	7 137
II	- 74	65	3 324	170	3 329	- 1 723	5 052	6 579	- 1 236	5 343
III	449	606	3 212	- 153	3 544	- 1 730	5 274	7 205	- 1 258	5 947
IV	802	1 012	3 125	- 121	3 815	- 1 721	5 536	7 743	- 1 185	6 558
1996 <sup>2</sup>										
I	- 449	- 149	5 616	2 014	3 096	- 1 744	4 840	8 264	- 1 201	7 062
II	- 8	214	3 321	- 92	3 366	- 1 736	5 101	6 678	- 1 243	5 435
III	398	619	2 875	- 483	3 389	- 1 727	5 116	6 661	- 1 259	5 402
IV	1 016	1 240	3 223	- 286	4 123	- 1 698	5 821	8 362	- 1 188	7 174

<sup>1</sup> Die Gliederung der Ertragsbilanz ist geändert und der neuen Systematik des Internationalen Währungsfonds angepasst worden. Verschiedene Positionen sind neu in andere Gruppen eingereiht worden. Nicht mehr in der Ertragsbilanz enthalten sind Vermögensübertragungen.

<sup>2</sup> Schätzung.  
<sup>3</sup> Index I.

<sup>1</sup> La ventilation de la balance des transactions courantes a été modifiée et adaptée à la nouvelle méthodologie du Fonds monétaire international. Plusieurs postes ont de ce fait changé de groupes. En outre, les transferts en capital ne sont plus comptabilisés dans la balance des transactions courantes.

<sup>2</sup> Estimation.  
<sup>3</sup> Indice I.

# Zahlungsbilanz der Schweiz<sup>1</sup>

In Millionen Franken

# Balance suisse des paiements<sup>1</sup>

En millions de francs

M2

Komponenten	1991	1992	1993	1994	1995 P	Composantes
Ertragsbilanz (Saldo Positionen A-D) . . . . .	15 218	21 251	28 758	24 436	24 984	Transactions courantes (solde des postes A à D)
Aussenbeitrag zum Bruttosozialprodukt (Saldo Positionen A-C) . . . . .	18 906	25 405	32 807	29 135	29 839	Contribution de l'extérieur au PNB (soldes des postes A à C)
A Waren (Saldo) . . . . .	- 8 495	- 1 405	2 449	2 236	1 028	A Biens (solde)
1. Exporte . . . . .	90 967	95 435	96 810	99 387	99 847	1. Exportations
2. Importe . . . . .	-99 463	-96 840	-94 361	-97 151	-98 819	2. Importations
B Dienste (Saldo) . . . . .	14 706	15 087	16 844	16 087	14 861	B Services (solde)
1. Exporte . . . . .	28 371	29 621	31 733	31 406	30 855	1. Exportations
2. Importe . . . . .	-13 666	-14 534	-14 889	-15 318	-15 994	2. Importations
C Arbeits- und Kapitaleinkommen (Saldo) . . . . .	12 696	11 723	13 514	10 811	13 950	C Revenus de facteurs (solde)
1. Einnahmen . . . . .	39 459	36 897	36 968	36 704	37 373	1. Recettes
2. Ausgaben . . . . .	-26 763	-25 174	-23 454	-25 893	-23 424	2. Dépenses
D Laufende Übertragungen (Saldo) . . . . .	- 3 689	- 4 154	- 4 049	- 4 699	- 4 854	D Transferts courants (solde)
1. Einnahmen . . . . .	3 394	3 558	3 671	3 456	3 537	1. Recettes
2. Ausgaben . . . . .	- 7 082	- 7 712	- 7 720	- 8 155	- 8 390	2. Dépenses
Vermögensübertragungen (Saldo) . . . . .	- 69	- 61	- 197	- 200	- 156	Transferts en capital (solde)
1. Übertragungen aus dem Ausland . . . . .	0	0	0	0	0	1. Tranferts de l'étranger
2. Übertragungen an das Ausland . . . . .	- 69	- 61	- 197	- 200	- 156	2. Transferts à l'étranger
Kapitalbilanz ohne Währungsreserven der Nationalbank (Saldo Positionen E-K) . . . . .	-17 110	-22 821	-30 478	-22 471	-21 126	Mouvements de capitaux, sans les réserves monétaires de la Banque nationale (solde des postes E à K)
E Direktinvestitionen (Saldo) . . . . .	- 5 634	- 7 396	-13 071	-10 221	-11 739	E Investissements directs (solde)
1. Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland . . . . .	- 9 380	- 7 974	-12 948	-14 825	-14 014	1. Investissements directs suisse à l'étranger
1.1 Beteiligungskapital . . . . .	- 5 898	- 6 589	- 7 109	-11 187	- 9 367	1.1 Participations aux fonds propres
1.2 Reinvestierte Erträge . . . . .	- 1 925	- 959	- 4 930	- 3 579	- 4 206	1.2 Revenus réinvestis
1.3 Langfristige Forderungen . . . . .	- 126	- 1 117	- 762	- 1 055	- 691	1.3 Créances à long terme
1.4 Kurzfristige Forderungen . . . . .	- 1 431	691	- 148	- 1 114	251	1.4 Créances à court terme
2. Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz . . . . .	3 746	578	- 123	4 604	2 275	2. Investissements directs étrangers en Suisse
2.1 Beteiligungskapital . . . . .	2 031	122	321	249	1 980	2.1 Participations aux fonds propres
2.2 Reinvestierte Erträge . . . . .	1 186	287	967	3 780	971	2.2 Revenus réinvestis
2.3 Langfristige Forderungen . . . . .	115	- 203	- 560	370	31	2.3 Créances à long terme
2.4 Kurzfristige Forderungen . . . . .	414	372	- 851	206	- 707	2.4 Créances à court terme
F Portfolioinvestitionen (Saldo) . . . . .	-17 177	- 8 616	-26 355	-24 819	- 5 163	F Investissements de portefeuille (solde)
1. Schweizerische Portfolio- investitionen im Ausland . . . . .	-25 165	-13 638	-44 827	-26 066	-11 028	1. Investissements de porte- feuille à l'étranger
1.1 Festverzinsliche Wertpapiere . . . . .	-18 668	- 4 548	-20 224	-15 025	- 7 443	1.1 Papiers-valeurs à revenu fixe
1.2 Dividendenpapiere . . . . .	- 6 497	- 9 090	-24 603	-11 041	- 3 585	1.2 Papiers-valeurs donnant droit à un dividende
2. Ausländische Portfolioinvestitionen in der Schweiz . . . . .	7 988	5 022	18 472	1 247	5 865	2. Investissements de portefeuille en Suisse
2.1 Festverzinsliche Wertpapiere . . . . .	3 756	2 477	6 765	3 397	- 1 054	2.1 Papiers-valeurs à revenu fixe
2.1.1 Festverzinsliche Wertpapiere der öffentlichen Hand . . . . .	- 53	715	614	723	705	2.1.1 Papiers-valeurs à revenu fixe émis par des collectivités pu- bliques
2.1.2 Übrige festverzinsliche Wert- papiere . . . . .	3 809	1 762	6 151	2 674	- 1 759	2.1.2 Autres papiers-valeurs à revenu fixe
2.2 Dividendenpapiere . . . . .	4 232	2 545	11 707	- 2 150	6 919	2.2 Papiers-valeurs donnant droit à un dividende
G Kredite der Geschäftsbanken (Saldo) . . . . .	7 979	- 8 679	14 091	14 775	- 1 081	G Crédits des banques commerciales (solde)
1. Kredite ans Ausland . . . . .	2 549	- 6 766	- 3 618	-26 287	-11 176	1. Crédits à l'étranger
1.1 Langfristige Forderungen an Nichtbanken . . . . .	- 2 352	- 2 143	- 469	- 379	1 755	1.1 Créances à long terme sur le secteur non bancaire
1.2 Langfristige Forderungen an Banken . . . . .	2 105	2 380	794	341	- 840	1.2 Créances à long terme sur le secteur bancaire
1.3 Kurzfristige Forderungen an Nichtbanken . . . . .	1 456	771	- 379	500	74	1.3 Créances à court terme sur le secteur non bancaire
1.4 Kurzfristige Forderungen an Banken . . . . .	1 388	- 7 260	- 2 901	-20 524	- 7 261	1.4 Créances à court terme sur le secteur bancaire
1.5 Übrige Forderungen . . . . .	- 48	- 514	- 663	- 6 225	- 4 904	1.5 Autres créances

<sup>1</sup> Ein Minuszeichen (-) in der Ertragsbilanz bedeutet einen Überschuss der Importe über die Exporte, in der Kapitalverkehrsbilanz einen Kapitalexport. Beim Auslandstatus der Nationalbank bedeutet das Minuszeichen eine Zunahme der Guthaben.

Komponenten	1991	1992	1993	1994	1995 <sup>P</sup>	Composantes
2. Kredite aus dem Ausland .....	2 719	- 1 030	6 020	41 389	1 903	2. Crédits de l'étranger
2.1 Langfristige Verpflichtungen gegenüber Nichtbanken .....	- 399	- 532	1 011	317	1 182	2.1 Engagements à long terme envers le secteur non bancaire
2.2 Langfristige Verpflichtungen gegenüber Banken .....	- 685	- 357	590	898	1 368	2.2 Engagements à long terme envers le secteur bancaire
2.3 Kurzfristige Verpflichtungen gegenüber Nichtbanken .....	- 319	860	4 931	- 861	2 853	2.3 Engagements à court terme envers le secteur non bancaire
2.4 Kurzfristige Verpflichtungen gegenüber Banken .....	4 717	- 877	- 1 375	35 400	- 8 767	2.4 Engagements à court terme envers le secteur bancaire
2.5 Übrige Verpflichtungen .....	- 595	- 124	863	5 635	5 267	2.5 Autres engagements
Treuhandgelder						Fonds à titre fiduciaire
3. Treuhänderische Forderungen .....	2 912	589	14 329	- 472	7 716	3. Créances à titre fiduciaire
4. Treuhänderische Verpflichtungen .....	141	- 236	- 345	- 10	- 106	4. Engagements à titre fiduciaire
Edelmetallverkehr						Métaux précieux
5. Einfuhr von Edelmetallen .....	-18 139	-20 421	-19 225	-15 820	-16 820	5. Importations de métaux précieux
6. Ausfuhr von Edelmetallen .....	17 797	19 185	16 929	15 975	17 403	6. Exportations de métaux précieux
H Kredite der Unternehmen (Saldo) .....	- 782	52	1 012	- 2 039	1 716	H Crédits des entreprises (solde)
1. Kredite ans Ausland .....	327	- 4 314	808	-11 879	809	1. Crédits à l'étranger
1.1 Langfristige Forderungen .....	- 912	- 3 345	- 1 780	- 1 726	- 531	1.1 Créances à long terme
1.2 Kurzfristige Forderungen .....	1 240	- 969	2 588	-10 153	1 340	1.2 Créances à court terme
2. Kredite aus dem Ausland .....	- 1 109	4 366	203	9 840	907	2. Crédits de l'étranger
2.1 Langfristige Verpflichtungen .....	1 046	3 612	2 729	4 398	1 754	2.1 Engagements à long terme
2.2 Kurzfristige Verpflichtungen .....	- 2 155	754	- 2 526	5 442	- 846	2.2 Engagements à court terme
I Übriger privater Kapitalverkehr (Saldo) .....	- 1 142	2 052	- 6 016	- 65	- 5 095	I Autres mouvements de capitaux du secteur privé (solde)
1. Übrige Kapitalexporte .....	- 1 380	- 1 104	- 322	- 3 721	- 6 629	1. Autres exportations de capitaux
2. Übrige Kapitalimporte .....	- 573	1 978	- 7 145	2 648	734	2. Autres importations de capitaux
3. Verkauf von Grundstücken im Inland an Ausländer .....	811	1 178	1 451	1 008	800	3. Ventes d'immeubles en Suisse à des étrangers
K Kapitalverkehr der öffentlichen Hand (Saldo) .....	- 354	- 234	- 138	- 102	236	K Mouvements de capitaux des collectivités publiques (solde)
1. Kapitalexport der öffentlichen Hand .....	- 352	- 351	- 255	- 157	- 79	1. Exportations de capitaux
2. Kapitalimport der öffentlichen Hand .....	- 2	118	117	55	315	2. Importations de capitaux
Veränderung des Nettoauslandstatus der Nationalbank .....	- 3 068	- 6 907	- 1 376	896	3 678	Variation de la position extérieure nette de la Banque nationale
L Währungsreserven (Saldo) .....	- 3 068	- 6 907	- 1 376	896	3 678	L Réserves monétaires (solde)
1. Veränderung der Guthaben .....	- 3 123	- 6 847	- 1 510	1 038	3 682	1. Variation des avoirs
1.1 Gold .....	0	0	0	0	0	1.1 Réserves métalliques
1.2 Devisen .....	- 3 022	- 5 626	- 1 173	1 117	4 097	1.2 Réserves de devises
1.3 Reserveposition beim Währungsfonds .....	0	- 1 144	- 77	- 20	- 446	1.3 Position de réserve au FMI
1.4 Internationale Zahlungsmittel .....	- 4	- 18	- 198	- 82	7	1.4 Moyens de paiement internationaux
1.5 Währungskredite .....	- 97	- 59	- 62	23	24	1.5 Crédits monétaires
2. Veränderung der Verpflichtungen .....	55	- 60	134	- 142	- 4	2. Variation des engagements
2.1 Verpflichtungen gegenüber Währungsbehörden .....	32	- 32	121	- 134	- 5	2.1 Engagements envers des autorités monétaires
2.2 Übrige Verpflichtungen .....	23	- 28	13	- 8	1	2.2 Autres engagements
M Gegenbuchung zu den Wertveränderungen auf dem Nettoauslandstatus der Nationalbank .....	1 697	693	764	- 2 339	- 3 531	M Compensation pour les ajustements de valeur sur la position extérieure nette de la Banque nationale
Saldo der nicht erfassten Transaktionen und statistischen Fehler .....	3 332	7 845	2 529	- 322	- 3 849	Erreurs et omissions

<sup>1</sup> Le signe moins (-) signifie un excédent des importations sur les exportations dans les transactions courantes, et une exportation de capitaux, dans les mouvements de capitaux. Pour la position extérieure de la Banque nationale suisse, il signifie une augmentation des avoirs.

## Das schweizerische Auslandvermögen

In Millionen Franken

## Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse

En millions de francs

**M3**

Aktiven am Jahresende	1991	1992	1993	1994	1995 <sup>P</sup>	Actifs en fin d'année
Nationalbank						Banque nationale
Total	52 350	59 198	60 708	59 669	55 987	Total
Gold	11 904	11 904	11 904	11 904	11 904	Or
Devisen	40 232	45 858	47 031	45 910	41 813	Devises
Reserveposition beim IWF <sup>1</sup>	0	1 144	1 222	1 242	1 688	Position de réserve au FMI <sup>1</sup>
Internationale Zahlungsmittel	117	135	333	415	408	Moyens de paiement internationaux
Währungskredite	97	156	218	198	174	Crédits monétaires
Öffentliche Hand						Collectivités publiques
Total	1 472	1 294	1 308	1 360	1 438	Total
Kurzfristige Guthaben	155	78	29	3	4	Avoirs à court terme
Langfristige Guthaben	1 317	1 216	1 279	1 357	1 434	Avoirs à long terme
Banken						Banques
Total kurz- und langfristige Guthaben	175 928	187 929	199 140	215 879	213 489	Total des avoirs à court et long terme
Total kurzfristige Guthaben	112 044	122 666	134 300	153 476	156 301	Total des avoirs à court terme
Kredite an Banken	93 589	104 285	115 342	127 918	138 947	Crédits à des banques
Kredite an Nichtbanken	17 626	17 513	17 929	24 436	16 408	Crédits au secteur non bancaire
Übrige kurzfristige Guthaben	829	868	1 029	1 122	946	Autres avoirs à court terme
Total langfristige Guthaben	63 884	65 263	64 840	62 403	57 108	Total des avoirs à long terme
Kredite an Banken	7 932	5 679	4 871	4 448	5 134	Crédits à des banques
Kredite an Nichtbanken	55 952	59 584	59 969	57 955	52 054	Crédits au secteur non bancaire
Treuhandgelder (Saldo)	91 219	93 063	78 546	76 464	64 503	Fonds fiduciaires (solde)
Portfolioinvestitionen						Investissements de portefeuille
Total	289 564	317 803	399 375	384 043	396 312	Total
Festverzinsliche Wertpapiere	219 573	235 662	267 087	251 848	259 203	Titres à revenu fixe
Dividendenpapiere	69 991	82 141	132 288	132 195	137 109	Titres donnant droit à un dividende
Direktinvestitionen						Investissements directs
Total <sup>2</sup> (Buchwert)	102 117	107 477	135 479	147 656	164 308	Total <sup>2</sup> (valeur comptable)
Kurzfristige Guthaben (Saldo)	5 327	5 592	8 409	9 256	9 969	Avoirs à court terme (solde)
Langfristige Guthaben (Saldo)	8 216	10 938	13 777	12 969	12 436	Avoirs à long terme (solde)
Eigenkapital	88 574	90 947	113 292	125 431	141 903	Fonds propres
Übrige Guthaben						Autres avoirs
Total	85 941	86 596	83 015	85 608	94 076	Total
Kurzfristige Guthaben	65 240	62 395	57 508	59 129	67 054	Avoirs à court terme
Langfristige Guthaben	20 701	24 201	25 507	26 479	27 022	Avoirs à long terme
<b>Total Aktiven</b>	<b>798 591</b>	<b>853 360</b>	<b>957 571</b>	<b>970 679</b>	<b>990 113</b>	<b>Total des actifs</b>

<sup>1</sup> Bis 1991 Guthaben beim Währungsfonds.

<sup>2</sup> Im Jahre 1993 wurde der Erhebungskreis erweitert. Die Werte für 1993 sind deshalb mit dem Vorjahr nicht direkt vergleichbar.

<sup>1</sup> Jusqu'en 1991, avoirs au FMI.

<sup>2</sup> Le cercle des participants à l'enquête a été élargi en 1993. Les données pour 1993 ne peuvent donc être comparées sans réserve à celles de l'année précédente.

## Das schweizerische Auslandvermögen

In Millionen Franken

## Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse

En millions de francs

M3

Passiven am Jahresende	1991	1992	1993	1994	1995 P	Passifs en fin d'année
Nationalbank						Banque nationale
Total	115	55	189	47	43	Total
Verpflichtungen gegenüber Währungsbehörden	70	38	159	25	20	Engagements envers des autorités monétaires
Übrige Verpflichtungen	45	17	30	22	23	Autres engagements
Öffentliche Hand	49	166	284	338	653	Collectivités publiques
Banken						Banques
Total kurz- und langfristige Kredite	177 762	181 411	188 533	220 683	207 485	Total des crédits à court et long terme
Total kurzfristige Kredite von Banken	162 268	166 942	172 261	203 307	187 745	Total des crédits à court terme de banques
von Nichtbanken	134 478	138 478	138 301	167 140	153 681	du secteur non bancaire
Total langfristige Kredite von Banken	27 790	28 464	33 960	36 167	34 064	Total des crédits à long terme de banques
von Nichtbanken	15 494	14 469	16 272	17 376	19 740	du secteur non bancaire
	2 604	2 312	2 897	3 696	4 920	
	12 890	12 157	13 375	13 680	14 820	
Portfolioinvestitionen						Investissements de portefeuille
Total	139 784	158 981	239 902	212 987	239 975	Total
Festverzinsliche Wertpapiere	23 284	26 665	34 169	36 301	33 702	Titres à revenu fixe
Dividendenpapiere	116 500	132 316	205 733	176 686	206 273	Titres donnant droit à un dividende
Direktinvestitionen						Investissements directs
Total <sup>2</sup> (Buchwert)	47 642	47 399	57 277	63 827	65 662	Total <sup>2</sup> (valeur comptable)
Kurzfristige Verpflichtungen (Saldo)	103	108	- 58	88	- 432	Engagements à court terme (solde)
Langfristige Verpflichtungen (Saldo)	318	- 79	127	1 221	1 162	Engagements à long terme (solde)
Eigenkapital	47 221	47 370	57 208	62 518	64 932	Fonds propres
Privater Immobilienbesitz						Immeubles
Schweizerische Grundstücke in ausländi- schem Eigentum / Handänderungen auf- grund einer Bewilligung seit 1966	13 377	14 555	16 006	17 080	18 708	Immeubles suisses en mains de non rési- dents / Mutations autorisées depuis 1966
Übrige Verpflichtungen						Autres engagements
Total	100 382	108 357	95 771	97 949	107 562	Total
Kurzfristige Verpflichtungen	81 997	85 883	70 746	72 497	79 111	Engagement à court terme
Langfristige Verpflichtungen	18 385	22 474	25 025	25 452	28 451	Engagement à long terme
Total Passiven	479 111	510 924	597 961	612 911	640 088	Total des passifs
Nettoauslandvermögen	319 480	342 435	359 610	357 768	350 025	Avoirs nets à l'étranger

Monatsbericht SNB 2/97

Bulletin mensuel BNS 2/97

## Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland Kapitalbestand am Jahresende (Buchwert)

In Millionen Franken

### Industrieunternehmen

## Investissements directs suisses à l'étranger Etat en fin d'année (valeur comptable)

En millions de francs

### Entreprises industrielles

M41

	1992	1993 <sup>1</sup>	1994	1995 <sup>P</sup>	
Total .....	61 987	66 593	70 857	82 723	Total
Industrielländer .....	49 294	49 855	56 537	69 372	Pays industrialisés
EU <sup>2</sup> .....	28 514	28 820	29 744	37 982	UE <sup>2</sup>
EFTA <sup>3</sup> .....	4 444	4 061	4 337	627	AELE <sup>3</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	418	522	651	951	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	236	246	349	273	Autres pays européens
Nordamerika .....	11 349	11 655	16 713	24 990	Amérique du Nord
Übrige Industrielländer <sup>4</sup> .....	4 333	4 551	4 742	4 550	Autres pays industrialisés <sup>4</sup>
Schwellenländer .....	6 036	6 852	7 550	7 867	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>5</sup> .....	1 217	1 536	1 874	1 915	Asie <sup>5</sup>
Lateinamerika <sup>6</sup> .....	4 819	5 317	5 676	5 952	Amérique latine <sup>6</sup>
Entwicklungsländer .....	6 657	9 886	6 770	5 484	Pays en développement
Afrika .....	442	519	466	482	Afrique
Asien, Ozeanien .....	584	782	960	1 228	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>7</sup> .....	5 631	8 585	5 344	3 773	Amérique latine <sup>7</sup>
<b>Dienstleistungsunternehmen</b>					
<b>Entreprises du secteur des services</b>					
	1992	1993 <sup>1</sup>	1994	1995 <sup>P</sup>	
Total .....	45 490	68 886	76 800	81 585	Total
Industrielländer .....	37 871	55 558	62 042	63 149	Pays industrialisés
EU <sup>2</sup> .....	22 887	32 313	36 845	40 252	UE <sup>2</sup>
EFTA <sup>3</sup> .....	900	1 727	1 955	90	AELE <sup>3</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	3	177	342	935	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	87	142	198	306	Autres pays européens
Nordamerika .....	11 814	18 832	20 254	19 000	Amérique du Nord
Übrige Industrielländer <sup>4</sup> .....	2 180	2 367	2 448	2 565	Autres pays industrialisés <sup>4</sup>
Schwellenländer .....	1 526	3 708	4 638	4 610	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>5</sup> .....	1 022	2 083	2 972	2 733	Asie <sup>5</sup>
Lateinamerika <sup>6</sup> .....	504	1 625	1 666	1 877	Amérique latine <sup>6</sup>
Entwicklungsländer .....	6 093	9 620	10 120	13 827	Pays en développement
Afrika .....	548	623	686	695	Afrique
Asien, Ozeanien .....	300	378	340	381	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>7</sup> .....	5 245	8 620	9 093	12 750	Amérique latine <sup>7</sup>
<b>Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)</b>					
<b>Total (entreprises industrielles et du secteur des services)</b>					
	1992	1993 <sup>1</sup>	1994	1995 <sup>P</sup>	
Total .....	107 477	135 479	147 656	164 308	Total
Industrielländer .....	87 165	105 413	118 579	132 520	Pays industrialisés
EU <sup>2</sup> .....	51 401	61 133	66 589	78 234	UE <sup>2</sup>
EFTA <sup>3</sup> .....	5 344	5 788	6 293	717	AELE <sup>3</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	421	699	994	1 887	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	323	388	547	579	Autres pays européens
Nordamerika .....	23 163	30 488	36 967	43 990	Amérique du Nord
Übrige Industrielländer <sup>4</sup> .....	6 513	6 918	7 190	7 115	Autres pays industrialisés <sup>4</sup>
Schwellenländer .....	7 562	10 560	12 188	12 477	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>5</sup> .....	2 239	3 618	4 846	4 647	Asie <sup>5</sup>
Lateinamerika <sup>6</sup> .....	5 323	6 942	7 342	7 830	Amérique latine <sup>6</sup>
Entwicklungsländer .....	12 750	19 506	16 890	19 310	Pays en développement
Afrika .....	990	1 142	1 152	1 178	Afrique
Asien, Ozeanien .....	884	1 159	1 300	1 609	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>7</sup> .....	10 876	17 205	14 438	16 524	Amérique latine <sup>7</sup>
<sup>1</sup> Im Jahre 1993 wurde der Erhebungskreis erweitert. Ausserdem wurden einige Unternehmen, die bisher als Industrieunternehmen klassiert waren, in den Dienstleistungssektor umgeteilt. Die Werte für 1993 sind deshalb mit dem Vorjahr nicht vergleichbar. <sup>2</sup> Ab 1995 mit Finnland, Österreich und Schweden. <sup>3</sup> Ab 1995 ohne Finnland, Österreich und Schweden. <sup>4</sup> Japan, Südafrika, Australien, Neuseeland. <sup>5</sup> Hongkong, Korea (Süd), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand. <sup>6</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko. <sup>7</sup> Inkl. Karibik.					
<sup>1</sup> En 1993, l'enquête a porté sur un nombre accru d'entreprises. En outre, quelques entreprises ont été transférées du secteur secondaire au secteur tertiaire. Les chiffres pour 1993 ne sont par conséquent pas comparables à ceux de l'année précédente. <sup>2</sup> Dès 1995, y compris la Finlande, l'Autriche et la Suède. <sup>3</sup> Dès 1995, sans la Finlande, l'Autriche et la Suède. <sup>4</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande. <sup>5</sup> Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande. <sup>6</sup> Argentine, Brésil, Chili, Mexique. <sup>7</sup> Y compris les Caraïbes.					



# Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland Kapitalexporte<sup>1</sup>

In Millionen Franken

## Industrieunternehmen

# Investissements directs suisses à l'étranger Exportations de capitaux<sup>1</sup>

En millions de francs

## Entreprises industrielles

M42

	1992	1993 <sup>2</sup>	1994	1995 <sup>P</sup>	
Total .....	7 139	6 814	10 043	8 838	Total
Industrielländer .....	5 165	4 264	8 154	9 608	Pays industrialisés
EU <sup>3</sup> .....	2 784	2 356	2 758	3 411	UE <sup>3</sup>
EFTA <sup>4</sup> .....	352	251	680	37	AELE <sup>4</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	146	95	192	231	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	52	15	- 21	53	Autres pays européens
Nordamerika .....	1 289	1 480	4 205	5 566	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>5</sup> .....	542	69	340	311	Autres pays industrialisés <sup>5</sup>
Schwellenländer .....	863	728	689	126	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>6</sup> .....	440	158	271	41	Asie <sup>6</sup>
Lateinamerika <sup>7</sup> .....	423	570	418	85	Amérique latine <sup>7</sup>
Entwicklungsländer .....	1 111	1 821	1 201	- 896	Pays en développement
Afrika .....	28	8	11	4	Afrique
Asien, Ozeanien .....	72	135	193	340	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>8</sup> .....	1 011	1 678	997	- 1 241	Amérique latine <sup>8</sup>

Dienstleistungsunternehmen		Entreprises du secteur des services			
	1992	1993 <sup>2</sup>	1994	1995 <sup>P</sup>	
Total .....	835	6 135	4 718	5 553	Total
Industrielländer .....	1 364	5 336	6 136	4 352	Pays industrialisés
EU <sup>3</sup> .....	1 348	341	4 115	2 796	UE <sup>3</sup>
EFTA <sup>4</sup> .....	- 88	343	494	4	AELE <sup>4</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	2	67	142	671	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	- 26	18	45	68	Autres pays européens
Nordamerika .....	- 48	4 242	1 900	368	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>5</sup> .....	176	325	- 560	445	Autres pays industrialisés <sup>5</sup>
Schwellenländer .....	33	564	174	- 182	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>6</sup> .....	4	552	489	- 283	Asie <sup>6</sup>
Lateinamerika <sup>7</sup> .....	29	12	- 315	101	Amérique latine <sup>7</sup>
Entwicklungsländer .....	- 562	234	- 1 593	1 382	Pays en développement
Afrika .....	18	17	43	21	Afrique
Asien, Ozeanien .....	9	4	53	119	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>8</sup> .....	- 589	213	- 1 688	1 243	Amérique latine <sup>8</sup>

Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)		Total (entreprises industrielles et du secteur des services)			
	1992	1993 <sup>2</sup>	1994	1995 <sup>P</sup>	
Total .....	7 974	12 949	14 761	14 392	Total
Industrielländer .....	6 529	9 600	14 290	13 961	Pays industrialisés
EU <sup>3</sup> .....	4 132	2 697	6 873	6 207	UE <sup>3</sup>
EFTA <sup>4</sup> .....	264	593	1 174	41	AELE <sup>4</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	148	162	334	901	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	26	32	24	121	Autres pays européens
Nordamerika .....	1 241	5 722	6 105	5 934	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>5</sup> .....	718	394	- 220	756	Autres pays industrialisés <sup>5</sup>
Schwellenländer .....	896	1 293	863	- 55	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>6</sup> .....	444	710	760	- 242	Asie <sup>6</sup>
Lateinamerika <sup>7</sup> .....	452	582	103	186	Amérique latine <sup>7</sup>
Entwicklungsländer .....	549	2 056	- 392	487	Pays en développement
Afrika .....	46	25	54	25	Afrique
Asien, Ozeanien .....	81	140	246	459	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>8</sup> .....	422	1 891	- 692	2	Amérique latine <sup>8</sup>

<sup>1</sup> Minus (-) bedeutet einen Kapitalrückfluss in die Schweiz (Desinvestition).

<sup>2</sup> Im Jahre 1993 wurde der Erhebungskreis erweitert. Ausserdem wurden einige Unternehmen, die bisher als Industrieunternehmen klassiert waren, in den Dienstleistungssektor umgeteilt. Die Werte für 1993 sind deshalb mit dem Vorjahr nicht vergleichbar.

<sup>3</sup> Ab 1995 mit Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>4</sup> Ab 1995 ohne Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>5</sup> Japan, Südafrika, Australien, Neuseeland.

<sup>6</sup> Hongkong, Korea (Süd), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand.

<sup>7</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.

<sup>8</sup> inkl. Karibik.

<sup>1</sup> Le signe moins (-) indique un rapatriement de capitaux vers la Suisse (désinvestissement).

<sup>2</sup> En 1993, l'enquête a porté sur un nombre accru d'entreprises. En outre, quelques entreprises ont été transférées du secteur secondaire au secteur tertiaire. Les chiffres pour 1993 ne sont par conséquent pas comparables à ceux de l'année précédente.

<sup>3</sup> Dès 1995, y compris la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>4</sup> Dès 1995, sans la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>5</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande.

<sup>6</sup> Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande.

<sup>7</sup> Argentine, Brésil, Chili, Mexique.

<sup>8</sup> Y compris les Caraïbes.

**Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland  
Personalbestand im Ausland**

Am Jahresende

**Industrieunternehmen**

**Investissements directs suisses à l'étranger  
Effectif du personnel à l'étranger**

En fin d'année

**Entreprises industrielles**

**M43**

	1992	1993 <sup>1</sup>	1994	1995 <sup>P</sup>	
Total .....	837 255	837 575	902 534	921 364	Total
Industrielländer .....	682 679	670 621	699 945	698 515	Pays industrialisés
EU <sup>2</sup> .....	360 315	363 628	366 899	428 625	UE <sup>2</sup>
EFTA <sup>3</sup> .....	83 998	69 981	71 461	9 571	AELE <sup>3</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	16 201	25 089	30 678	42 893	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	3 880	2 778	3 132	3 055	Autres pays européens
Nordamerika .....	170 812	162 210	177 845	165 159	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>4</sup> .....	47 473	46 935	49 930	49 212	Autres pays industrialisés <sup>4</sup>
Schwellenländer .....	83 021	100 128	125 133	130 327	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>5</sup> .....	22 279	29 691	51 094	53 654	Asie <sup>5</sup>
Lateinamerika <sup>6</sup> .....	60 742	70 437	74 039	76 673	Amérique latine <sup>6</sup>
Entwicklungsländer .....	71 555	66 826	77 456	92 522	Pays en développement
Afrika .....	12 921	14 827	17 501	14 220	Afrique
Asien, Ozeanien .....	35 735	26 570	33 697	52 133	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>7</sup> .....	22 899	25 429	26 258	26 169	Amérique latine <sup>7</sup>

**Dienstleistungsunternehmen**

**Entreprises du secteur des services**

	1992	1993 <sup>1</sup>	1994	1995 <sup>P</sup>	
Total .....	241 335	499 145	493 113	516 427	Total
Industrielländer .....	203 919	425 714	411 228	422 051	Pays industrialisés
EU <sup>2</sup> .....	139 514	281 220	252 417	281 143	UE <sup>2</sup>
EFTA <sup>3</sup> .....	11 178	32 744	37 471	5 180	AELE <sup>3</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	1 044	9 204	11 989	18 704	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	892	2 803	3 463	3 618	Autres pays européens
Nordamerika .....	38 577	79 533	79 627	80 812	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>4</sup> .....	12 714	20 210	26 261	32 594	Autres pays industrialisés <sup>4</sup>
Schwellenländer .....	22 735	50 685	57 153	66 877	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>5</sup> .....	12 357	26 969	26 564	32 130	Asie <sup>5</sup>
Lateinamerika <sup>6</sup> .....	10 378	23 716	30 589	34 747	Amérique latine <sup>6</sup>
Entwicklungsländer .....	14 681	22 746	24 732	27 499	Pays en développement
Afrika .....	7 664	10 623	9 979	10 144	Afrique
Asien, Ozeanien .....	3 814	5 763	7 857	10 260	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>7</sup> .....	3 203	6 360	6 896	7 095	Amérique latine <sup>7</sup>

**Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)**

**Total (entreprises industrielles et du secteur des services)**

	1992	1993 <sup>1</sup>	1994	1995 <sup>P</sup>	
Total .....	1 078 590	1 336 720	1 395 647	1 437 791	Total
Industrielländer .....	886 598	1 096 335	1 111 173	1 120 566	Pays industrialisés
EU <sup>2</sup> .....	499 829	644 848	619 316	709 768	UE <sup>2</sup>
EFTA <sup>3</sup> .....	95 176	102 725	108 932	14 751	AELE <sup>3</sup>
Mittel-, Osteuropa .....	17 245	34 293	42 667	61 597	Europe centrale et orientale
Übriges Europa .....	4 772	5 581	6 595	6 673	Autres pays européens
Nordamerika .....	209 389	241 743	257 472	245 971	Amérique du Nord
Übrige Industrieländer <sup>4</sup> .....	60 187	67 145	76 191	81 806	Autres pays industrialisés <sup>4</sup>
Schwellenländer .....	105 756	150 813	182 286	197 204	Pays nouvellement industrialisés
Asien <sup>5</sup> .....	34 636	56 660	77 658	85 784	Asie <sup>5</sup>
Lateinamerika <sup>6</sup> .....	71 120	94 153	104 628	111 420	Amérique latine <sup>6</sup>
Entwicklungsländer .....	86 236	89 572	102 188	120 021	Pays en développement
Afrika .....	20 585	25 450	27 480	24 364	Afrique
Asien, Ozeanien .....	39 549	32 333	41 554	62 393	Asie, Océanie
Lateinamerika <sup>7</sup> .....	26 102	31 789	33 154	33 264	Amérique latine <sup>7</sup>

<sup>1</sup> Im Jahre 1993 wurde der Erhebungskreis erweitert. Ausserdem wurden einige Unternehmen, die bisher als Industrieunternehmen klassiert waren, in den Dienstleistungssektor umgeteilt. Die Werte für 1993 sind deshalb mit dem Vorjahr nicht vergleichbar.

<sup>2</sup> Ab 1995 mit Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>3</sup> Ab 1995 ohne Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>4</sup> Japan, Südafrika, Australien, Neuseeland.

<sup>5</sup> Hongkong, Korea (Süd), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand.

<sup>6</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.

<sup>7</sup> Inkl. Karibik.

<sup>1</sup> En 1993, l'enquête a porté sur un nombre accru d'entreprises. En outre, quelques entreprises ont été transférées du secteur secondaire au secteur tertiaire. Les chiffres pour 1993 ne sont par conséquent pas comparables à ceux de l'année précédente.

<sup>2</sup> Dès 1995, y compris la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>3</sup> Dès 1995, sans la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>4</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande.

<sup>5</sup> Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande.

<sup>6</sup> Argentine, Brésil, Chili, Mexique.

<sup>7</sup> Y compris les Caraïbes.

## Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz Kapitalbestand am Jahresende (Buchwert)

In Millionen Franken

Alle Unternehmen

	1992	1993 <sup>1</sup>	1994	1995 <sup>P</sup>
Total .....	47 398	57 277	63 827	65 662
Industrieländer .....	46 665	55 946	62 667	64 668
EU <sup>2</sup> .....	29 318	34 925	39 333	44 809
EFTA <sup>3</sup> .....	2 634	3 344	3 726	21
Mittel-, Osteuropa .....	131	94	74	116
Übriges Europa .....	21	68	78	79
Nordamerika .....	11 384	13 975	15 856	16 382
Übrige Industrieländer <sup>4</sup> .....	3 177	3 540	3 600	3 262
Schwelkenländer .....	41	73	47	65
Entwicklungsländer .....	692	1 258	1 114	929
Mittlerer Osten .....	432	663	598	554
Übrige Entwicklungsländer .....	260	595	516	375

## Investissements directs étrangers en Suisse Etat en fin d'année (valeur comptable)

En millions de francs

Ensemble des entreprises

	1992	1993 <sup>1</sup>	1994	1995 <sup>P</sup>
Total .....	47 398	57 277	63 827	65 662
Industrieländer .....	46 665	55 946	62 667	64 668
EU <sup>2</sup> .....	29 318	34 925	39 333	44 809
EFTA <sup>3</sup> .....	2 634	3 344	3 726	21
Mittel-, Osteuropa .....	131	94	74	116
Übriges Europa .....	21	68	78	79
Nordamerika .....	11 384	13 975	15 856	16 382
Übrige Industrieländer <sup>4</sup> .....	3 177	3 540	3 600	3 262
Schwelkenländer .....	41	73	47	65
Entwicklungsländer .....	692	1 258	1 114	929
Mittlerer Osten .....	432	663	598	554
Übrige Entwicklungsländer .....	260	595	516	375

M51

<sup>1</sup> Im Jahre 1993 wurde der Erhebungskreis erweitert. Die Werte für 1993 sind deshalb mit dem Vorjahr nicht vergleichbar.

<sup>2</sup> Ab 1995 mit Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>3</sup> Ab 1995 ohne Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>4</sup> Japan, Südafrika, Australien, Neuseeland.

<sup>1</sup> En 1993, l'enquête a porté sur un nombre accru d'entreprises. Les chiffres pour 1993 ne sont par conséquent pas comparables à ceux de l'année précédente.

<sup>2</sup> Dès 1995, y compris la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>3</sup> Dès 1995, sans la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>4</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande.

## Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz Kapitalimport<sup>1</sup>

In Millionen Franken

Alle Unternehmen

	1992	1993 <sup>2</sup>	1994	1995 <sup>P</sup>
Total .....	577	- 123	4 604	2 585
Industrieländer .....	587	- 428	4 572	2 555
EU <sup>3</sup> .....	- 457	- 743	1 784	2 465
EFTA <sup>4</sup> .....	101	117	540	-
Mittel-, Osteuropa .....	44	2	- 7	30
Übriges Europa .....	-	8	5	12
Nordamerika .....	720	10	2 273	363
Übrige Industrieländer <sup>5</sup> .....	179	178	- 23	- 315
Schwelkenländer .....	-	37	- 10	16
Entwicklungsländer .....	- 10	268	42	14
Mittlerer Osten .....	- 26	140	39	40
Übrige Entwicklungsländer .....	16	128	3	- 26

## Investissements directs étrangers en Suisse Importations de capitaux<sup>1</sup>

En millions de francs

Ensemble des entreprises

	1992	1993 <sup>2</sup>	1994	1995 <sup>P</sup>
Total .....	577	- 123	4 604	2 585
Industrieländer .....	587	- 428	4 572	2 555
EU <sup>3</sup> .....	- 457	- 743	1 784	2 465
EFTA <sup>4</sup> .....	101	117	540	-
Mittel-, Osteuropa .....	44	2	- 7	30
Übriges Europa .....	-	8	5	12
Nordamerika .....	720	10	2 273	363
Übrige Industrieländer <sup>5</sup> .....	179	178	- 23	- 315
Schwelkenländer .....	-	37	- 10	16
Entwicklungsländer .....	- 10	268	42	14
Mittlerer Osten .....	- 26	140	39	40
Übrige Entwicklungsländer .....	16	128	3	- 26

M52

<sup>1</sup> Minus (-) bedeutet einen Kapitalrückfluss ins Ausland (Desinvestition).

<sup>2</sup> Im Jahre 1993 wurde der Erhebungskreis erweitert. Die Werte für 1993 sind deshalb mit dem Vorjahr nicht vergleichbar.

<sup>3</sup> Ab 1995 mit Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>4</sup> Ab 1995 ohne Finnland, Österreich und Schweden.

<sup>5</sup> Japan, Südafrika, Australien, Neuseeland.

<sup>1</sup> Le signe moins (-) indique des sorties de capitaux (désinvestissement).

<sup>2</sup> En 1993, l'enquête a porté sur un nombre accru d'entreprises. Les chiffres pour 1993 ne sont par conséquent pas comparables à ceux de l'année précédente.

<sup>3</sup> Dès 1995, y compris la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>4</sup> Dès 1995, sans la Finlande, l'Autriche et la Suède.

<sup>5</sup> Japon, Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande.



Beschäftigungsindex<sup>1</sup>Indice de l'emploi<sup>1</sup>

N1

Jahr <sup>2</sup> Quartal Année <sup>2</sup> Trimestre	Index insgesamt Indice global			Verarbeitende Produktion Industrie, arts et métiers			Baugewerbe Bâtiment			Dienstleistungen Services		
	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes
	3. Quartal 1975 = 100 – 3e trimestre 1975 = 100											
1981	101,9	103,8	101,0	97,0	95,6	97,4	102,1	112,0	101,8	105,4	107,4	104,2
1982	100,0	102,6	98,8	93,8	90,3	94,8	91,9	98,8	91,7	105,7	108,1	104,4
1983	98,8	101,6	97,6	90,7	85,7	92,4	91,4	101,0	91,1	105,8	108,6	104,2
1984	98,7	102,0	97,3	90,2	85,1	91,9	90,1	99,6	89,8	106,2	109,4	104,4
1985	99,5	103,0	98,0	91,5	86,6	93,0	90,2	101,2	89,8	106,9	110,2	104,9
1986	100,6	104,5	98,9	92,7	87,7	94,2	90,6	102,6	90,2	108,1	111,8	105,8
	3. Quartal 1985 = 100 – 3e trimestre 1985 = 100											
1986	101,1	101,5	101,0	101,5	101,5	101,5	100,8	102,4	100,7	101,0	101,5	100,8
1987	102,5	103,5	102,0	101,2	101,0	101,2	101,5	104,9	101,2	103,4	104,3	102,8
1988												
I	101,4	103,8	100,2	100,3	100,1	100,3	93,0	103,2	92,5	103,6	104,9	102,8
II	103,3	105,2	102,3	101,1	101,0	101,1	101,7	106,8	101,4	104,7	106,4	103,6
III	103,7	105,6	102,8	101,3	101,7	101,2	103,1	108,8	102,8	105,0	106,7	103,8
IV	101,2	105,5	99,0	101,0	101,5	100,8	83,3	106,9	82,1	104,9	106,7	103,7
1989												
I	102,8	105,7	101,3	101,1	102,0	100,7	96,0	107,0	95,3	105,0	106,8	103,8
II	103,9	106,5	102,7	101,4	102,9	100,9	102,6	108,6	102,2	105,4	107,5	104,0
III	105,1	107,9	103,7	102,7	104,5	102,0	104,2	111,4	103,8	106,5	108,9	105,0
IV	102,6	107,9	100,0	102,5	104,6	101,8	84,0	109,1	82,7	106,4	108,9	104,8
1990												
I	104,5	108,3	102,6	102,9	105,1	102,1	97,6	111,9	96,8	106,7	109,2	104,9
II	105,3	108,8	103,7	103,2	105,4	102,4	102,8	111,2	102,3	107,0	109,7	105,1
III	106,4	110,0	104,7	104,1	106,2	103,3	104,5	113,6	104,0	108,0	111,1	106,0
IV	103,8	109,7	100,9	103,4	105,6	102,6	84,8	109,4	83,5	107,9	111,0	105,8
1991												
I	104,9	109,7	102,6	102,8	104,7	102,1	94,8	111,1	93,9	108,0	111,1	105,9
II	105,3	109,6	103,3	102,1	103,9	101,4	100,4	110,9	99,9	107,9	111,2	105,6
III	105,8	110,2	103,7	101,6	103,4	101,0	101,8	112,4	101,2	108,7	112,2	106,3
IV	102,9	109,4	99,7	100,0	101,5	99,5	83,6	111,5	82,2	108,2	111,6	105,8
1992												
I	103,0	108,6	100,4	98,6	100,1	98,1	90,5	109,5	89,5	107,7	111,0	105,4
II	103,2	108,0	100,8	97,6	98,9	97,1	95,6	109,3	94,9	107,3	110,6	105,0
III	102,3	106,3	100,4	96,1	96,0	96,2	95,8	110,3	95,0	106,5	109,2	104,6
IV	99,5	104,4	97,1	93,4	93,5	93,4	84,7	104,8	83,7	105,1	107,5	103,5
1993												
I	98,7	104,3	96,1	92,7	92,9	92,7	83,7	106,0	82,5	104,4	107,4	102,4
II	100,2	105,0	97,9	93,1	93,0	93,1	88,3	106,1	87,4	105,7	108,3	104,0
III	99,7	103,9	97,8	92,0	91,4	92,3	89,3	107,8	88,3	105,2	107,3	104,0
IV	97,8	102,7	95,4	90,2	90,0	90,5	82,2	105,8	81,2	104,3	106,2	102,8
1994												
I	97,1	101,8	94,8	88,2	88,2	88,5	83,1	106,5	82,0	103,8	105,5	102,6
II	97,1	101,7	94,9	87,9	87,2	88,2	87,1	105,2	86,2	103,2	105,7	101,5
III	98,1	102,4	96,0	88,6	87,5	88,9	89,2	105,7	88,3	104,1	106,4	102,5
IV	96,8	101,7	94,4	87,9	86,8	88,2	82,7	106,1	81,5	103,6	105,8	102,1
1995												
I	96,6	101,4	94,2	87,0	85,6	87,6	82,7	100,6	81,7	103,5	105,7	102,0
II	96,3	100,7	94,2	87,1	85,8	87,5	85,1	100,3	84,3	102,6	104,8	101,2
III	97,2	101,7	95,0	87,5	86,0	88,0	86,5	102,2	85,6	103,6	105,9	102,1
IV	95,9	100,8	93,5	86,9	85,6	87,4	80,2	103,9	78,9	102,9	104,9	101,6
1996												
I	95,5	100,5	93,1	86,5	84,5	87,3	79,3	103,1	78,0	102,7	104,9	101,3
II	95,9	100,3	93,7	86,0	83,9	86,8	82,4	101,1	81,5	102,9	104,8	101,6
III	96,2	101,2	93,8	85,8	83,4	86,7	83,1	102,3	82,1	103,4	106,0	101,6
IV	95,1	100,9	92,2	84,7	82,5	85,4	77,7	97,7	76,6	103,1	105,9	101,1

<sup>1</sup> Voll- und Teilzeitbeschäftigte. Teilzeitbeschäftigte grösser oder gleich 50%.<sup>1</sup> Personnes occupées à plein temps et à temps partiel. Pour le temps partiel, les personnes qui travaillent à 50% ou plus sont prises en compte.<sup>2</sup> Als Jahreszahlen wurden jeweils die Daten des 3. Quartals verwendet.<sup>2</sup> En regard des années figurent les valeurs du 3e trimestre.

Beschäftigungsindex nach Wirtschaftsklassen<sup>1</sup>Indice de l'emploi par classe économique<sup>1</sup>

N2

Jahr <sup>2</sup> Quartal Année <sup>2</sup> Trimestre	Index insgesamt Indice global	Energie, Wasser- versorgung <sup>3</sup> Energie, extraction de min. <sup>3</sup>	Verarbeitende Produktion Industrie, arts et métiers	Baugewerbe Bâtiment et génie civil	Dienst- leistungen total Services en total	Handel	Gastgewerbe	Reparatur- gewerbe
						Commerce	Restauration, hébergement	Réparation
3. Quartal 1975 = 100 - 3e trimestre 1975 = 100								
1983	98,8	98,9	90,7	91,4	105,8	102,2	101,2	98,1
1984	98,7	98,9	90,2	90,1	106,2	102,3	102,2	95,6
1985	99,5	99,4	91,5	90,2	106,9	102,5	103,6	93,8
1986	100,6	100,3	92,7	90,6	108,1	102,0	104,4	93,0
3. Quartal 1985 = 100 - 3e trimestre 1985 = 100								
1986	101,1	101,0	101,5	100,8	101,0		99,9	
1987	102,5	100,8	101,2	101,5	103,4		102,0	
1988	103,7	101,9	101,3	103,1	105,0		102,5	
1989	105,1	103,0	102,7	104,2	106,5		103,1	
1990	106,4	103,8	104,1	104,5	108,0		104,2	
1991	105,8	104,0	101,6	101,8	108,7		103,4	
1992	102,3	104,3	96,1	95,8	106,5		100,5	
1993	99,7	102,2	92,0	89,3	105,2		98,1	
1994	98,1	101,7	88,6	89,2	104,1		95,3	
1995	97,2	100,9	87,5	86,5	103,6		94,8	
1995								
II	96,3	100,5	87,1	85,1	102,6		93,1	
III	97,2	100,9	87,5	86,5	103,6		94,8	
IV	95,9	98,0	86,9	80,2	102,9		92,5	
1996								
I	95,5	99,2	86,5	79,3	102,7		92,3	
II	95,9	97,9	86,0	82,4	102,9		92,7	
III	96,2	96,8	85,8	83,1	103,4		93,3	
IV	<b>95,1</b>	<b>95,9</b>	<b>84,7</b>	<b>77,7</b>	<b>103,1</b>		<b>91,6</b>	

Fortsetzung

Suite

Jahr <sup>2</sup> Quartal Année <sup>2</sup> Trimestre	Verkehr, Nachrichten Transports et communications	Banken	Versicherungen	Beratung	Sonstige	Öffentliche
		Banques	Assurances	Bureaux de conseils	Dienstleistungen Autres services	Verwaltung Administrations publiques
3. Quartal 1975 = 100 - 3e trimestre 1975 = 100						
1983	102,6	125,0	126,8	110,6	.	105,0
1984	102,5	126,6	127,4	110,0	.	105,6
1985	102,6	130,6	128,7	110,3	.	106,5
1986	103,7	139,5	131,4	112,9	.	107,7
3. Quartal 1985 = 100 - 3e trimestre 1985 = 100						
1986	100,3		103,3		101,3	101,3
1987	101,6		108,8		102,4	102,6
1988	105,8		110,1		104,5	105,3
1989	106,4		112,5		107,5	106,9
1990	107,3		114,7		109,5	108,3
1991	107,9		115,4		112,0	111,5
1992	104,7		112,2		111,2	113,0
1993	100,9		111,7		112,4	111,9
1994	98,6		111,4		113,8	111,7
1995	98,4		111,1		113,3	110,8
1995						
II	98,9		110,5		112,5	109,9
III	98,4		111,1		113,3	110,8
IV	99,4		111,0		114,0	110,2
1996						
I	98,8		110,6		113,9	110,9
II	99,4		110,7		113,5	111,7
III	98,7		110,9		114,8	111,5
IV	<b>99,2</b>		<b>111,7</b>		<b>115,5</b>	<b>111,2</b>

<sup>1</sup> Voll- und Teilzeitbeschäftigte. Teilzeitbeschäftigte grösser oder gleich 50%.<sup>1</sup> Personnes occupées à plein temps et à temps partiel. Pour le temps partiel, les personnes qui travaillent à 50% ou plus sont prises en compte.<sup>2</sup> Als Jahreszahlen wurden jeweils die Daten des 3. Quartals verwendet.<sup>2</sup> En regard des années figurent les valeurs du 3e trimestre.<sup>3</sup> Bis 1986: Energiewirtschaft, Umweltschutz.<sup>3</sup> Jusqu'en 1986: énergie, protection de l'environnement.<sup>4</sup> Ab 1987 Handel, Gast-, Reparaturgewerbe zusammen ausgewiesen.<sup>4</sup> A partir de 1987: commerce, restauration, hébergement et réparation ensemble.<sup>5</sup> Ab 1987 Banken, Versicherungen, Beratung zusammen ausgewiesen.<sup>5</sup> A partir de 1987: banques, assurances et bureaux de conseils ensemble.

Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit

Durée hebdomadaire du travail

N3

Jahr Année	Gesamttotal Total général	Energie, Wasser- versorgung, Bergbau	Verarbei- tende Produktion	Baugewerbe	Dienst- leistungen total	Handel, Gast-, Reparatur- gewerbe	Verkehr, Nachrichten	Banken, Ver- sicherungen, Beratung	Sonstige Dienst- leistungen	Öffentliche Verwaltung
		Econ. énergét., extraction de minéraux	Industrie, arts et métiers	Bâtiment et génie civil	Services total	Commerce, restaurat., hébergement., réparat.	Transports et commu- nications	Banques, assurances, bureaux de conseils	Autres services	Adminis- trations publiques
Anzahl Stunden pro Woche – Nombre d'heures par semaine										
1986	43,1	42,9	42,6	44,0	43,2	43,6	43,1	42,6	42,9	43,0
1987	42,8	42,2	42,4	43,9	42,8	43,4	42,6	42,5	42,5	42,3
1988	42,6	42,0	41,9	43,8	42,6	43,2	42,5	42,4	42,2	42,0
1989	42,4	41,9	41,8	43,7	42,5	43,0	42,5	42,2	42,1	41,9
1990	42,2	41,9	41,6	43,5	42,3	42,7	42,4	42,0	41,9	41,8
1991	42,1	41,8	41,5	43,1	42,2	42,5	42,3	42,0	41,8	41,8
1992	42,0	41,6	41,4	42,8	42,0	42,3	42,3	41,8	41,8	41,7
1993	41,9	41,4	41,4	42,5	42,0	42,1	42,3	41,8	41,7	41,7
1994	41,9	41,4	41,4	42,6	42,0	42,1	42,4	41,9	41,7	41,7
1995	41,9	41,5	41,4	42,5	42,0	42,1	42,4	41,8	41,7	41,7
1996 <sup>P</sup>	41,9	41,4	41,4	42,3	42,0	42,2	42,3	41,8	41,7	41,7

Arbeitsmarkt

Marché du travail

N4

Jahr Monat Année Mois	Kurzarbeiter <sup>1</sup> Travailleurs subissant une réduction d'horaire <sup>1</sup>	Arbeitslose <sup>2</sup> Chômeurs <sup>2</sup>	Arbeitslosenquote <sup>3</sup> Taux de chômage <sup>3</sup>	Offene Stellen Offres d'emploi	Anspannungs- koeffizient <sup>4</sup> Indice de tension <sup>4</sup>
1980	2 128	6 255	0,2	12 312	1,97
1981	5 704	5 889	0,2	11 875	2,02
1982	36 611	13 220	0,4	6 352	0,48
1983	48 930	26 288	0,9	5 084	0,19
1984	11 231	35 185	1,1	6 847	0,19
1985	2 133	30 345	1,0	8 545	0,28
1986	2 058	25 714	0,8	11 470	0,45
1987	4 142	24 673	0,8	13 196	0,53
1988	3 947	22 249	0,7	14 368	0,65
1989	603	17 452	0,6	17 552	1,00
1990	671	18 133	0,5	17 261	0,95
1991	20 269	39 222	1,1	10 549	0,27
1992	34 020	92 308	2,5	8 166	0,09
1993	42 046	163 135	4,5	5 743	0,04
1994	22 600	171 038	4,7	5 224	0,03
1995	9 917	153 316	4,2	5 401	0,04
1996	<b>13 060</b>	168 630	4,7	5 606	0,03
1995					
Jul. – Juillet	6 232	146 104	4,0	5 665	0,04
Aug. – Août	6 305	145 726	4,0	5 534	0,04
Sep. – Sep.	7 189	143 458	4,0	5 410	0,04
Okt. – Oct.	9 321	146 364	4,0	4 982	0,03
Nov. – Nov.	10 787	152 102	4,2	4 535	0,03
Dez. – Déc.	9 159	157 115	4,3	3 702	0,02
1996					
Jan. – Jan.	12 616	164 656	4,5	4 646	0,03
Feb. – Fév.	18 522	166 102	4,6	5 369	0,03
Mär. – Mars	20 028	165 305	4,6	5 868	0,04
Apr. – Avril	16 637	164 151	4,5	6 353	0,04
Mai – Mai	15 193	162 377	4,5	6 272	0,04
Jun. – Juin	15 136	159 964	4,4	6 388	0,04
Jul. – Juillet	6 174	161 586	4,5	6 246	0,04
Aug. – Août	5 302	163 705	4,5	5 850	0,04
Sep. – Sep.	9 350	166 409	4,6	5 224	0,03
Okt. – Oct.	12 332	174 107	4,8	5 344	0,03
Nov. – Nov.	14 692	183 026	5,1	5 218	0,03
Dez. – Déc.	<b>10 732</b>	192 171	5,3	4 488	0,02
1997					
Jan. – Jan.	..	<b>205 501</b>	<b>5,7</b>	<b>5 794</b>	<b>0,03</b>

<sup>1</sup> Bis Dezember 1983 Teilzeitarbeitslosigkeit. Ab Januar 1984 Kurzarbeit aus wirtschaftlichen Gründen.

<sup>2</sup> Bis 1983: Ganzzeitarbeitslose, ab 1984 Ganz- und teilweise Arbeitslose.

<sup>3</sup> Erwerbstätige Wohnbevölkerung 1980–1989: 3 091 694; ab 1990: 3 621 716.

<sup>4</sup> Offene Stellen/Anzahl Arbeitslose.

<sup>1</sup> Jusqu'en décembre 1983: chômage partiel; depuis janvier 1984: réductions de l'horaire de travail pour des motifs économiques.

<sup>2</sup> Jusqu'en 1983, chômeurs complets; depuis 1984, chômeurs complets et personnes partiellement sans emploi.

<sup>3</sup> Population active occupée: 3 091 694 de 1980 à 1989 et 3 621 716 à partir de 1990.

<sup>4</sup> Offres d'emploi/chômeurs.

# Bruttosozialprodukt nach Verwendungsart (nominal)

In Millionen Franken, zu laufenden Preisen

P1

Jahr Quartal Année Trimestre	Privater Konsum von Gütern und Dienstleistungen Dépenses des consommateurs en biens et services	Laufende Käufe des Staates und der Sozial- versicherungen Dépenses cou- rantes de l'Etat et des assu- rances sociales	Brutto-Inlands- investition Formation intérieure brute de capital	davon - dont		Export von Gütern und Dienstleistungen Exportations de biens et de services	davon - dont
				Bauten Constructions	Ausrüstungen Biens d'équipement		Güter Biens
1980	108 040	21 980	46 320	27 500	13 000	62 580	49 750
1981	115 685	23 880	47 010	30 800	13 760	69 100	54 090
1982	122 060	25 935	47 095	31 800	13 500	69 550	53 840
1983	127 340	27 770	48 845	32 750	14 750	71 760	54 775
1984	133 610	28 925	51 300	34 200	15 600	80 550	61 740
1985	140 555	30 880	55 565	35 900	18 300	89 015	67 700
1986	144 925	32 325	63 365	38 590	20 405	89 115	68 060
1987	150 210	33 025	69 345	41 870	22 500	90 525	68 600
1988	156 970	35 405	74 835	46 470	25 010	97 990	75 330
1989	166 150	38 485	86 295	52 325	27 535	110 510	85 745
1990	177 650	42 850	91 855	55 990	28 555	115 050	89 755
1991	190 490	46 640	89 355	55 880	28 930	116 720	89 410
1992	198 070	49 320	79 395	53 180	27 195	122 170	93 855
1993	203 005	49 705	72 845	51 200	25 820	125 300	94 980
1994	206 970	50 625	78 910	54 610	26 835	127 430	97 480
1995 <sup>P</sup>	212 135	51 350	84 240	52 205	30 135	127 545	97 885
1994							
I	49 215	12 620	16 190	10 735	6 545	32 670	24 410
II	49 970	12 675	23 990	14 315	6 895	31 020	23 905
III	51 240	12 635	22 725	15 090	6 565	31 630	22 940
IV	56 545	12 695	16 005	14 470	6 830	32 110	26 225
1995 <sup>P</sup>							
I	50 255	12 810	20 440	10 540	7 810	31 775	24 155
II	51 675	12 865	24 675	13 955	7 500	31 780	24 615
III	52 580	12 790	22 385	14 235	7 260	32 125	23 440
IV	57 625	12 885	16 740	13 475	7 565	31 865	25 675
1996 <sup>P</sup>							
I	51 110	12 865	19 590	9 855	8 040	32 565	24 600
II	52 245	12 955	23 535	13 175	7 765	32 250	24 990
III	53 000	12 900	21 715	13 455	7 785	32 485	23 885
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente							
1980	7,3	5,7	22,4	17,5	16,3	11,7	10,5
1981	7,1	8,6	1,5	12,0	5,8	10,4	8,7
1982	5,5	8,6	0,2	3,2	- 1,9	0,7	- 0,5
1983	4,3	7,1	3,7	3,0	9,3	3,2	1,7
1984	4,9	4,2	5,0	4,4	5,8	12,2	12,7
1985	5,2	6,8	8,3	5,0	17,3	10,5	9,7
1986	3,1	4,7	14,0	7,5	11,5	0,1	0,5
1987	3,6	2,2	9,4	8,5	10,3	1,6	0,8
1988	4,5	7,2	7,9	11,0	11,2	8,2	9,8
1989	5,8	8,7	15,3	12,6	10,1	12,8	13,8
1990	6,9	11,3	6,4	7,0	3,7	4,1	4,7
1991	7,2	8,8	- 2,7	- 0,2	1,3	1,5	- 0,4
1992	4,0	5,7	- 11,1	- 4,8	- 6,0	4,7	5,0
1993	2,5	0,8	- 8,2	- 3,7	- 5,1	2,6	1,2
1994	2,0	1,9	8,3	6,7	3,9	1,7	2,6
1995 <sup>P</sup>	2,5	1,4	6,8	- 4,4	12,3	0,1	0,4
1994							
I	3,3	1,8	- 4,3	9,8	1,2	4,5	3,6
II	1,8	2,0	11,9	4,7	6,9	- 1,7	- 1,4
III	1,4	1,8	11,5	5,6	4,2	1,7	3,6
IV	1,5	1,9	13,5	7,5	3,4	2,4	4,8
1995 <sup>P</sup>							
I	2,1	1,5	26,3	- 1,8	19,3	- 2,7	- 1,0
II	3,4	1,5	2,9	- 2,5	8,8	2,5	3,0
III	2,6	1,2	- 1,5	- 5,7	10,6	1,6	2,2
IV	1,9	1,5	4,6	- 6,9	10,8	- 0,8	- 2,1
1996 <sup>P</sup>							
I	1,7	0,4	- 4,2	- 6,5	2,9	2,5	1,8
II	1,1	0,7	- 4,6	- 5,6	3,5	1,5	1,5
III	0,8	0,9	- 3,0	- 5,5	7,2	1,1	1,9

Monatsbericht SNB 2/97



**Produit national brut,  
selon le genre de dépenses (nominal)**

En millions de francs, aux prix courants

**P1**

./ Import von Gütern und Dienstleistungen  ./ Importations de biens et de services	davon - dont		Brutto- Inlandprodukt zu Marktpreisen  Produit intérieur brut aux prix du marché	Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland  Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger	./ Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland  ./ Revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger	Brutto- sozialprodukt zu Marktpreisen  Produit national brut aux prix du marché	Jahr Quartal  Année Trimestre
	Güter Biens						
68 590	61 560		170 330	11 250	4 235	177 345	1980
70 920	62 860		184 755	14 510	5 290	193 975	1981
68 660	60 190		195 980	15 140	5 950	205 170	1982
71 850	63 160		203 865	16 735	6 650	213 950	1983
81 155	71 190		213 230	19 795	6 965	226 060	1984
88 065	77 050		227 950	21 250	7 845	241 355	1985
86 380	75 915		243 350	20 595	9 020	254 925	1986
88 420	77 535		254 685	20 900	9 495	266 090	1987
96 790	84 800		268 410	24 185	9 645	282 950	1988
111 080	97 835		290 360	28 010	13 200	305 170	1989
113 415	99 575		313 990	28 130	14 535	327 585	1990
112 130	97 755		331 075	29 285	14 970	345 390	1991
110 190	95 170		338 765	27 715	14 285	352 195	1992
108 005	92 610		342 850	30 685	15 130	358 405	1993
111 015	95 550		352 920	30 660	17 945	365 635	1994
113 265	97 295		362 005	30 905	15 350	377 560	1995 <sup>P</sup>
							1994
25 540	23 165		85 155				I
28 060	24 005		89 595				II
29 155	23 140		89 075				III
28 260	25 240		89 095				IV
							1995 <sup>P</sup>
26 790	24 390		88 490				I
28 970	24 840		92 025				II
29 340	23 120		90 540				III
28 165	24 945		90 950				IV
							1996 <sup>P</sup>
27 555	25 025		88 575				I
29 410	25 040		91 575				II
30 375	23 795		89 725				III

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

20,7	21,6	7,4	7,3	10,4	7,4	1980
3,4	2,1	8,5	29,0	24,9	9,4	1981
- 3,2	- 4,2	6,1	4,3	12,5	5,8	1982
4,6	4,9	4,0	10,5	11,8	4,3	1983
13,0	12,7	4,6	18,3	4,7	5,7	1984
8,5	8,2	6,9	7,4	12,6	6,8	1985
- 1,9	- 1,5	6,8	- 3,1	15,0	5,6	1986
2,4	2,1	4,7	1,5	5,3	4,4	1987
9,5	9,4	5,4	15,7	1,6	6,3	1988
14,8	15,4	8,2	15,8	36,9	7,9	1989
2,1	1,8	8,1	0,4	10,1	7,3	1990
- 1,1	- 1,8	5,4	4,1	3,0	5,4	1991
- 1,7	- 2,6	2,3	- 5,4	- 4,6	2,0	1992
- 2,0	- 2,7	1,2	10,7	5,9	1,8	1993
2,8	3,2	2,9	- 0,1	18,6	2,0	1994
2,0	1,8	2,6	0,8	-14,5	3,3	1995 <sup>P</sup>
						1994
1,9	2,2	2,4				I
1,3	1,4	3,2				II
3,6	4,3	3,2				III
4,2	4,9	3,0				IV
						1995 <sup>P</sup>
4,9	5,3	3,9				I
3,2	3,5	2,7				II
0,6	- 0,1	1,6				III
- 0,3	- 1,2	2,1				IV
						1996 <sup>P</sup>
2,9	2,6	0,1				I
1,5	0,8	- 0,5				II
3,5	2,9	- 0,9				III

# Bruttosozialprodukt nach Verwendungsart (real)

In Millionen Franken, zu Preisen von 1980

(Vgl. Grafik 19)

P2

Jahr Quartal Année Trimestre	Privater Konsum von Gütern und Dienstleistungen Dépenses des consommateurs en biens et services	Laufende Käufe des Staates und der Sozial- versicherungen Dépenses cou- rantes de l'Etat et des assu- rances sociales	Brutto-Inlands- investition Formation intérieure brute de capital	davon - dont		Export von Gütern und Dienstern Exportations de biens et de services	davon - dont
				Bauten Constructions	Ausrüstungen Biens d'équipement		Güter Biens
1980	108 040	21 980	46 320	27 500	13 000	62 580	49 750
1981	108 565	22 540	43 790	28 645	12 945	65 590	51 345
1982	108 525	22 785	42 090	28 175	12 350	63 715	49 190
1983	110 335	23 665	43 355	29 025	13 165	64 395	49 190
1984	112 060	23 955	45 225	30 205	13 730	68 480	52 345
1985	113 665	24 735	47 415	31 100	15 160	74 170	57 115
1986	116 870	25 650	53 715	32 415	17 495	74 445	57 450
1987	119 290	26 115	57 955	34 155	19 465	75 695	58 335
1988	121 845	27 235	60 055	36 340	21 000	80 090	62 495
1989	124 560	28 365	64 755	38 830	21 820	84 090	65 745
1990	126 430	29 695	66 545	39 585	22 625	86 630	68 705
1991	128 285	30 150	63 140	38 340	22 345	86 005	67 740
1992	128 065	30 105	56 185	37 440	20 200	88 890	70 655
1993	127 330	29 745	53 385	36 750	19 460	90 340	71 110
1994	128 485	30 125	59 230	38 670	21 605	93 430	74 595
1995 <sup>P</sup>	129 400	30 080	62 460	37 000	24 650	96 210	77 730
1994							
I	30 435	7 505	12 750	7 635	5 240	23 555	18 400
II	31 160	7 550	17 505	10 185	5 515	22 605	18 080
III	31 910	7 535	16 610	10 645	5 310	22 985	17 735
IV	34 980	7 535	12 365	10 205	5 540	24 285	20 380
1995 <sup>P</sup>							
I	30 620	7 505	15 340	7 425	6 375	24 045	19 350
II	31 660	7 555	17 755	9 830	6 085	23 815	19 335
III	32 170	7 500	16 445	10 140	5 960	23 750	18 530
IV	34 950	7 520	12 920	9 605	6 230	24 600	20 515
1996 <sup>P</sup>							
I	30 770	7 470	14 755	7 090	6 800	24 870	19 965
II	31 660	7 515	17 040	9 545	6 570	24 135	19 580
III	32 075	7 515	16 885	9 885	6 680	23 920	18 780
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente							
1980	2,6	0,9	14,3	9,1	11,4	5,1	4,9
1981	0,5	2,5	- 5,5	4,2	- 0,4	4,8	3,2
1982	- 0,0	1,1	- 3,9	- 1,6	- 4,6	- 2,9	- 4,2
1983	1,7	3,9	3,0	3,0	6,6	1,1	0,0
1984	1,6	1,2	4,3	4,1	4,3	6,3	6,4
1985	1,4	3,3	4,8	3,0	10,4	8,3	9,1
1986	2,8	3,7	13,3	4,2	15,4	0,4	0,6
1987	2,1	1,8	7,9	5,4	11,3	1,7	1,5
1988	2,1	4,3	3,6	6,4	7,9	5,8	7,1
1989	2,2	4,1	7,8	6,9	3,9	5,0	5,2
1990	1,5	4,7	2,8	1,9	3,7	3,0	4,5
1991	1,5	1,5	- 5,1	- 3,1	- 1,2	- 0,7	- 1,4
1992	- 0,2	- 0,1	- 11,0	- 2,3	- 9,6	3,4	4,3
1993	- 0,6	- 1,2	- 5,0	- 1,8	- 3,7	1,6	0,6
1994	0,9	1,3	10,9	5,2	11,0	3,4	4,9
1995 <sup>P</sup>	0,7	- 0,1	5,5	- 4,3	14,1	3,0	4,2
1994							
I	1,3	1,0	1,4	9,1	8,4	5,8	5,7
II	1,2	1,5	14,0	4,0	15,0	0,5	1,3
III	0,5	1,4	13,0	3,6	12,3	2,9	5,1
IV	0,6	1,2	15,0	5,4	8,6	4,6	7,4
1995 <sup>P</sup>							
I	0,6	0,0	20,3	- 2,8	21,7	2,1	5,2
II	1,6	0,1	1,4	- 3,5	10,3	5,4	6,9
III	0,8	- 0,5	- 1,0	- 4,7	12,2	3,3	4,5
IV	- 0,1	- 0,2	4,5	- 5,9	12,5	1,3	0,7
1996 <sup>P</sup>							
I	0,5	- 0,5	- 3,8	- 4,5	6,7	3,4	3,2
II	0,0	- 0,5	- 4,0	- 2,9	8,0	1,3	1,3
III	- 0,3	0,2	2,7	- 2,5	12,1	0,7	1,3

Monatsbericht SNB 2/97

## Produit national brut, selon le genre de dépenses (réel)

En millions de francs, aux prix de 1980

(Voir graphique 19)

P2

./ Import von Gütern und Dienstleistungen  ./ Importations de biens et de services	davon - dont		Brutto- Inlandprodukt zu Marktpreisen  Produit intérieur brut aux prix du marché	Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland  Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger	./ Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland  ./ Revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger	Brutto- sozialprodukt zu Marktpreisen  Produit national brut aux prix du marché	Jahr Quartal  Année Trimestre
	Güter Biens						
68 590	61 560		170 330	11 250	4 235	177 345	1980
67 705	60 315		172 780	13 750	5 015	181 515	1981
65 935	58 445		171 180	14 090	5 435	179 835	1982
68 850	61 245		172 900	15 505	6 110	182 295	1983
73 760	65 740		175 960	18 025	6 260	187 725	1984
77 500	69 155		182 485	18 935	7 185	194 235	1985
82 965	74 795		187 715	17 665	8 790	196 590	1986
87 530	79 200		191 525	17 415	9 475	199 465	1987
92 145	83 245		197 080	18 810	9 180	206 710	1988
97 080	87 725		204 690	19 520	12 200	212 010	1989
99 905	90 575		209 395	20 570	12 620	217 345	1990
98 245	88 945		209 335	19 855	11 985	217 205	1991
94 545	85 340		208 700	17 675	10 775	215 600	1992
93 755	84 190		207 045	18 565	11 150	214 460	1993
102 145	92 230		209 125	19 120	13 450	214 795	1994
108 845	98 070		209 305	20 370	10 980	218 695	1995 <sup>P</sup>
							1994
23 830	22 240		50 415				I
25 935	23 350		52 885				II
26 150	22 380		52 890				III
26 230	24 260		52 935				IV
							1995 <sup>P</sup>
26 445	24 750		51 065				I
27 920	25 165		52 865				II
27 130	23 045		52 735				III
27 350	25 110		52 640				IV
							1996 <sup>P</sup>
27 105	25 290		50 760				I
27 750	24 870		52 600				II
28 015	23 840		52 380				III
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente							
7,2	7,8		4,4	- 1,5	3,9	4,0	1980
- 1,3	- 2,0		1,4	22,2	18,4	2,4	1981
- 2,6	- 3,1		- 0,9	2,5	8,4	- 0,9	1982
4,4	4,8		1,0	10,0	12,4	1,4	1983
7,1	7,3		1,8	16,3	2,5	3,0	1984
5,1	5,2		3,7	5,0	14,8	3,5	1985
7,1	8,2		2,9	- 6,7	22,3	1,2	1986
5,5	5,9		2,0	- 1,4	7,8	1,5	1987
5,3	5,1		2,9	8,0	- 3,1	3,6	1988
5,4	5,4		3,9	3,8	32,9	2,6	1989
2,9	3,2		2,3	5,4	3,4	2,5	1990
- 1,7	- 1,8		- 0,0	- 3,5	- 5,0	- 0,1	1991
- 3,8	- 4,1		- 0,3	- 11,0	- 10,1	- 0,7	1992
- 0,8	- 1,3		- 0,8	5,0	3,5	- 0,5	1993
8,9	9,5		1,0	3,0	20,6	0,2	1994
6,6	6,3		0,1	6,5	- 18,4	1,8	1995 <sup>P</sup>
							1994
8,6	9,1		0,1				I
8,9	9,5		1,2				II
9,0	9,8		1,2				III
9,2	9,7		1,5				IV
							1995 <sup>P</sup>
11,0	11,3		1,3				I
7,7	7,8		- 0,0				II
3,7	3,0		- 0,3				III
4,3	3,5		- 0,6				IV
							1996 <sup>P</sup>
2,5	2,2		- 0,6				I
- 0,6	- 1,2		- 0,5				II
3,3	3,4		- 0,7				III

**Bruttonationalprodukt nach Einkommensart**
**Produit national brut, selon le genre de revenus**

In Millionen Franken, zu laufenden Preisen

En millions de francs, aux prix courants

**P3**

Jahr Année	Arbeit- nehmer- einkommen Rémuné- ration des salariés	Geschäfts- einkommen der Selbständigen Revenu d'expl. des indépendants	Vermögens- und Mietzinseink. Haushalte (netto) Revenu de la propriété des ménages (y com- pris loc. imm.)	Unverteiltes Einkommen der Unternehmungen Epargne des sociétés	Direkte Steuern der Unternehmungen Impôts directs frappant les sociétés	Vermögen und Erwerbseink. des Staates (./ Schuldzinsen) Revenu de la prop. échéant à l'Etat (./ int. dette publ.)	Vermögens- einkommen der Sozial- versicherungen Revenu de la prop. échéant aux assurances soc.	Volkseinkommen Revenu national  (Kol. - col. 1+2+3+4+5-6+7)
	1	2	3	4	5	6	7	8
1984	130 490	20 900	17 545	13 735	5 130	1 675	6 385	192 510
1985	138 335	21 330	18 370	16 440	5 535	1 645	6 960	205 325
1986	146 745	22 075	18 475	16 950	6 385	1 490	7 330	216 470
1987	153 900	23 375	18 700	16 800	6 570	1 370	7 680	225 655
1988	163 030	25 520	19 885	17 170	7 250	1 325	8 285	239 815
1989	174 295	27 165	21 935	19 635	7 400	1 255	9 315	258 490
1990	189 755	27 750	25 005	18 840	8 265	1 455	10 720	278 880
1991	203 675	28 170	26 350	19 050	8 235	2 070	12 180	295 590
1992	210 595	27 130	27 050	17 875	8 440	2 700	13 365	301 755
1993	212 805	26 870	26 390	20 465	8 195	2 395	14 310	306 640
1994	215 160	27 795	25 925	22 280	8 750	2 535	15 125	312 500
1995 <sup>P</sup>	220 285	28 320	26 575	23 645	8 570	2 430	15 635	320 600

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

1984	4,1	5,0	10,8	19,5	4,7	- 5,1	5,5	5,9
1985	6,0	2,1	4,7	19,7	7,9	- 1,8	9,0	6,7
1986	6,1	3,5	0,6	3,1	15,4	- 9,4	5,3	5,4
1987	4,9	5,9	1,2	- 0,9	2,9	- 8,1	4,8	4,2
1988	5,9	9,2	6,3	2,2	10,4	- 3,3	7,9	6,3
1989	6,9	6,4	10,3	14,4	2,1	- 5,3	12,4	7,8
1990	8,9	2,2	14,0	- 4,0	11,7	15,9	15,1	7,9
1991	7,3	1,5	5,4	1,1	- 0,4	42,3	13,6	6,0
1992	3,4	- 3,7	2,7	- 6,2	2,5	30,4	9,7	2,1
1993	1,0	- 1,0	- 2,4	14,5	- 2,9	-11,3	7,1	1,6
1994	1,1	3,4	- 1,8	8,9	6,8	5,8	5,7	1,9
1995 <sup>P</sup>	2,4	1,9	2,5	6,1	- 2,1	- 4,1	3,4	2,6

Fortsetzung

Suite

Jahr Année	Indirekte Steuern Impôts indirects	Subventionen Subventions	Nettosozialprodukt Produit national net  (Kol. - col. 8+9-10)	Abschreibungen Consommation de capital fixe	Bruttonationalprodukt Produit national brut aux prix du marché  (Kol. - col. 11+12)
	9	10	11	12	13
1984	14 895	3 045	204 360	21 700	226 060
1985	15 875	3 245	217 955	23 400	241 355
1986	17 375	3 315	230 530	24 395	254 925
1987	18 290	3 495	240 450	25 640	266 090
1988	19 245	3 855	255 205	27 745	282 950
1989	20 415	4 255	274 650	30 520	305 170
1990	20 685	4 745	294 820	32 765	327 585
1991	20 695	5 195	311 090	34 300	345 390
1992	20 595	5 655	316 695	35 500	352 195
1993	21 655	6 100	322 195	36 210	358 405
1994	22 270	5 965	328 805	36 830	365 635
1995 <sup>P</sup>	25 395	6 185	339 810	37 750	377 560

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

1984	5,3	7,8	5,9	3,8	5,7
1985	6,6	6,6	6,7	7,8	6,8
1986	9,4	2,2	5,8	4,3	5,6
1987	5,3	5,4	4,3	5,1	4,4
1988	5,2	10,3	6,1	8,2	6,3
1989	6,1	10,4	7,6	10,0	7,9
1990	1,3	11,5	7,3	7,4	7,3
1991	0,0	9,5	5,5	4,7	5,4
1992	- 0,5	8,9	1,8	3,5	2,0
1993	5,1	7,9	1,7	2,0	1,8
1994	2,8	- 2,2	2,1	1,7	2,0
1995 <sup>P</sup>	14,0	3,7	3,3	2,5	3,3

Monatsbericht SNB 2/97

Bulletin mensuel BNS 2/97

## Produktionskonto

In Millionen Franken

## Compte de production

En millions de francs

Wirtschaftsbereiche	Bruttoproduktionswert Valeur de la production brute		Vorleistungen Consommation intermédiaire		Bruttowertschöpfung Valeur ajoutée brute		Domaines d'activité
	1993	1994 P	1993	1994 P	1993	1994 P	
A Nicht finanzielle Unternehmungen	530 641	546 485	267 318	274 889	263 323	271 596	A Entreprises non financières
Land-, Forstwirtschaft	18 845	18 665	9 235	9 435	9 610	9 230	Agriculture, sylviculture
Energie, Wasser	18 381	20 216	11 754	12 476	6 627	7 741	Electricité, gaz, eau
Nahrungsmittel, Genussmittel							
Tabak	28 258	29 209	20 132	20 976	8 126	8 233	Alimentation, boissons, tabacs
Textilien, Bekleidung	6 127	5 911	3 616	3 482	2 512	2 429	Textile, habillement
Holzindustrie	11 096	11 642	6 494	6 785	4 603	4 857	Ind. du bois et du meuble
Papier, Graphische Erzeugnisse	14 305	14 280	7 620	7 745	6 685	6 534	Papier et arts graphiques
Leder, Schuhe, Kunststoff, Kautschuk	5 665	6 134	3 337	3 502	2 328	2 632	Cuir, chaussures, matières plastiques, caoutchouc
Chemische Erzeugnisse	31 029	34 442	19 362	21 354	11 667	13 088	Ind. chimique
Steine, Erden, Bergbau	6 843	7 503	3 635	4 091	3 208	3 412	Produits minéraux, extractions
Metallindustrie	21 266	21 674	12 990	13 433	8 276	8 241	Métallurgie
Maschinen, Fahrzeuge	27 830	29 500	15 160	15 930	12 670	13 570	Construction de machines et véhicules
Elektronik, Optik	29 024	30 765	17 629	18 459	11 395	12 306	Construction électronique et optique
Uhren, Bijouterie	11 227	11 889	7 163	7 535	4 064	4 354	Horlogerie, bijouterie
Sonstiges verarb. Gewerbe	2 654	2 990	1 428	1 650	1 227	1 341	Autres ind. manufacturières
Baugewerbe	46 083	48 107	22 715	23 358	23 367	24 749	Constructions, aménagement
Handel, Gastgewerbe, Reparaturgewerbe	116 678	119 308	51 333	52 923	65 346	66 387	Commerce, restaurat., hébergement., réparation
Verkehr, Nachrichten	38 407	38 120	16 182	15 948	22 224	22 173	Transports, communications
Immobilien, Beratung	53 233	51 745	23 447	21 674	29 787	30 071	Affaires immobilières, consultations
Übrige Dienstleistungen	19 466	19 743	7 574	7 846	11 891	11 898	Autres services
Vermietung von Liegenschaften	24 225	24 642	6 516	6 289	17 709	18 353	Location immeubles
B Finanzielle Institutionen	61 967	55 708	16 481	16 889	45 486	38 819	B Institutions financières
Banken	49 490	42 117	9 971	10 106	39 519	32 011	Banques, soc. financières
Versicherungen	12 477	13 591	6 510	6 783	5 968	6 808	Assurances
C Öffentliche Verwaltung und Sozialversicherungen	62 626	65 196	19 335	19 549	43 291	45 647	C Administrations publiques et assurances sociales
D Organisationen ohne Erwerbscharakter und häusliche Dienste	11 261	11 379	3 267	3 303	7 994	8 076	D Institutions sans but lucratif et services domestiques
Gesamttotal vor Korrektur (A+B+C+D)	666 495	678 769	306 401	314 631	360 094	364 138	Total général avant correction (A+B+C+D)
Korrektur für unterstellten Bruttoproduktionswert der Banken	0	0	22 381	16 716	-22 381	-16 716	Correction: valeur de la prod. imputée des services bancaires
Korrektur für nicht berück- sichtigte Importabgaben	5 137	5 498	0	0	5 137	5 498	Correction: taxes à l'importation
Gesamttotal	671 632	684 267	328 782	331 347	342 850	352 920	Total général

Monatsbericht SNB 2/97

Bulletin mensuel BNS 2/97

P4

**Wichtige gesamtwirtschaftliche  
Pro-Kopf-Aggregate**

**Principaux agrégats  
par personne**

**P5**

Jahr Année	Pro Einwohner in Franken En francs par habitant						Pro Erwerbstätigen in Franken En francs par personne occupée		Mittlere Wohnbe- völkerung	Erwerbs- tätige	
	Bruttosozialprodukt Produit national brut		Volks- einkommen Revenu national	Verfügbares Haushaltseinkommen Revenu disponible des ménages		Endkonsum der privaten Haushalte Dépenses de consommation finale		Bruttoinlandprodukt Produit intérieur brut	Population résidente moyenne	Population active occupée	
	nominell nominal	real <sup>1</sup> réel <sup>1</sup>	nominell nominal	nominell nominal	real <sup>1,2</sup> réel <sup>1,2</sup>	nominell nominal	real <sup>1</sup> réel <sup>1</sup>	nominell nominal	real <sup>1,3</sup> réel <sup>1,3</sup>	in 1000 <sup>4</sup> en 1000 <sup>4</sup>	in 1000 <sup>5</sup> en 1000 <sup>5</sup>
1980	27 775	27 775	23 449	17 494	17 494	16 921	16 921	53 800	53 800	6 385	3 166
1981	30 172	28 234	25 496	18 858	17 690	17 994	16 887	57 023	53 327	6 429	3 240
1982	31 725	27 808	26 913	20 127	17 891	18 874	16 781	60 190	52 574	6 467	3 256
1983	33 007	28 123	28 036	20 864	18 080	19 645	17 022	62 593	53 086	6 482	3 257
1984	34 752	28 859	29 594	21 810	18 297	20 540	17 227	64 851	53 516	6 505	3 288
1985	36 944	29 731	31 429	22 813	18 442	21 515	17 399	67 964	54 408	6 533	3 354
1986	38 784	29 909	32 933	23 714	19 125	22 049	17 780	70 948	54 727	6 573	3 430
1987	40 201	30 135	34 092	24 785	19 686	22 694	18 022	72 457	54 488	6 619	3 515
1988	42 415	30 986	35 949	26 108	20 270	23 530	18 265	74 414	54 638	6 671	3 607
1989	45 392	31 535	38 449	27 776	20 822	24 714	18 527	78 391	55 262	6 723	3 704
1990	48 203	31 981	41 036	29 770	21 187	26 140	18 604	82 175	54 801	6 796	3 821
1991	50 253	31 603	43 007	31 853	21 451	27 716	18 665	85 638	54 148	6 873	3 866
1992	50 727	31 053	43 462	32 674	21 126	28 528	18 445	89 032	54 849	6 943	3 805
1993	51 281	30 685	43 875	32 837	20 596	29 046	18 219	90 605	54 716	6 989	3 784
1994	51 929	30 524	44 408	32 731	20 319	29 412	18 258	93 464	55 383	7 037	3 776
1995 <sup>P</sup>	53 320	30 885	45 276	33 468	20 415	29 958	18 274	95 693	55 328	7 081	3 783
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente											
1980	6,8	3,4	6,7	6,2	1,6	6,7	2,1	5,2	2,2	0,6	2,1
1981	8,6	1,7	8,7	7,8	1,1	6,3	-0,2	6,0	-0,9	0,7	2,3
1982	5,1	-1,5	5,6	6,7	1,1	4,9	-0,6	5,6	-1,4	0,6	0,5
1983	4,0	1,1	4,2	3,7	1,1	4,1	1,4	4,0	1,0	0,2	0,0
1984	5,3	2,8	5,6	4,5	1,2	4,6	1,2	3,6	0,8	0,4	1,0
1985	6,3	3,0	6,2	4,6	0,8	4,7	1,0	4,8	1,7	0,4	2,0
1986	5,0	0,6	4,8	4,0	3,7	2,5	2,2	4,4	0,6	0,6	2,3
1987	3,7	0,8	3,5	4,5	2,9	2,9	1,4	2,1	-0,4	0,7	2,5
1988	5,5	2,8	5,4	5,3	3,0	3,7	1,3	2,7	0,3	0,8	2,6
1989	7,0	1,8	7,0	6,4	2,7	5,0	1,4	5,3	1,1	0,8	2,7
1990	6,2	1,4	6,7	7,2	1,8	5,8	0,4	4,8	-0,8	1,1	3,2
1991	4,3	-1,2	4,8	7,0	1,2	6,0	0,3	4,2	-1,2	1,1	1,2
1992	0,9	-1,7	1,1	2,6	-1,5	2,9	-1,2	4,0	1,3	1,0	-1,6
1993	1,1	-1,2	1,0	0,5	-2,5	1,8	-1,2	1,8	-0,2	0,7	-0,6
1994	1,3	-0,5	1,2	-0,3	-1,3	1,3	0,2	3,2	1,2	0,7	-0,2
1995 <sup>P</sup>	2,6	1,2	2,0	2,2	0,5	1,9	0,1	2,4	-0,1	0,6	0,2
<sup>1</sup> Zu Preisen von 1980. <sup>2</sup> Deflationiert mit dem Preisindex des Endkonsums der Haushalte. <sup>3</sup> Massstab für die Entwicklung der gesamtwirtschaftlichen Arbeitsproduktivität. <sup>4</sup> Ohne Grenzgänger. <sup>5</sup> Gemäss Pro-Kopf-Prinzip (inkl. Grenzgänger).						<sup>1</sup> Aux prix de 1980. <sup>2</sup> Déflaté par l'indice des prix de la consommation finale des ménages. <sup>3</sup> Indicateur de la productivité apparente du travail. <sup>4</sup> Sans les frontaliers. <sup>5</sup> Unités par tête (y compris frontaliers).					

## Konsumentenpreise

Veränderung in Prozent gegenüber Vorjahresperiode

## Prix à la consommation

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

Q1

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland <sup>1</sup> Allemagne <sup>1</sup>	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Schweiz Suisse
1980	13,7	7,8	5,6	18,0	13,4	21,1	4,0
1981	10,3	4,9	6,3	11,9	13,4	19,4	6,5
1982	6,2	2,8	5,2	8,6	11,9	16,3	5,7
1983	3,1	1,8	3,2	4,5	9,6	14,9	2,9
1984	4,3	2,3	2,5	5,1	7,4	10,6	2,9
1985	3,5	2,0	2,1	6,1	5,9	8,6	3,4
1986	1,9	0,6	-0,1	3,5	2,7	6,2	0,8
1987	3,7	0,1	0,2	4,1	3,1	4,6	1,4
1988	4,0	0,7	1,3	4,8	2,8	5,0	1,9
1989	4,9	2,2	2,9	7,8	3,5	6,6	3,2
1990	5,4	3,1	2,7	9,5	3,4	6,0	5,4
1991	4,2	3,3	3,6	5,9	3,2	6,5	5,9
1992	3,1	1,6	5,1	3,7	2,4	5,3	4,0
1993	3,0	1,2	4,4	1,5	2,1	4,2	3,3
1994	2,5	0,8	2,8	2,5	1,7	3,9	0,9
1995	2,8	-0,1	1,8	3,4	1,7	5,4	1,8
1996	<b>2,9</b>	<b>0,1</b>	<b>1,5</b>	<b>2,5</b>	<b>2,0</b>	<b>3,8</b>	0,8
1993							
Jul. - Juillet	2,8	1,9	4,5	1,5	2,1	4,4	3,4
Aug. - Août	2,8	1,9	4,5	1,7	2,2	4,4	3,6
Sep. - Sep.	2,8	1,5	4,5	1,8	2,3	4,1	3,4
Okt. - Oct.	2,8	1,3	4,4	1,4	2,2	4,2	3,4
Nov. - Nov.	2,7	0,9	4,2	1,4	2,2	4,1	2,2
Dez. - Déc.	2,8	1,0	4,2	1,9	2,1	3,9	2,5
1994							
Jan. - Jan.	2,6	1,2	3,1	2,5	1,9	4,3	2,1
Feb. - Fév.	2,6	1,1	3,0	2,5	1,8	4,2	1,8
Mär. - Mars	2,5	1,3	2,8	2,4	1,5	4,2	1,3
Apr. - Avril	2,4	0,9	2,7	2,5	1,7	4,1	1,0
Mai - Mai	2,3	0,8	2,7	2,5	1,7	4,0	0,4
Jun. - Juin	2,5	0,7	2,7	2,6	1,8	3,7	0,5
Jul. - Juillet	2,8	-0,2	2,5	2,3	1,7	3,7	0,6
Aug. - Août	2,9	0,0	2,7	2,4	1,7	3,8	0,5
Sep. - Sep.	2,9	0,2	2,7	2,2	1,6	3,9	0,6
Okt. - Oct.	2,6	0,7	2,6	2,4	1,7	3,7	0,4
Nov. - Nov.	2,7	1,1	2,5	2,6	1,6	3,7	0,6
Dez. - Déc.	2,7	0,7	2,5	2,9	1,6	4,0	0,4
1995							
Jan. - Jan.	2,8	0,6	2,2	3,4	1,7	3,8	1,0
Feb. - Fév.	2,8	0,3	2,0	3,4	1,7	4,3	1,5
Mär. - Mars	2,8	-0,3	1,9	3,5	1,8	5,0	1,6
Apr. - Avril	3,1	-0,2	2,0	3,3	1,6	5,1	1,6
Mai - Mai	3,2	-0,1	1,8	3,4	1,6	5,5	2,0
Jun. - Juin	3,0	0,2	1,9	3,6	1,6	5,9	2,1
Jul. - Juillet	2,7	0,2	1,8	3,5	1,5	5,6	2,0
Aug. - Août	2,6	-0,2	1,7	3,7	1,9	5,8	2,0
Sep. - Sep.	2,6	0,1	1,8	3,8	2,0	5,8	2,0
Okt. - Oct.	2,8	-0,6	1,8	3,2	1,8	5,9	2,0
Nov. - Nov.	2,6	-0,7	1,7	3,1	1,9	5,9	1,9
Dez. - Déc.	2,5	-0,4	1,8	3,2	2,1	5,8	1,9
1996							
Jan. - Jan.	2,8	-0,5	1,5	2,8	2,0	5,6	1,5
Feb. - Fév.	2,7	-0,4	1,6	2,7	2,0	5,0	0,8
Mär. - Mars	2,8	-0,1	1,7	2,7	2,3	4,4	0,9
Apr. - Avril	2,8	0,2	1,5	2,5	2,4	4,6	0,9
Mai - Mai	2,9	0,2	1,7	2,2	2,4	4,3	0,7
Jun. - Juin	2,7	0,0	1,4	2,1	2,3	3,9	0,7
Jul. - Juillet	3,0	0,4	1,6	2,2	2,3	3,7	0,7
Aug. - Août	2,9	0,2	1,4	2,1	1,6	3,3	0,6
Sep. - Sep.	3,0	0,0	1,4	2,1	1,6	3,4	0,6
Okt. - Oct.	3,1	0,5	1,5	2,6	1,8	2,9	0,8
Nov. - Nov.	3,2	0,5	1,4	2,7	1,6	2,7	0,7
Dez. - Déc.	<b>3,3</b>	<b>0,6</b>	<b>1,4</b>	<b>2,4</b>	<b>1,7</b>	<b>2,5</b>	0,8
1997							
Jan. - Jan.	..	..	..	..	..	<b>2,7</b>	<b>0,8</b>

<sup>1</sup> Bis 1991 alte Bundesländer.

<sup>1</sup> Jusqu'en 1991, les anciens Länder uniquement.

## Arbeitslosigkeit

Arbeitslose in Prozent der Erwerbsbevölkerung  
Saisonbereinigt

## Chômage

En pour-cent de la population active  
Variations saisonnières déduites

Q2

Jahresmittel Quartalsmittel Monat Moyenne annuelle Moyenne trimestrielle Mois	USA <sup>1</sup> Etats-Unis <sup>1</sup>	Japan Japon	Deutschland <sup>2</sup> Allemagne <sup>2</sup>	Vereinigtes Königreich <sup>3</sup> Royaume- Uni <sup>3</sup>	Frankreich <sup>3</sup> France <sup>3</sup>	Italien <sup>3 4 5</sup> Italie <sup>3 4 5</sup>	Schweiz <sup>6</sup> Suisse <sup>6</sup>
1980	7,1	2,0	3,4	5,1	6,2	7,7	0,2
1981	7,6	2,2	4,9	8,1	7,4	8,6	0,2
1982	9,7	2,4	6,8	9,5	8,1	9,2	0,4
1983	9,6	2,7	8,2	10,5	8,3	10,1	0,9
1984	7,5	2,7	8,1	10,7	9,7	10,1	1,1
1985	7,2	2,6	8,2	10,9	10,2	10,2	1,0
1986	7,0	2,8	7,9	11,2	10,4	11,2	0,8
1987	6,2	2,8	7,9	10,0	10,5	12,1	0,8
1988	5,5	2,5	7,8	8,0	10,0	12,0	0,7
1989	5,3	2,3	7,1	6,2	9,4	12,1	0,6
1990	5,5	2,1	6,4	5,8	8,9	11,4	0,5
1991	6,7	2,1	5,7	8,0	9,4	10,9	1,1
1992	7,4	2,2	7,7	9,7	10,3	10,7	2,5
1993	6,8	2,5	8,9	10,3	11,7	10,2	4,5
1994	6,1	2,9	9,6	9,3	12,3	11,3	4,7
1995	5,6	3,1	9,4	8,2	11,6	12,0	4,2
1996	<b>5,4</b>	<b>3,4</b>	<b>10,4</b>	<b>7,5</b>	<b>12,4</b>	12,1	4,7
1994							
IV	5,6	2,9	9,3	8,8	11,9	11,7	4,5
1995							
I	5,5	3,0	9,2	8,5	11,7	12,1	4,5
II	<b>5,6</b>	3,1	9,3	8,3	11,7	11,9	4,2
III	<b>5,7</b>	3,2	9,5	8,2	11,4	12,0	4,0
IV	<b>5,6</b>	3,3	9,7	8,0	11,5	11,9	4,2
1996							
I	5,6	3,3	10,3	7,9	12,0	12,1	4,6
II	5,4	3,5	10,2	7,7	12,3	12,2	4,5
III	<b>5,3</b>	3,3	10,4	7,5	12,5	12,0	4,5
IV	<b>5,3</b>	<b>3,3</b>	<b>10,7</b>	<b>6,9</b>	<b>12,7</b>	12,0	5,1
1995							
Jan. - Jan.	<b>5,6</b>	2,9	9,3	8,6	11,8	.	4,6
Feb. - Fév.	<b>5,5</b>	2,9	9,2	8,5	11,7	.	4,6
Mär. - Mars	<b>5,4</b>	3,0	9,2	8,4	11,7	.	4,4
Apr. - Avril	5,7	3,1	9,3	8,3	11,6	.	4,3
Mai - Mai	5,6	3,1	9,3	8,3	11,5	.	4,2
Jun. - Juin	5,6	3,2	9,4	8,3	11,5	.	4,0
Jul. - Juillet	5,7	3,2	9,4	8,2	11,3	.	4,0
Aug. - Août	<b>5,7</b>	3,2	9,5	8,2	11,4	.	4,0
Sep. - Sep.	<b>5,7</b>	3,2	9,6	8,1	11,5	.	4,0
Okt. - Oct.	5,5	3,2	9,6	8,1	11,5	.	4,0
Nov. - Nov.	5,6	3,4	9,7	8,0	11,6	.	4,2
Dez. - Déc.	5,6	3,3	9,9	8,0	11,6	.	4,3
1996							
Jan. - Jan.	<b>5,7</b>	3,4	10,1	7,9	11,9	.	4,5
Feb. - Fév.	5,5	3,3	10,3	7,9	12,1	.	4,6
Mär. - Mars	<b>5,5</b>	3,1	10,4	7,8	12,3	.	4,6
Apr. - Avril	<b>5,5</b>	3,4	10,2	7,8	12,3	.	4,5
Mai - Mai	<b>5,5</b>	3,6	10,2	7,7	12,4	.	4,5
Jun. - Juin	5,3	3,5	10,3	7,7	12,4	.	4,4
Jul. - Juillet	5,4	3,4	10,3	7,6	12,4	.	4,5
Aug. - Août	<b>5,2</b>	3,3	10,3	7,5	12,5	.	4,5
Sep. - Sep.	5,2	3,3	10,5	7,4	12,6	.	4,6
Okt. - Oct.	5,2	3,4	10,6	7,2	12,6	.	4,8
Nov. - Nov.	<b>5,3</b>	3,2	10,7	6,9	12,7	.	5,1
Dez. - Déc.	<b>5,3</b>	<b>3,3</b>	<b>10,9</b>	<b>6,7</b>	<b>12,7</b>	.	5,3
1997							
Jan. - Jan.	..	..	..	..	..	.	<b>5,7</b>

<sup>1</sup> Ab Januar 1994 Änderung der Erhebungsmethode.

<sup>2</sup> Bis 1991 alte Bundesländer.

<sup>3</sup> Ausgenommen Schulabgänger.

<sup>4</sup> Erster Monat des Quartals.

<sup>5</sup> Ab 1. Quartal 1993 Änderung der Erhebungsmethode.

<sup>6</sup> Erwerbstätige Wohnbevölkerung 1980-1989: 3 091 694; ab 1990: 3 621 716.

<sup>1</sup> Le mode de recensement a été modifié à partir de janvier 1994.

<sup>2</sup> Jusqu'en 1991, les anciens Länder uniquement.

<sup>3</sup> Sans les jeunes sortant de l'école.

<sup>4</sup> Premier mois du trimestre.

<sup>5</sup> Le mode de recensement a été modifié à partir du 1er trimestre de 1993.

<sup>6</sup> Population active occupée: 3 091 694 de 1980 à 1989 et 3 621 716 à partir de 1990.



**Bruttoinlandprodukt  
(real, saisonbereinigt<sup>1</sup>)**

Veränderung in Prozent gegenüber Vorperiode

**Produit intérieur brut (en termes réels et après  
correction des variations saisonnières<sup>1</sup>)**

Variation en pour-cent par rapport à la période précédente

Jahr Quartal Année Trimestre	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland <sup>2</sup> Allemagne <sup>2</sup>	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Schweiz Suisse
1985	3,7	4,4	2,3	3,7	1,9	2,6	3,7
1986	3,0	2,9	2,2	4,4	2,6	2,9	2,9
1987	2,9	4,2	1,4	4,7	2,2	3,2	2,1
1988	3,8	6,2	3,6	5,1	4,6	4,0	2,8
1989	3,4	4,8	3,6	2,2	4,3	2,9	3,9
1990	1,3	5,1	5,9	0,4	2,5	2,1	2,2
1991	- 1,0	3,8	5,1	- 2,0	0,8	1,1	0,0
1992	2,7	1,0	1,8	- 0,5	1,2	0,6	- 0,3
1993	2,3	0,3	- 1,1	2,1	- 1,4	- 1,2	- 0,8
1994	3,6	0,6	3,0	3,9	2,8	2,2	1,0
1995	1,9	1,4	2,1	2,4	2,2	2,9	0,1
1996	<b>2,6</b>	..	..	..	..	..	..
1994							
III	3,4	1,7	2,1	4,3	3,1	3,1	1,6
IV	3,0	- 1,3	4,1	3,1	4,2	<b>1,5</b>	0,8
1995							
I	0,7	- 0,1	1,4	1,9	1,9	6,2	- 0,8
II	0,7	3,9	2,7	1,5	0,8	<b>0,4</b>	- 0,8
III	3,7	1,2	0,0	1,5	0,8	2,7	- 0,4
IV	0,4	5,4	0,3	2,3	- 1,9	<b>0,0</b>	- 0,4
1996							
I	1,8	8,2	- 1,7	2,2	<b>4,9</b>	<b>1,9</b>	- 0,8
II	4,7	- 1,1	5,7	2,6	- 0,7	- 1,5	- 0,8
III	2,1	0,4	3,3	1,9	<b>3,4</b>	<b>2,3</b>	- 0,8
IV	<b>4,6</b>	..	..	..	..	..	..

<sup>1</sup> Veränderungsraten auf das Jahr hochgerechnet.  
<sup>2</sup> Bis 1991 alte Bundesländer.

<sup>1</sup> Taux de variation annualisés.  
<sup>2</sup> Jusqu'en 1991, les anciens Länder uniquement.

**Q3**
**Ertragsbilanz**

Saldo in Milliarden US-Dollar

**Balance des transactions courantes**

Solde en milliards de dollars

Jahr Quartal Année Trimestre	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland <sup>1</sup> Allemagne <sup>1</sup>	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Schweiz Suisse
1986	-150,5	85,8	41,0	- 1,3	2,4	2,5	6,9
1987	-166,5	87,0	46,6	- 8,1	- 4,4	- 2,6	7,6
1988	-127,7	79,6	50,2	-29,3	- 4,6	- 7,2	9,0
1989	-104,3	57,0	56,7	-36,7	- 4,7	-12,8	7,0
1990	- 94,3	35,9	48,1	-32,5	- 9,9	-17,6	8,6
1991	- 9,3	68,4	-17,9	-14,3	- 6,5	-24,7	10,6
1992	- 61,4	112,3	-19,4	-18,4	3,9	-29,5	15,0
1993	- 99,7	132,0	-13,4	-16,2	9,0	9,4	19,4
1994	-147,8	130,6	-20,3	- 3,5	7,0	14,1	17,9
1995	-148,2	111,3	-20,8	- 4,6	16,4	25,7	21,1
1996	..	..	..	..	..	..	<b>20,3</b>
1994							
III	- 45,7	29,4	-12,0	- 0,3	2,6	4,3	3,7
IV	- 45,0	31,9	- 6,8	2,5	1,9	4,4	4,7
1995							
I	- 31,2	30,9	- 3,2	1,8	6,9	2,8	5,7
II	- 40,3	30,7	- 1,7	- 5,5	5,0	7,3	4,6
III	- 44,4	27,1	- 9,8	- 2,0	1,0	8,7	5,0
IV	- 32,4	22,6	- 6,2	1,1	3,6	6,9	5,7
1996							
I	- 27,2	19,1	- 3,6	- 0,8	6,7	5,8	5,9
II	- <b>39,8</b>	14,6	- 4,3	- 3,2	3,3	11,2	<b>4,4</b>
III	- <b>55,8</b>	..	..	..	..	..	<b>4,4</b>
IV	..	..	..	..	..	..	<b>5,6</b>

<sup>1</sup> Ab 1990 einschliesslich Transaktionen der neuen Bundesländer mit dem Ausland.

<sup>1</sup> Depuis 1990, y compris les transactions entre les nouveaux Länder et l'étranger.

**Q4**

## STICHWORTVERZEICHNIS

Tabellen	Tabellen	Tabellen
Aktien:	Geldmengen M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> und M <sub>3</sub> . . . . . B21, B22	Portfolioinvestitionen . . . . . M2, M3
Emissionen . . . . . D101, D105, D14	Girorechnungen inländischer Banken	Postzahlungsverkehr . . . . . C7
Kursentwicklung (Aktienindizes) . . . . . D20	und Finanzgesellschaften	Privater Bau . . . . . K1
Aktiven der Banken . . . . . C11, C21	bei der SNB . . . . . A1, B12, B13	Privater Konsum von Gütern
Angestelltengehälter . . . . . G4	Giroverkehr der SNB . . . . . C7	und Dienstleistungen . . . . . P1, P2
Anlagefonds . . . . . D151, D152	Goldbestand SNB . . . . . A1	Produktion in der Industrie . . . . . H1, H3
Anleiheemissionen:	Goldpreis . . . . . G24	Produktionskonto . . . . . P4
für Schuldner im Inland . . . . . D101, D102, D103,	Grosshandelspreisentwicklung . . . . . G21, G22,	Produzentenpreise . . . . . G23
. . . . . D12	. . . . . G23	Rechnungsabschlüsse des Bundes . . . . . F1
für Schuldner im Ausland (SFr.) . . . . . D101, D111,	Hochbau . . . . . K1	Refinanzierungskredite SNB . . . . . B11
. . . . . D112, D113, D13	Hypothekarzinsen . . . . . D3	Renditen von Obligationen inländischer
Arbeiterlöhne . . . . . G4	Importpreise . . . . . G23	Schuldner . . . . . D21, D22
Arbeitslose, Arbeitslosenquote:	Import von Gütern und Diensten . . . . . P1, P2	Rohwarenpreise . . . . . G24
Schweiz . . . . . N4	Indizes:	Rückzahlungen:
Ausland . . . . . Q2	Schweizer Aktien . . . . . D20	von Anleihen für Schuldner
Arbeitszeit, wöchentliche . . . . . N3	industrielle Produktion . . . . . H1, H3	im Ausland . . . . . D101
Auftragsbestand in der Industrie . . . . . H2, H4	Konsumentenpreise . . . . . G11, G12, G13, G14, G15	von Anleihen für Schuldner
Auftragseingang in der Industrie . . . . . H2, H4	Rohwarenpreise . . . . . G24	im Inland . . . . . D101, D104
Ausfuhr . . . . . L12, L22, P1, P2	Wechselkurse . . . . . E2, E3, E1	von schweizerischem
Ausgaben des Bundes nach Aufgaben-	Grosshandelspreise . . . . . G21, G22, G23	Aktienkapital . . . . . D101, D106
gebieten . . . . . F3	Importpreise . . . . . G23	Rüstungsausgaben . . . . . F4
Ausgaben des Bundes nach	Produzentenpreise . . . . . G23	Sachausgaben . . . . . F4
Sachgruppen . . . . . F4	Beschäftigung . . . . . N1, N2	Saisonbereinigte
Ausgleichsfonds der AHV (Anlagen) . . . . . D16	ausländische Anleihen	Notenbankgeldmenge . . . . . B12, B13
Auslandvermögen, schweizerisches . . . . . M3	(in der Schweiz kotiert) . . . . . D23	Saisonfaktoren zur Bereinigung der
Aussenbeitrag zum BSP . . . . . M1, M2	Baukosten der Städte Zürich, Bern,	Notenbankgeldmenge . . . . . B12
Aussenhandel:	Luzern und des Kantons Genf . . . . . G3	Schulden:
nach Ländern . . . . . L3	Lohnentwicklung . . . . . G4, G5	des Bundes . . . . . F5
nach Verwendungszweck . . . . . L1, L2	Auftragseingang, Auftragsbestand,	der Kantone und Gemeinden . . . . . F6
Bargeldumlauf . . . . . B21, B22	Produktion, Fertigwarenlager	SIC (Swiss Interbank Clearing) der SNB . . . . . C7
Baubewilligte Wohnungen . . . . . K2	und Umsatz in der Industrie . . . . . H2, H4	Sichteinlagen bei Banken und Post . . . . . B21, B22,
Bauinvestitionen . . . . . K1	Detailhandelsumsätze . . . . . J1	Silberpreis . . . . . G24
Baukostenindizes . . . . . G3	Industriell-gewerblicher Bau . . . . . K1	Spareinlagen . . . . . B21, B22, C12
Bautätigkeit . . . . . K2	Inlandportefeuille SNB . . . . . A1	Sparzinsen . . . . . D3
Beiträge an laufende Ausgaben . . . . . F4	Internationale Zahlungsmittel SNB . . . . . A1	Stempelabgaben . . . . . F2
Beschäftigung . . . . . N1, N2	Investitionen . . . . . P1, P2	Tabaksteuer . . . . . F2
Bilanzpositionen der Bankbilanzen . . . . . C11, C12	Investitionsbeiträge . . . . . F4	Termineinlagen . . . . . B21, B22
Bilanz der Schweizerischen	Investitionsgüter . . . . . F4	Tiefbau . . . . . K1
Nationalbank . . . . . A1	Kantonsanteile an Bundeseinnahmen . . . . . F4	Transaktionskonti . . . . . B21, B22
Börsenkapitalisierung . . . . . D22	Kapitalverkehrsbilanz . . . . . M2	Treibstoffzölle . . . . . F2
Börsenumsätze . . . . . D17	Kapitalmarktbeanspruchung . . . . . D101	Treuhandgelder . . . . . M2
Brutto-Inlandinvestitionen . . . . . P1, P2	Kassenobligationensätze . . . . . D3	Treuhandgeschäfte der Banken . . . . . C31, C32
Bruttoinlandprodukt/Bruttosozialprodukt:	Käufe des Staates und der	Umsatz in der Industrie . . . . . H2, H4
Schweiz . . . . . P1, P2, P3, P5	Sozialversicherungen . . . . . P1, P2	Verkehrsabgaben . . . . . F2
Ausland . . . . . Q3	Konsumentenpreise:	Verrechnungssteuern . . . . . F2
Darlehen und Beteiligungen . . . . . F4	Schweiz . . . . . G11, G12, G13, G14, G15	Vorsorgegelder . . . . . B21, B22
Depots bei Grossbanken, Zinssatz . . . . . D1	Ausland . . . . . Q1	Währungskredite SNB . . . . . A1
Detailhandelsumsätze . . . . . J1	Korrespondenten im Inland . . . . . A1	Währungsreserven . . . . . B11
Devisenanlagen SNB . . . . . A1	Kredite an Inländer . . . . . C41, C42	Warenumsatzsteuer . . . . . F2
Devisenkurse . . . . . E1	Kredite der Geschäftsbanken . . . . . M2	Wechselkursentwicklung . . . . . E1, E21, E22, E31,
Direkte Bundessteuer . . . . . F2	Kurzarbeitende in der Schweiz . . . . . N4	. . . . . E32
Direktinvestitionen	Landwirtschaftliche Abgaben . . . . . F2	Wertpapierumsätze Börsen . . . . . D17
im Ausland . . . . . M2, M41, M42, M43	Liquidität:	Wertschöpfung (Brutto) . . . . . P4
in der Schweiz . . . . . M2, M51, M52	Kassenliquidität (Liquidität I) . . . . . C5	Wertschriftenportefeuille SNB . . . . . A1, B11
Diskontsätze (Schweiz und Ausland) . . . . . D4	Gesamtliquidität (Liquidität II) . . . . . C6	Wohnungsbau . . . . . K2
Edelmetallverkehr . . . . . M2	Logiernächte . . . . . J2	Zahlungsbilanz der Schweiz . . . . . M2
Eidgenössische Geldmarktbuchforderungen,	Lohnentwicklung . . . . . G4, G5	Zahlungsverkehr . . . . . C7
Zinssatz . . . . . D1	Lombardsatz SNB . . . . . D1	Zinssätze:
Einfuhr . . . . . L11, L21, P1, P2	Lombardvorschüsse SNB . . . . . A1	Depot bei Grossbanken . . . . . D1
Entschädigungen an Gemeinwesen . . . . . F4	Monatsbilanzen	Diskontsätze Inland/Ausland . . . . . D4
Ertragsbilanzen:	der Banken . . . . . C11, C12, C21, C22	Eidgenössische Geldmarktbuch-
Schweiz . . . . . M1	Münzumsatz . . . . . A2	forderungen . . . . . D1
Ausland . . . . . Q4	Nationale Buchhaltung . . . . . P1, P2, P3	Euromarktsätze . . . . . D1
Euromarktsätze . . . . . D1	Neuerstellte Wohnungen . . . . . K2	Geldmarkt . . . . . D1
Export von Gütern und Diensten . . . . . P1, P2	Notenabschnitte . . . . . A2	Hypotheken . . . . . D3
Faktoreinkommen . . . . . M1	Notenbankgeldmenge . . . . . B11, B12, B13	Kassenobligationen . . . . . D3
Fertigwarenlager in der Industrie . . . . . H4	Notenumlauf . . . . . A1, A2, B12, B13	Lombardsatz . . . . . D1
Finanzen:	Offene Stellen . . . . . N4	Offizielle Zinssätze Inland/Ausland . . . . . D4
Bund . . . . . F1, F2, F3, F4, F5	Öffentlicher Bau . . . . . K1	Sparhefte . . . . . D3
Kantone und Gemeinden . . . . . F6, F7	Offizielle Zinssätze Inland/Ausland . . . . . D4	Zinsstruktur . . . . . D22
Fiskaleinnahmen des Bundes . . . . . F2	Passiven der Banken . . . . . C12, C22	Zolleinnahmen . . . . . F2
Fremdenverkehr . . . . . J2, M1	Passivzinsen . . . . . F4	
Geldmarktsätze (Schweiz und Ausland) . . . . . D1	Personalausgaben . . . . . F4	

# INDEX ALPHABÉTIQUE

	Tableaux		Tableaux
Actif des bilans bancaires	C11, C21	Droits de douane	F2
Actions:		Droits de timbre	F2
Emissions	D101, D105, D14	Droits sur les carburants	F2
Evolutions des cours (indices des actions)	D20	Durée hebdomadaire du travail	N3
Armement	F4	Emissions d'emprunts:	
Avances sur nantissement de la BNS	A1	Débiteurs domiciliés	
Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse	M3	en Suisse	D101, D102, D103, D12
Balance suisse des paiements	M2	Débiteurs domiciliés à l'étranger (en francs suisses)	D101, D111, D112, D113, D13
Balances des transactions courantes (balances des revenus):		Emploi	N1, N2
Suisse	M1	Encaisse-or de la BNS	A1
Etranger	Q4	Entrées de commandes dans l'industrie	H2, H4
Bâtiments industriels et artisanaux	K1	Escompte, taux officiels (Suisse et étranger)	D4
Bâtiments	K1	Euro-marché, taux d'intérêt	D1
Biens d'investissement	F4	Evolution des cours	
Biens et services	F4	des devises	E1, E21, E22, E31, E32
Bilan de la Banque nationale suisse	A1	Evolution des prix de gros	G21, G22, G23
Bilans mensuels		Evolution des salaires	G4, G5
des banques	C11, C12, C21, C22	Exportations de biens et de services	P1, P2
Billets en circulation	A1, A2, B12, B13	Exportations	L12, L22, P1, P2
Bons de caisse, taux d'intérêt	D3	Finances:	
Bourses, capitalisation	D22	Confédération	F1, F2, F3, F4, F5
Bourses, résumé des chiffres d'affaires	D17	Cantons et communes	F6, F7
Carnets de commandes dans l'industrie	H2, H4	Fonds de titre fiduciaire	M2
Chiffre d'affaires du commerce de détail	J1	Fonds de compensation de l'AVS (placements)	D16
Chiffre d'affaires dans l'industrie	H2, H4	Fonds de la prévoyance liée	B21, B22
Chômeurs, taux de chômage:		Fonds de placement	D151, D152
Suisse	N4	Formation intérieure brute de capital	P1, P2
Etranger	Q2	Génie civil	K1
Ciôture des comptes de la Confédération	F1	Hypothèques, taux d'intérêt	D3
Coefficients saisonniers		Importations de biens et de services	P1, P2
pour la monnaie de banque centrale	B12	Importations	L11, L21, P1, P2
Commerce extérieur:		Impôt anticipé	F2
par pays	L3	Impôt fédéral direct	F2
selon l'utilisation des marchandises	L1, L2	Impôt sur le chiffre d'affaires	F2
Compte de production	P4	Impôt sur le tabac	F2
Comptes de virements, à la BNS, des banques et sociétés financières		Indices:	
en Suisse	A1, B12, B13	Actions en Suisse	D20
Comptes nationaux	P1, P2, P3	Chiffres d'affaires	
Comptes transactions	B21, B22	du commerce de détail	J1
Construction de logements	K1	Cours de change	E2, E3
Construction privée	K1	Coût de la construction à Zurich, à Berne, à Lucerne et à Genève	G3
Construction publique	K1	Emploi	N1, N2
Constructions autorisées	K2	Emprunts étrangers cotés en Suisse	D23
Contribution extérieure au PNB	M1, M2	Entrées et carnets de commandes, production, stock de produits finis ainsi que chiffre d'affaires dans l'industrie	H2, H4
Contribution à des dépenses courantes	F4	Evolution des salaires	G4, G5
Contributions à des investissements	F4	Prix à la consommation	G11, G12, G13, G14, G15
Correspondants en Suisse	A1	Prix à l'importation	G23
Coupures	A2	Prix à la production	G23
Cours des devises	E1	Prix de gros	G21, G22, G23
Coût de la construction	G3	Prix des matières premières	G24
Créances comptables à court terme, taux d'intérêt	D1	Production industrielle	H1
Crédits de refinancement de la BNS	B11	Industrie du bâtiment	K2
Crédits des banques commerciales	M2	Intérêts passifs	F4
Crédits en Suisse	C41, C42	Investissements de portefeuille	M2, M3
Crédits monétaires de la BNS	A1	Investissements directs	
Dédouanements à des collectivités publiques	F4	à l'étranger	M2, M41, M42, M43
Dépenses de l'Etat et des assurances sociales	P1, P2	en Suisse	M2, M51, M52
Dépenses de la Confédération, par groupes de tâches	F3	Investissements en construction	K1
Dépenses de la Confédération, par nature	F4	Investissements	P1, P2
Dépenses des consommateurs		Liquidités:	
en biens et services	P1, P2	Liquidité de caisse (liquidité I)	C5
Dépôts à terme	B21, B22	Liquidité globale (liquidité II)	C6
Dépôts à vue détenus dans les banques et à la poste	B21, B22	Logements construits	K2
Dépôts d'épargne	B21, B22, C12	Lombard, taux des avances sur nantissement de la BNS	D1
Dépôts d'épargne, taux d'intérêt	D3	Marché monétaire, taux d'intérêt (Suisse et étranger)	D1
Dépôts dans les grandes banques, taux d'intérêt	D1	Masses monétaires M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> et M <sub>3</sub>	B21, B22,
Dettes:		Métaux précieux	M2
Confédération	F5	Monnaie de banque centrale	B11, B12, B13
Cantons et communes	F6	Monnaie de banque centrale désaisonnalisée	B12, B13
		Mouvement touristique	J2, M1
		Mouvements de capitaux	M2
		Mouvements de titres aux bourses	D17
		Moyens de paiement internationaux de la BNS	A1
		Nuitées	J2
		Numéraire en circulation	B21, B22
		Offres d'emploi	N4
		Opérations fiduciaires des banques	C31, C32
		Parts des cantons aux recettes fédérales	F4
		Passif de bilans bancaires	C12, C22
		Personnel	F4
		Pièces de monnaie en circulation	A2
		Placements de devises de la BNS	A1
		Portefeuille suisse de la BNS	A1
		Prélèvement sur le marché des capitaux	D101
		Prêts et participations	F4
		Prix à la consommation:	
		Suisse	G11, G12, G13, G14, G15
		Etranger	Q1
		Prix à l'importation	G23
		Prix à la production	G23
		Prix de l'argent (métal)	G24
		Prix de l'or	G24
		Prix des matières premières	G24
		Production industrielle	H1, H3
		Produit intérieur brut/produit national brut:	
		Suisse	P1, P2, P3, P5
		Etranger	Q3
		Recettes fiscales de la Confédération	F2
		Remboursements:	
		Emprunts de débiteurs domiciliés à l'étranger	D101
		Emprunts de débiteurs domiciliés en Suisse	D101, D104
		Actions suisses	D101, D106
		Rendements d'obligations de débiteurs suisses	D21, D22
		Réserves monétaires	B11
		Revenus du travail et de capitaux	M1
		Salaires des ouvriers	G4
		Salaires et traitements	G4, G5
		Salaires nominaux/réels	G4, G5
		Services financiers postaux	C7
		SIC (Swiss Interbank Clearing) de la BNS	C7
		Stock de produits finis dans l'industrie	H4
		Structure des bilans bancaires	C11, C12
		Structure des taux d'intérêt	D22
		Taux d'intérêt:	
		Bons de caisse	D3
		Créances comptables à court terme sur la Confédération	D1
		Dépôts d'épargne	D3
		Dépôts dans les grandes banques	D1
		Escompte, taux officiels (Suisse et étranger)	D4
		Euro-marché	D1
		Hypothèques	D3
		Lombard, taux des avances sur nantissement de la BNS	D1
		Marché monétaire Taux officiels (Suisse et étranger)	D4
		Taxes d'orientation agricoles	F2
		Taxes routières	F2
		Titres appartenant à la BNS	A1, B11
		Trafic des paiements	C7
		Traitements des employés	G4
		Travailleurs subissant une réduction d'horaire en Suisse	N4
		Valeur ajoutée brute	P4
		Virements de la BNS	C7

**Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources**

<b>Erhebungsstellen</b>	<b>Tabellen – Tableaux</b>	<b>Offices et administrations</b>
Amt für Statistik der Stadt Bern .....	G3	Service de statistique de la ville de Berne
Ausgleichsfonds der Alters- u. Hinterlassenenversicherung .....	D16	Fonds de compensation de l'assurance- vieillesse et survivants
Börse Schweiz .....	D17, D20, D22	Bourse suisse de valeurs mobilières
Börsenkommissariat des Kantons Zürich .....	D17	Chambre de la Bourse de Zurich
Bundesamt für Industrie, Gewerbe, Arbeit .....	N4	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Bundesamt für Konjunkturfragen .....	P1, P2	Office fédéral des questions conjoncturelles
Bundesamt für Statistik .....	G11, G12, G13, G14, G15, G21, G22, G23, G4, G5, H1, H2, H3, H4, J1, J2, K1, K2, N1, N2, N3, P1, P2, P3, P4, P5	Office fédéral de la statistique
Eidg. Finanzverwaltung .....	E21, E22, E31, E32, F1, F2, F3, F4, F5, F6, F7	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion .....	L11, L12, L21, L22, L3	Direction générale des douanes
Eidg. Steuerverwaltung .....	D102	Administration fédérale des contributions
Gebäudeversicherung des Kantons Luzern .....	G3	Assurance des immeubles du canton de Lucerne
Genfer Börse .....	D17	Bourse de Genève
Government Statistical Service, London – CSO Financial Statistics .....	D4	Government Statistical Service, Londres – CSO Financial Statistics
IMF, Washington – International Financial Statistics .....	Q4	FMI, Washington – International Financial Statistics
Kommissariat Basler Effektenbörse .....	D17	Chambre de la Bourse de Bâle
Kursblatt der Zürcher Effektenbörse .....	D20	Cote de la Bourse de Zurich
Moody-Index für Rohwarenpreise .....	G24	Indice «Moody» des prix des matières premières
OECD, Paris – Financial Statistics Monthly .....	D4	OCDE, Paris – Statistiques Financières Mensuelles
– Main Economic Indicators .....	Q1, Q2	– Principaux Indicateurs Economiques
– Quarterly National Accounts .....	Q3	– Comptes Nationaux Trimestriels
PTT-Generaldirektion .....	C7	Direction générale des PTT
Reuter-Index für Rohwarenpreise .....	G24	Indice «Reuter» des prix des matières premières
Schweizerische Grossbanken .....	D3	Grandes banques suisses
Schweizerische Kreditanstalt .....	D20	Crédit Suisse
Schweizerische Nationalbank .....	A1, A2, B11, B12, B13, B21, B22, C11, C12, C21, C22, C31, C32, C41, C42, C5, C6, C7, D1, D21, D22, D23, D3, D101, D103, D104, D105, D106, D111, D112, D113, D12, D13, D14, D151, D152, E1, G24, M1, M2, M3, M41, M42, M43, M51, M52	Banque nationale suisse
Schweizerischer Bankverein .....	D20	Société de Banque Suisse
Statistisches Amt der Stadt Zürich .....	G3	Service des statistiques de la ville de Zurich
Statistisches Amt des Kantons Genf .....	G3	Service cantonal de statistique, Genève
Verband schweiz. Kantonalkassen .....	D3	Union des banques cantonales suisses